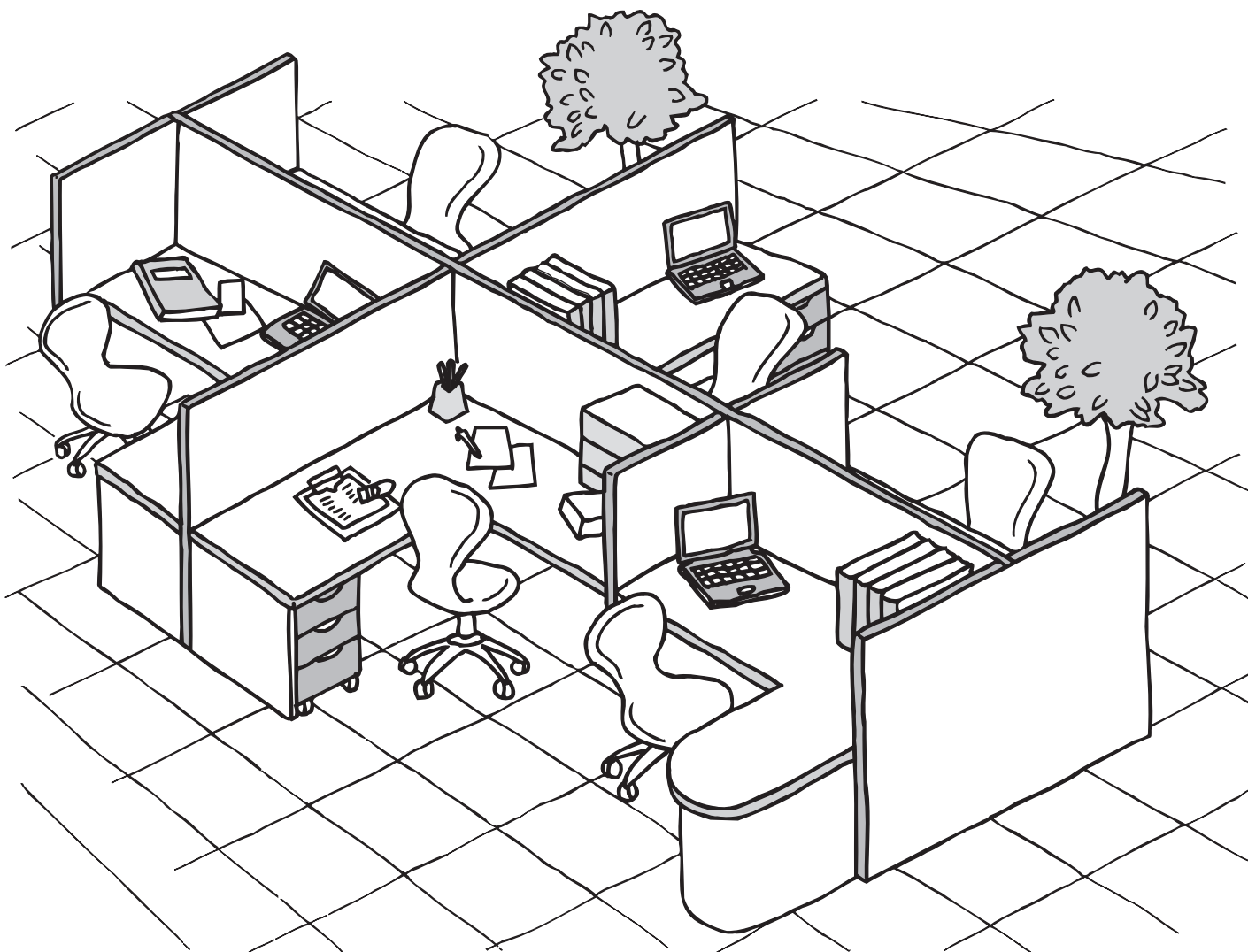
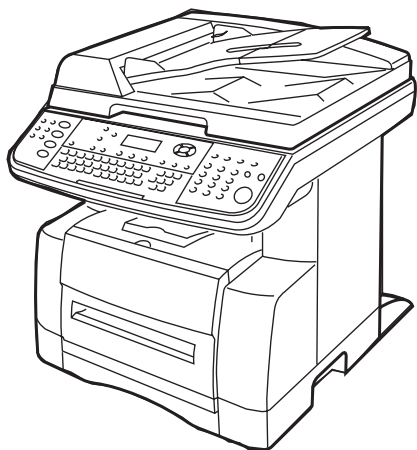


Panasonic®

Цифровые много- функциональные системы Инструкция по эксплуатации

(Для факсимильного аппарата и Интернет-факса)

Модель DP-180



WORKIO®

Перед началом использования данного оборудования, пожалуйста, полностью прочтите эту инструкцию по эксплуатации и сохраните ее для дальнейшего использования.

Русский

Изучаем аппарат

Факсимильные
функции

Функции
Интернет-факса

Дополнительные
факсимильные
функции

Дополнительные
функции
Интернет-факса

Настройка
аппарата

Печать журналов
и списков

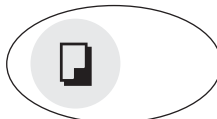
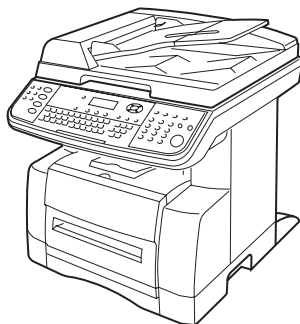
Решение
проблем

Приложение



Изучаем аппарат

Полезные функции для использования в офисе



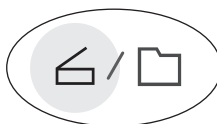
Копирование

- Возможность копирования форматов до А3 включительно.
- Можно копировать текст/фотографии/оттенки серого цвета.



Факс/Электронная почта

- Функция высокоскоростного Super G3-совместимого факса, работающего на обычной бумаге и поддерживающего сжатие JBIG.
- Функция быстрого сканирования.
- Функция быстрой передачи из памяти.
- Функция работы с электронной почтой.



Сканирование/Файлы

- Сканирование монохромных/цветных изображений.
- Разрешение при сканировании:
Для монохромных изображений: 600 dpi
Для цветных изображений: 300 dpi
- Документ может быть отсканирован в цвете.



Печать

- Встроенный контроллер печати обеспечивает печать с разрешением 300 или 600 dpi.



Прикладное программное обеспечение

- Оболочка Document Manager
- Программа просмотра Document Viewer
- Поддержка функций сетевого сканирования
- Утилиты (Сетевой монитор состояния, редактор адресной книги, сетевой редактор конфигурации)
- ПО для ПК-факса Panafax Desktop

Инструкция по эксплуатации

Этот копировальный аппарат поставляется с необходимым комплектом инструкций по эксплуатации, к которым необходимо обращаться при необходимости вмешательства оператора в работу аппарата.

<Для факса/электронной почты> К этой инструкции следует обращаться при необходимости выполнения функций по работе с факсимильной подсистемой аппарата и подсистемой электронной почты (Интернет-факса).

Например: как принять/отправить факс или электронную почту или как реагировать на появившееся сообщение об ошибке и т. п.

<Для копира и сетевого сканера> К этой инструкции следует обращаться при необходимости выполнения функций по копированию.

Например: как скопировать оригинал, как добавить бумагу, заменить тонер, и т. п.

<Печать и функции повышенной сложности> Для использования функций сетевого сканера, сетевого принтера, настройки телефонной книги, редактирования настроек аппарата, слежения за состоянием аппарата по локальной сети и/или использования системы управления документооборотом следует обратиться к информации, размещенной на компакт-диске, поставляемом вместе с аппаратом.

В этой инструкции упомянуты следующие зарегистрированные торговые марки:

Логотипы Microsoft®, Windows®, Outlook® и Windows - это зарегистрированные торговые марки или торговые марки компании Microsoft Corporation в США и других странах. Логотипы Adobe®, Acrobat Reader® и Adobe - это зарегистрированные торговые марки или торговые марки компании Adobe Systems Incorporated.


Все другие упоминаемые здесь торговые марки являются собственностью их держателей.

Copyright © 2004 Panasonic Communications Co., Ltd.


Все права сохранены. Неавторизованное копирование и распространение является нарушением закона.

Содержание данной инструкции может быть изменено без предварительного уведомления.


Обзор этой инструкции

- 


Изучаем аппарат

 - Диаграмма работы для быстрого знакомства с аппаратом и основными функциями (См. стр. 2-19)
- 


Факсимильные функции

 - Процедуры отправки/приема документов и работы с некоторыми дополнительными функциями (См. стр. 20-41)
- 


Функции Интернет-факса

 - Общее описание Интернет-факса, отправки/получения документов по локальной сети и работы с некоторыми дополнительными функциями (См. стр. 42-69)
- 


Дополнительные факсимильные функции

 - Функции факсимильной связи повышенной сложности (См. стр. 70-105)
- 


Дополнительные функции Интернет-факса

 - Функции Интернет-факса повышенной сложности (См. стр. 106-127)
- 


Настройка аппарата

 - **Настройка аппарата**
 - Громкость сигналов и т. п.
 - Пользовательские параметры
 - Сенсорные/сокращенные номера набора
 - Факс-параметры (См. стр. 128-156)
- 

Печать журналов и списков

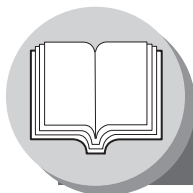
 - **Печать журналов, факс-параметров, списков программ и адресной книги (списков сенсорных/сокращенных номеров)** (См. стр. 158-167)
- 

Решение проблем

 - **Устранение неисправностей**
 - Информационные коды и т. п. (См. стр. 168-177)
- 

Приложение

 - Технические характеристики, алфавитный указатель. (См. стр. 178-193)



Изучаем аппарат

Символы/пиктограммы

В данной инструкции используются следующие символы/пиктограммы.



Положите оригинал(ы) в лоток устройства автоподачи (УАПД)



Положите оригинал на стекло (Одиночный лист)



Нажмите клавишу на панели управления

Нажмите клавишу



Введите число

- Телефонный номер
- Номер введенного адреса электронной почты, и т. п.



Введите текст с клавиатуры



Перейдите к следующему шагу



Перейдите к следующему шагу (см. ниже)



Убедитесь, что светится индикатор FAX на клавише FAX/EMAIL. Если это не так, нажмите ее - индикатор FAX должен засветиться.



Убедитесь, что светится индикатор EMAIL на клавише FAX/EMAIL. Если это не так, нажмите ее - индикатор EMAIL должен засветиться.



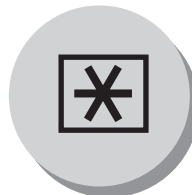
Ознакомьтесь с инструкцией до того, как приступить к работе



При отправке/приеме документов по факсу



При отправке/приеме документов по электронной почте



При настройке режимов аппарата



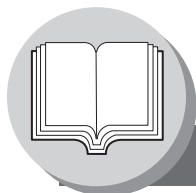
При печати журналов и списков



Решение проблем



Приложение (Технические характеристики, словарь, алфавитный указатель)



Изучаем аппарат

Оглавление

Изучаем аппарат

Полезные функции для использования в офисе	2
Инструкция по эксплуатации.....	2
Обзор этой инструкции	3
Символы/пиктограммы.....	4
Диаграмма работы.....	10
■ Основные действия	10
■ Для прекращения передачи	12
Настройка режимов.....	14
■ Изменение режимов	14
Кабельные подключения	16
Техника безопасности	17
Панель управления.....	18

Факсимильные функции

Отправка документов	20
■ Передача из памяти	20
■ Резервирование прямой передачи (приоритета передачи)	22
■ Набор номера при лежащей трубке.....	24
■ Набор номера при снятой трубке (голосовой режим)	24
■ Для прекращения передачи	24
■ Для отмены резервирования прямой передачи	24
Прием документов	26
■ Автоматический прием	26
■ Прием вручную	26
■ Настройка уменьшения при печати	26
■ Прием с замещением	26
■ Двухсторонний (дуплексный) прием	27
Связь с управлением по таймеру	28
■ Общее описание	28
■ Отложенная передача	28
■ Отложенный опрос	28
Пакетная передача.....	30
■ Общее описание	30
■ Пакетная передача в реальном времени	30
Опрос	32
■ Общее описание	32
■ Подготовка к опросу другим аппаратом	32
■ Запрос документа с другого аппарата	34
Программируемые клавиши	36
■ Общее описание	36
■ Настройка группового набора.....	36
■ Настройка отложенной передачи	38



Изучаем аппарат

Оглавление

- Настройка сенсорной клавиши 40
- Изменение настройки программируемой клавиши 40

Функции Интернет-факса

Предварительная информация о функциях/установке	42
Установка (SMTP-сервер почты/POP3-клиент)	44
Связь через Интернет	48
■ Передача/Прием	48
■ Подтверждение о доставке Интернет-факса	48
■ Прямая SMTP-передача	49
■ Прием электронной почты	49
Важная информация	50
■ Общее описание	50
■ Отличия между Интернет-факсом и обычным факсом	50
■ Подтверждение о передаче документа	50
■ Аппарат не делает телефонный звонок по локальной сети	50
■ Двухлинейная связь	50
■ Разрешение при передаче	50
■ Прием Интернет-факсов (электронной почты)	51
■ Отправка документа на ПК по ЛВС	51
■ Ретрансляционная передача через Интернет	51
Настройка Интернет-параметров	52
■ Основные параметры	52
■ Пользовательские параметры (Интернет-параметры)	52
Отправка документов	54
■ Ввод адреса электронной почты вручную	54
■ Сенсорный/сокращенный набор и поиск адреса	56
■ Ввод заголовка электронной почты	58
■ Возвращенная электронная почта	60
Прием документов	62
■ Общее описание	62
■ Прием Интернет-факса на ПК	62
■ Прием почты с POP-сервера	64
■ Настройка POP-параметров	64
■ Автоматический прием почты с POP-сервера	66
■ Прием почты с POP-сервера вручную	66
Программируемые клавиши	68
■ Настройка клавиши получения почты с POP-сервера	68
■ Использование клавиши доступа к POP-серверу	68

Дополнительные факсимильные функции

Конфиденциальный почтовый ящик	70
■ Отправка конфиденциального документа	70
■ Запрос конфиденциального документа	72
■ Прием конфиденциального документа в почтовый ящик	72

■ Сохранение конфиденциального документа	74
■ Распечатка конфиденциального документа	74
■ Удаление конфиденциального документа	76
Подадресация	78
■ Отправка факса с подадресом	78
■ Настройка подадреса в адресной книге	78
Титульный лист факсимильного сообщения	80
■ Использование титульного листа	80
Связь с использованием пароля	82
■ Настройка передачи с паролем	82
■ Настройка приема с паролем	82
■ Использование передачи с паролем	84
■ Использование приема с паролем	84
Прием в память	86
■ Настройка пароля для приема в память	86
■ Настройка приема в память	86
■ Печать документов	86
Доступ с PIN-кодом	88
■ Выбор метода доступа (префиксный или суффиксный)	88
■ Набор номера с PIN-кодом	88
Избирательный прием	90
■ Общее описание	90
■ Настройка избирательного приема	90
Коды отделов	92
■ Общее описание	92
■ Настройка кода отдела	92
■ Изменение или удаление кода отдела	94
■ Отправка документа с вводом кода отдела	94
■ Печать журнала с кодами отделов	96
Режим редактирования файлов	98
■ Общее описание	98
■ Печать или просмотр списков	98
■ Изменение времени запуска или получателя файла	100
■ Удаление файла	100
■ Распечатка файла	102
■ Добавление документов в файл	102
■ Повторное исполнение невыполненного файла	104

Дополнительные функции Интернет-факса

Функции Интернет-связи	106
■ Входная маршрутизация	106
■ Протокол DHCP	107
■ Аутентификация по SMTP	107
■ Облегченный протокол службы каталогов (LDAP)	107
■ Ретрансляционная передача	108
Выбор отправителя	110



Изучаем аппарат

Оглавление

■ Настройка отправителя	110
■ Отправка документа с выбором отправителя	110
Входная маршрутизация	112
■ Настройка параметров маршрутизации	112
■ Сенсорный/сокращенный набор для входной маршрутизации	112
Трансляция факсов	114
■ Настройка трансляции факсов	114
Ретрансляционная передача	116
■ Общее описание	116
■ Ретрансляционная сеть	117
■ Настройка Интернет-ретрансляционной станции	119
■ Внесение конечного получателя в автономеронабиратель	120
■ Отправка через ретрансляционную станцию	122
■ Передача документов с ПК на G3-факс	124
■ Распечатки и отчеты	126

Настройка аппарата

Настройка громкости звука и метода набора номера	128
■ Настройка метода набора номера	128
■ Настройка уровня громкости в режиме "Монитор"	128
■ Настройка громкости звонка	128
Пользовательские параметры	130
■ Общее описание	130
■ Настройка пользовательских параметров	130
Номера сенсорного/сокращенного набора	132
■ Ввод номеров сенсорного/сокращенного набора	132
■ Ввод адресов в номера сенсорного/сокращенного набора	132
■ Распечатка листа каталога	134
■ Изменение/очистка номеров сенсорного/сокращенного набора	136
Факс-параметры	138
■ Общее описание	138
■ Настройка факс-параметров	138
Код доступа	146
■ Общее описание	146
■ Настройка кода доступа	146
■ Работа функций факса/электронной почты с кодом доступа	146
Ввод и получение параметров по электронной почте	148
■ Общее описание	148
■ Программирование/получение параметров по почте	148
■ Дистанционный ввод Интернет-параметров	149
■ Запрос и получение параметров	150
■ Изменение/сохранение Интернет-параметров/адресной книги	151
Изменение/сохранение Интернет-параметров	152
Редактирование и сохранение файла адресной книги	154
■ Удаление данных номеронабирателя (адресной книги)	156

Печать журналов и списков

Журнал транзакций	158
Журнал связи	160
Адресная книга и список поиска в каталоге	162
Список программ	164
Список факс-параметров	166

Решение проблем

Устранение неисправностей	168
Информационные коды	170
Ошибки дистанционного программирования	174
■ Сообщения об ошибках, приходящие отправителю	174
■ Информация в квитанции о получении Интернет-факса	175
Штамп подтверждения и карта флэш-памяти	176
■ Штамп подтверждения	176
■ Установка карты флэш-памяти	176

Приложение

Технические характеристики	178
Регламентирующая информация	180
■ <For U.K. Users (Для пользователей в Великобритании)>	181
■ <For Germany Users (Для пользователей в Германии)>	182
■ <For New Zealand Users (Для пользователей в Новой Зеландии)>	182
■ ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ	182
■ <Для европейских стран>	182
Словарь	184
Изображение №1 ITU-T	191
Алфавитный указатель	192



Изучаем аппарат

Диаграмма работы

■ Основные действия

1

Лоток УАПД

с УАПД

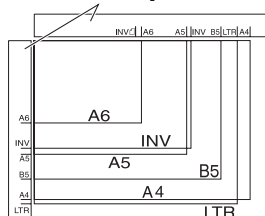


или со стекла

Направляющие оригинала

Настройте по ширине оригинала.

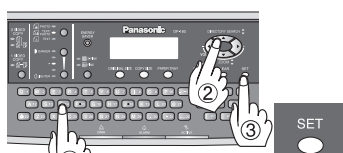
Направляющие оригинала



INV: Invoice, LTR: Letter

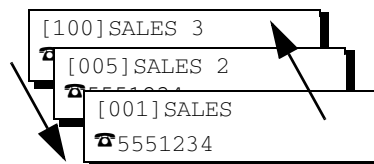
- Положите оригиналы лицевой стороной вниз на стекло или лицевой стороной вверх в УАПД.
- Для оригиналов формата, меньшего A5/Invoice, разместите оригинал внутри зоны A5 и выберите A5/Invoice.
- Выберите формат оригинала после размещения его на стекле.

- 4a) Набор номера поиском в каталоге (см. Примечание 3)
(Если факс-параметр №119 имеет значение "2: БЫСТР ПОИСК ИМЕНИ", см. стр. 142.)



Введите первую букву имени абонента.

или Пример: "S"



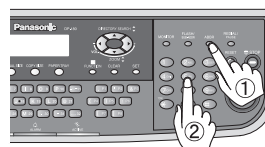
- 4b) Набор номера с помощью сенсорного/сокращенного набора (См. Примечание 3)
(Если факс-параметр №119 имеет значение "1: СЕНС. НОМЕР", см. стр. 142.)



Если телефонный номер (номера) или адрес (адреса) электронной почты зарегистрированы в адресной книге.

или

или



ABBR + номер сокращенного набора (ABBR No.) (3 цифры)
(См. Примечание 4)

- 4c) Набор номера вручную (до 50 абонентов)

Электронная почта

FAX/EMAIL

Переключитесь на ввод адресов почты.

или



Адрес или адреса +

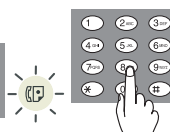


Факс

FAX/EMAIL

или

FAX/EMAIL

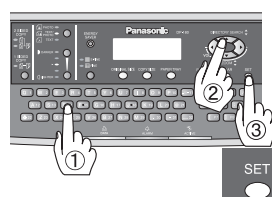


Телефонный номер

- 4d) Набор номера поиском в каталоге (См. Примечание 3)

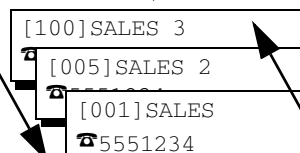


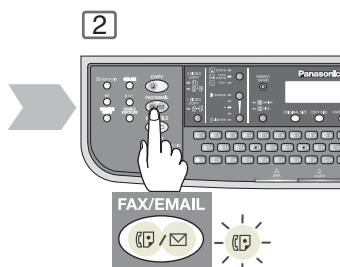
DIRECTRY SEARCH



Введите начальные буквы или буквы имени абонента.
Пример: "SA"

ВВЕДИТЕ БУКВУ (Ы)
SA





2

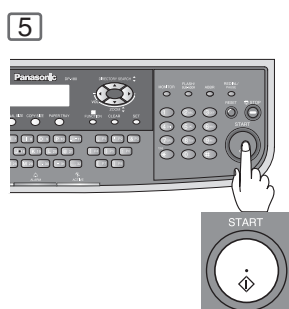
3
Выберите настройки
передачи.
(См. колонку
справа)

4a

4b

4c

4d



5

6
При размещении пользова-
телем оригинала на стекле, на
ЖКД возникает сообщение
"ДРУГОЙ ОРИГИНАЛ?".

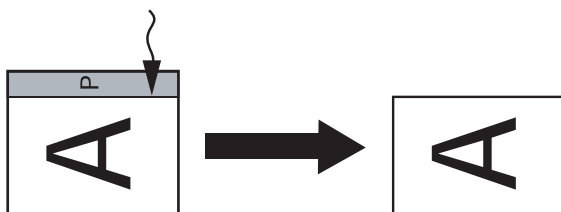
1 Положите другой
оригинал и нажмите **START**.

2 ABC Аппарат начнет
отpravку.

Документ или документы
вводятся в память с присвое-
нием номера файла. Затем
начинается отправка документа
или документов.

Отправка оригиналов нестандартного формата

При передаче оригиналов нестандартного формата, аппарат не отправляет часть документа, которая лежит за пределами стандартной зоны сканирования. Часть, обозначенная "P", не отправляется.



Настройки передачи



Настройка плотности
(яркости) доступна при
отправке в цвете.



СТАНД. для стандартных оригиналов
ВЫС. для оригиналов с деталями
СВЕРХВЫС. для оригиналов с мелкими
детальями (400 или 600 dpi, см. стр. 142.)
(При сканировании в цвете разрешение в
режиме СВЕРХВЫС. составляет 300 dpi.)



(Недоступно при
сканировании в цвете)

PHOTO для оригиналов с фотографиями
или иллюстрациями

TEXT/PHOTO для оригиналов, содержа-
щих и текст, и фотографии

TEXT для оригиналов, содержащих текст



A4: A4
A5: A5
A5: A5

*Клавиша формата оригина-
ла используется при скани-
ровании со стекла



Отправка цветных оригиналов
(PDF или JPEG файлы):

- При отправке почты
- При отправке документов на ПК:
- По сети (ЛВС)
- При прямом соединении кросс-
кабелем (в папке Windows "Мое
сетевое окружение" или "Сетевое
окружение").

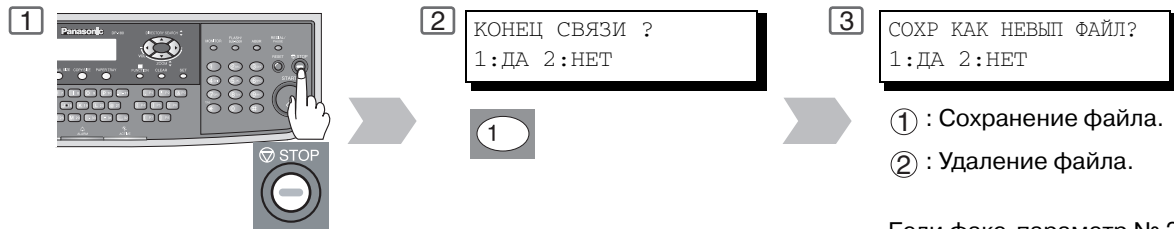
ПРИМЕЧАНИЕ

1. Если на шаге 4 аппарат издает писк ("пи-пи-пи"), то это означает, что номеронабиратель заполнен (введено 50 адресов электронной почты или 50 зарезервировано передач, включая отправки факсов).
2. Для использования функции работы с электронной почтой аппарат необходимо правильным образом настроить на работу в локальной сети. Обратитесь за помощью к администратору вашей ЛВС.
3. Автоматический номеронабиратель (содержащий сенсорные/сокращенные номера) доступен только для выбора предварительно введенных в него абонентов. (См. стр. 132)
4. Сокращенный набор работает независимо от настройки факс-параметра № 119.
5. При отправке оригинала в фоторежиме со сверхвысоким разрешением качество печати определяется возможностями оборудования принимающего абонента. Если это происходит, переключите разрешение в высокое (ВЫС.).
6. Чтобы прекратить передачу, обратитесь к стр. 12



Диаграмма работы

■ Для прекращения передачи



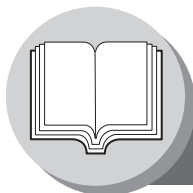
Если факс-параметр № 31 (**СОХ. НЕВЫП. ФАЙЛА**) включен ("ВКЛ."). (См. стр. 141)
Для повтора исполнения невыполненного файла обратитесь к стр. 104.

ПРИМЕЧАНИЕ

1. Для выбора условия печати журнала связи измените значение факс-параметра №12. (См. стр. 140)



**ПРИМЕЧАНИЕ**

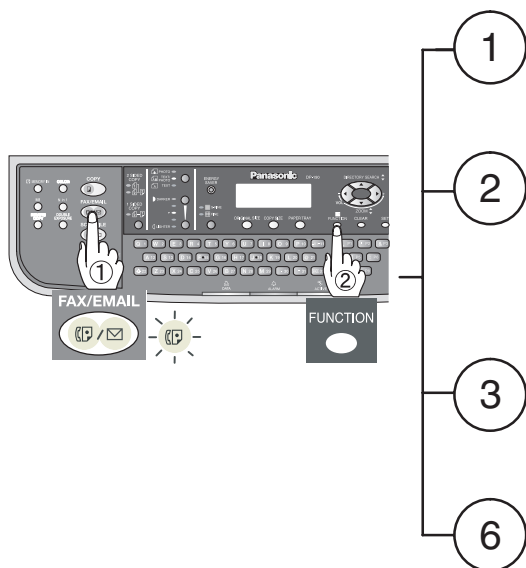
2. Если по какой-либо причине передача электронной почты не завершилась, то она может быть возвращена без доставки, иначе подтверждение об успешной доставке не печатается.



Настройка режимов

■ Изменение режимов

Любая функция может быть запущена путем нажатия на клавишу **FUNCTION** и последующего ввода номера функции или последовательного перебора функций клавишами прокрутки  или  до обнаружения нужной функции на дисплее.



Отложенная связь

- 1 = Отложенная передача (см. стр. 28)
- 2 = Отложенный опрос (см. стр. 28)
- 3 = Функции повышенной сложности

Функции повышенной сложности

- 2 = Конфиденциальная связь (см. стр. 70)
- 4 = Передача с подадресом (см. стр. 78)
- 5 = Передача-рассылка по сети (см. Примечание 1) (см. стр. 122)

Опрос

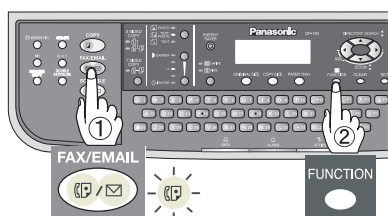
- 1 = Опрос других абонентов (см. стр. 34)
- 2 = Опрос аппарата (см. стр. 32)

Печать отчетов и списков

- 1 = Журнал (Печать/Просмотр) (см. стр. 158)
- 2 = Сенсорные номера/Номера сокращенного набора/Список поиска в каталоге (см. стр. 162)
- 3 = Список программ (см. стр. 164)
- 4 = Список факс-параметров (см. стр. 166)
- 6 = Журнал индивидуальной передачи
- 7 = Лист каталога (см. стр. 134)

ПРИМЕЧАНИЕ

1. Если факс-параметр № 140 выключен, то дисплей не будет отображать указанную функцию. (См. стр. 142)



7

Режим настройки

- 1 = Пользовательские параметры (см. стр. 130)
 - Дата и время
 - Логотип
 - Символьный идентификатор
 - Числовой идентификатор (телефонный номер Вашего аппарата)
 - Временной пояс (Интернет-параметры)
- 2 = Сенсорные/сокращенные номера (см. стр. 132)
- 3 = Программируемые клавиши (см. стр. 36)
- 4 = Факс-параметры (см. стр. 138)

8

Режим выбора (см. Примечание 2)

- 1 = Журнал связи = ВЫК./ВКЛ./НЕВЫП. (см. стр. 160)
 - 2 = Уведомление о доставке = ВЫКЛ./ВКЛ. (см. стр. 48, 144)
 - 3 = Титульный лист = ВЫКЛ./ВКЛ. (см. стр. 80)
 - 4 = Передача с паролем = ВЫКЛ./ВКЛ. (см. Примечание 2) (см. стр. 82, 84)
 - 5 = Прием в память = ВЫКЛ./ВКЛ./ПЕЧ (см. стр. 86)
 - 6 = Имя и тип файлов = TIFF/JPEG/PDF (см. стр. 54, 56)
 - 7 = ШТАМП = ВЫКЛ./ВКЛ.
 - 8 = Полутон = ВЫКЛ./ВКЛ.
- (Режим градаций серого (полутонный режим) доступен только при использовании для передачи файлов форматов PDF или JPEG)

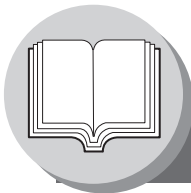
9

Режим редактирования файлов

- 1 = Список файлов (Печать/Просмотр) (см. стр. 98)
- 2 = Изменение времени/абонента (см. стр. 100)
- 3 = Удаление файла (см. стр. 100)
- 4 = Печать файла (см. стр. 102)
- 5 = Добавление документа (см. стр. 102)
- 6 = Повтор невыполненного файла (см. стр. 104)

ПРИМЕЧАНИЕ

2. Настройки, выполненные в режиме выбора (**FUNCTION** ⑧), можно временно изменить в процессе текущего сеанса связи. Однако после завершения сеанса настройки вернуться в исходное запрограммированное положение. Эти исходные значения можно изменить в режиме изменения параметров. (См. стр. 138)
3. Если факс-параметр № 43 не включен, то на дисплее данная функция отображаться не будет. (См. стр. 141)



Кабельные подключения

Индикатор

подключения к сети

Светится при подключении к ЛВС. Индикатор не включается при обрыве кабеля.

Разъем подключения

к ЛВС (10Base-T/100Base-TX)

Кабель ЛВС (10Base-T/100Base-TX)

Вставьте разъем кабеля до щелчка. (Кабель ЛВС в комплект поставки не входит.) Нужно купить кабель Категории 5 стандарта EIA/TIA 568-A-5.

Концентратор Ethernet 10Base-T/100Base-TX



Индикатор активности

Мерцает при наличии трафика в ЛВС.

Кабель ЛВС Ethernet (10Base-T/100Base-TX) (не входит в комплект поставки)

Разъем для телефонной трубки

Подключите кабель от телефонной трубки из комплекта UE-403172 к гнезду HANDSET на задней стенке аппарата.

Разъем для внешнего телефона

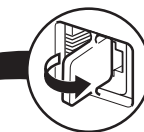
К аппарату можно подключить дополнительный однолинейный телефонный аппарат. Для его подключения нужно выломать защитную крышку, закрывающую гнездо TEL.



Дополнительный комплект телефонной трубки (UE-403172)

Выключатель электропитания

После подключения телефонных шнуров и кабеля питания, включите общий выключатель на левой стенке аппарата (положение ON).



Разъем для подключения телефонной линии

Вставьте один разъем кабеля в телефонную розетку сети, а другой разъем - в гнездо LINE на задней стенке аппарата. (См. раздел "Метод набора" - стр. 128.)



Адаптер телефонной линии

Телефонный разъем

ПРИМЕЧАНИЕ

1. Комплект телефонной трубки поставляется не во все страны из-за местных норм или условий.
2. Форма вилки телефонного кабеля зависит от регулирующих норм, действующих в каждой стране.
3. Адаптер телефонной линии поставляется не во все страны.

Техника безопасности

⚠ УКАЗАНИЕ этот знак обозначает потенциальную опасность, которая может привести к незначительным травмам или к повреждению аппарата.

- ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ТОКОМ ИЛИ ВОЗГОРАНИЯ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО ТЕЛЕФОННЫЙ КАБЕЛЬ НОМЕР 26 AWG ИЛИ БОЛЬШИЙ.
- ПЕРЕД СНЯТИЕМ КРЫШЕК С АППАРАТА ПОЛНОСТЬЮ ОБЕСТОЧИВАЙТЕ ЕГО. УСТАНОВЛИВАЙТЕ КРЫШКИ НА МЕСТО ДО ПОДАЧИ ПИТАНИЯ НА АППАРАТ.

⚠ ВАЖНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

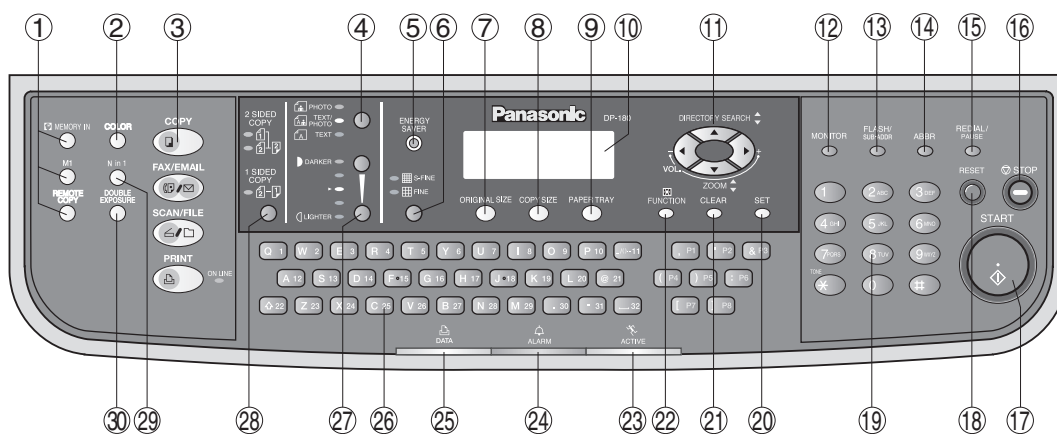
Для уменьшения риска пожара, поражения электрическим током и получения травм при эксплуатации данного аппарата Вы всегда должны соблюдать следующие основные меры предосторожности:

- НЕ ПОЛЬЗУЙТЕСЬ АППАРАТОМ РЯДОМ С ВОДОЙ, НАПРИМЕР, ОКОЛО ВАННЫ, УМЫВАЛЬНИКА, КУХОННОЙ МОЙКИ ИЛИ СТИРАЛЬНОГО БАКА, ВО ВЛАЖНОМ ПОДВАЛЕ ИЛИ РЯДОМ С ПЛАВАТЕЛЬНЫМ БАССЕЙНОМ.
- СТАРАЙТЕСЬ НЕ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ТЕЛЕФОНОМ ПРИ ГРОЗЕ (ЕСЛИ ОН НЕ БЕСШНУРОВОЙ). СУЩЕСТВУЕТ ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ОТ УДАЛЕННОГО РАЗРЯДА МОЛНИИ.
- НЕ ПОЛЬЗУЙТЕСЬ ТЕЛЕФОНОМ ДЛЯ СООБЩЕНИЯ ОБ УТЕЧКЕ ГАЗА, ЕСЛИ ОН НАХОДИТСЯ НЕДАЛЕКО ОТ МЕСТА УТЕЧКИ.










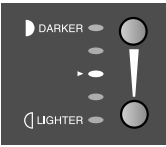
СОХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ.



Панель управления



№	Символ	Описание	№	Символ	Описание
2		Клавиша цвета Используется при отправке цветных оригиналов. (Тип файла - PDF или JPEG) (См. стр. 11)	3		Клавиша FAX/EMAIL Используется для выбора режима работы с факсом/почтой и для переключения между вводом адреса почты и вводом телефонного номера.
4		Клавиша типа оригинала Используется для выбора типа оригинала. (См. стр. 11)	5		Клавиша энергосохранения Уменьшает потребляемую мощность аппарата.
6		Клавиша разрешения Используется для задания стандартного, высокого или сверхвысокого разрешения (600 dpi в монохромном или 300 dpi в цветном режиме сканирования). (См. стр. 11)	7		Клавиша формата оригинала Используется для ввода формата оригинала вручную. (См. стр. 11)
10		Жидкокристаллический дисплей Используется для вывода информации о количестве копий/оригиналов или о кодах ошибок.			
11		Клавиши управления курсором <ul style="list-style-type: none"> • Для настройки громкости звука в режиме "Монитор" и громкости звонка. • Для передвижения курсора при вводе чисел и символов. • Для поиска имени в режимах быстрого поиска и поиска в каталоге. • Для подтверждения введенного абонента в режиме рассылки. • Для выбора функций. • Для подтверждения параметров связи (например, номера страницы, идентификатора, телефонного номера/адреса электронной почты, номера файла) в состоянии ON LINE. 			
12		Клавиша "монитора" Используется при наборе номера без поднятия трубки. (См. стр. 128)	13		Клавиша FLASH/SUB-ADDR Используется для выделения подадреса (для доступа к некоторым специальным функциям офисной АТС) в телефонном номере.
14		Клавиша ABBR Используется при сокращенном наборе номера. (См. стр. 10, 20, 56)	15		Клавиша REDIAL/PAUSE Используется для ввода паузы при вводе номера или для повторного набора номера.
16		Клавиша останова (STOP) Применяется для прекращения связи, регистрации или звукового сигнала.	17		Клавиша запуска (START) Применяется для запуска передачи или приема факса.

№	Символ	Описание	№	Символ	Описание
18		Кнопка сброса Сбрасывает все установленные пользователем для данного сеанса параметры в значения, которые были после включения аппарата.	19		Клавиатура Используется для набора номера вручную, записи телефонных номеров и числовых значений.
20		Кнопка подтверждения Используется для действий по подтверждению ввода.	21		Кнопка очистки Используется при коррекции введенных чисел или символов.
22		Кнопка функций Используется для запуска или выбора функций и подфункций. Детальное объяснение приведено на стр. 14.	23		Светодиод активности (Зеленый) Мерцает: Когда аппарат находится в состоянии активности. Светится постоянно: в памяти находится принятый факс.
24		Светодиод аварии (Красный) Светится или мерцает при наличии ошибки. Светится постоянно: Аппарат обнаружил проблему. • Нет бумаги в лотке или закончился тонер. • Обнаружена ошибка при работе - замятие или неподача бумаги. Мерцает: Аппарат обнаружил аварийное состояние. • Нет бумаги в лотке. (Лоток не выбран). • Мало тонера и т. п.	25		Светодиод печати (Зеленый) Мерцает: При приеме данных для печати. Светится постоянно: При печати.
26		Клавиатура • Используется для ввода символов. (Для переключения между верхним и нижним регистром нажмите клавишу Shift (⇧)) • Используется для сенсорного набора и набора с помощью программных клавиш. • Используется при вводе логотипа, символьного идентификатора, имени абонента и адреса электронной почты. Для выбора нужного символа пользуйтесь клавишами ▼ или ▲.			
27		Кнопка контрастности Используется для ручной настройки экспозиции.			
1		Используются при копировании.			
8					
9					
28					
~					
30					

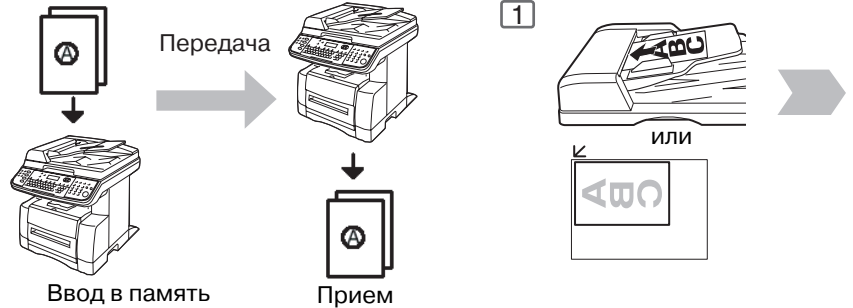


Факсимильные функции

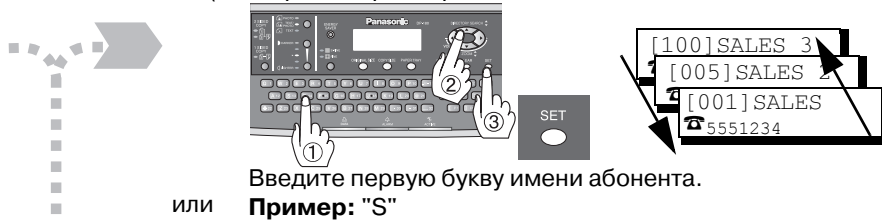
Отправка документов

■ Передача из памяти

Аппарат может быстро ввести документ или документы в память и набрать телефонный номер. Если сеанс проходит неудачно, аппарат повторит отправку оставшихся страниц автоматически.



- 4a** Набор быстрым поиском имени (см. Примечание 2)
(Если факс-параметр №119 имеет значение "2: БЫСТР ПОИСК ИМЕНИ", см. стр. 142.)



Введите первую букву имени абонента.

или **Пример: "S"**

- 4b** Набор номера с использованием сенсорных/сокращенных номеров (См. Примечание 2)
(Если факс-параметр №119 имеет значение "1: СЕНС. НОМЕР", см. стр.142)



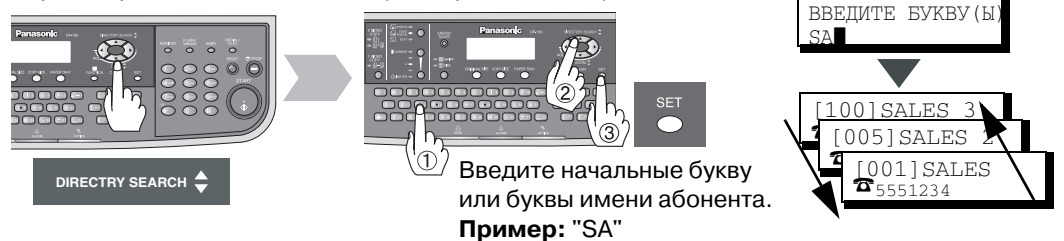
или

- 4c** Набор номера вручную (до 50 абонентов)
Факс



или

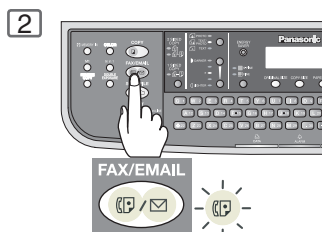
- 4d** Набор номера поиском в каталоге (См. Примечание 2)



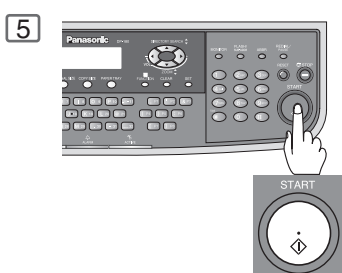
Введите начальные буквы или буквы имени абонента.
Пример: "SA"

ПРИМЕЧАНИЕ

1. Если для доступа к внешней линии необходим специальный код (например, выхода в город), то перед набором основного номера нужно набрать этот код и нажать клавишу **PAUSE** для ввода паузы (она обозначается как "-").
Пример: 9 PAUSE 5551234
2. Автоматический номеронабиратель, содержащий сенсорные/сокращенные номера, доступен только для выбора предварительно введенных в него абонентов. (См. стр. 132).
3. Сокращенный набор работает независимо от настройки факс-параметра № 119.
4. Чтобы прекратить передачу, обратитесь к стр. 24.



3 Выберите настройки передачи.
(См. стр. 11)



6 Если оригинал сканируется со стекла, на дисплее возникает сообщение "ДРУГОЙ ОРИГИНАЛ?".

- 1 Положите другой оригинал и нажмите **START**.
- 2^{ABC} Аппарат начнет отправку.

При отправке с УАПД (устройства автоподачи) документ или документы вводятся в память с присвоением номера файла. Набор номера или соединение с ЛВС происходит сразу после ввода в память первой страницы. (См. Примечание 5)
Остающиеся в УАПД страницы продолжают вводиться в память.

- Если при вводе документов в память возникает ее переполнение, оставшиеся листы выбрасываются из УАПД. Если факс-параметр №82 (**БЫСТ. ПРД ИЗ ПАМ.**) включен (**ВКЛ.**) (это заводская установка), и происходит передача одному абоненту, аппарат автоматически передаст документы, которые удалось ввести в память. Если факс-параметр №82 выключен (**ВЫКЛ.**), и происходит передача одному абоненту, то аппарат при обнаружении переполнения памяти автоматически поменяет режим передачи из памяти на режим прямой передачи. В противном случае аппарат выдаст сообщение "**ПЕРЕП. ПАМ.**" и выдаст подсказку на передачу или ее отмену.

Нажмите ① "**ДА**" для отмены передачи или ② "**НЕТ**" для запуска передачи. Если Вы не предпримете никаких действий в течение 10 секунд, аппарат начнет передавать имеющиеся документы.

- Если переполнение памяти происходит уже на первой странице, нужно использовать режим прямой передачи из памяти.
- Если сеанс связи не удался или нет ответа от абонентского аппарата, сразу же за последним набором номера аппарат выдаст информационный код. Документ, введенный в память для передачи, будет автоматически стерт, и в журнале связи появится информационный код, обозначающий причину проблемы при передаче. Если нужно оставить невыполненное задание на передачу в памяти после последнего набора номера, нужно перед вводом документа поменять факс-параметр № 31 (**СОХ. НЕВЫП. ФАЙЛА**) на "**ВКЛ.**". (См. стр. 141)
Для повторной передачи невыполненных файлов обратитесь к стр. 104.

ПРИМЕЧАНИЕ

5. Для переключения из импульсного набора в тональный в середине набора номера, нужно нажать клавишу *** (TONE)** (переключение будет представлено на ЖКД в виде "/").
Пример: 9 PAUSE * (далее тональный набор) 5551234
6. Функция, описанная выше, называется "Быстрая передача из памяти". Для осуществления набора номера после ввода всех листов документа в память, нужно выключить факс-параметр № 82 (**БЫСТ. ПРД ИЗ ПАМ.**).
7. Функция быстрой передачи из памяти не работает при отправке документа нескольким абонентам.



Факсимильные функции

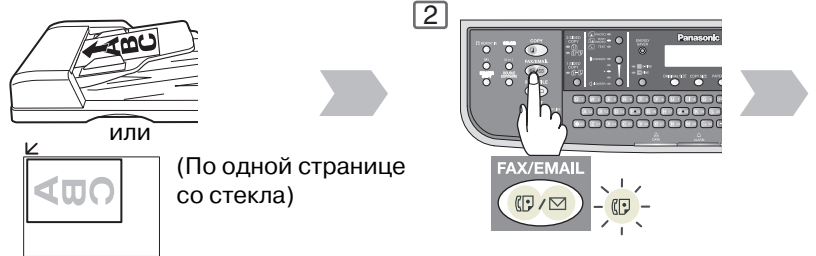
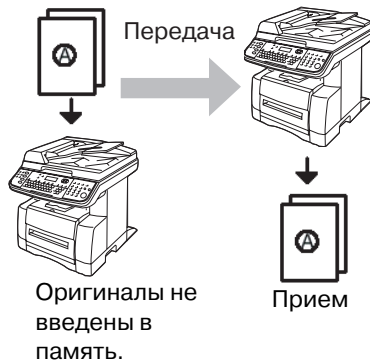
Отправка документов

■ Резервирование прямой передачи (приоритета передачи)

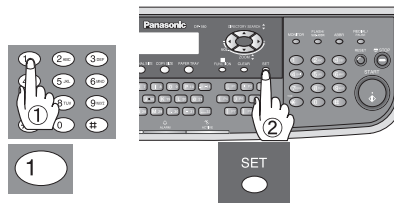
Если Вы срочно должны отправить **1** документ, а в памяти имеется много файлов, для отправки этого документа используется функция прямой передачи. Срочный документ будет отправлен сразу после завершения текущего сеанса связи.

Если память аппарата уже заполнена, используйте прямую передачу.

Примечание: Документ в этом режиме нельзя отправить нескольким получателям.



5 ПЕРЕДАЧА ИЗ ПАМ. =ВКЛ
1 : ВЫКЛ. 2 : ВКЛ.



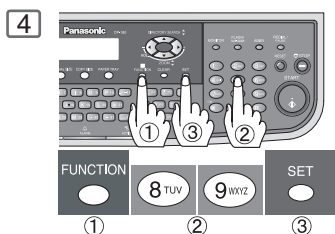
(Для выключения или включения использования памяти нужно поменять значение факс-параметра №5. (См. стр. 140))



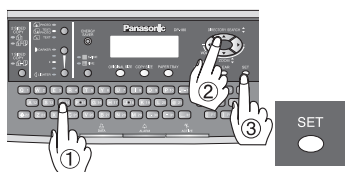
ПРИМЕЧАНИЕ

1. Если для доступа к внешней линии необходим специальный код, то перед набором основного номера нужно набрать этот код и нажать клавишу **PAUSE** для ввода паузы (она обозначается как "-").
Пример: 9 PAUSE 5551234
2. Автоматический номеронабиратель (содержащий сенсорные/сокращенные номера) доступен только для выбора предварительно введенных в него абонентов. (См. стр. 132)
3. Сокращенный набор работает независимо от настройки факс-параметра № 119.

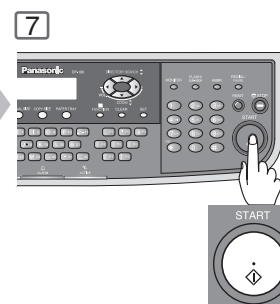
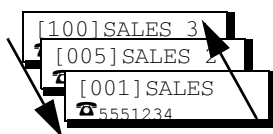
3 Выберите настройки передачи, если это необходимо. (См. стр. 11)



6a Набор номера поиском в каталоге (см. Примечание 2)
(Если факс-параметр №119 равен "2: БЫСТР ПОИСК ИМЕНИ", см. стр. 142.)



Введите первую букву имени абонента.
или **Пример: "S"**

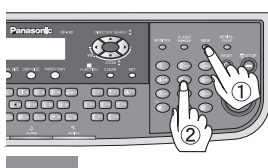


Для срочной отправки документа можно зарезервировать только одного получателя.

6b Набор номера с использованием сенсорных/сокращенных номеров (См. Примечание 2)
(Если факс-параметр №119 настроен на "1: СЕНС. НОМЕР", см. стр. 142.)



или



Если телефонный номер (номера) или адрес электронной почты зарегистрированы в адресной книге. или **ABBR** + номер сокращенного набора (ABBR No.) (3 цифры) (См. Примечание 3)

6c Набор номера вручную (до 50 абонентов)

Факс



или



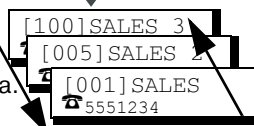
Телефонный номер (До 36 цифр)

6d Набор номера поиском в каталоге (См. Примечание 2)



Введите начальные буквы или буквы имени абонента.
Пример: "SA"

ВВЕДИТЕ БУКВУ (Ы SA



ПРИМЕЧАНИЕ

4. Чтобы прекратить передачу, обратитесь к стр. 24.
5. Для переключения из импульсного набора в тональный в середине набора номера, нужно нажать клавишу * (TONE) (переключение будет представлено на ЖКД в виде "/").
Пример: 9 PAUSE * (далее тональный набор) 5551234



Факсимильные функции

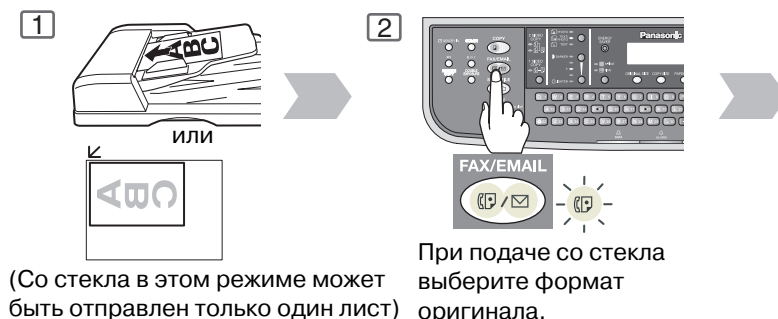
Отправка документов

■ Набор номера при лежащей трубке

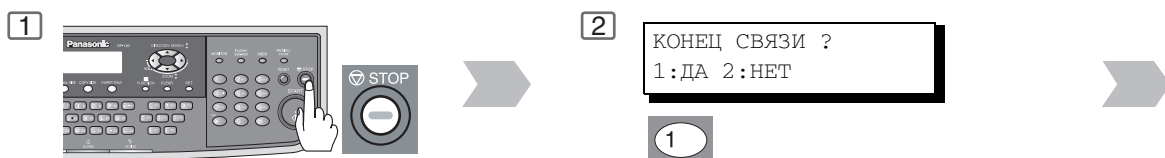


■ Набор номера при снятой трубке (голосовой режим)

Этот режим применяется для отправки факса после предварительного разговора. Ваш аппарат должен быть снабжен дополнительным комплектом трубки или внешним телефоном.



■ Для прекращения передачи

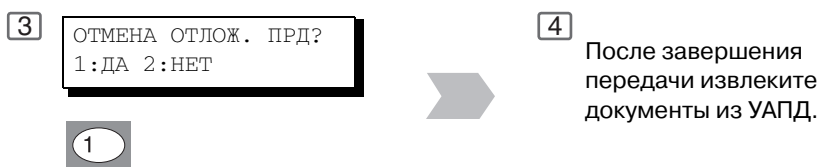
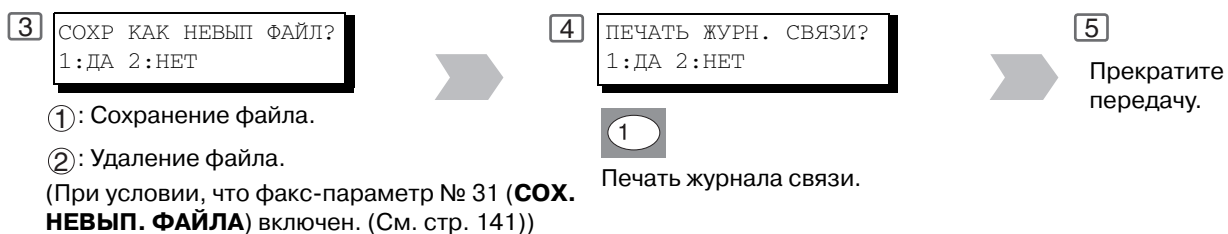
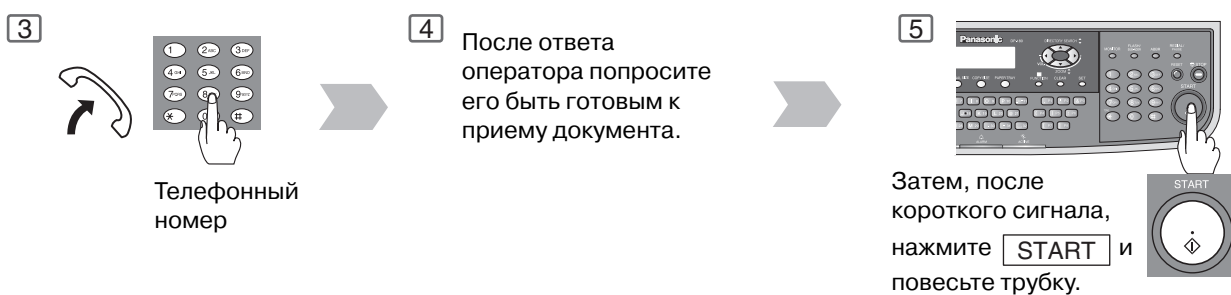
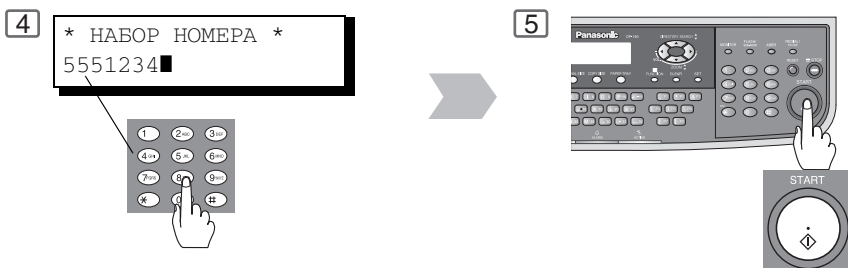


■ Для отмены резервирования прямой передачи



ПРИМЕЧАНИЕ

1. Если для доступа к внешней линии необходим специальный код, то перед набором основного номера нужно набрать этот код и нажать клавишу **PAUSE** для ввода паузы (она обозначается как "-").
Пример: 9 PAUSE 5551234



ПРИМЕЧАНИЕ

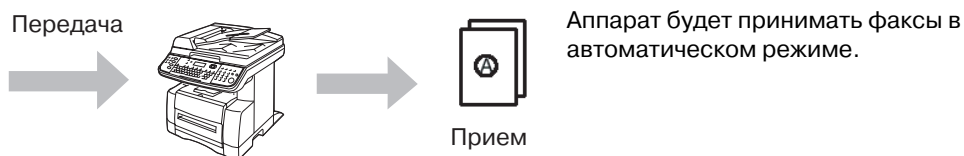
2. Для переключения из импульсного набора в тональный в середине набора номера, нужно нажать клавишу (TONE) (переключение будет представлено на ЖКД в виде "/").
Пример: 9 PAUSE * (тональный набор) 5551234



Факсимильные функции

Прием документов

■ Автоматический прием



■ Прием вручную

Если телефонная линия в офисе используется главным образом для телефонных звонков, и лишь изредка для факсимильной связи, то можно настроить аппарат на ручной прием факсов.



■ Настройка уменьшения при печати



■ Прием с замещением

Если во время приема заканчивается бумага/ 1 тонер или происходит замятие, аппарат начинает автоматически принимать входящие документы в память. После восстановления нормальной работы подсистемы печати документы распечатываются автоматически. (См. Примечания 3 и 4)

СООБЩЕНИЕ В ПАМЯТИ
03%

Если аппарат завершил прием в память, но бумаги или тонера все еще нет, на дисплее появляется соответствующее сообщение об ошибке.

ПРИМЕЧАНИЕ

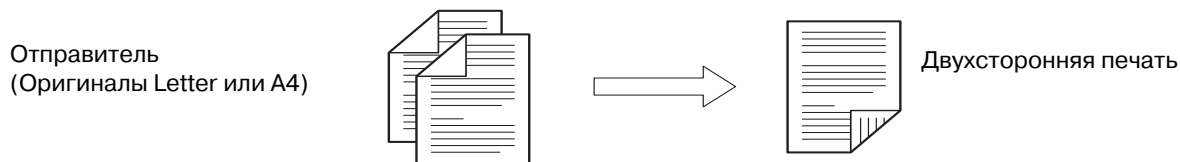
1. При приеме документа со сверхвысоким разрешением (16 пикс./мм x 15.4 пикс./мм) он может быть распечатан на нескольких страницах без уменьшения.
2. Если принятый документ имеет очень большую длину (на 39 % большую длины бумаги), то он будет распечатан на нескольких страницах. (При печати на отдельных страницах нижняя часть (13 мм) 1-й страницы будет перекрываться с верхней частью следующей страницы.)



■ Двухсторонний (дуплексный) прием

Если факс-параметр №95 (ДВУХСТОП. ПЕЧАТЬ) настроен следующим образом:

- Двухсторонняя печать = ВКЛ. (значение по умолчанию - "ВЫКЛ.") (См. стр. 142)
(См. Примечание 6)



Автоматическое уменьшение

На основе длины документа аппарат может автоматически вычислить масштаб уменьшения (от 70% до 100%).

Для этого настройте значение факс-параметра №24 (УМЕНЬШ ПРИ ПЕЧАТИ) на "АВТО". (См. стр. 141)

Фиксированное уменьшение

Можно задать масштаб уменьшения от 70% до 100% с шагом 1%.

а) Настройте значение параметра 024 (УМЕНЬШ ПРИ ПЕЧАТИ) на "ФИКС."

б) Настройте значение параметра 025 (К-Т УМЕНЬШЕНИЯ) (См. стр. 141)

Пример: A4 в A4	96%
A4 в Letter	90%
Letter в Letter	96%
Legal в Letter	75%

- 2 Загрузите бумагу или тонер.



После этого аппарат начнет печать документов из памяти автоматически.

ПРИМЕЧАНИЕ

3. При переполнении памяти аппарат прекратит прием и отключится от телефонной линии. Документы, находившиеся в памяти в тот момент, будут распечатаны.
4. Для выключения приема с замещением выключите (ВЫКЛ.) факс-параметр №22. (См. стр. 140)
5. Аппарат не может подавать бумагу для распечатки документов из лотка полистовой подачи.
6. При обнаружении переполнения памяти аппарат, если он находится в режиме дуплексной печати, переключится в режим односторонней печати.



Факсимильные функции

Связь с управлением по таймеру

Общее описание

Аппарат можно настроить так, чтобы в течение следующих 24 часов отсылать в определенное время документы одному или нескольким абонентам, при этом можно задействовать до 50 встроенных таймеров.

Отложенная передача

1 Звонок в установленное время

2 Передача

3 Прием

4 ОТЛОЖЕННАЯ ПЕРЕДАЧА
ВР. НАЧ. ■ :

Введите время запуска передачи с клавиатуры, затем нажмите клавишу **SET**.
(4 цифры, 24-часовой формат)
Пример 2 3 3 0 и **SET**

Отложенный опрос

1 Звонок в установленное время

2 Передача

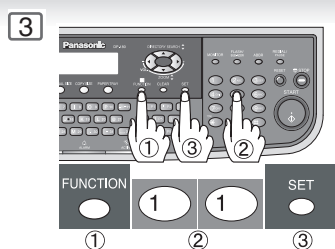
3 Прием

4 ОТЛОЖЕННЫЙ ЗАПРОС
ПАРОЛЬ=■■■■

Введите проль опроса из 4-х цифр и нажмите **SET**.

ПРИМЕЧАНИЕ

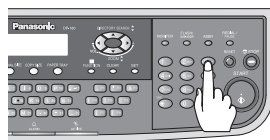
1. Для отмены или изменения настроек отложенной связи обратитесь к стр. 100.



5 ВВЕДИТЕ СТАНЦ.
НАЖМИТЕ START 00%



ИЛИ



Наберите номер одним из способов:

- С помощью сенсорных/сокращенных номеров
- Быстрым поиском имени
- Поиском в каталоге (См. стр. 20)

Пример: **Q 1** (СЕНС.)

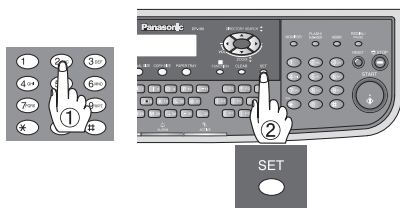
6 <01> (Имя абонента)
☎ 5551234



Введите документы в память.



3 ОТЛОЖЕННЫЙ ЗАПРОС
ВРЕМЯ СТАРТА ■ :



Введите время запуска запроса с клавиатуры, затем нажмите клавишу **SET**.

(4 цифры, 24-часовой формат)

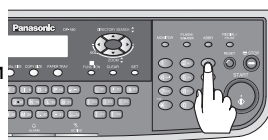
Пример: **2 3 3 0** и **SET**



5 ВВЕДИТЕ СТАНЦ.
НАЖМИТЕ START



ИЛИ

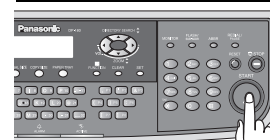


Наберите номер одним из способов:

- С помощью сенсорных/сокращенных номеров
- Быстрым поиском имени
- Поиском в каталоге (См. стр. 20)

Пример: **Q 1** (СЕНС.)

6 <01> (Имя абонента)
☎ 5551234



ПРИМЕЧАНИЕ

2. Для коррекции номера нажмите клавишу **CLEAR** и введите правильный номер.



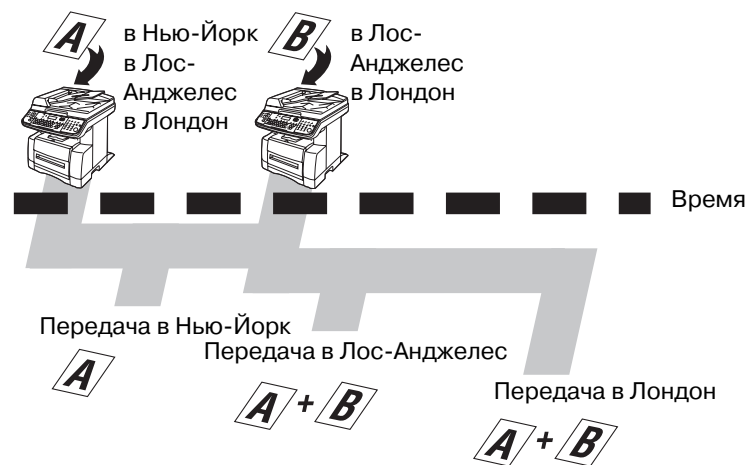
Факсимильные функции

Пакетная передача

■ Общее описание

Эта функция позволяет комбинировать различные документы, предназначенные для одного и того же адресата, для отправки за один сеанс связи.

■ Пакетная передача в реальном времени



ПРИМЕЧАНИЕ

1. Аппарат не может передавать файлы, которые находятся в состоянии ожидания повторного набора или отправки, но может собирать в пакет файлы, готовые к передаче, если набор телефонного номера для такого файла еще не начался.

При передаче из памяти аппарат просматривает память на предмет поиска зарезервированных файлов (всего до 5 штук), предназначенных для отправки одному и тому же получателю, комбинируя их в один пакет для передачи за один сеанс связи.



Факсимильные функции

Опрос

■ Общее описание

Опрос означает звонок на аппарат абонента для извлечения документа из аппарата абонента. Абонент должен знать о вашем звонке и положить документ/документы в УАПД аппарата или ввести документ в память своего аппарата. Для использования этой функции сторона, которой принадлежит документ, должна ввести пароль и сообщить его запрашивающему абоненту.

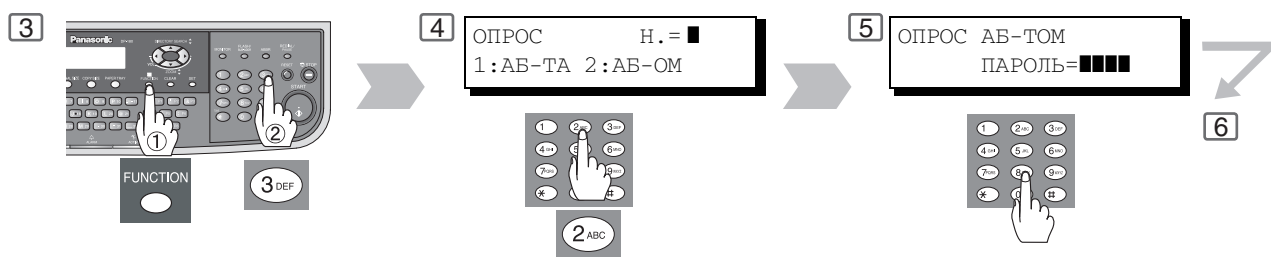
■ Подготовка к опросу другим аппаратом

Для того, чтобы разрешить другим абонентам опрашивать Ваш аппарат, Вы должны подготовить его и ввести нужный документ в память. После опроса документы будут стерты из памяти автоматически. Для изменения такой настройки нужно поменять значение параметра №27 (**СОХР. ОПР. ФАЙЛА**) на "ВКЛ."



ПРИМЕЧАНИЕ

1. Даже в состоянии готовности к опросу с аппарата можно отправлять/принимать документы как обычно.
2. В память может быть введен только один файл для запроса. Информация о добавлении в этот файл других документов приведена на стр. 102.
3. Информация об удалении файла для запроса приведена на стр. 100.



Введите пароль из 4-х цифр.

Пример: ④③②①

ПРИМЕЧАНИЕ

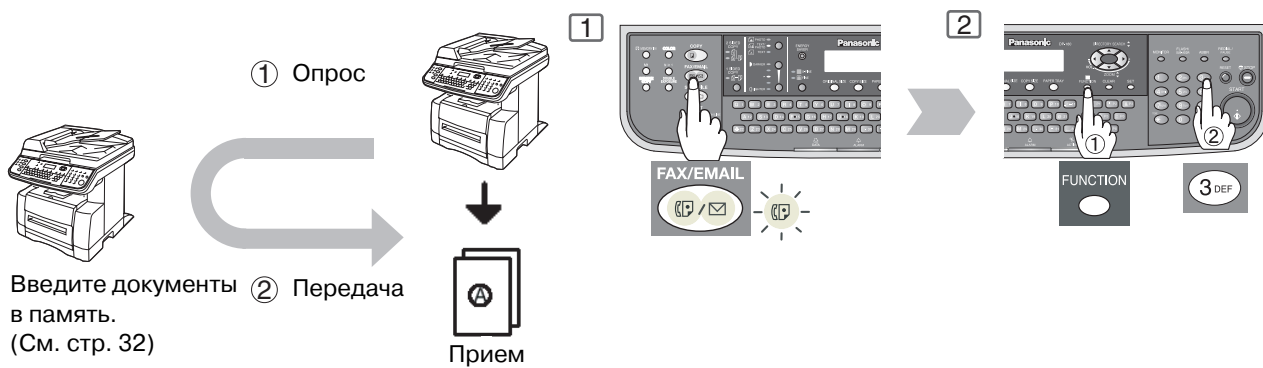
4. При вводе пароля опроса в факс-параметр №26, пароль появится на дисплее. После этого можно временно поменять пароль или ввести новый "поверх" старого.
5. Если на опрашиваемом аппарате пароль не установлен, то его можно опросить, даже если на Вашем аппарате такой пароль имеется.



Факсимильные функции

Опрос

■ Запрос документа с другого аппарата



По поводу отложенного опроса см. стр. 28.



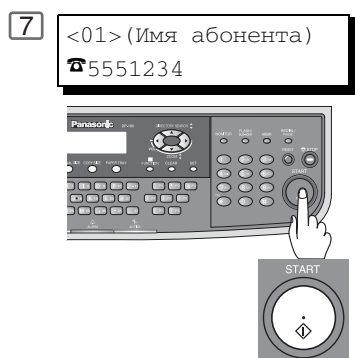
Наберите номер одним из способов:

- С помощью сенсорных/сокращенных номеров
- Быстрым поиском имени
- Поиском в каталоге (См. стр. 20)

Пример: Q 1 (СЕНС.)

ПРИМЕЧАНИЕ

1. Даже в состоянии готовности к опросу с аппарата можно отправлять/принимать документы как обычно.
2. В память может быть введен только один файл для запроса. Информация о добавлении в этот файл других документов приведена на стр. 102.



ПРИМЕЧАНИЕ

3. При вводе пароля опроса в факс-параметр №26 пароль появится на дисплее. После этого можно временно поменять пароль или ввести новый "поверх" старого.
4. Если на опрашиваемом аппарате пароль не установлен, то его можно опросить, даже если на Вашем аппарате такой пароль имеется.



Факсимильные функции

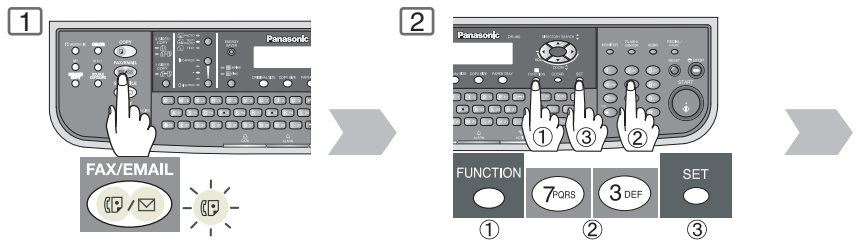
Программируемые клавиши

Общее описание

В аппарате имеется несколько программируемых клавиш, задействованных, как правило, если есть необходимость в частой передаче или опросе одной и той же группы абонентов. В клавишу программируется группа зарегистрированных абонентов из адресной книги, время начала отложенной передачи или еще один номер сенсорного набора. (Для настройки приема вручную по протоколу POP обратитесь к стр. 68.)

Настройка группового набора

Программируемые клавиши удобно использовать для групповой передачи или опроса одной и той же группы абонентов.



5 ПРОГРАММА [P1] ИМЯ
ВВЕДИТЕ ИМЯ

Введите имя группы (до 15 символов) символьными клавишами и нажмите

SET

Пример: PROG.A

6a ВВЕДИТЕ СТАНЦИЮ (И)
НАЖМИТЕ START

Введите абонента или при помощи быстрого поиска имени или сенсорным/сокращенным набором. (См. стр. 20)

Пример: Q 1 (СЕНС.)

6b ВВЕДИТЕ СТАНЦИЮ (И)
НАЖМИТЕ START

Нажмите **ABBR** и введите номер из 3-х цифр.

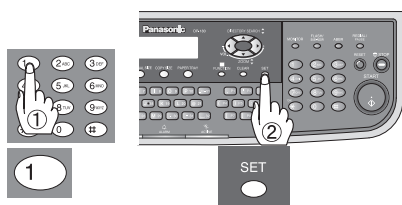
Пример: 0 1 0

ПРИМЕЧАНИЕ

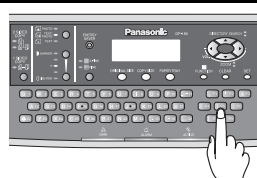
1. Для удаления группового или программируемого набора нажмите **FAX/EMAIL** ("FAX" засветится)

FUNCTION **7** **3** **SET** **4** .

3 ПРОГР. (1-5)
ВВЕД. Н. ИЛИ ∨ ∆

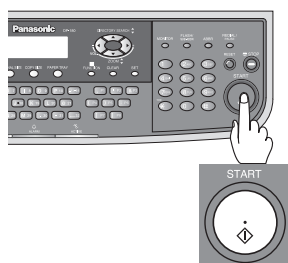


4 ПРОГРАММА [P]
НАЖМ. ПРОГ. КЛАВИШУ

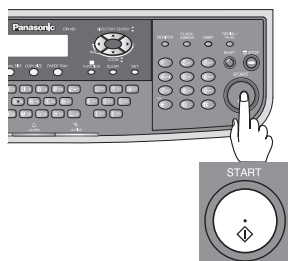


Пример: P1

7a <01> (Имя абонента)
☎5551234



7b [010] (Имя абонента)
☎5551234



8 Теперь можно настроить
другие программируемые
клавиши, повторив шаг 4, или
возвратиться в состояние
готовности, нажав STOP .

ПРИМЕЧАНИЕ

2. Групповой набор или другое содержимое программируемой клавиши не могут быть изменены во время сеанса связи. Для изменения или удаления этих настроек нужно сначала отменить сеанс в режиме редактирования файлов. (См. стр. 100).
3. Чтобы распечатать список программ, обратитесь к стр. 164.

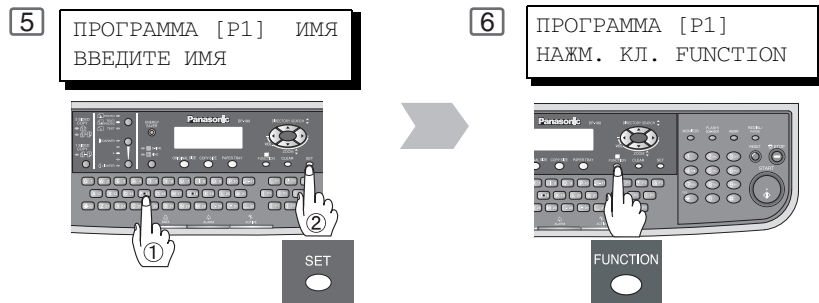
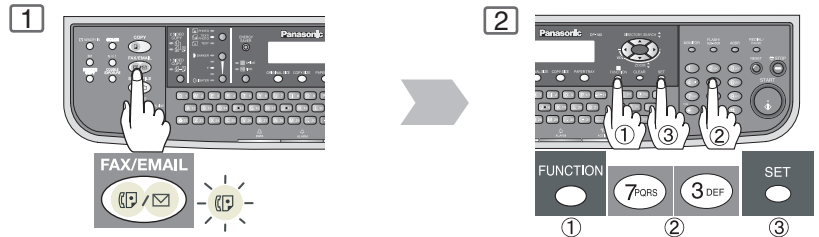


Факсимильные функции

Программируемые клавиши

■ Настройка отложенной передачи

Можно использовать программируемые клавиши для сохранения последовательности абонентов, которые должны быть опрошены, или для настройки последовательности отложенной передачи.



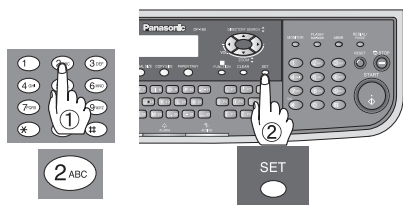
Введите имя программы (до 15 символов) символьными клавишами и нажмите **SET**.

Пример: PROG.A

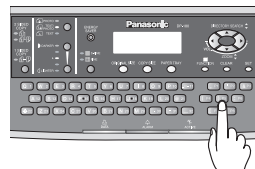
ПРИМЕЧАНИЕ

1. Для удаления группового или программируемого набора нажмите **FAX/EMAIL** ("FAX" засветится) **FUNCTION** **7** **3** **SET** **4**.
2. Групповой набор или другое содержимое программируемой клавиши не могут быть изменены во время сеанса связи. Для изменения или удаления этих настроек нужно сначала отменить сеанс в режиме редактирования файлов. (См. стр. 100).

3 ПРОГР. (1-5)
ВВЕД. Н. ИЛИ √ ∧



4 ПРОГРАММА [P]
НАЖМ. ПРОГ. КЛАВИШУ



Пример: P1

7 ФУНКЦИЯ (1-3)
ВВЕД. Н. ИЛИ √ ∧

Запрограммируйте функцию.

- Отложенная связь (см. стр. 28)
- Дополнительные функции связи (см. стр. 70, 78 и 122)
- Связь с применением опроса (см. стр. 32)

8 Теперь можно настроить другие программируемые клавиши, повторив шаг 4, или возвратиться в состояние готовности, нажав **STOP**.

ПРИМЕЧАНИЕ

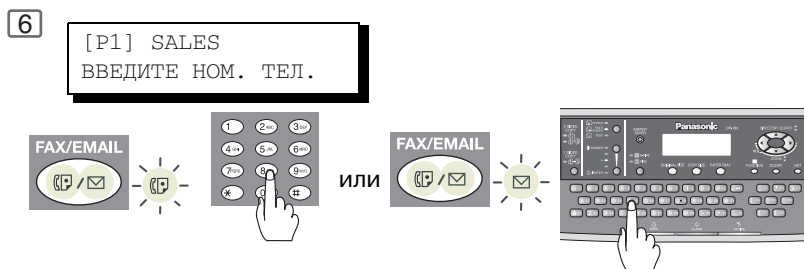
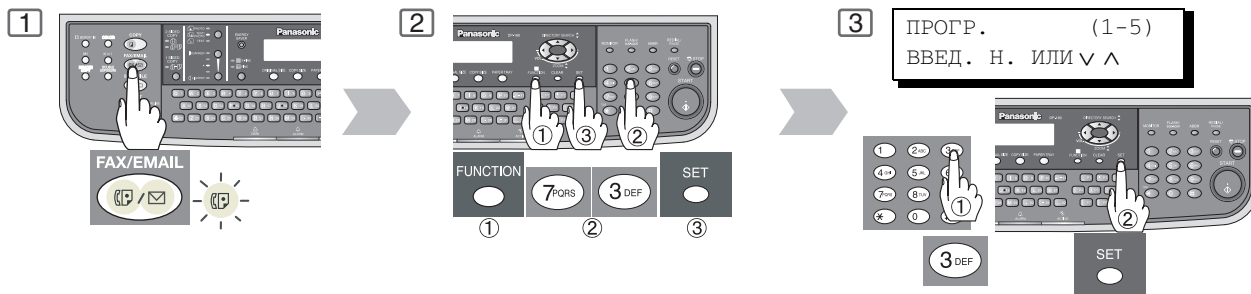
3. Чтобы распечатать список программ, обратитесь к стр. 164.



Факсимильные функции

Программируемые клавиши

■ Настройка сенсорной клавиши



Введите номер телефона или адрес электронной почты.
Пример: 9 555 1234

■ Изменение настройки программируемой клавиши

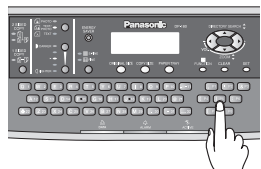
Для изменения настроек программируемой клавиши следуйте последовательности действий по настройке таких клавиш, приведенной на стр. 36 - 40.

- Время запуска или абоненты для отложенной передачи
- Абоненты для обычного опроса
- Время запуска или абоненты для отложенного опроса
- Абоненты для группового набора
- Номера телефона или имена абонентов для сенсорной клавиши

ПРИМЕЧАНИЕ

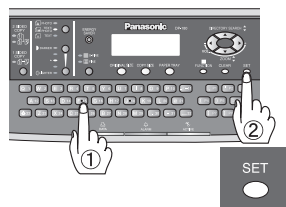
1. Для удаления группового или программируемого набора нажмите **FAX/EMAIL** ("FAX" засветится) **FUNCTION** **7** **3** **SET** **4**.
2. Групповой набор или другое содержимое программируемой клавиши не могут быть изменены во время сеанса связи. Для изменения или удаления этих настроек нужно сначала отменить сеанс в режиме редактирования файлов. (См. стр. 100)

4 ПРОГРАММА [P]
НАЖМ. ПРОГ. КЛАВИШУ



Пример: P1

5 ПРОГРАММА [P1] ИМЯ
ВВЕДИТЕ ИМЯ

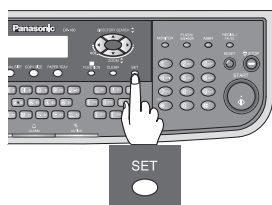


Введите имя абонента (до 15 символов)
символьными клавишами и нажмите

SET .

Пример: SALES

7 [P1] SALES
☎ 9-555 1234



Теперь можно настроить другие
программируемые клавиши, повторив
шаг 4, или возвратиться в состояние
готовности, нажав STOP .

ПРИМЕЧАНИЕ

3. Чтобы распечатать список программ, обратитесь к стр. 164.



Функции Интернет-факса

Предварительная информация о функциях/установке

Прежде чем устанавливать аппарат в локальную сеть, прочтите целиком данный раздел, чтобы ознакомиться с его функциями.

Если аппарат подключен к локальной сети Ethernet 10Base-T/100Base-TX, то он может выполнять следующие функции:

- Отправлять информацию на бумажном носителе как электронную почту (E-mail).
- Посылать сообщение на Интернет-факсы (прямая передача Интернет-факсов).
- Автоматически принимать и распечатывать электронную почту.
- Автоматически пересылать принятые факсимильные сообщения или электронную почту на предварительно запрограммированный адрес электронной почты или G3-факс (см. "Ретрансляция факсимильных сообщений" на стр. 114).
- Осуществлять автоматическую маршрутизацию принятых сообщений от G3-факса на предварительно запрограммированный адрес электронной почты или G3-факсимильный аппарат на основе подадреса ITU-T факса отправителя (см. "Входная маршрутизация" на стр. 112).
- Осуществлять автоматическую маршрутизацию принятых сообщений от G3 факса на предварительно запрограммированный адрес электронной почты или G3-факсимильный аппарат на основе идентификационного кода факса отправителя (см. "Входная маршрутизация" на стр. 112).
- Транслировать электронную почту на G3-факсимильный аппарат посредством обычной факсимильной передачи (см. "Ретрансляционная передача" на стр. 116).
- Осуществлять сканирование и отправку документа по электронной почте за один прием.

Для использования приведенных выше функций необходимо правильно настроить аппарат для работы в сети.

Пожалуйста, обратитесь к Вашему сетевому администратору по поводу установки данного аппарата в сеть.

Скопируйте форму для внесения прединсталляционной информации, приведенную в конце данного раздела на странице 46, впишите в нее MAC-адрес и попросите Вашего сетевого администратора внести всю недостающую информацию. MAC -адрес Вашего аппарата можно найти на второй странице распечатки общего списка настроек.

Чтобы напечатать общий список настроек,

нажмите .

Аппарат может быть установлен или как **SMTP-сервер** электронной почты или как **POP3-клиент**. В зависимости от типа установки будут доступны различные функции в соответствии с таблицей ниже.

Функция	Настройка в качестве SMTP-сервера	Настройка в качестве POP-клиента
Передача бумажных документов по электронной почте	Да	Да
Отправка и прием Интернет-факсовых сообщений напрямую по протоколу SMTP (без внешнего SMTP-сервера)	Да	Нет
Автоматический прием и печать электронной почты	Да	Да
Ручной прием и печать электронной почты	Нет	Да
Автоматическая пересылка принятых G3-факсов или электронной почты	Да	Да
Автоматическая маршрутизация принятых G3-факсов	Да	Да
Трансляция электронной почты на G3-факс	Да	Нет

Важное замечание!

Заводским значением факс-параметра №177 (**ТИП ПЕРЕД. Ф-ЛА**) для этого аппарата является "**PDF**", поскольку этот формат стал промышленным стандартом при обмене документами между компьютерами (функция "Отсканировать и послать по электронной почте").

Однако формат PDF не может быть использован для передачи документов между Интернет-факсами, поскольку имеющиеся стандарты не поддерживают этот формат. Для Интернет-факсов приемлемым является использование формата TIFF-F. Если Ваш абонент будет принимать электронную почту на Интернет-факс, то нужно поменять значение факс-параметра № 177 (**ТИП ПЕРЕД. Ф-ЛА**) на "**TIFF/JPEG**". (См. стр. 145)

Если абонент использует и Интернет-факс, и ПК для приема почты, то существует возможность переключать форматы файлов "на лету" в **режиме выбора (F8-6) "ТИП/ИМЯ ПЕРЕД. Ф-ЛА"** при каждой передаче. После завершения передачи настройка возвращается в значение, принятое по умолчанию. (См. стр. 54 - 57)

ПРИМЕЧАНИЕ

- Для функционирования аппарата в качестве SMTP-сервера необходимо, чтобы адрес электронной почты аппарата включал в себя уникальное имя хоста в домене Вашей компании. Это уникальное имя хоста должно быть зарегистрировано на DNS-сервере Вашей сети.
Пример: Internet_Fax@fax01.panasonic.com
- «Автоматически» означает немедленную SMTP-передачу или немедленный POP3-прием. «Вручную» означает ручной прием почты при конфигурации как POP3-клиента.
- Аппарат может работать как с динамическим IP-адресом, получаемым от DHCP-сервера, так и со статическим IP-адресом, который резервируется администратором сети, вводится в аппарат и отражается в распечатке факс-параметров.
- Аппарат может принимать, распечатывать, пересылать или транслировать сообщения электронной почты только в текстовом (не HTML) формате с присоединенными файлами изображения формата TIFF-F.



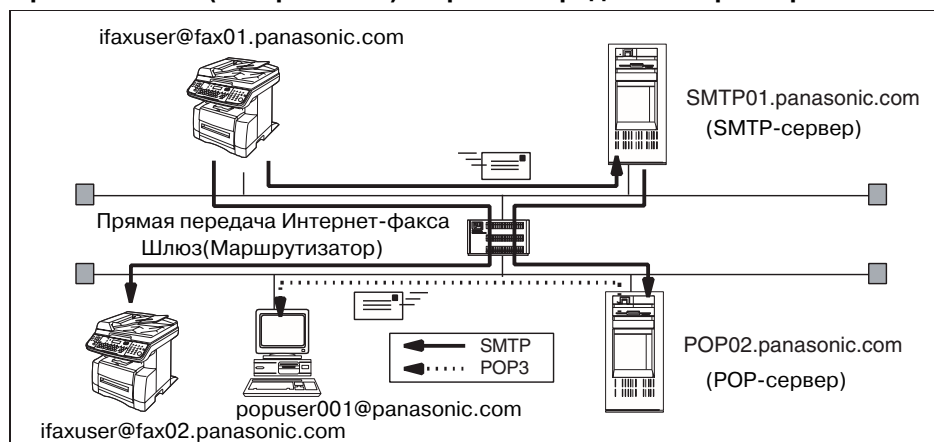
Функции Интернет-факса

Установка (SMTP-сервер почты/POP3-клиент)

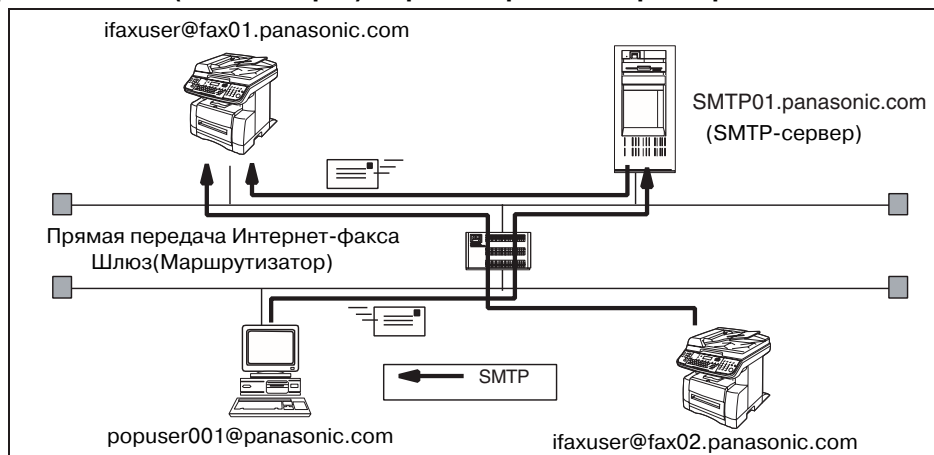
Чтобы установить аппарат как SMTP-сервер, необходимо задать следующие параметры сети и аппарата.

- TCP/IP-адрес аппарата
- TCP/IP-маску подсети аппарата
- TCP/IP-адрес шлюза (Gateway) по умолчанию
- Имя хоста
- TCP/IP-адрес DNS-сервера (если DNS-сервер не доступен, см. Примечание 2)
- Адрес электронной почты аппарата (см. Примечание 1)
- Имя или IP-адрес SMTP сервера по умолчанию
- Имя для аутентификации по SMTP (когда таковая требуется)
- Пароль для аутентификации по SMTP (когда таковая требуется)

Отправка электронной почты (аппарат -> ПК) и прямая передача Интернет-факсов



Прием электронной почты (ПК -> аппарат) и прямой прием Интернет-факсов



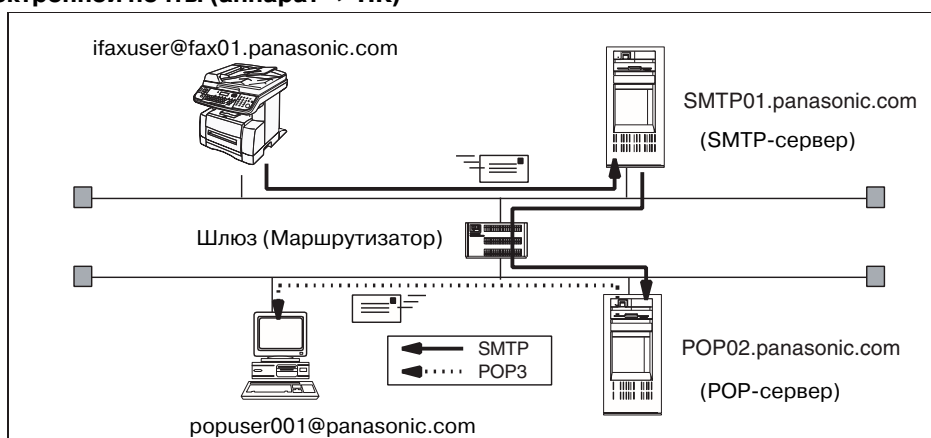
ПРИМЕЧАНИЕ

1. Для функционирования аппарата в качестве SMTP-сервера необходимо, чтобы адрес электронной почты аппарата включал в себя уникальное имя хоста в домене Вашей компании. Это уникальное имя хоста должно быть зарегистрировано на DNS-сервере Вашей сети. **Пример:** Internet_Fax@fax01.panasonic.com
2. По умолчанию аппарат требует IP-адрес DNS-сервера и запрашивает имя SMTP сервера. Если DNS-сервера нет, то нужно выключить адрес DNS-сервера в основных настройках (параметр №23 = "ВЫКЛ.") (① ⑨, пароль, 23 АДРЕС DNS СЕРВЕРА). После этого аппарат запросит ввод IP-адреса SMTP-сервера.

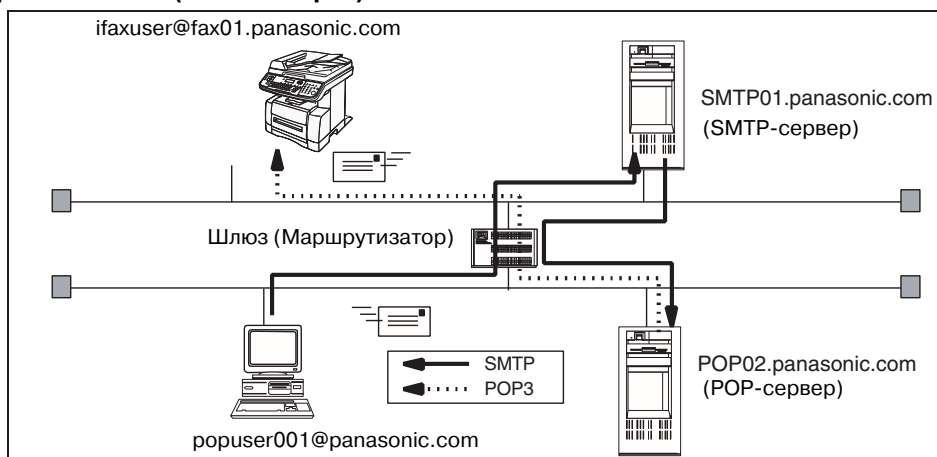
Для установки аппарата в качестве POP3-клиента нужно запрограммировать следующие параметры:

- TCP/IP-адрес аппарата
- TCP/IP-маску подсети аппарата
- TCP/IP-адрес шлюза по умолчанию
- TCP/IP-адрес DNS-сервера (если DNS-сервер отсутствует, см. Примечание 2)
- Адрес электронной почты аппарата (см. Примечание 3)
- Имя или IP-адрес SMTP-сервера по умолчанию
- Имя или IP-адрес POP-сервера
- Имя учетной записи POP
- POP-пароль

Передача электронной почты (аппарат -> ПК)



Прием электронной почты (ПК -> аппарат)



ПРИМЕЧАНИЕ

3. Почтовый адрес аппарата имеет такой же формат, как и обычные адреса электронной почты. Например, если почтовый адрес пользователя - popuser001@panasonic.com, адрес аппарата может быть - Internet_Fax@panasonic.com.



Функции Интернет-факса

Установка (SMTP-сервер почты/POP3-клиент)

Для нормальной работы всей системы в целом в ЛВС необходима определенная информация и дополнительные параметры. Обратитесь к Вашему сетевому администратору и получите у него все необходимые сведения. **Важно:** Сделайте копию данной страницы и попросите администратора заполнить приведенную ниже форму.

Информация о пользователе	
Название компании	
Адрес	
Отдел	
Город	
Телефон	Факс

Интернет-параметры (См. стр. 52)		
(1) *IP адрес:		
(2) *Маска подсети:		
(3) *IP-адрес шлюза по умолчанию:		
(4) *IP-адрес первичного DNS:		
(5) *IP-адрес вторичного DNS:		
(6) Адрес электронной почты:		
(7) *Имя SMTP сервера:	или	*IP-адрес SMTP-сервера:
(8) Имя аутентификации SMTP:		
(9) Пароль SMTP-аутентификации:		
(10) *Имя POP-сервера:	или	*IP-адрес POP-сервера:
(11) POP-имя пользователя:		
(12) POP-пароль:		
(13) *Имя LDAP-сервера:	или	*IP-адрес LDAP-сервера:
(14) Имя LDAP пользователя:		
(15) LDAP-пароль:		
(16) *База поиска LDAP:		
(17) Имя хоста:		
(18) Тема по умолчанию::		
(19) Домен по умолчанию:		
(20) Допустимые домены:		
1.	6.	
2.	7.	
3.	8.	
4.	9.	
5.	10.	
(21) Пароль удаленного доступа:		
(22) Пароль ретрансляционной передачи:		
(23) Адрес электронной почты менеджера:		
(24) Допустимые имена доменов для ретрансляционной передачи::		
1.	6.	
2.	7.	
3.	8.	
4.	9.	
5.	10.	

ПРИМЕЧАНИЕ

- Пункты, отмеченные жирным шрифтом, заполняются сетевым администратором.
- При отсутствии DNS-сервера выключите ("ВЫКЛ.") параметр №23 в общих настройках (① ⑨, пароль, 23 АДРЕС DNS СЕРВЕРА), затем введите IP-адрес SMTP сервера.
- MAC-адрес аппарата - см. стр. 3 распечатки факс-параметров (печать - клавиши ⑥ ④).

Пояснения к содержанию

MAC-адрес	: MAC-адрес со 3-й страницы распечатки факс-параметров (распечатка по нажатию <input fax"="" type="text" value="FAX/EMAIL (" засветится)"=""/> <input type="text" value="FUNCTION"/> <input type="text" value="6"/> <input type="text" value="4"/> <input type="text" value="SET"/>).
* (1) Адрес IP	: IP-адрес, присвоенный Вашему аппарату.
* (2) Маска подсети	: Значение маски подсети.
* (3) IP-адрес шлюза по умолчанию	: IP-адрес шлюза по умолчанию.
* (4) IP-адрес первичного DNS	: IP-адрес первичного DNS-сервера.
* (5) IP-адрес вторичного DNS	: IP-адрес вторичного DNS-сервера.
(6) Адрес электронной почты	: Адрес электронной почты, присвоенный Интернет-факсу (до 60 симв.).
(7) Имя SMTP-сервера или IP-адрес SMTP-сервера	: Имя SMTP-сервера (до 60 символов). IP-адрес SMTP-сервера.
(8) Имя аутентификации SMTP	: Имя для аутентификации по SMTP.
(9) Пароль аутентификации SMTP	: Пароль для аутентификации по SMTP.
(10) Имя POP-сервера или IP-адрес POP-сервера	: Имя POP-сервера (до 60 символов). IP-адрес POP-сервера.
(11) POP-имя пользователя	: Имя пользователя при обращении к POP-серверу (до 40 символов).
(12) POP-пароль	: Пароль пользователя при обращении к POP-серверу (до 10 символов).
(13) Имя или IP-адрес LDAP-сервера	: Имя входа по протоколу LDAP (до 60 символов, например: ldap.company.com). IP-адрес LDAP-сервера. (Параметр доступен не для всех стран.)
(14) Имя для входа на LDAP-сервер	: Имя входа по протоколу LDAP (до 40 символов, пример: username) (Параметр доступен не для всех стран.)
(15) Пароль LDAP	: LDAP-пароль (до 10 символов), пример: password) (Параметр доступен не для всех стран.)
(16) База поиска LDAP	: База поиска LDAP (до 60 символов, например: cn=users, dc=company, dc=com) (Параметр доступен не для всех стран.)
* (17) Имя хоста/Имя домена	: Имя, присвоенное аппарату (до 60 символов).
(18) Тема по умолчанию	: Информация, являющаяся темой для всех исходящих сообщений электронной почты (до 40 символов).
(19) Домен по умолчанию	: Имя домена (до 50 символов), которое будет добавляться к часто используемым или неполным исходящим адресам электронной почты (например, @yourcompany.com).
(20) Избранные домены	: Введите до 10 доменных имен, которые можно будет выбрать на этапе ввода адреса почты вручную (до 30 символов).
(21) Пароль удаленного доступа	: Секретный пароль (до 10 символов) для удаленного программирования Интернет-параметров/ номеров автоматического номеронабирателя набора/получения Журнала по электронной почте.
(22) Пароль ретрансляционной передачи	: Пароль для обеспечения сетевой секретности Вашего аппарата как станции ретрансляционной передачи факсов G3 (до 10 символов).
(23) Адрес электронной почты менеджера	: Адрес электронной почты менеджера Вашего отдела для извещения его обо всех ретрансляционных передачах через Интернет с целью осуществления контроля и учета стоимости (до 60 символов).
(24) Домены ретрансляции (с 01 по 10)	: Введите до 10 доменных имен, которые имеют доступ через Интернет к Вашему факсимильному аппарату для осуществления ретрансляции (до 30 символов).

(*Эти параметры находятся в разделе общих настроек. См. инструкцию по эксплуатации для копира.)



Функции Интернет-факса

Связь через Интернет

■ Передача/Прием

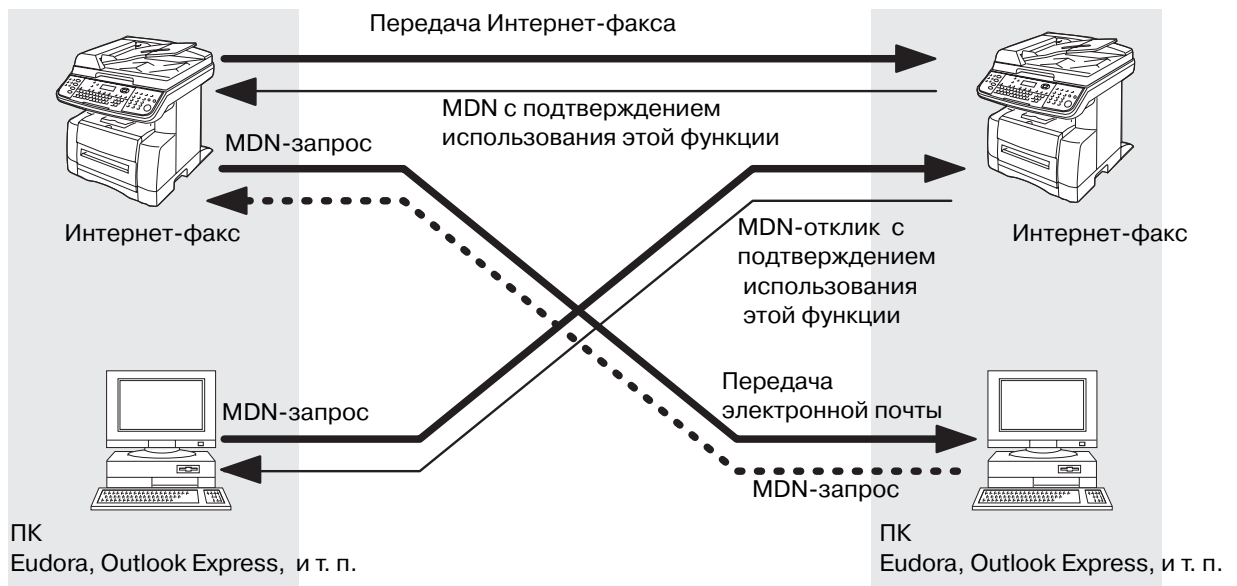
Ваш аппарат позволяет передавать документы через Интернет на другие Интернет-факсы или на компьютеры. Документ сначала сканируется и конвертируется в файл формата TIFF-F, JPEG или PDF*, который затем передается в виде файла, присоединенного к письму, с помощью кодировки MIME. Почтовая система на принимающей стороне должна поддерживать MIME, иначе присоединенный файл будет потерян. Когда Вы посылаете кому-либо почтовое сообщение, аппарат использует протокол SMTP, чтобы передать исходящую почту на почтовый SMTP-сервер, который использует SMTP для передачи Вашей почты в Интернет.

***Примечание:** При передаче файла в формате JPEG на Интернет-факс Интернет-факс должен поддерживать этот формат, а передача документа в формате PDF имеет смысл только при передаче документа на ПК.

■ Подтверждение о доставке Интернет-факса

Если отправитель (Интернет-факс) требует обработанного сообщения-подтверждения, он должен выдать уведомление при отправке собственного сообщения на устройство, поддерживающее эту функцию. Некоторые почтовые программы, такие как «Eudora» и «Outlook® Express» поддерживают отправку уведомлений о приеме и могут ответить подтверждением на сообщение Интернет-факса. Для поддержки такой функции необходимо пользоваться почтовыми программами, имеющими функцию MDN (Message Disposition Notification).

Чтобы получить дополнительную информацию, обратитесь к соответствующим справочным материалам, таким как файлы помощи и руководства по эксплуатации к используемой программе электронной почты.

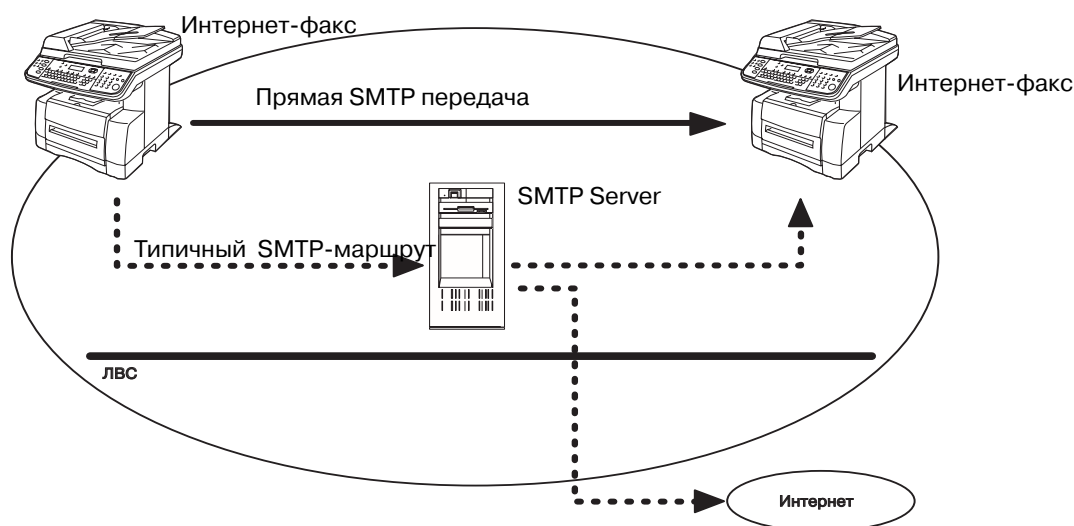


Пояснения:

- : MDN-запрос отправителя
- : MDN-отклик получателя с подтверждением использования этой функции
- : MDN-отклик получателя

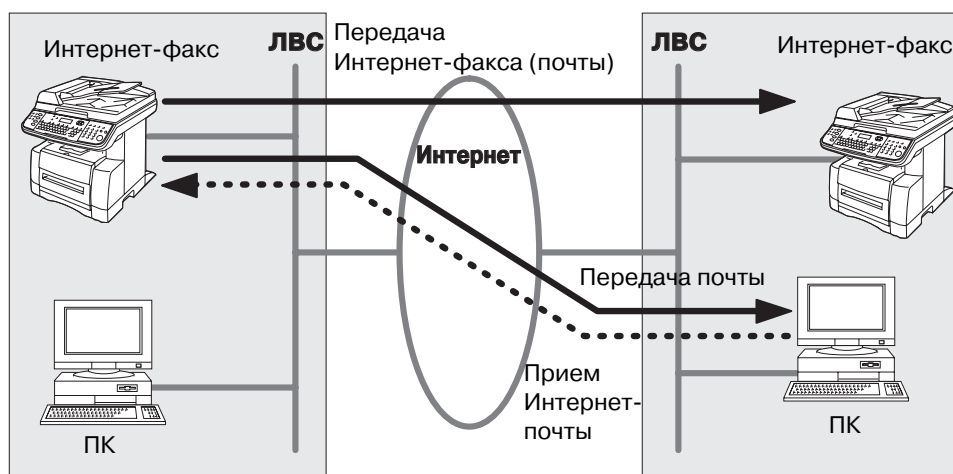
■ Прямая SMTP-передача

Для надежной и эффективной передачи электронной почты широко применяется протокол SMTP. Важной особенностью этого протокола является его способность передавать почту по сетям с использованием SMTP-серверов. Прямая отправка по SMTP позволяет передавать документы на любой Интернет-факс напрямую без использования SMTP-сервера. Для надежной настройки такой функции необходимо, чтобы IP-адрес был зарезервирован администратором сети для аппарата и не изменялся. Кроме того, на DNS-сервере должны быть введены имена доменов аппаратов и другая соответствующая информация. Помимо этого, в общем случае просмотр сайтов Интернета и электронная почта являются двумя службами, допустимыми к использованию во внутренней корпоративной сети, поэтому сетевые администраторы с крайней неохотой идут на открытие портов в брандмауэре для внешних, входящих служб, поскольку каждая такая «дыра» в защите может привести к дополнительным угрозам информационной безопасности. Эта особенность делает прямое использование SMTP весьма привлекательным, поскольку такая служба может работать во внутренней корпоративной сети.



■ Прием электронной почты

Ваш аппарат позволяет принимать и распечатывать почту, переданную с ПК. В зависимости от заданных установок аппарата, это выполняется автоматически или вручную. Если принятая почта содержит присоединенные файлы в формате, отличном от TIFF-F (например, в формате PDF, JPEG, в форматах программ Word, Excel, Power Point), то вместо содержания файла аппарат выдаст сообщение об ошибке.





Функции Интернет-факса

Важная информация

■ Общее описание

Ваш аппарат использует тот же самый протокол передачи электронной почты, что и компьютеры - SMTP. Отличия этого способа связи от обычной факсимильной связи по телефонным сетям общего доступа таковы.

■ Отличия между Интернет-факсом и обычным факсом

Обычный факс снимает трубку, осуществляет набор, и телефонная компания осуществляет коммутацию сети на абонентский аппарат для приема факса. За коммутацию платит абонент-отправитель. Два факс-аппарата устанавливают соединение между собой, синхронизируются, затем происходит обмен данными. Интернет-факс работает подобно электронной почте, изображение разбивается на пакеты и пакеты передаются по локальной сети и далее в Интернет или интранет, не задействуя сеть телефонной компании, что позволяет экономить на стоимости междугородных и международных звонков.

■ Подтверждение о передаче документа

1. Аппарат не соединяется напрямую со станцией-получателем (см. Примечание ниже), а соединяется с почтовым сервером по локальной сети. Однако, если передача документа из-за ошибки невозможна, почтовый сервер возвращает почту с ошибками обратно.
2. В зависимости от получателя, загруженности сети или ее конфигурации, время возврата почты может быть довольно значительным (более 20 - 30 минут).
3. В зависимости от настроек почтового сервера сообщение с ошибками может не возвращаться отправителю. При передаче важных документов следует проверить передачу, позвонив абоненту.
4. Документы не могут быть правильно переданы, если почтовый сервер на противоположной стороне не поддерживает протокол MIME. В зависимости от сервера почта с ошибками может и не возвращаться.

Примечание:

- 1) Если факс-параметр №172 (**ПРЯМ. ПРД И-ФАКСА**) включен, то это позволяет настроить адресную книгу так, чтобы осуществлять прямую передачу без влияния на нее среды SMTP.
- 2) Кроме того, аппарат поддерживает функцию подтверждения получения. (См. стр. 48).

■ Аппарат не делает телефонный звонок по локальной сети

Аппарат может выполнять телефонный звонок только по телефонной сети общего пользования.

■ Двухлинейная связь

Аппарат обладает возможностью одновременной работы двух портов, позволяя тем самым осуществлять факсимильную связь и связь по локальной сети одновременно.

■ Разрешение при передаче

Поскольку большая часть передач осуществляется на ПК, исходное значение разрешения при сканировании для передачи Интернет-факса - это ВИС. (высокое). Если необходимо, его можно поменять на СТАНДАРТ (стандартное).

■ Прием Интернет-факсов (электронной почты)

1. Аппарат распознает текстовое сообщение электронной почты, полученное от ПК в кодировке ANSI (в реализациях для конкретной страны может также поддерживаться дополнительная кодировка). В случае обнаружения нераспознанного символа печатается символ "■".
2. Шрифт и начертание символов распечатки почты фиксированы и поменять их нельзя.
3. Текстовое тело сообщения печатается с плотностью 72 линии на страницу. Для распечатки рекомендуется использовать бумагу форматов A4/Letter.
4. Если принятое сообщение содержит вложение в виде файла, отличного от TIFF-F, например в форматах PDF, JPEG, программ Word, Excel, Power Point, аппарат выдаст сообщение об ошибке без печати файла.
5. Печать текста и вложенного TIFF-F-файла сообщения происходит на отдельных страницах.

■ Отправка документа на ПК по ЛВС

При передаче документа на адрес электронной почты абонента в тело текстового сообщения встраивается некоторая сопроводительная информация, а файл изображения (в формате TIFF-F) является приложенным файлом. Вы можете загрузить программу для просмотра файлов в формате TIFF-F со следующего URL-адреса:
<http://panasonic.co.jp/pcc/en/>

Примечание: если документ или документы были посланы в формате PDF или JPEG, то в теле сообщения электронной почты содержится следующее уведомление:

An image data in PDF/JPEG format has been attached to this email. [К данному сообщению приложен графический файл в формате PDF/JPEG].

■ Ретрансляционная передача через Интернет

Для предотвращения несанкционированной Интернет-трансляции через Вашу ретрансляционную станцию Вам необходимо установить сетевую секретность. Задайте имя ретрансляционной станции, которое будет скрытым от конечных станций, и адрес электронной почты менеджера, на который будут отправляться сообщения обо всех ретрансляционных передачах через Интернет.



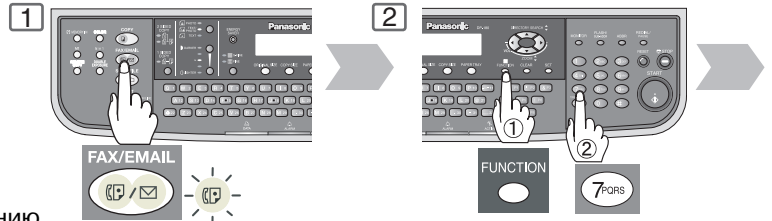
Функции Интернет-факса

Настройка Интернет-параметров

■ Основные параметры

До начала работы в ЛВС в аппарат должны быть введены следующие шесть (6) основных параметров.

- * TCP/IP-адрес аппарата
- * TCP/IP-маска подсети аппарата
- * TCP/IP-адрес шлюза по умолчанию
- * TCP/IP-адрес DNS-сервера по умолчанию
- Адрес электронной почты аппарата
- Имя или IP-адрес SMTP-сервера почты по умолчанию

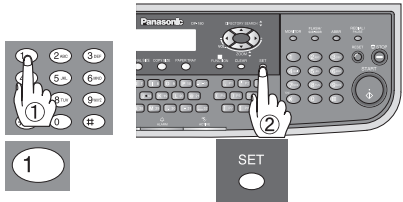


(*Эти параметры находятся в Общих настройках. См. инструкцию по эксплуатации к копиру.)

■ Пользовательские параметры (Интернет-параметры)

	Параметр	Комментарии
1	ДАТА И ВРЕМЯ	Текущие дата и время.
2	ЛОГОТИП	До 25 букв и цифр.
3	СИМВОЛЬНЫЙ ИД-Р	Символьный идентификатор (до 16 букв и цифр).
4	ЧИСЛОВОЙ ИД-Р	Телефонный номер Вашего факса (до 20 цифр).
5	ВРЕМЕННОЙ ПОЯС	При отправке Интернет-факсов параметр является частью заголовка сообщений.
6*	АДРЕС ЭЛЕКТР. ПОЧТЫ	Адрес аппарата для получения и отправки почты (до 60 символов).
7*	ИМЯ SMTP-СЕРВЕРА	Имя почтового SMTP-сервера (до 60 символов).
8*	IP-АДРЕС SMTP-СЕРВЕРА	IP-адрес почтового SMTP-сервера. (Доступен при отключенном определении DNS-сервера).
9*	ИМЯ АУТЕНТ. SMTP-СЕРВ.	Имя аутентификации SMTP-сервера (до 40 символов). (Доступно при включенном (ВКЛ.) факс-парамetre № 170 "SMTP-АУТЕНТ.")
10*	ПАРОЛЬ АУТ. SMTP-СЕРВ.	Пароль аутентификации SMTP-сервера (до 10 символов) (Доступно при включенном (ВКЛ.) факс-парамetre № 170 "SMTP-АУТЕНТ.")
11*	ИМЯ POP-СЕРВЕРА	Имя почтового POP-сервера (до 60 символов).
12*	IP-АДРЕС POP-СЕРВЕРА	IP-адрес почтового POP-сервера. (Доступен при отключенном определении DNS-сервера)
13*	ИМЯ POP-ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ	Имя пользователя, присвоенное аппарату (до 40 символов).
14*	POP-ПАРОЛЬ	POP-пароль, присвоенный аппарату (до 10 символов).
15*	ИМЯ LDAP-СЕРВЕРА	Имя LDAP-сервера (до 60 символов), например, ldap.company.com. (Параметр доступен не для всех стран.)
16*	IP-АДРЕС LDAP-СЕРВЕРА	IP-адрес LDAP-сервера. (Доступен при отключенном определении DNS-сервера. Параметр доступен не для всех стран.)

3 РЕЖИМ НАСТР-КИ (1-4)
ВВЕД. Н. ИЛИ √ ∧

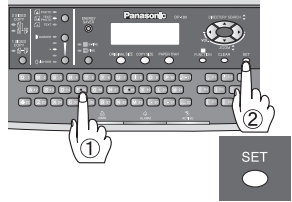


4 ДАТА И ВРЕМЯ
10-04-2004 12:00

Прокрутите дисплей клавишами ▲ или ▼ до нужного Интернет-параметра и нажмите клавишу **SET**.

Пример: ИМЯ SMTP-СЕРВЕРА

5 ИМЯ SMTP-СЕРВЕРА



Введите имя SMTP-сервера и нажмите **SET**. Для перехода к другому параметру (к шагу 4) нажмите **CLEAR**, для возврата в режим ожидания- **STOP**.

	Параметр	Комментарии
17*	ИМЯ ВХОДА ПО LDAP	Имя для входа по LDAP, присвоенное аппарату (до 40 символов, пример: username) (Параметр доступен не для всех стран.)
18*	LDAP-ПАРОЛЬ	LDAP-пароль, присвоенный аппарату (до 10 символов), пример: password) (Параметр доступен не для всех стран.)
19*	БАЗА ПОИСКА LDAP	Идентификатор для запуска поиска в каталоге на LDAP-сервере (до 60 символов, например: cn=users, dc=company, dc=com) (Параметр доступен не для всех стран.)
20	ТЕМА ПО УМОЛЧАНИЮ	Информация по умолчанию, которая будет добавляться к строке «Тема» всех исходящих сообщений (до 40 символов).
21	ДОМЕН ПО УМОЛЧАНИЮ	Имя домена по умолчанию, которое будет автоматически добавляться к неполным (в рамках SMTP стандарта) адресам исходящей электронной почты. Эта функция удобна при ручном вводе адресов, относящихся к часто используемому домену (до 50 символов).
22	ИЗБРАННЫЕ ДОМЕНЫ (01) ~ (10)	Введите до 10 имен доменов, которые могут быть выбраны при ручном вводе адреса электронной почты клавишами "√ или ∧" (до 30 символов).
23	ПАРОЛЬ ДИСТ. УПР.	Секретный пароль для удаленного программирования Интернет-параметров, получения журнала по электронной почте (до 10 символов).
24	ПАРОЛЬ ДЛЯ ПРД-РАСС	Пароль для обеспечения сетевой секретности Вашей ретрансляционной станции (используется только для G3-ретрансляции) (до 10 символов).
25	АДРЕС ЭЛ. ПОЧТЫ МЕНЕДЖЕРА	Адрес электронной почты менеджера Вашего отдела для извещения его обо всех ретрансляционных передачах через Интернет с целью осуществления контроля и учета стоимости (до 60 символов).
26	ДОМЕН РАСС. (01) ~ (10)	Введите имена доменов, которые будут иметь доступ через Интернет к Вашему факсимильному аппарату для осуществления ретрансляции (до 30 символов). Домен рассылки - это синоним имени домена в аппарате.

* Для получения этой информации обратитесь к администратору локальной сети.

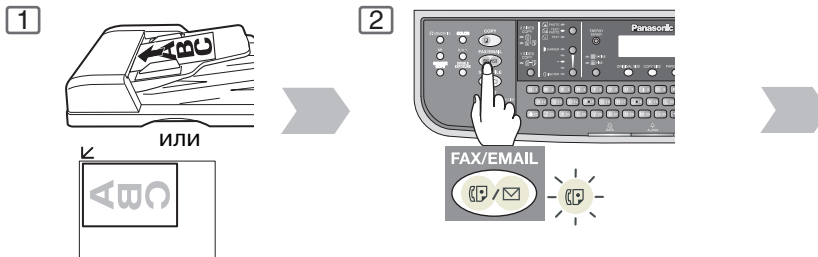


Функции Интернет-факса

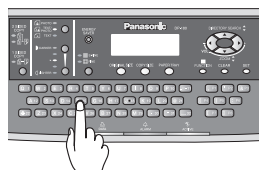
Отправка документов

Ввод адреса электронной почты вручную

Введите адрес электронной почты с клавиатуры.



5a Полный адрес электронной почты

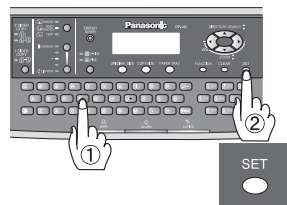


Полностью введите адрес электронной почты с клавиатуры (до 60 символов).

Если допущена ошибка, то нужно нажать клавишу **CLEAR** для удаления ошибочного символа и затем ввести правильный.

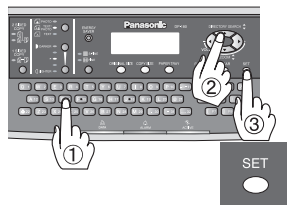
Пример: abc@panasonic.com

5b Использование домена по умолчанию



Введите часть адреса, обозначающее имя пользователя, и нажмите **SET**. Аппарат будет дополнять адрес именем домена по умолчанию, запрограммированным в Интернет-параметрах (т. е., например, добавлять окончание "@panasonic.com" к имени). **Пример:** abc

5c Использование списка доменов



Если Вы хотите ввести домен, отличный от домена по умолчанию, введите начальную часть адреса (например: abc@), а затем нажмите **▲** или **▼**, чтобы выбрать нужный домен из списка. По окончании выбора нажмите **SET**.

Пример: abc@mgcs.com

ПРИМЕЧАНИЕ

1. Если при нажатии кнопок на клавиатуре или выбора непустой записи в адресной книге аппарат выдает сигнал об ошибке ("пи-пи-пи"), то, скорее всего, не введен один из шести основных Интернет-параметров. (См. стр. 52)
2. Аппарат воспринимает комбинацию адресов электронной почты и телефонных номеров.
3. При неудачной передаче почта возвращается отправителю, в случае успеха подтверждение не печатается.

- 3 Выберите настройки передачи.
(См. стр. 11)

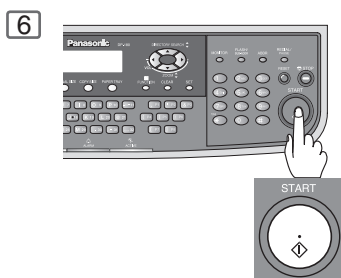
Можно временно изменить тип файла и имя файла, нажав **FUNCTION** 8 6.

Допускается выбор файлов TIFF/JPEG или PDF и последующее изменение имени файла. При отправке на:

Интернет-факсы: выберите "TIFF/JPEG".

ПК: выберите "TIFF/JPEG" или "PDF".

(Полутоновый или цветной режим доступны только при передаче файлов форматов PDF или JPEG. Если Вы отправляете JPEG-файлы на Интернет-факс, то нужно заранее убедиться, что такой формат им поддерживается.)



При вводе документов в память им присваивается номер файла. Затем происходит отправка документов.

- 7 Если оригинал размещен на стекле, на ЖК-дисплее появится сообщение "ДРУГОЙ ОРИГИНАЛ?".
- 1 Положите другой оригинал и нажмите **START**.
 - 2 ABC Аппарат начнет отправку.

ПРИМЕЧАНИЕ

4. Для дополнения почтового адреса доменом факс-параметр №160 (**ДОМЕН ПО УМОЛЧ.**) должен быть включен, и домен по умолчанию задан в пользовательских Интернет-параметрах (См. стр. 144)
5. Функция "БЫСТР. ПЕРЕДАЧА ИЗ ПАМ." при выборе нескольких получателей отключается.
6. При связи по ЛВС прямая передача невозможна.

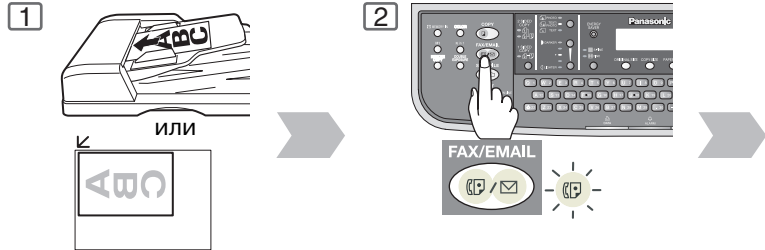


Функции Интернет-факса

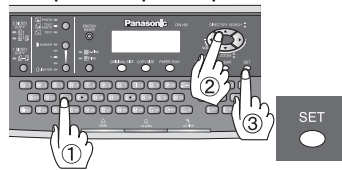
Отправка документов

■ Сенсорный/сокращенный набор и поиск адреса

При отправке по ЛВС функция поиска в каталоге позволяет вводить полный адрес почты поиском имени абонента или его адреса в автономнонабирателе и на LDAP-сервере.

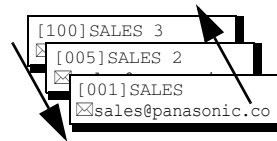


- 4a** Набор быстрым поиском имени (см. Примечание 3)
(Если факс-параметр №119 имеет значение "2: БЫСТР ПОИСК ИМЕНИ", см. стр. 142.)



Введите первую букву имени абонента.

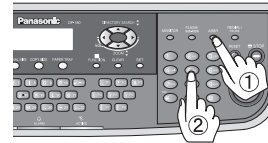
или **Пример: "S"**



- 4b** Набор номера с использованием сенсорных/сокращенных номеров (См. Примечание 3)
(Если факс-параметр №119 имеет значение "1: СЕНС. НОМЕР", см. стр. 142)



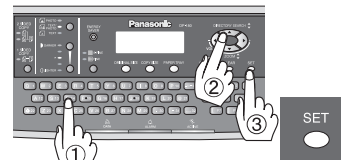
или



ABBR + номер сокращенного набора (ABBR No.)

Если телефонный номер (номера) или адреса электронной почты введены как сенсорные или сокращенные номера.

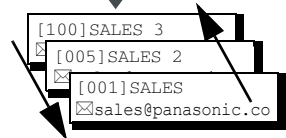
- 4c** Набор номера поиском в каталоге (См. Примечание 3)



Введите начальные буквы имени абонента для поиска.

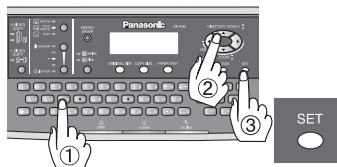
Пример: "SA"

ВВЕДИТЕ БУКВУ(Ы)
SA



или

- 4d** Набор поиском адреса электронной почты (См. Примечание 3)



Введите начальную букву или буквы адреса для поиска.

Пример: "sa"



ПРИМЕЧАНИЕ

1. Если при нажатии кнопок на клавиатуре или выбора непустой записи в адресной книге аппарат выдает сигнал об ошибке ("пи-пи-пи"), то, скорее всего, не введен один из шести основных Интернет-параметров. (См. стр. 52)
2. Аппарат поддерживает комбинацию адресов электронной почты и телефонных номеров.
3. Автономеронабиратель (с сенсорными/сокращенными номерами) доступен только при наличии в нем зарегистрированных абонентов. (См. стр. 132)

3 Выберите нужные настройки передачи. (См. стр. 11)

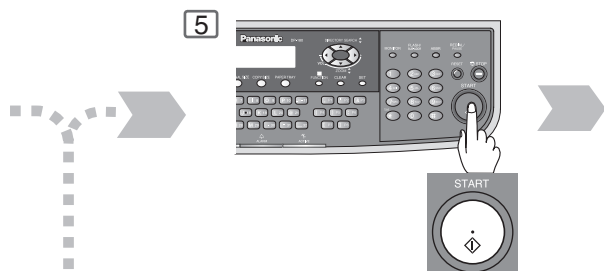
Можно временно изменить тип файла и имя файла, нажав **FUNCTION** 8 6.

Допускается выбор файлов TIFF/JPEG или PDF File Type и последующее изменение имени файла. При отправке на:

Интернет-факсы: выберите "TIFF/JPEG".

ПК: выберите "TIFF/JPEG" или "PDF".

(Полутонный или цветной режим доступны только при передаче файлов форматов PDF или JPEG. Если Вы отправляете JPEG-файлы на Интернет-факс, то нужно заранее убедиться, что такой формат им поддерживается.)



При вводе документов в память им присваивается номер файла. Затем происходит отправка документов.

6 Если оригинал размещен на стекле, на ЖК-дисплее появится сообщение "ДРУГОЙ ОРИГИНАЛ?".

- 1 Положите другой оригинал и нажмите **START**.
- 2 ABC Аппарат начнет отправку.

ПРИМЕЧАНИЕ

4. При неудачной передаче почта возвращается отправителю, в случае успеха подтверждение не печатается.
5. Для дополнения почтового адреса доменом факс-параметр 160 (**ДОМЕН ПО УМОЛЧ.**) должен быть включен, и домен по умолчанию задан в пользовательских Интернет-параметрах (См. стр. 144)
6. "БЫСТР. ПЕРЕДАЧА ИЗ ПАМ." при выборе нескольких получателей отключается.
7. При связи по ЛВС прямая передача невозможна.



Функции Интернет-факса

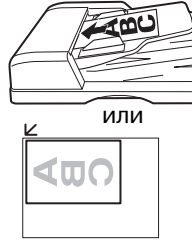
Отправка документов

Ввод заголовка электронной почты

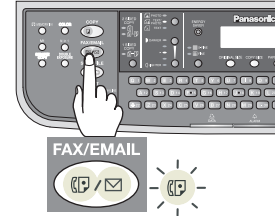
Адрес электронной почты

Помимо адреса основного получателя можно ввести адреса для копии (CC= Carbon Copy) и скрытой копии (BCC=Blind Carbon Copy). Для добавления адресов в эти поля нужно включить (ВКЛ.) факс-параметр №168 (АДР. КОП/СКР. КОП). (См. стр. 144)

1



2



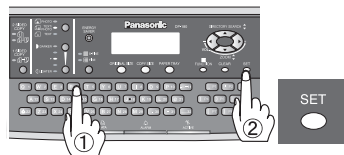
Тема

Аппарат может автоматически добавлять тему по умолчанию, введенную на этапе настройки аппарата в поле темы всех исходящих сообщений.

В то же время можно настроить аппарат так, чтобы вводить тему сообщения вручную при каждой отправке, для этого включается (ВКЛ.) факс-параметр №159 (ВВОД ТЕМЫ). (См. стр. 144)

5a

ВВЕД СТ-ЦИЯ ДЛЯ КОПИИ
НАЖМИТЕ START 00%



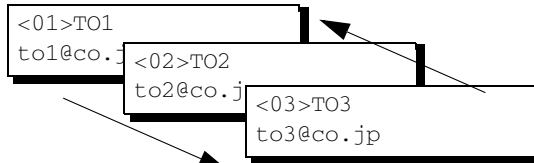
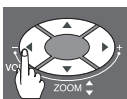
Введите адреса для копии и нажмите SET.

6

nn СТ-ЦИЯ(И) ВЫБР.
ДОБАВЬТЕ ИЛИ СТАРТ.

5b

Проверьте получателей.



и нажмите SET для возврата к шагу 4.

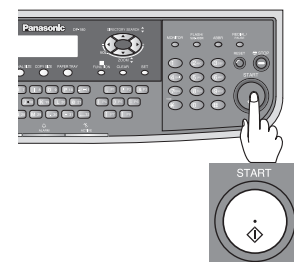
9

ВВЕДИТЕ ТЕМУ ИЛИ
КЛ. START ДЛЯ ОТПР.

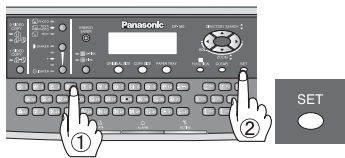
Введите тему
(До 40 символов или цифр)

ТЕМА
FAX from Mr. Jones

10



3



4

nn СТ-ЦИЯ(И) ВЫБР.
ДОВАВЬТЕ ИЛИ СТАРТ.

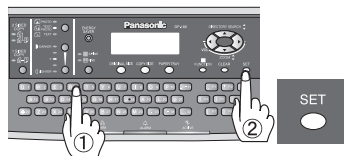


Введите адреса электронной почты одним из следующих методов (затем нажмите **SET**):

- Быстрый поиск имени
 - Сенсорный/сокращенный набор
 - Набор номера вручную
 - Набор номера поиском в каталоге
- (Обратитесь к стр. 54 - 56)

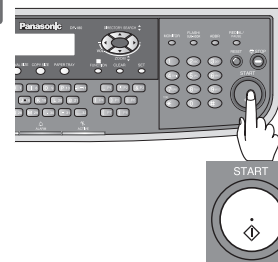
7a

ВВ. АВ-ТОВ СКР. КОП.
НАЖМИТЕ START 00%



Введите адреса для скрытой копии и нажмите **SET**.

8



7b

Проверьте получателей.

<04>CC1
cc1@co.j

<05>CC2
cc2@co.j

<06>CC3
cc3@co.jp

и нажмите **SET** для возврата к шагу 6.



Функции Интернет-факса

Отправка документов

■ Возвращенная электронная почта

Если отправленная электронная почта не дошла до получателя и возвращена почтовым сервером, аппарат печатает отчет об ошибке при передаче. Распечатка состоит из сообщения об ошибке, отправленного почтовым сервером, и части первой страницы изображения, отправленного в данном сеансе.

Отчет об ошибке при передаче (пользователь неизвестен)

```
Received: from localhost (localhost) by ifeifl.rdmg.mgcs.mei.co.jp (8.6.12/3.4W3) with
internal id OAA24381; THU, 15 AUG 2003 14:52:57 +0900
Date: THU, 12 AUG 2003 14:52:57 +0900
From: Mail Delivery Subsystem <MAILER-DAEMON@ifeifl.rdmg.mgcs.mei.co.jp>
Subject: Returned mail: User unknown
Message-Id: <200011120552.OAA243B1@ifeifl.rdmg.mgcs.mei.co.jp>
To: <fax@nwpc31.rdmg.mgcs.mei.co.jp>
```

```
The original message was received at THU, 15 AUG 2003 14:52:54 +0900
from nwpc31.rdmg.mgcs.mei.co.jp [172.21.22.51]
```

```
----- The following addresses had delivery problems -----
<error@nwr39.rdmg.mgcs.mei.co.jp> (unrecoverable error)
```

```
----- Transcript of session follows -----
... while talking to nwr39.rdmg.mgcs.mei.co.jp.:
>> RCPT To:<error@nwr39.rdmg.mgcs.mei.co.jp>
<< 550 <error@nwr39.rdmg.mgcs.mei.co.jp>... User unknown
550 <error@nwr39.rdmg.mgcs.mei.co.jp>... User unknown
```

```
----- Original message follows -----
Return-Path: fax@nwpc31.rdmg.mgcs.mei.co.jp
Received: from nwpc31.rdmg.mgcs.mei.co.jp (Internet FAX) (nwpc31.rdmg.mgcs.mei.co.jp [172.21
.22.51]) by ifeifl.rdmg.mgcs.mei.co.jp (8.6.12/3.4W3) with SMTP id OAA24380 for <error@nwr39
.rdmg.mgcs.mei.co.jp>; THU, 15 AUG 2003 14:52:54 +0900
Message-ID: <200011120552.OAA24380@ifeifl.rdmg.mgcs.mei.co.jp>
Mime-Version: 1.0
Content-Type: image/tiff
Content-Transfer-Encoding: base64
Content-Disposition: attachment; filename="image.tif"
Content-Description: image.tif
X-Mailer: Internet FAX, MGCS
Date: THU, 15 AUG 2003 14:49:00 +0900
From: iFAX <fax@nwpc31.rdmg.mgcs.mei.co.jp>
Subject: IMAGE from Internet FAX
To: error@nwr39.rdmg.mgcs.mei.co.jp
```

15-AUG-2003 14:49

5
iFAX

P.01/01

THE SLEREXE COMPANY LIMITED

SAPORS LANE . BOOLE . DORSET . BH 25 8 ER
TELEPHONE BOOLE (945 13) 51617 - TELEX 123456

Our Ref. 350/PJC/EAC

18th January, 1972.

Dr. P.N. Cundall,
Mining Surveys Ltd.,
Holroyd Road
Reading,
Berks.

Dear Pete,

Permit me to introduce you to the facility of facsimile transmission.

In facsimile a photocell is caused to perform a raster scan over the subject copy. The variations of print density on the document cause

Для заметок



Функции Интернет-факса

Прием документов

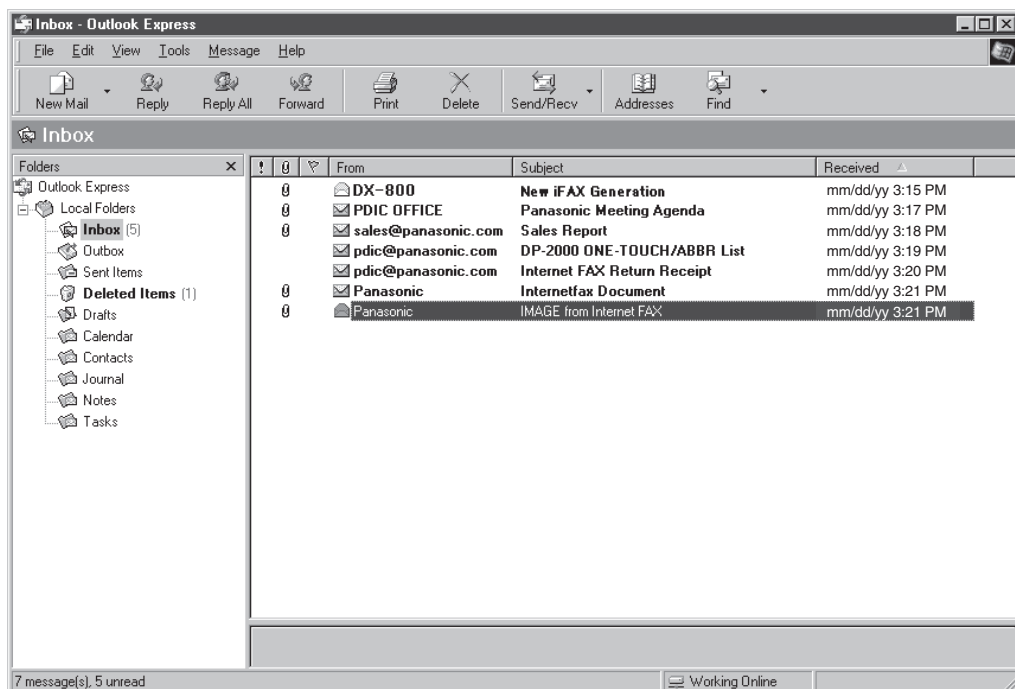
■ Общее описание

При получении входящих факсов аппарат может принять их автоматически (настройка по умолчанию) или с участием пользователя в ручном режиме.

Аналогичный выбор существует, когда аппарат принимает и печатает электронную почту, полученную от POP-сервера. В то же время, когда аппарат рассчитан на работу с почтой с помощью протокола SMTP (как SMTP-сервер), почта принимается и печатается только в автоматическом режиме.

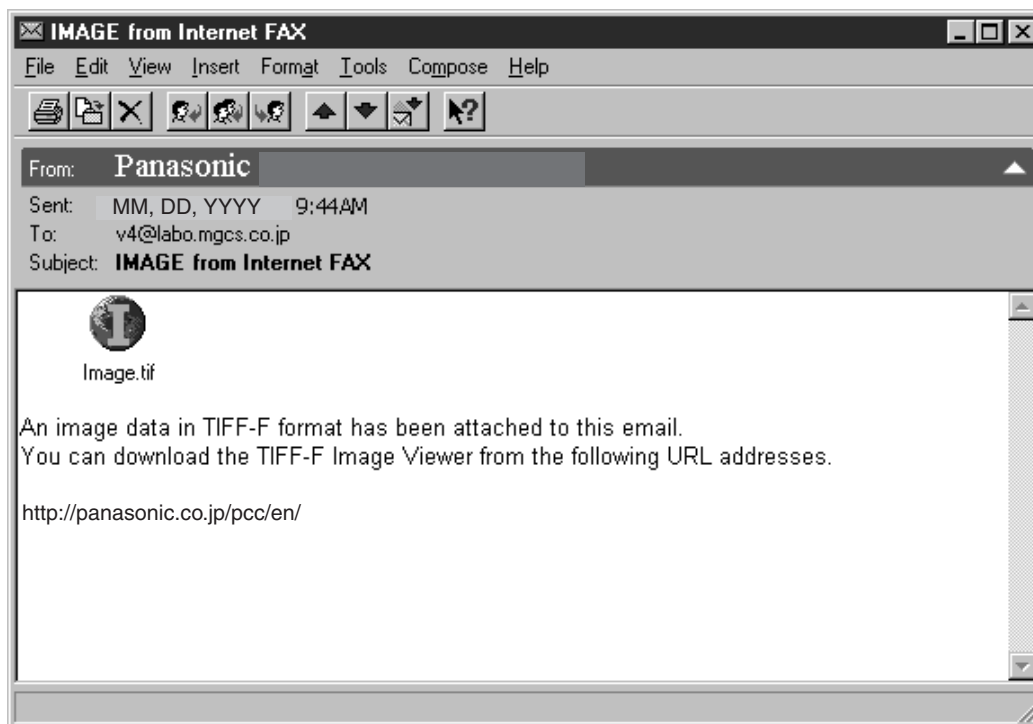
■ Прием Интернет-факса на ПК

Рис. 1: Папка "Incoming" ("Входящие") программы Outlook® Express



- Колонка "Subject" ("Тема") на рис. 1 показывает приход сообщений как от других компьютеров, так и от Интернет-факсов.
- Для Вашего сведения в примере на рис. 1 показана папка "Incoming" ("Входящие") программы Outlook® Express, работающей под управлением Microsoft® Windows. При использовании другого клиента электронной почты обратитесь к инструкции, поставляемой вместе с этим клиентом.

Рис. 2: Интернет-факс, принятый персональным компьютером



- Приведенный пример соответствует программе Windows Messaging, работающей под Microsoft® Windows.
- Для запуска программы просмотра обратитесь к Руководству пользователя для Вашей программы. Присоединенный файл имеет формат TIFF-F (Tagged Image File Format with Modified Hoffman coded image - Формат графических файлов с пометкой и модифицированной кодировкой Хаффмана). Существует много разновидностей программ просмотра TIFF-файлов, большинство из них позволяют открывать и просматривать этот файл, тем не менее, некоторые программы просмотра могут не поддерживать этот формат.
- Вы можете загрузить программу просмотра TIFF-F файлов на Ваш компьютер со следующего URL-адреса:
<http://panasonic.co.jp/pcc/en/>
- Лицензионное соглашение к программе просмотра фирмы Panasonic для TIFF-F файлов.
Вы должны внимательно прочитать лицензионное соглашение перед инсталляцией программы просмотра TIFF-F файлов на Ваш персональный компьютер. Если Вы не согласны со всеми пунктами данного соглашения, не используйте программу и удалите все ее копии.
Вы возлагаете на себя всю ответственность за выбор данной программы, за ее функционирование /не функционирование и за результаты, полученные за счет ее использования.
- При приеме электронной почты (Интернет-факса) с приложенным файлом формата PDF/JPEG, в теле сообщения имеется следующая фраза:

An image data in PDF format has been attached to this email. [К данному сообщению приложено изображение в формате PDF].



Функции Интернет-факса

Прием документов

■ Прием почты с POP-сервера

Аппарат позволяет принимать почтовые сообщения по ЛВС и распечатывать их автоматически или вручную при подключении к POP-серверу электронной почты.

■ Настройка POP-параметров

Настройте параметры, относящиеся к POP-серверу (факс-параметры № 146-149) (См. стр 143)

№ 146 (POP-ТАЙМЕР):

Задайте интервал для проверки наличия почты и ее извлечения с POP-сервера (от 0 до 60 минут). "0 мин.": почта не проверяется вообще.

№ 147 (АВТО ПРИЕМ / POP):

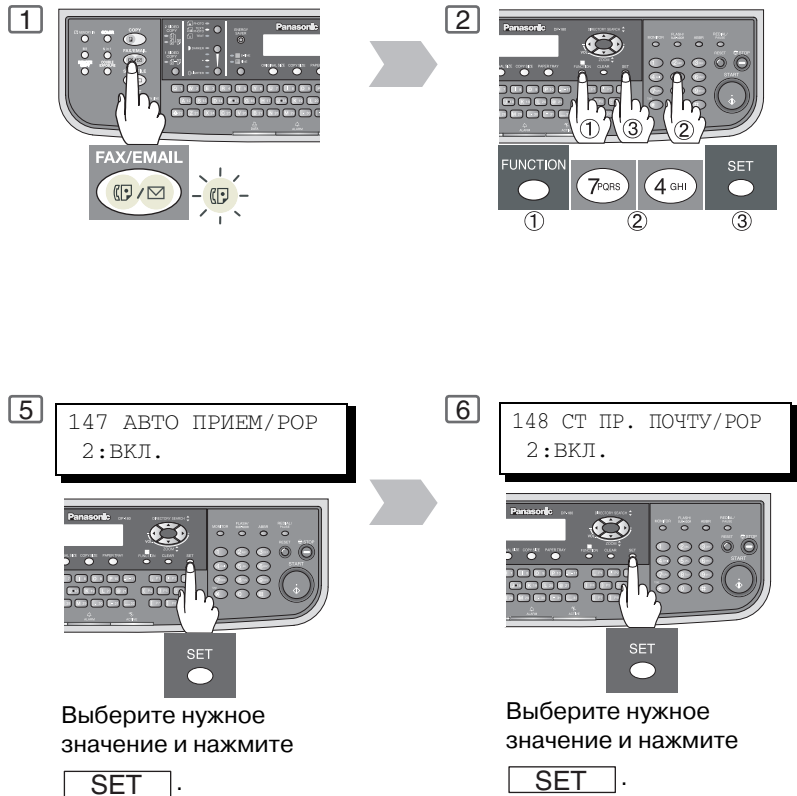
Аппарат будет извлекать почту с POP-сервера и печатать ее в автоматическом режиме. "1:Выкл.": Не извлекать в автоматическом режиме.

№ 148 (СТ ПР. ПОЧТУ/POP):

Этот параметр задает, нужно ли удалять почту с POP-сервера после ее получения аппаратом.

№ 149 (СТ ПОЧ С ОШ/POP):

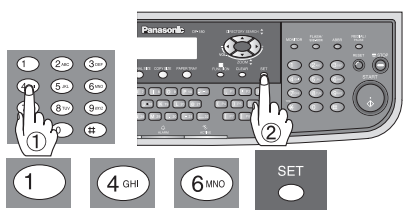
Этот параметр задает, нужно ли удалять сообщение с POP-сервера, если формат присоединенного к нему файла не поддерживается аппаратом.



ПРИМЕЧАНИЕ

1. При задании имени пользователя и пароля в программируемой клавише можно получать почту с POP-сервера под другим именем (отличным от заданного в пользовательских параметрах).

3 ФАКС-ПАРАМ. (1-183)
НОМЕР= █



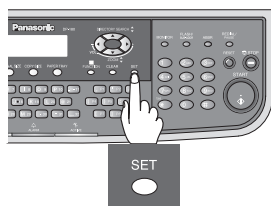
4 146 POP-ТАЙМЕР
3 МИН. (0-60)



Введите нужный
временной
интервал
(0-60).

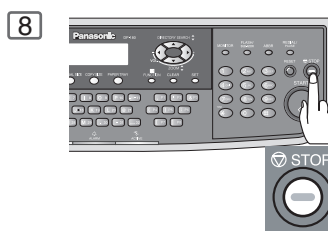
5

7 149 СТ ПОЧ С ОШ/POP
1: ВЫКЛ.



Выберите нужное
значение и нажмите

SET .



Для возврата в
режим ожидания.

ПРИМЕЧАНИЕ

2. Если аппарат находится в состоянии отключения (ОТКЛЮЧ.), он не может получить почту.

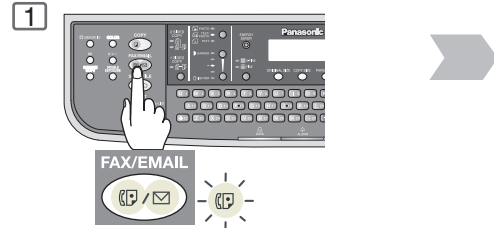


Функции Интернет-факса

Прием документов

■ Автоматический прием почты с POP-сервера

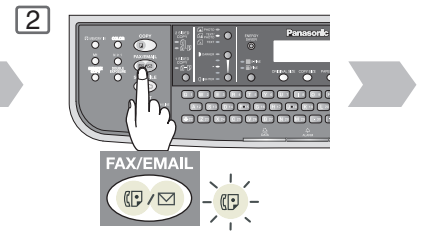
Когда факс-параметр №146 (**POP-ТАЙМЕР**) имеет значение в диапазоне от 1 до 60 минут, и факс-параметр №147 (**АВТО ПРИЕМ / POP**) включен ("**ВКЛ.**"), аппарат автоматически опрашивает POP-сервер на предмет наличия новых сообщений по окончании указанного интервала времени. (См. стр. 143). При этом новые сообщения извлекаются и печатаются автоматически.



■ Прием почты с POP-сервера вручную

Для выполнения ручного приема почты с POP-сервера, выполните следующие шаги.

1 Убедитесь, что в УАПД нет документов.



ПРИМЕЧАНИЕ

1. При задании имени пользователя и пароля в программируемой клавише, можно получать почту с POP-сервера под другим именем (отличным от заданного в пользовательских параметрах).

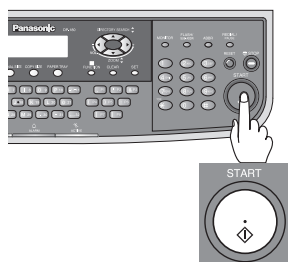
2 1 НОВОЕ СООБЩ.

Если факс-параметр №146 (**POP-ТАЙМЕР**) имеет значение "0", аппарат не опрашивает POP-сервер, и приема почты в автоматическом режиме не происходит. При такой настройке почту нужно получать вручную.

3 ДД-ММ-ГГГГ 17:15
< НОВ. СООБЩ-Е(Я) >

Если факс-параметр №147 (**АВТО ПРИЕМ / POP**) выключен ("ВЫКЛ."), то аппарат будет опрашивать POP-сервер на предмет наличия новых сообщений с интервалом, указанным в параметре №146. Если на сервере есть новые сообщения, то аппарат будет выдавать на ЖК-дисплее их количество, но не будет принимать их с POP-сервера и распечатывать их.

3 ДД-ММ-ГГГГ 17:15
00%



4a-1 ДД-ММ-ГГГГ 17:15
< НОВ. СООБЩ-Е(Я) >

4a-2 Если на POP-сервере есть новые сообщения, то аппарат покажет на дисплее их количество, а затем примет и распечатает их.

ON LINE * PPM *
ID:abc@panasonic.com

4b Если на POP-сервере нет новых сообщений, то на дисплее появится следующее:

СООБЩЕНИЙ НЕТ

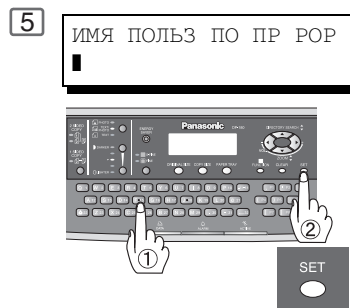
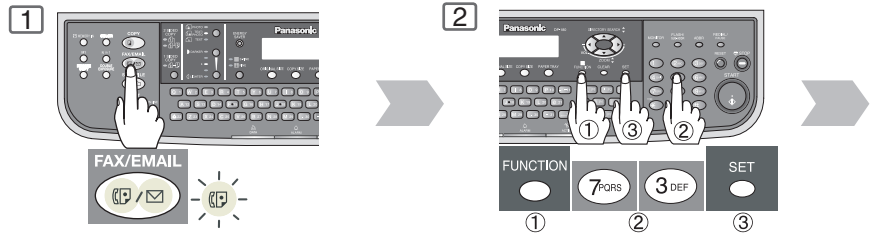


Функции Интернет-факса

Программируемые клавиши

■ Настройка клавиши получения почты с POP-сервера

Эта функция позволяет нескольким пользователям использовать аппарат совместно, получая почту на свое имя, в соответствии со своим паролем. При этом имя учетной записи и пароль вводятся в программируемую клавишу (P1-P8). Таким образом получение почты сводится к нажатию "своей" программируемой клавиши. (См. Примечание 1).



Пример: "kate", затем нажмите **SET**



Пример: "PANA123", затем нажмите **SET**

■ Использование клавиши доступа к POP-серверу

Для получения почты с POP-сервера с помощью программируемой клавиши выполните следующие шаги.



Пример: P1

ПРИМЕЧАНИЕ

1. Для повышения конфиденциальности оставьте поле POP-ПАРОЛЬ пустым. Аппарат будет требовать пароль после нажатия программируемой клавиши, что сделает неавторизованное получение почты невозможным.

3 ПРОГР. (1-5)
ВВЕД. Н. ИЛИ ∨ ∆

4 ПРОГР. [P]
НАЖМ. ПРОГ. КЛАВИШУ

5

Пример: P1

7 СТЕРЕТЬ ПОЧТУ Н.=2
1:ДА 2:НЕТ

1 или **2** и нажмите
SET .

1 : удалить сообщения с сервера
2 : оставить сообщения на сервере

8 ПРОГР. [P]
НАЖМ. ПРОГ. КЛАВИШУ

Возврат в режим ожидания.

3 ИМЯ ПОЛЬЗ/ПРМ ПО POP
kate

4 Если пароль не введен в программируемую клавишу, то нужно ввести его на этом этапе (до 10 символов) и нажать START .

5 Если на POP-сервере нет новых сообщений, то на дисплее появится следующее:

Если на POP-сервере есть сообщения, то аппарат покажет их число на дисплее, а затем загрузит и распечатает сами сообщения.

СООБЩЕНИЙ НЕТ или nn < НОВ. СООБЩ-Е (Я) >

ПРИМЕЧАНИЕ

2. Для удаления запрограммированного доступа к POP-серверу из клавиши см. стр. 40.

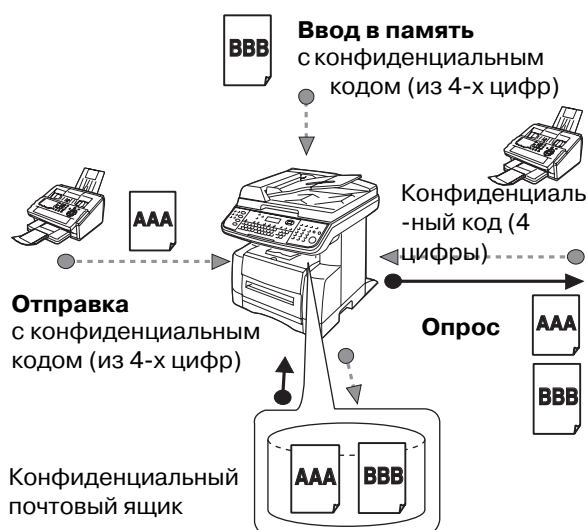


Дополнительные факсимильные функции

Конфиденциальный почтовый ящик

■ Отправка конфиденциального документа

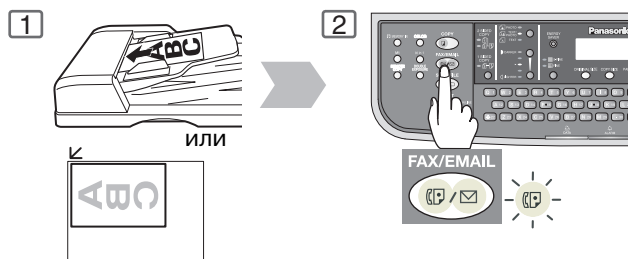
Функция конфиденциального почтового ящика может применяться для связи с другими совместимыми моделями аппаратов с использованием кода из 4-х цифр кода. Функция конфиденциального почтового ящика обеспечивает прием документа (или документов) в память с конфиденциальным кодом. Эти документы могут быть распечатаны лицом, которое знает этот код.

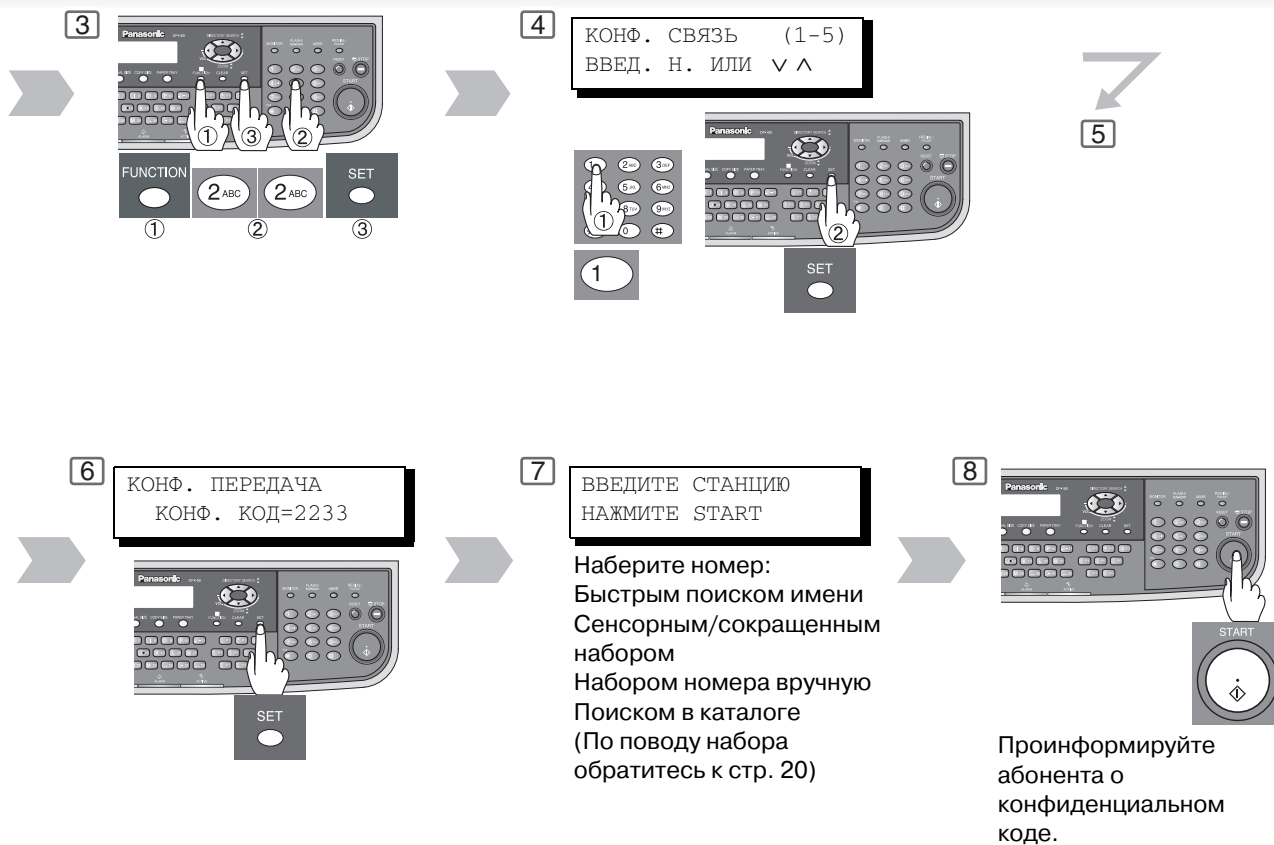


Документы могут быть распечатаны только при условии ввода правильного конфиденциального кода.

Совместимость с другими аппаратами Panasonic

DF-1100
 DP-180 DP-190 DP-1820E DP-1810F DP-2000
 DP-2310 DP-2500 DP-3000 DP-3010 DP-3510
 DP-3520 DP-4510 DP-4520 DP-6010 DP-6020
 DX-600 DX-800
 UF-280M UF-312 UF-322 UF-332
 UF-333 UF-342 UF-344
 UF-550 UF-560 UF-585 UF-590 UF-595
 UF-733 UF-744 UF-745 UF-755 UF-755e UF-766
 UF-770 UF-788 UF-790
 UF-880 UF-885 UF-890 UF-895 UF-990 UF-9000







Дополнительные факсимильные функции

Конфиденциальный почтовый ящик

■ Запрос конфиденциального документа

После получения информации о том, что кто-либо передал конфиденциальный документ в почтовый ящик периферийной станции, Вы можете запросить этот конфиденциальный документ с периферийной станции следующим способом:



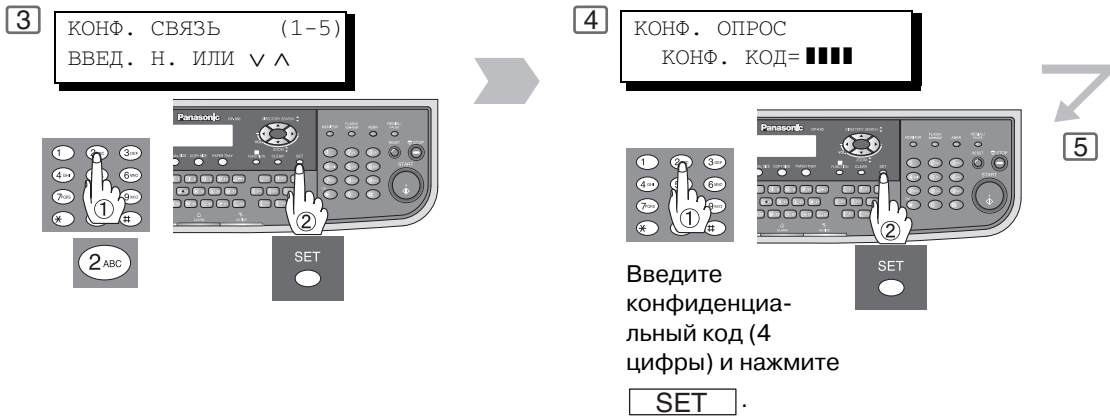
■ Прием конфиденциального документа в почтовый ящик

Для использования этой возможности не требуется никаких дополнительных настроек. Аппарат может принять конфиденциальный факс так же, как и обычный. После приема конфиденциального факса на ЖК-дисплее появляется следующее сообщение (и распечатывается отчет о конфиденциальном приеме).

СООБЩ. В ПОЧТ. ЯЩИКЕ

ПРИМЕЧАНИЕ

1. После запроса конфиденциальный файл на удаленной станции будет стерт.
2. Если аппарат принимает два конфиденциальных факса с одним и тем же кодом, то оба документа сохраняются вместе в одном и том же почтовом ящике.
3. При использовании этой функции рекомендуется установить дополнительную карту флэш-памяти, увеличивающую память изображений - см. стр. 178.
4. Если конфиденциальные факсы приняты в почтовый ящик аппарата UF-733, запросить их оттуда нельзя. В UF-733 предусмотрена только локальная распечатка конфиденциального документа.



Образец отчета о конфиденциальном приеме

```

***** -ОТЧ. О КОНФ. ПРИЕМЕ- ***** ДАТА ДД-ММ-ГГГГ ***** ВРЕМЯ 15:00 *****
** УВЕДОМЛЕНИЕ ОБ ИМЕЮЩЕМСЯ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОМ ДОКУМЕНТЕ **
(1)          (2)          (3)          (4)
НОМЕР ФАЙЛА    ПРИНЯТО ОТ      СТР.          ВРЕМЯ ПРИЕМА
040            PANAFAH        001           ДД-ММ 15:00
                                           -PANASONIC
***** -HEAD OFFICE - ***** - 201 555 1212- *****

```

Пояснения к содержанию отчета

- (1) Номер файла : 001 - 999
- (2) Принятый идентификатор удаленной станции : Числовой или символьный идентификатор
- (3) Число принятых страниц
- (4) Время и дата приема

ПРИМЕЧАНИЕ

- 5. Память рассчитана на хранение до 10 почтовых ящиков. Таким образом можно принимать конфиденциальные факсы с использованием максимум 10 конфиденциальных кодов.
- 6. При переполнении памяти аппарат прекращает прием и отключается от линии.
- 7. Убедиться в том, что аппарат принял конфиденциальный факс, можно, распечатав список файлов.

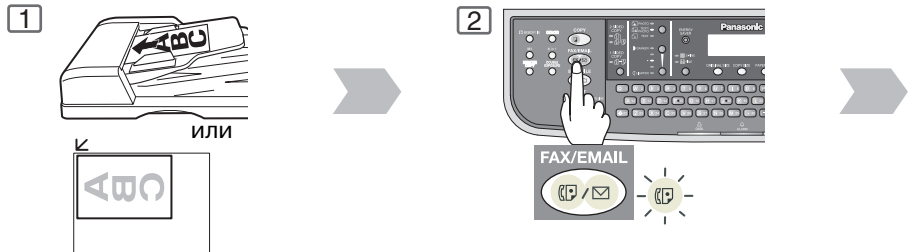


Дополнительные факсимильные функции

Конфиденциальный почтовый ящик

■ Сохранение конфиденциального документа

Документ, сохраненный в памяти Вашего аппарата, может быть запрошен другим аппаратом.



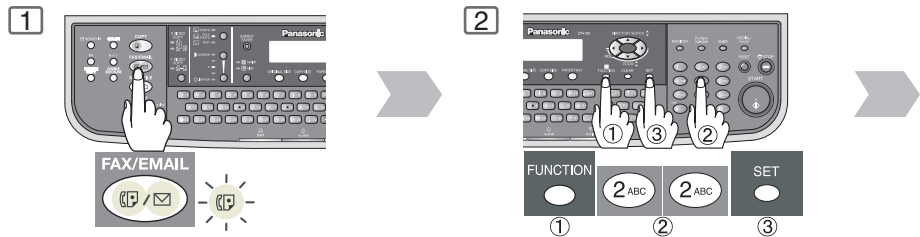
5 КОНФ. ОПР. ЭТОГО АП.
КОНФ. КОД. = ■■■■



Введите конфиденциальный код (4 цифры) и нажмите **SET**.

■ Распечатка конфиденциального документа

Обнаружив, что кто-либо передал конфиденциальный документ в почтовый ящик Вашего аппарата, для его распечатки выполните указанную ниже процедуру.

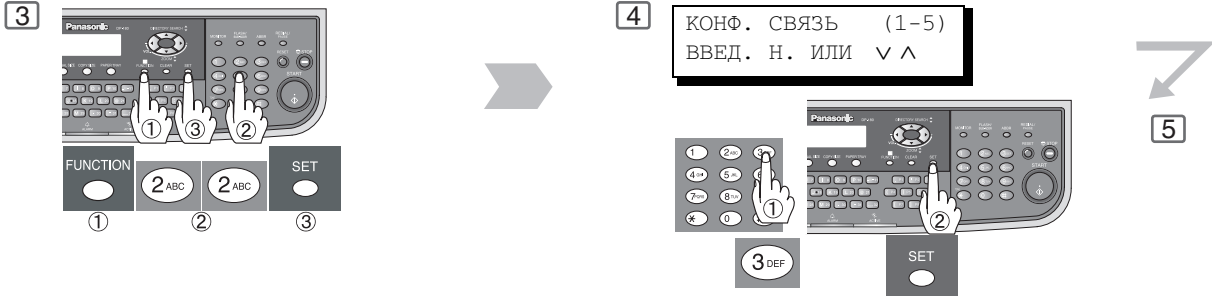


5 * ПЕЧАТЬ *
СТР. = 001/001

Аппарат напечатает конфиденциальные документы.

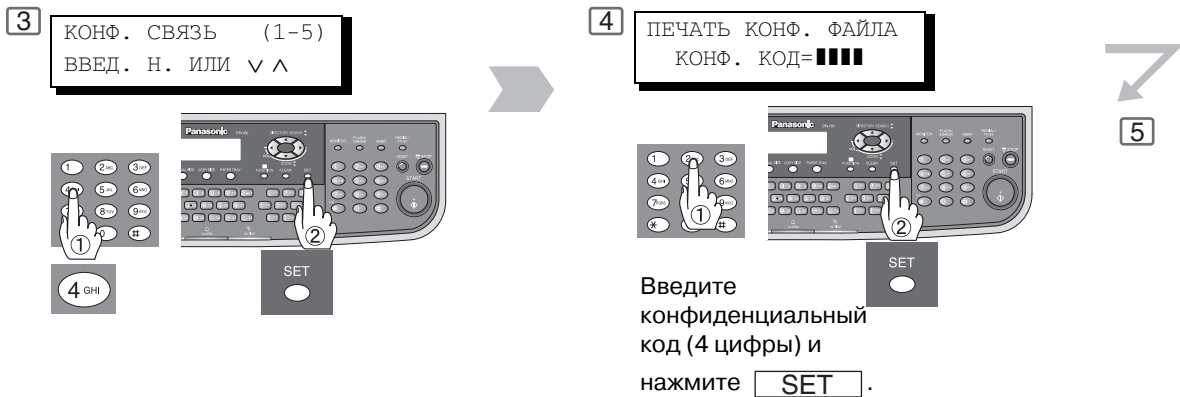
ПРИМЕЧАНИЕ

1. Конфиденциальный файл будет автоматически стерт после его распечатки даже при изменении установки факс-параметра № 142 (**СОХР. КОНФИД. ФАЙЛА**) на "ВКЛ." (См. стр. 141)



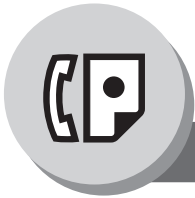
6 * ЗАПОМИН * Н.002
СТР.=001 01%

Документ или документы будут сохранены в памяти.
При необходимости проинформируйте абонента об
отправке и сообщите ему конфиденциальный код.



ПРИМЕЧАНИЕ

2. Конфиденциальный файл будет автоматически стерт после его распечатки даже при изменении установки факс-параметра № 142 (**СОХР. КОНФИД. ФАЙЛА**) на "ВКЛ." (См. стр. 141)



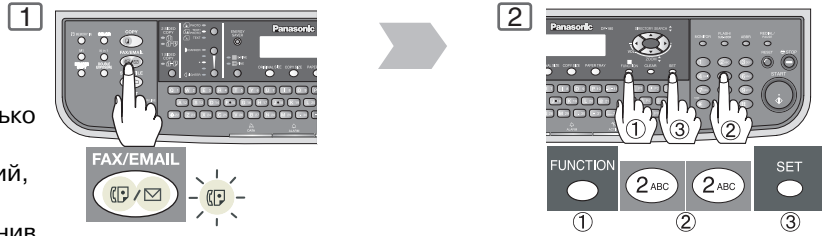
Дополнительные факсимильные функции

Конфиденциальный почтовый ящик

Удаление конфиденциального документа

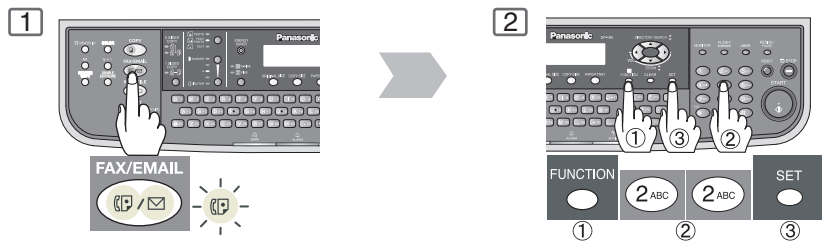
Если память заполнена или, если Вы просто хотите стереть конфиденциальный документ, Вы можете удалить один или несколько конфиденциальных факсимильных сообщений, хранящихся в памяти Вашего аппарата, выполнив следующую процедуру. Существуют два подхода к стиранию конфиденциальных документов: первый - это индивидуальное стирание файла с помощью его конфиденциального кода, второй - стирание всех конфиденциальных файлов, находящихся в памяти.

Удаление файла с конфиденциальным кодом



5 * УДАЛЕНИЕ *
КОНФ. КОД=2233

Удаление всех конфиденциальных файлов из памяти



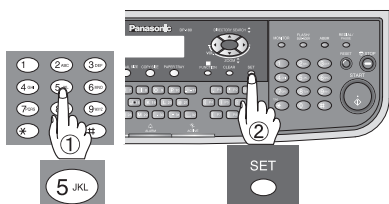
5 СТЕРЕТЬ ВСЕ КОНФ. ФАЙЛЫ? 1:ДА 2:НЕТ



1

6 * УДАЛЕНИЕ *
ВСЕ КОНФ. ФАЙЛЫ

3 КОНФ. СВЯЗЬ (1-5)
ВВЕД. Н. ИЛИ ∨ ∧

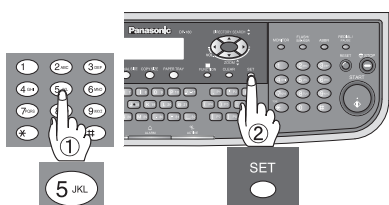


4 СТЕРЕТЬ КОНФ. ФАЙЛ
КОНФ. КОД= █ █ █ █

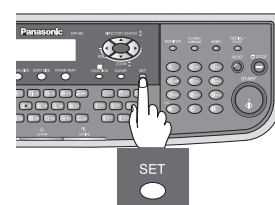


Введите
конфиденциальный
код (4 цифры) и
нажмите **SET** .
Пример: 2233

3 КОНФ. СВЯЗЬ (1-5)
ВВЕД. Н. ИЛИ ∨ ∧



4 СТЕРЕТЬ КОНФ. ФАЙЛ
КОНФ. КОД= █ █ █ █

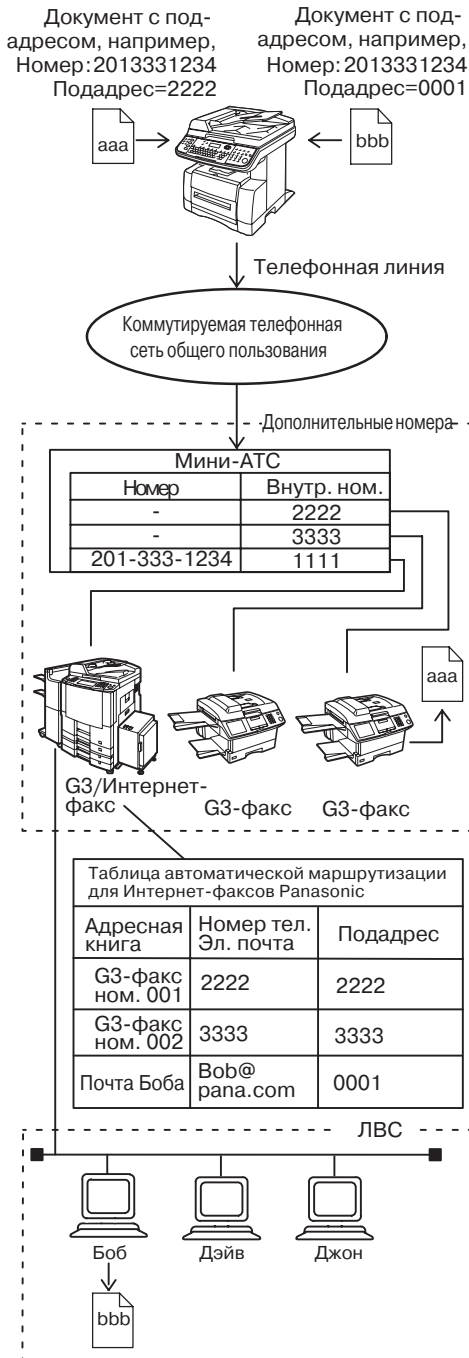




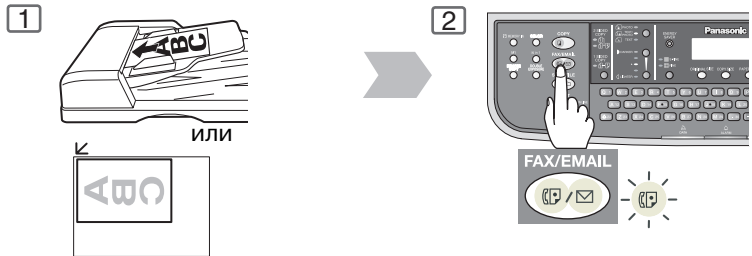
Дополнительные факсимильные функции

Поадресация

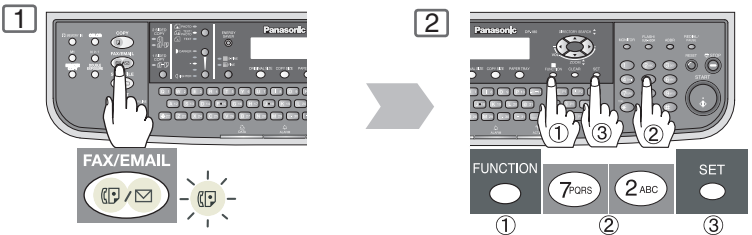
Пример сети



Отправка факса с подадресом



Настройка подадреса в адресной книге



Введите телефонный номер, нажмите **SUB-ADDR** и затем введите подадрес (До 20 цифр) (До 36 знаков, включая телефонный номер, паузы, пробелы, символ FLASH подадрес)

Пример: 5551234 **SUB-ADDR** 2762

Совместимость с другими аппаратами

- Передача с поадресацией: D350F/DF-1100/DP-135FP/150FP/150FX/1810F/2000/2310/2500/3000/3010/3510/4510/6010/DX-600/800/1000/2000/FP-D250F/UF-332/333/342/344/490/550/590/560/585/595/770/788/790/880/885/890/895/990/9000 (См. Прим. 4)
- Прием с поадресацией: DX-600/800/UF-9000 и DP-180/190/1810F/1820E/2000/2310/2500/3000/3010/3510/3520/4510/4520/6010/6020 с функцией Интернет-факса.

ПРИМЕЧАНИЕ

1. **SUB-ADDR** отделяет подадрес (на дисплее обозначается символом "s") от телефонного номера.
2. Подадрес не применим при наборе номера вручную при снятой или лежащей трубке.
3. Подадрес не передается при повторном наборе номера вручную.

3

Номер телефона

Подадрес

Введите номер телефона, нажмите **[SUB-ADDR]**, затем введите подадрес. (до 20 цифр)((Общее ограничение - 36 знаков, включая телефонный номер, паузы, пробелы, символ FLASH и подадрес)

Пример: 5551234 **[SUB-ADDR]** 2762

4

НОМ. ТЕЛ.
☎5551234s2762

При отправке документа сохраняется информация о подадресе (См. Примечание 5)

3

1: СЕНС.
2: СОКР. НОМ.

Пример: ①

4

СЕНС < >
НАЖМИТЕ СЕНС. КЛАВ

Пример: Q 1

5

7

<01> ВВЕДИТЕ ИМЯ
☎5551234s2762

Введите имя абонента

8

<01> SALES DEPT
☎5551234s2762

В режиме набора с помощью сенсорного или сокращенного номера можно отправить документ с предустановленным подадресом.

ПРИМЕЧАНИЕ

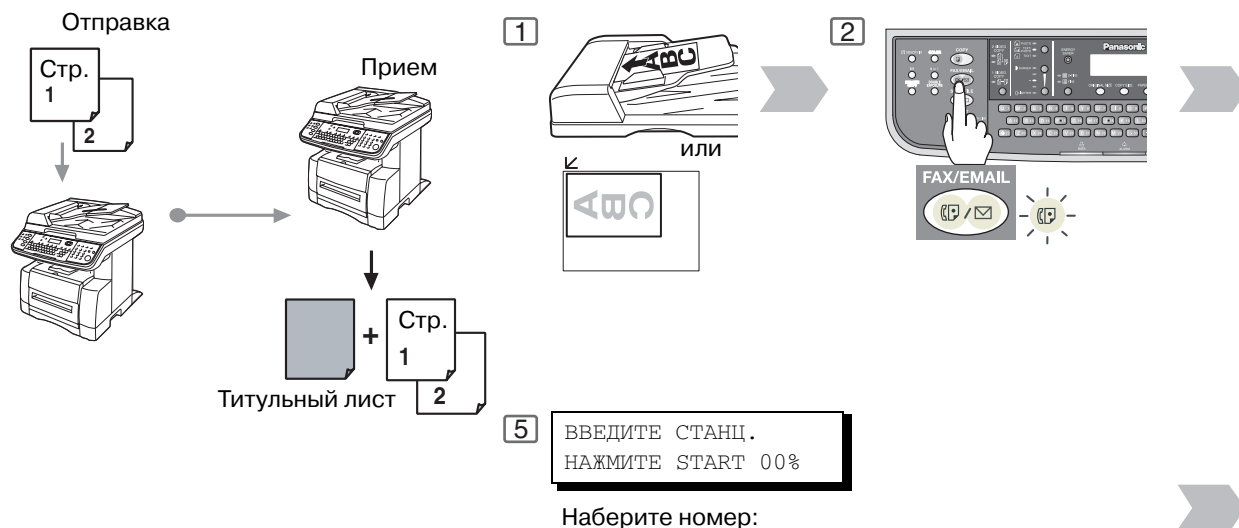
4. Модель UF-788 с установленным интерфейсом ПК или дополнительным ПЗУ.
5. Пароль подадреса отправляется при настроенном факс-параметре № 53 (**ПАРОЛЬ ПОДАДРЕСА**). (См. стр. 142)
6. Можно временно изменить пароль, нажав следующие клавиши:
FAX/EMAIL ("FAX" засветится) FUNCTION ② ④ SET .



Дополнительные факсимильные функции

Титульный лист факсимильного сообщения

■ Использование титульного листа



Образец титульного листа факсимильного сообщения

```

***** ТИТУЛЬНЫЙ ЛИСТ ФАКСА *****

(1)
ДД-ММ-ГГГГ 15:00

(2)
СООБЩЕНИЕ ДЛЯ:
[ SALES DEPT. ]

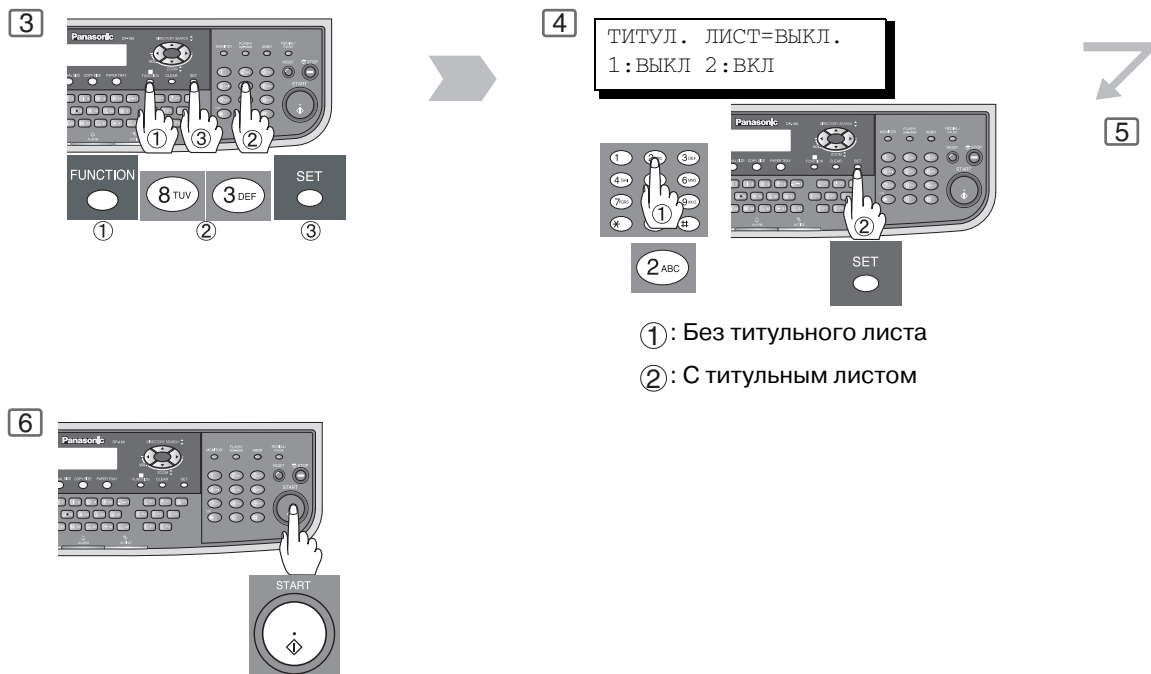
(3)
СООБЩЕНИЕ ОТ:
[ PANASONIC ]
[ 201 555 1212 ]

(4)
02
СТР.
ВКЛ. ЭТОТ ТИТУЛЬНЫЙ ЛИСТ

```

ПРИМЕЧАНИЕ

1. Титульный лист факсимильного сообщения не учитывается в колонке числа страниц в журналах.
2. Для изменения предварительной установки титульного листа факсимильного сообщения измените значение факс-параметра № 56, см. стр. 142.



Пояснения к содержанию

- (1) Время начала сеанса связи.
- (2) Зарегистрированное имя в адресной книге.
- (3) Логотип Вашего аппарата (до 25 символов) и идентификационный номер (до 20 цифр).
- (4) Число последующих страниц.

ПРИМЕЧАНИЕ

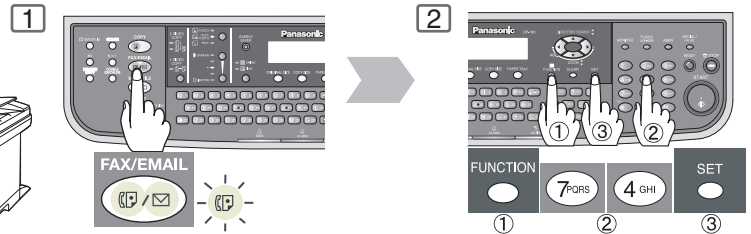
- 3. При включенной функции титульного листа функция быстрой передачи из памяти не работает.
- 4. При включенной функции титульного листа не работают функции полутонового (F8-8) и цветного режима.



Дополнительные факсимильные функции

Связь с использованием пароля

■ Настройка передачи с паролем



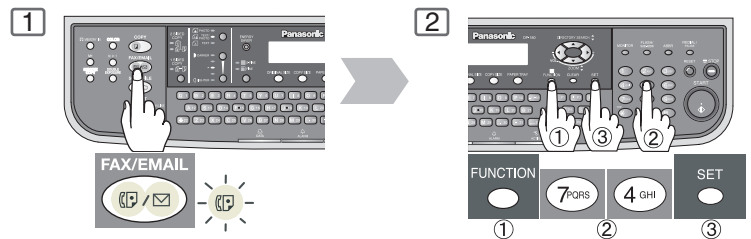
5 43 ПЕРЕД. С ПАРОЛЕМ
1 : ВЫК 1234

- ①: ВЫК (пароль не проверяется)
- ②: ВКЛ. (пароль проверяется)

■ Настройка приема с паролем

Совместимость с другими аппаратами

- DF-1100 • DF-1810F
- DP-180 • DP-190 • DP-1820E
- DP-2000 • DP-2310 • DP-2500
- DP-3000 • DP-3010 • DP-3510
- DP-3520 • DP-4510 • DP-4520
- DP-6010 • DP-6020
- DX-600 • DX-800
- FP-D250F • FP-D350F
- UF-160 • UF-160M • UF-170
- UF-260 • UF-270 • UF-270M • UF-280M
- UF-300 • UF-312 • UF-322
- UF-550 • UF-560 • UF-585
- UF-590 • UF-595 • UF-650
- UF-733 • UF-745 • UF-750
- UF-750D • UF-755 • UF-755e
- UF-766 • UF-770 • UF-788 • UF-790
- UF-880 • UF-885 • UF-890
- UF-895 • UF-990 • UF-9000 • UF-M500



5 44 ПРИЕМ С ПАРОЛЕМ
1 : ВЫК 1234

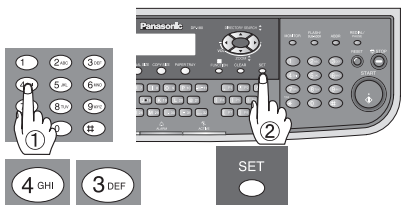
- ①: ВЫК (пароль не проверяется)
- ②: ВКЛ. (пароль проверяется)

ПРИМЕЧАНИЕ

1. Вы можете временно изменить установку, используя клавиши

FAX/EMAIL ("FAX" засветится) **FUNCTION** ⑧ ④ **SET** при каждой передаче.

3 ФАКС-ПАРАМ. (1-183)
HOMEP= █



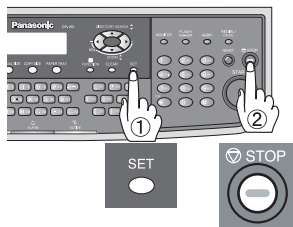
4 43 ПЕРЕД. С ПАРОЛЕМ
████



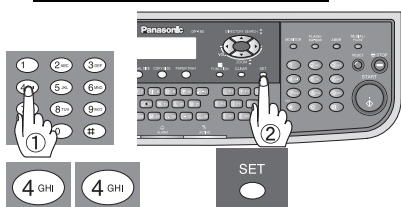
Введите пароль
передачи из 4-х цифр
и нажмите **SET** .
Пример: 1234

5

6



3 ФАКС-ПАРАМ. (1-183)
HOMEP= █



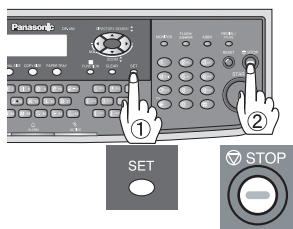
4 44 ПРИЕМ С ПАРОЛЕМ
████



Введите пароль
приема из 4-х
цифр и нажмите
SET .
Пример: 1234

5

6



ПРИМЕЧАНИЕ

2. Для изменения пароля на шаге 4 нажмите клавишу **CLEAR** . Затем введите новый пароль.

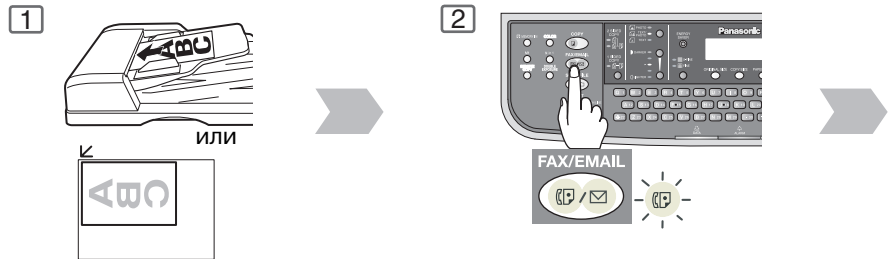


Дополнительные факсимильные функции

Связь с использованием пароля

■ Использование передачи с паролем

Для проверки пароля пользуйтесь следующей процедурой. (Передача с паролем может быть как выключенной, так и включенной в каждом сеансе связи.)



5 ВВЕДИТЕ СТАНЦИЮ (И)
НАЖМИТЕ START 00%

Наберите номер:

- Быстрым поиском имени
- Сенсорным/сокращенным набором
- Набором номера вручную
- Поиском в каталоге

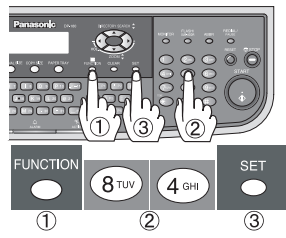
(По поводу набора см. стр. 20)

■ Использование приема с паролем

Помимо установки параметра, выполняемой один раз согласно процедуре на стр. 82, никаких дополнительных действий не требуется. Параметр не может быть изменен для каждого приема. Он всегда находится в одном из состояний ("ВЫКЛ" или "ВКЛ") до специального переключения этого значения.

3

ВВЕДИТЕ СТАНЦИЮ (И)
НАЖМИТЕ START 00%

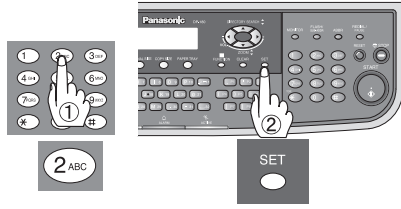


4

ПРД С ПАРОЛЕМ=ВЫКЛ.
1: ВЫКЛ 2: ВКЛ

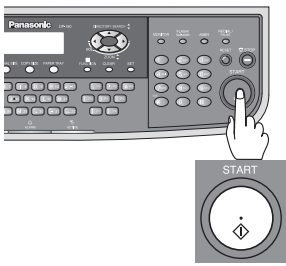


5



- ①: ВЫКЛ (пароль не проверяется)
- ②: ВКЛ (пароль проверяется)

6





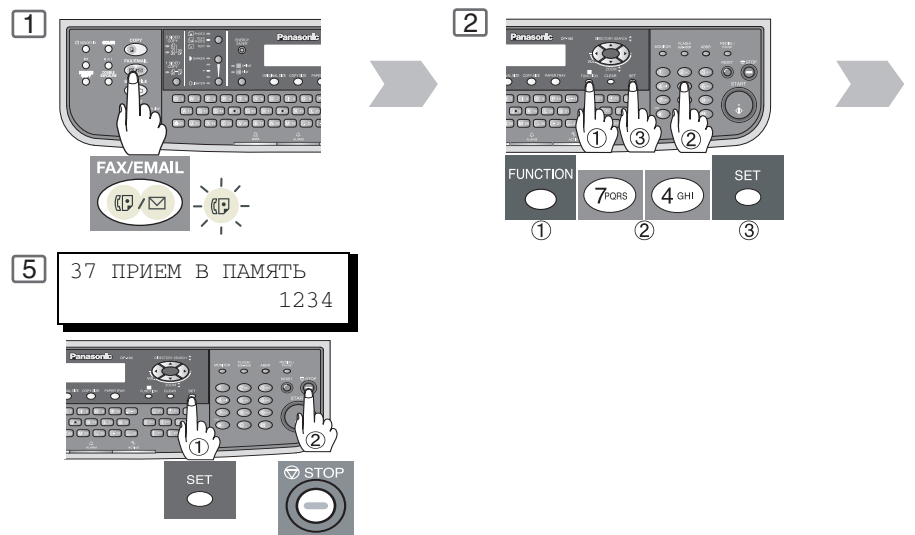
Дополнительные факсимильные функции

Прием в память

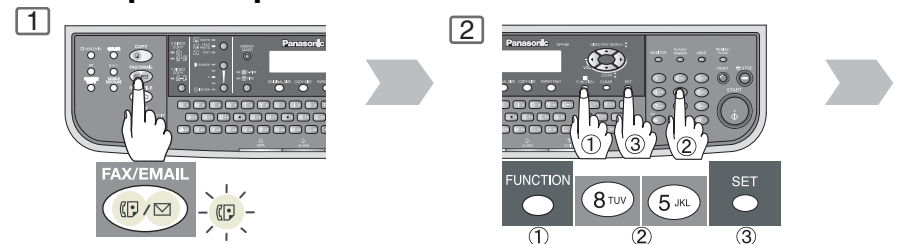
Данная функция используется для секретного хранения всех принимаемых документов в памяти. Чтобы распечатать документ из памяти, уполномоченный оператор должен ввести правильный пароль.



■ Настройка пароля для приема в память

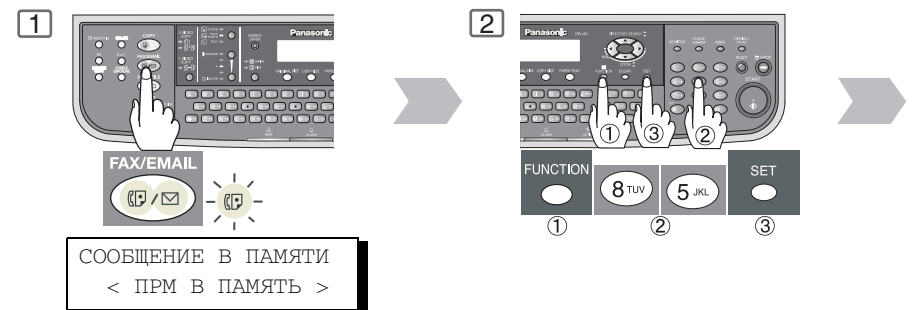


■ Настройка приема в память



■ Печать документов

После принятия документов с помощью этой функции на дисплее появляется сообщение:



ПРИМЕЧАНИЕ

1. В случае переполнения памяти аппарат прекратит прием и освободит линию. Аппарат не будет отвечать на вызовы до тех пор, пока не освободится место в памяти.
2. При использовании данной функции рекомендуется установить дополнительную флэш-память. См. стр. 178 по поводу емкости памяти для изображений.
3. Если пароль еще не введен, аппарат не будет требовать его. Документ будет распечатан сразу же после нажатия клавиши **SET** на шаге 4.



ПРИМЕЧАНИЕ

4. При включении функции приема в память пароль нельзя будет изменить (факс-параметр № 37 не будет отображаться на дисплее). Если Вы хотите изменить пароль, сначала отключите эту функцию, а затем измените пароль.
(См. стр. 141)

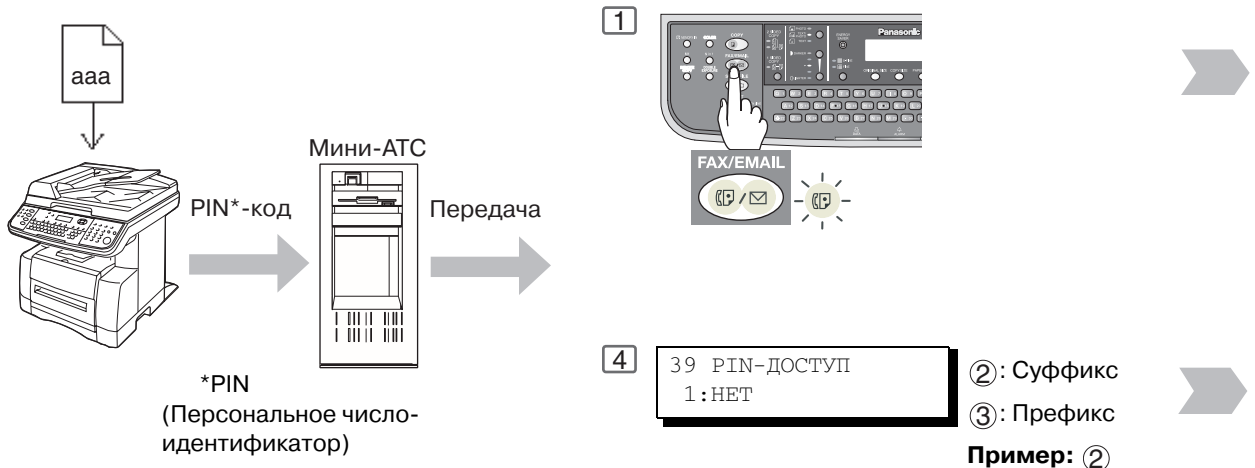


Дополнительные факсимильные функции

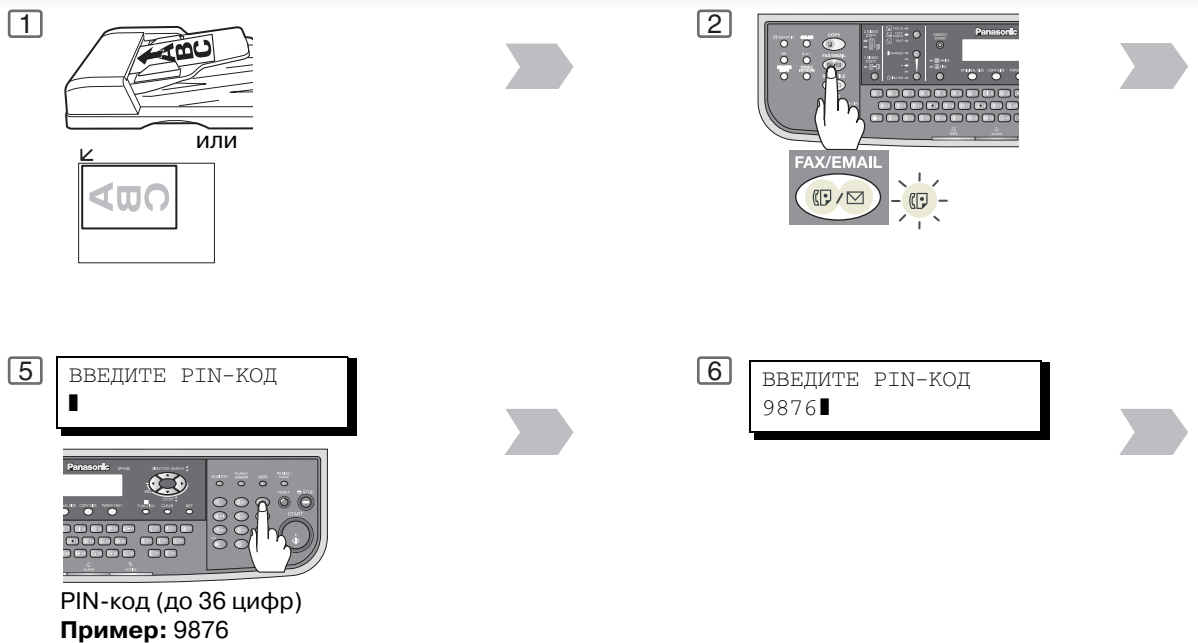
Доступ с PIN-кодом

Если Ваша мини-АТС требует PIN-кода для доступа к внешней линии, при надлежащем программировании аппарат может выдавать подсказку для ввода такого кода перед любым набором номера. (Функция применима только для некоторых стран.)

■ Выбор метода доступа (префиксный или суффиксный)

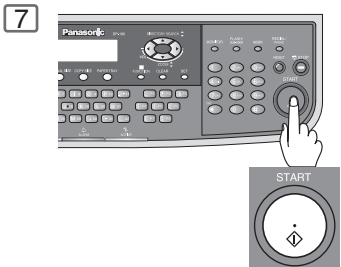
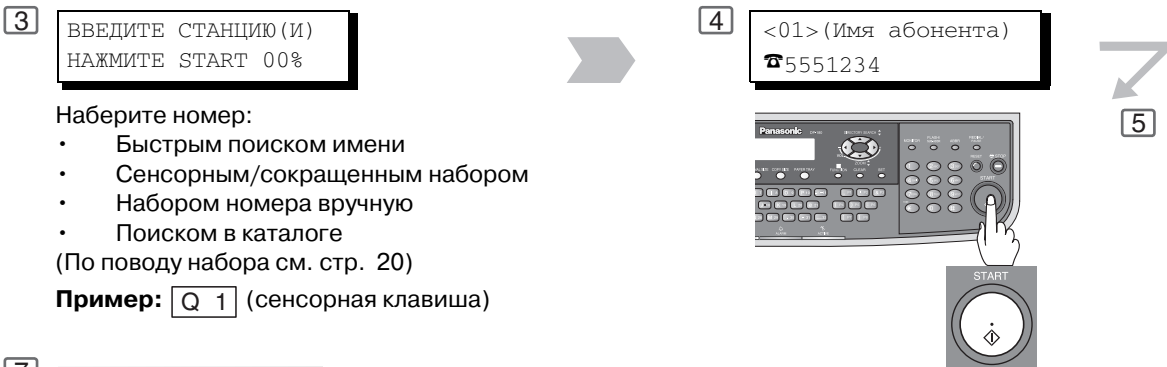
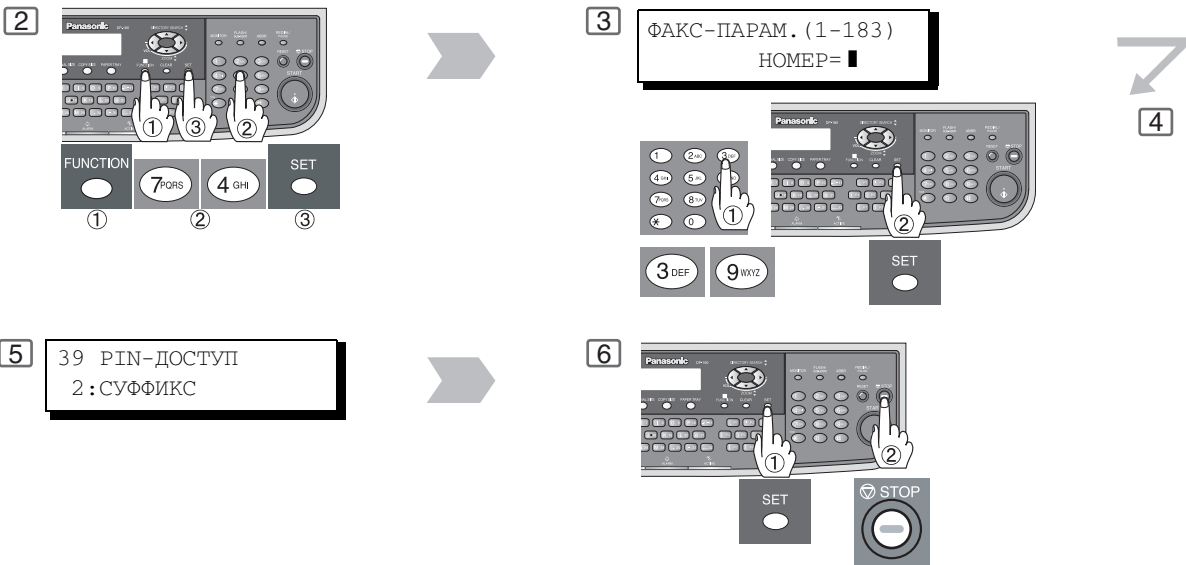


■ Набор номера с PIN-кодом



ПРИМЕЧАНИЕ

1. При наборе номера PIN-код отображается на дисплее символами "■".



Начинается набор с PIN-кодом.

ПРИМЕЧАНИЕ

2. Функция не работает при наборе номера вручную с опущенной или поднятой трубкой.

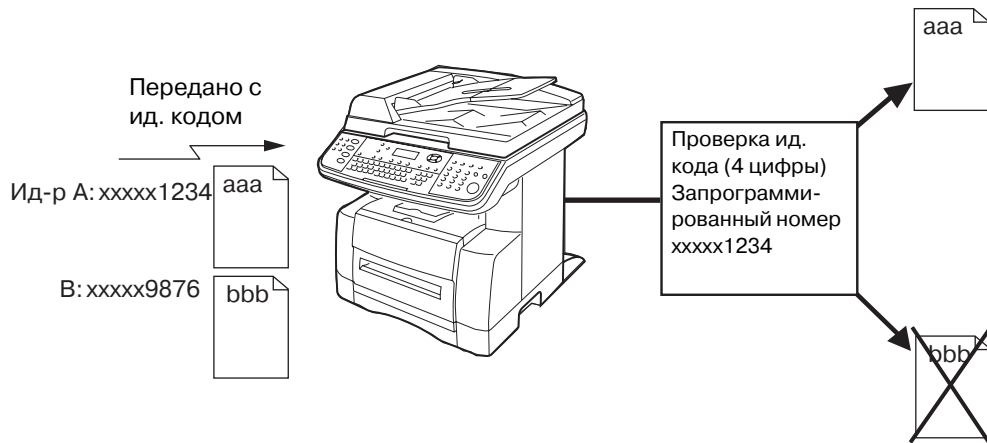


Дополнительные факсимильные функции

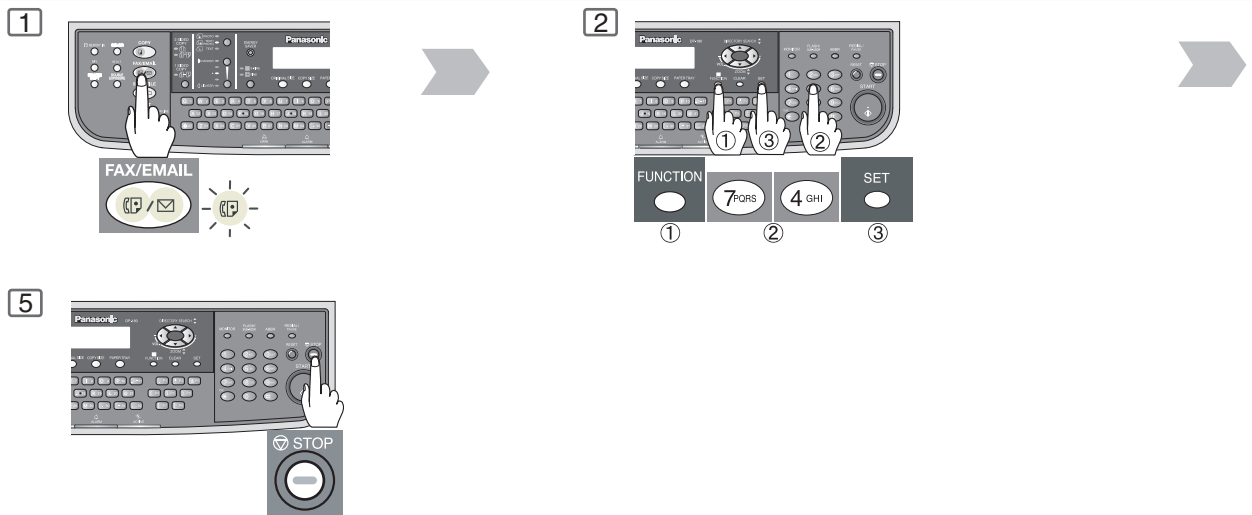
Избирательный прием

Общее описание

Перед приемом документа последние 4 цифры идентификационного номера, принятые от передающего аппарата, сравниваются с последними четырьмя цифрами телефонных номеров в адресной книге. При их совпадении Ваш аппарат начнет прием документа, при несовпадении - отменит прием и запишет в журнал информационный код 406.

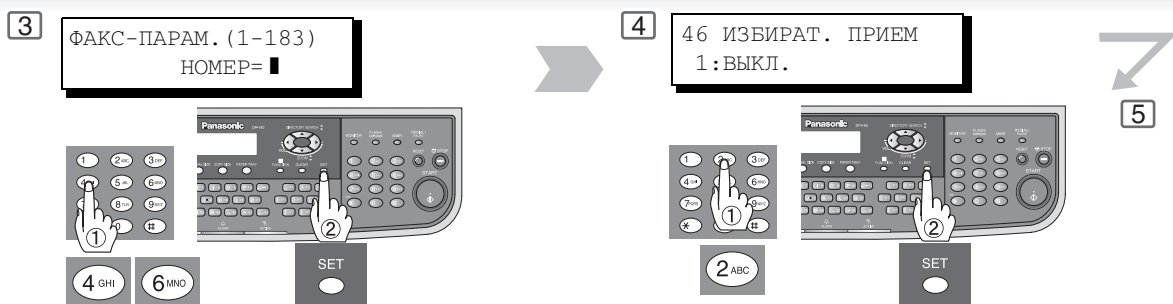


Настройка избирательного приема



ПРИМЕЧАНИЕ

1. При установке избирательного приема Ваш аппарат может осуществлять прием только от тех станций, которые запрограммированы в его адресной книге (номераонабирателе).



ПРИМЕЧАНИЕ

2. Если идентификационный номер не установлен, то аппарат, возможно, не будет осуществлять прием от некоторых моделей аппаратов. Порядок ввода идентификационного номера см. на стр. 130.



Дополнительные факсимильные функции

Коды отделов

Общее описание

Эта функция предназначена для ограничения доступа к аппарату и требует от пользователя ввода предустановленного кода отдела (максимум из 8 цифр) перед передачей. Название отдела будет печататься в колонтитуле каждой страницы, журнале связи, и в журнале индивидуальной передачи. При настроенных кодах отделов журнал транзакций будет печатать транзакции с сортировкой по номеру отдела (01-50).

Настройка кода отдела



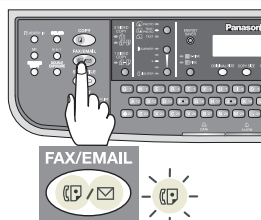
Требуется ввести предустановленный код отдела (максимум 8 цифр)

Печать кода отдела



Прием

1



4



6



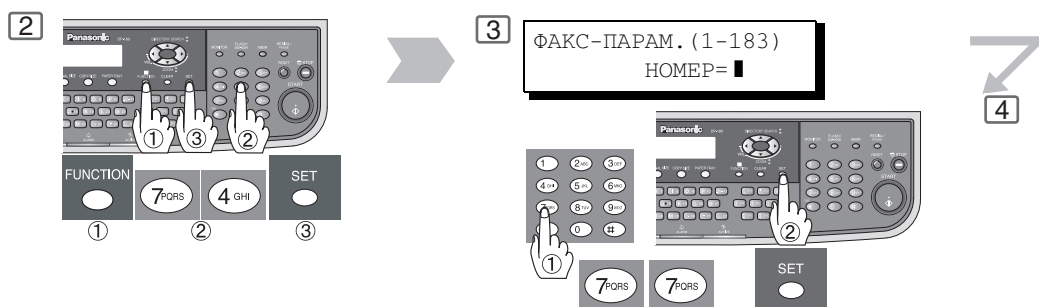
Введите название отдела и нажмите

SET .

Пример: PANASONIC

ПРИМЕЧАНИЕ

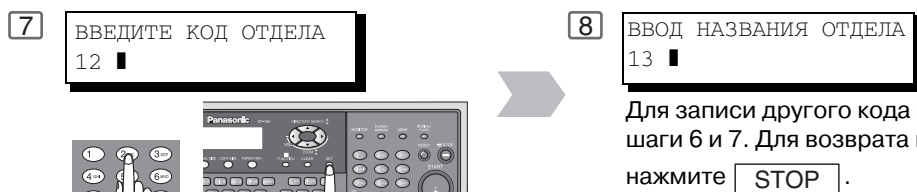
1. Список кодов отделов может быть напечатан вместе со списком факс-параметров. Для активации печати списка нужно предварительно изменить настройку факс-параметра № 77 (**КОД ОТДЕЛА**) на "ВКЛ.". (См. стр. 142 и 166)



Введите код отдела (1 - 50) и нажмите

SET

Пример: 12



Код отдела (до 8 цифр)
Пример: 12345678



Дополнительные факсимильные функции

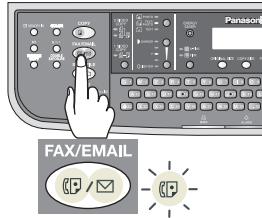
Коды отделов

■ Изменение или удаление кода отдела

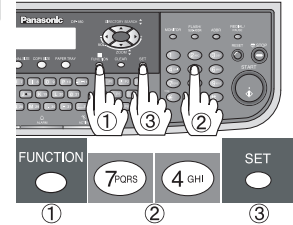


Требуется ввести предустановленный код отдела (максимум 8 цифр)

1

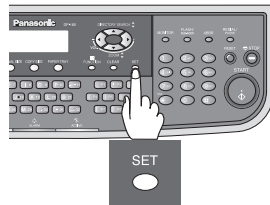


2



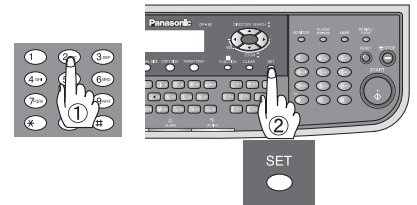
4

77 КОД ОТДЕЛА
2: ВКЛ.



5

КОД ОТДЕЛА (1-50)
ВВЕД. Н. ИЛИ √ ∨



Введите код отдела (1 - 50), который Вы хотите изменить или удалить и нажмите **SET**.
Пример: 12

7

ВВЕДИТЕ КОД ОТДЕЛА
12 (Предыд. код)



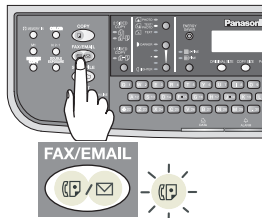
CLEAR, введите новый код отдела и нажмите **SET**.
Пример: 12345678

■ Отправка документа с вводом кода отдела



Требуется ввести предустановленный код отдела (максимум 8 цифр)

1



2



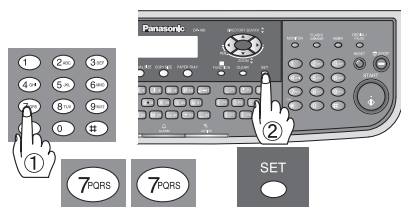
5

ВВЕДИТЕ КОД ОТДЕЛА
|



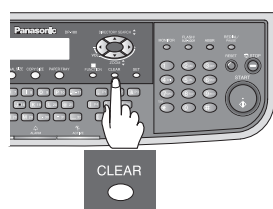
Код отдела (До 8 цифр)
Пример: 12345678

3 ФАКС-ПАРАМ. (1-183)
HOME# █



4

6 ВВОД НАЗВАНИЯ ОТДЕЛА
12 PANASONIC SALES



CLEAR, введите новое
название отдела и нажмите
SET.

Пример: PANAFAX

Если Вы хотите стереть код
отдела, нажмите **SET**
после **CLEAR** и перейдите
к шагу 8.



7

8 ВВОД НАЗВАНИЯ ОТДЕЛА
█

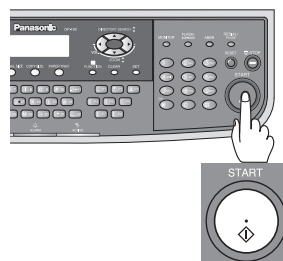
Для того, чтобы изменить или
стереть другой код отдела,
повторите шаги с 5 по 7.
Для возврата в режим ожидания
нажмите **STOP**.

3 Наберите номер:

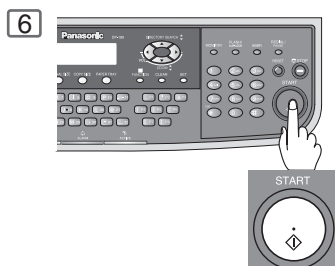
- Быстрым поиском имени
- Сенсорным/сокращенным набором
- Набором номера вручную
- Поиском в каталоге

(По поводу набора см. стр. 20)
Пример: **Q 1** (сенсорная клавиша)

4 <01> (Имя абонента)
5551234



5



Документ печатается с колонтитулом
выбранного названия отдела. Это же
название печатается в журнале связи и
журнале индивидуальной передачи.



Дополнительные факсимильные функции

Коды отделов

Печать журнала с кодами отделов

Образец журнала с кодами отделов / исходящие звонки

```
***** -ЖУРНАЛ- ***** ДАТА ДД-ММ-ГГГГ ***** ВРЕМЯ 15:00 *** С.01
```

ИСХОДЯЩИЕ ВЫЗОВЫ
 ДД-ММ - ДД-ММ (1)
 (2) (3)
 ВСЕГО СТР. = 000038 ОБЩАЯ ДЛИТ-НОСТЬ = 00:23:56

(4) (5)
 01: Panafax Sales

НОМ.	СВЯЗЬ	СТРАНИЦ	ФАЙЛ	ДЛИТ-СТЬ	П/ПР	ИДЕНТИФИКАЦИЯ	ДАТА	ВРЕМЯ	ДИАГНОСТ.
01	ОК	005		00:05:13	ПРД	☎ 5551234	ДД-ММ	15:10	C0044903C0000
21	ОК	021/021	019	00:10:15	ТРАНС.	ТРАНСЛ. ФАКСА	ДД-ММ	18:10	C0044903C0000

(6) (7)
 ВСЕГО СТР. = 000026 ОБЩАЯ ДЛИТ-НОСТЬ = 00:15:28

02: Panafax Service

НОМ.	СВЯЗЬ	СТР.	ФАЙЛ	ДЛИТ-СТЬ	П/ПР	ИДЕНТИФИКАЦИЯ	ДАТА	ВРЕМЯ	ДИАГНОСТ.
19	ОК	001/001	017	00:00:13	ПРД	☎ 5551234	ДД-ММ	10:10	C0044903C0000
30	ОК	011/011	045	00:08:15	ПРД	SERVICE DEPT.	ДД-ММ	13:10	C0044903C0000

ВСЕГО СТР. = 000012 ОБЩАЯ ДЛИТ-НОСТЬ = 00:08:28

-PANASONIC -

***** -HEAD OFFICE- ***** - 201 555 1212 - *****

Образец журнала с кодами отделов / входящие вызовы

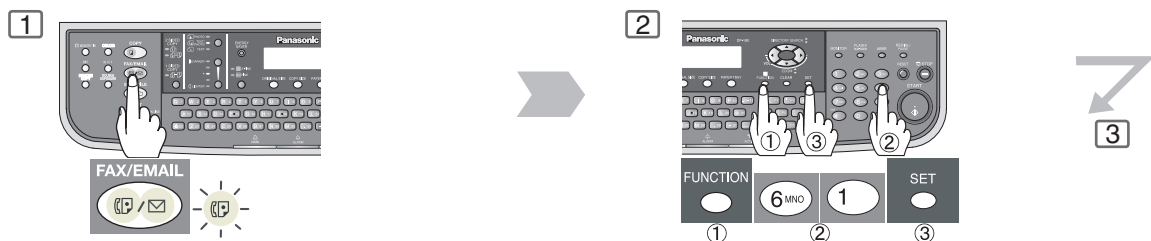
```
***** -ЖУРНАЛ- ***** ДАТА ДД-ММ-ГГГГ ***** ВРЕМЯ 15:00 *** С.02
```

ВХОДЯЩИЕ ВЫЗОВЫ
 ДД-ММ - ДД-ММ (1)
 (2) (3)
 ВСЕГО СТР. = 000011 ОБЩАЯ ДЛИТ-НОСТЬ = 00:13:41

НОМ.	СВЯЗЬ	СТРАНИЦ	ФАЙЛ	ДЛИТ-СТЬ	П/ПР	ИДЕНТИФИКАЦИЯ	ДАТА	ВРЕМЯ	ДИАГНОСТ.
55	ОК	005		00:05:13	ПРИЕМ	4445678	ДД-ММ	12:10	C0044903C0000
56	ОК	005/005	020	00:08:15	ОПР-Н	111 222 333	ДД-ММ	19:15	C0044903C0000
70	ОК	001	017	00:00:13	ПРИЕМ	44567345	ДД-ММ	10:10	C0044903C0000

-PANASONIC -

***** -HEAD OFFICE - ***** - 201 555 1212 - *****



3 ЖУРНАЛ
1: ПЧ. 2: ПРСМ.

- ①: Печать журнала
- ②: Просмотр журнала

Пример: ①

4 * ПЕЧАТЬ *
ЖУРНАЛ

Пояснения к содержанию журнала

- (1) Период протоколирования этого журнала.
- (2) Итоговое число переданных/принятых аппаратом страниц.
- (3) Время работы на передачу/прием для этого аппарата.
- (4) Номер отдела.
- (5) Название отдела.
- (6) Итоговое число переданных/принятых аппаратом страниц для этого отдела.
- (7) Время работы на передачу/прием для этого отдела.



Дополнительные факсимильные функции

Режим редактирования файлов

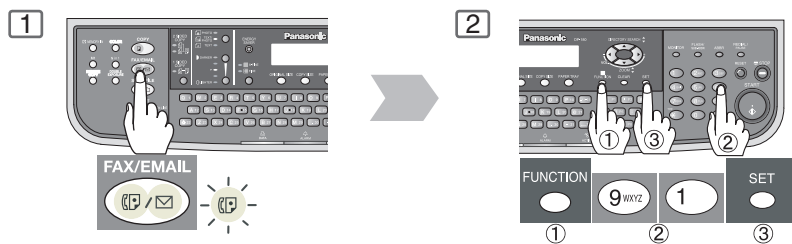
Общее описание

Аппарат имеет память изображений, которая позволяет осуществлять резервирование передачи из памяти, отсроченную передачу из памяти, запрос из памяти и т. д.

После резервирования сеанса связи в памяти Вам может потребоваться изменение параметров связи. Данный раздел раскрывает порядок использования функций редактирования.

Печать или просмотр списков

Для проверки содержания памяти можно распечатать список файлов согласно приведенной процедуре.



Образец списка файлов

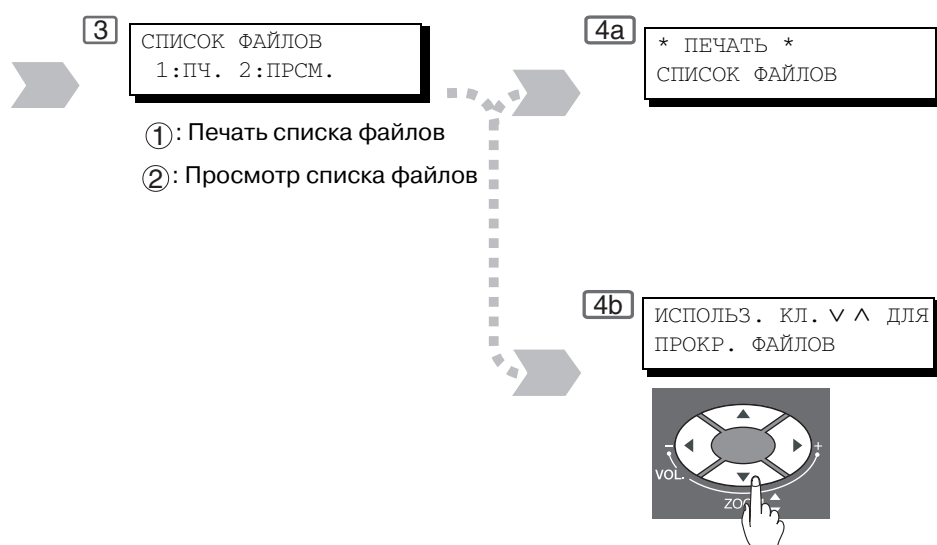
```

***** -СПИСОК ФАЙЛОВ- ***** ДАТА ДД-ММ-ГГГГ *****ВРЕМЯ 15:00 *****
(1) (2) (3) (4) (5) (6)
ФАЙЛ ТИП СВЯЗИ ВРЕМЯ СОЗДАНИЯ ВР. НАЧ. СТР. ПОЛУЧАТЕЛЬ (И)
НОМ.
001 ОПР-Н/ПАМ. ДД-ММ 13:20 20:30 [001]
002 ПРД ИЗ ПАМ. ДД-ММ 13:20 22:30 003 [011] [012] [013] [016] [017]
-PANASONIC -
***** -HEAD OFFICE - ***** 201 555 1212- *****

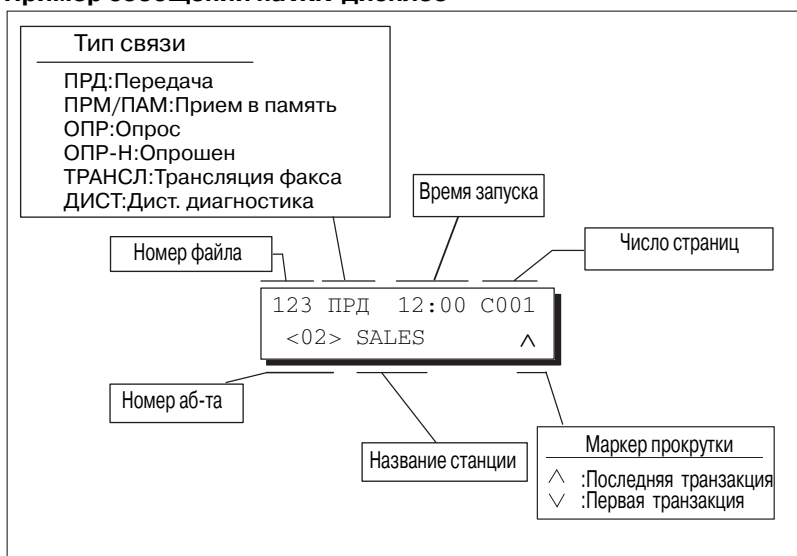
```

Пояснения к содержанию

- (1) Номер файла : При исполнении файла в данный момент слева от номера файла будет "***".
- (2) Тип сеанса связи
- (3) Дата/Время ввода в память : Дата/время сохранения файлов в памяти.
- (4) Время запуска : Если файл управляется таймером, то в этой колонке распечатывается время запуска. Если файл является невыполненным, то в этой колонке распечатывается сообщение "НЕВЫП."
- (5) Число страниц в памяти
- (6) Пункт назначения : Название клавиши или клавиш сенсорного/сокращенного набора или номер ручного набора.



Пример сообщений на ЖК-дисплее



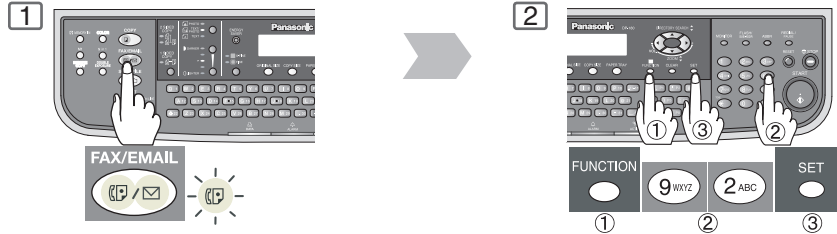


Дополнительные факсимильные функции

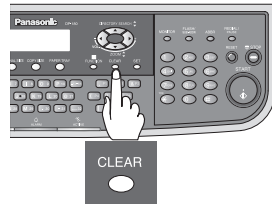
Режим редактирования файлов

■ Изменение времени запуска или получателя файла

Для изменения стартового времени и/или получателя файла, выполните указанные ниже шаги.



5 ОТЛОЖЕННАЯ ПРД
ВР. НАЧ. 22:30

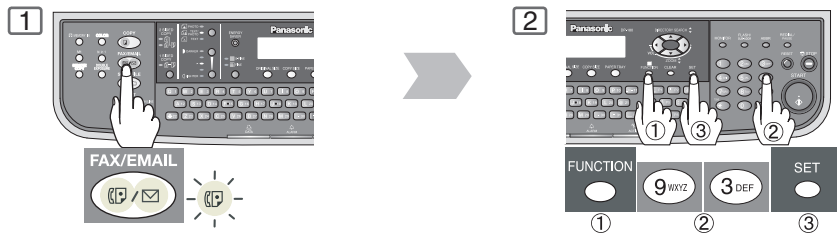


CLEAR, затем введите новое время запуска и нажмите SET.

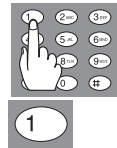
Пример: 0600 (6:00 утра)

■ Удаление файла

Для удаления файла из памяти выполните указанные ниже шаги.



5 СТЕРЕТЬ ФАЙЛ НОМ.001?
1:ДА 2:НЕТ



6 * УДАЛЕНИЕ *
ФАЙЛ НОМ.=001

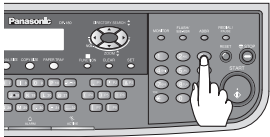
ПРИМЕЧАНИЕ

1. Аппарат не может удалить файл во время его передачи.
2. Если файл не является файлом отложенной связи, то на дисплее появляется следующее сообщение:

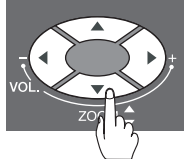
НАСТР. ОТЛОЖ. СВЯЗЬ?
1:ДА 2:НЕТ

Нажмите ① для изменения типа файла на файл отложенной связи.

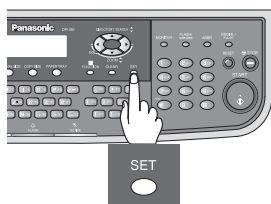
3 ВВ НОМ. Ф. ИЛИ ∨ ^
Н. Ф-ЛА= ███



или



4 ВВ НОМ. Ф. ИЛИ ∨ ^
НОМ ФАЙЛА=001



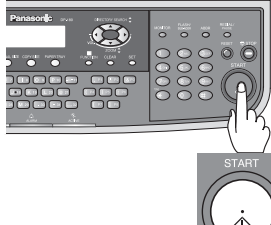
5

Введите номера файла или прокрутите
Пример: ①①①

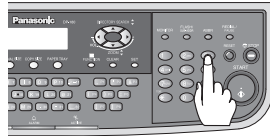
6 НОМ. ТЕЛ.
☎5551234

Клавишами ◀ ▶ прокрутите записи до нужного абонента. Если Вы хотите удалить его, нажмите **CLEAR**, или введите новый номер.

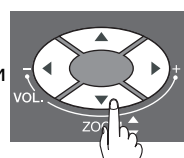
7



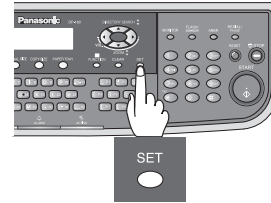
3 ВВ НОМ. Ф. ИЛИ ∨ ^
Н. Ф-ЛА= ███



или



4a ВВ НОМ. Ф. ИЛИ ∨ ^
НОМ. ФАЙЛА=001

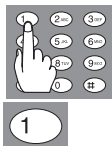


5

Номер файла или прокрутите
Пример: ①①①

* * *
- нажмите эти клавиши для удаления всех файлов, затем нажмите **SET**.

4b СТЕРЕТЬ ВСЕ ФАЙЛЫ?
1:ДА 2:НЕТ



7 ВВ НОМ. Ф. ИЛИ ∨ ^
Н. Ф-ЛА= ███

Введите номер файла для удаления или нажмите **STOP** для возврата в режим ожидания

ПРИМЕЧАНИЕ

3. Если нужно отредактировать файл, который сохранен как невыполненный, то после нажатия **START** на шаге 7, аппарат выдаст подсказку, нужно ли повторить попытку в данный момент. На ЖК-дисплее будет:

ПОВТОР. НЕВЫП. ФАЙЛ?
1:ДА 2:НЕТ

Нажмите ① для немедленного исполнения файла.

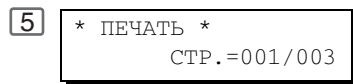
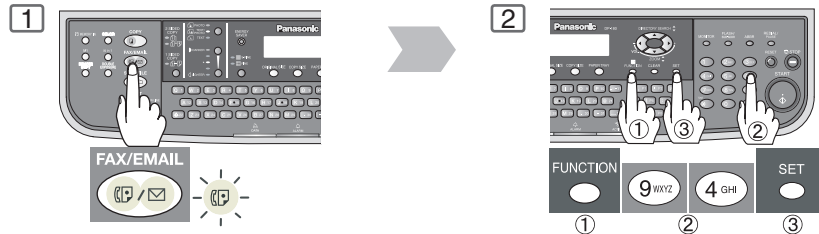


Дополнительные факсимильные функции

Режим редактирования файлов

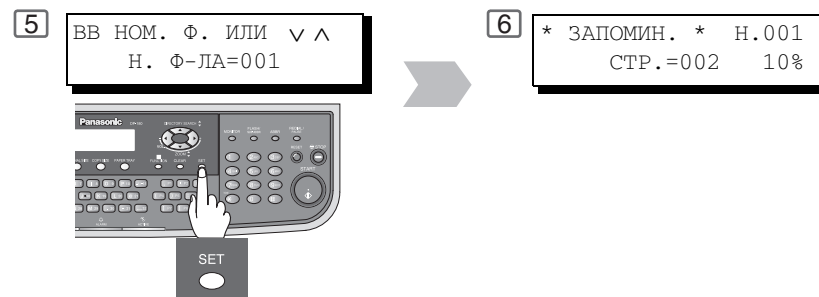
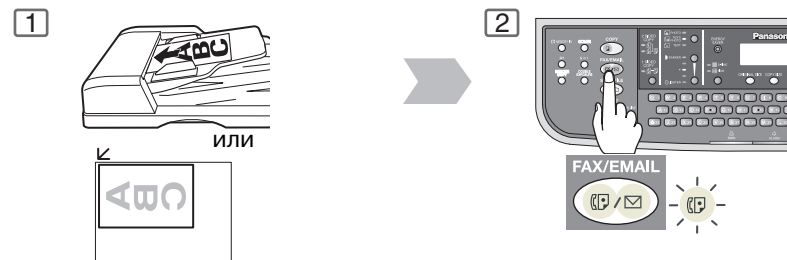
■ Распечатка файла

Для распечатки содержания файла связи выполните указанные ниже шаги.



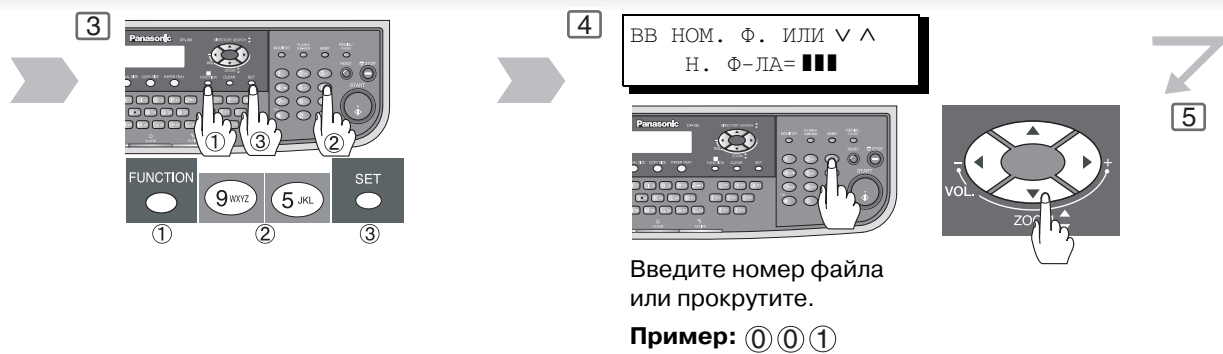
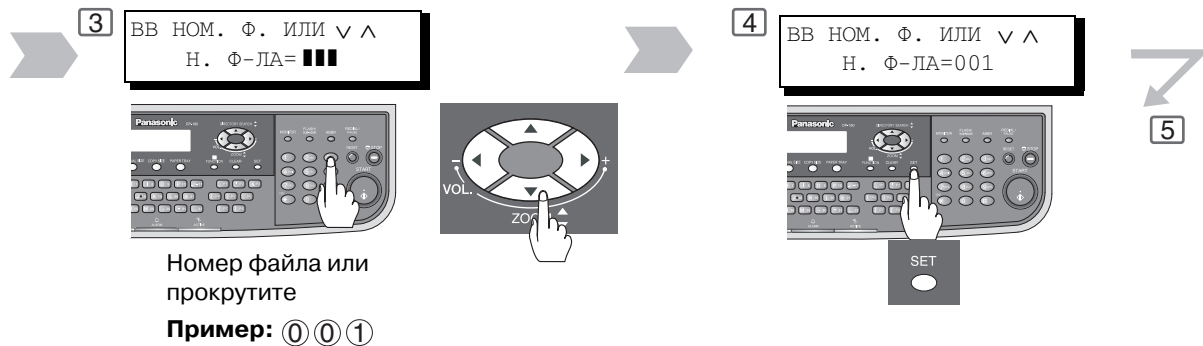
■ Добавление документов в файл

Для добавления документов в файл выполните указанные ниже шаги.



ПРИМЕЧАНИЕ

1. Аппарат не может распечатывать файл во время его передачи.
2. Аппарат не может добавить документ в файл во время его передачи или ожидания повторного набора номера.





Дополнительные факсимильные функции

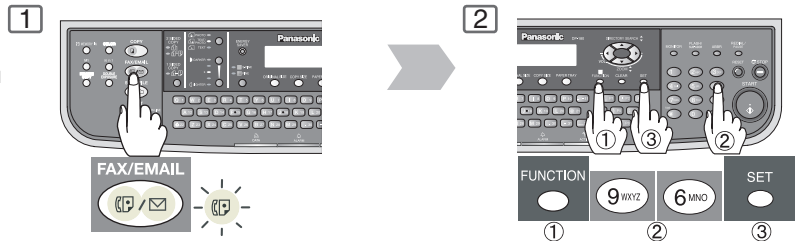
Режим редактирования файлов

Повторное исполнение невыполненного файла

Если сеанс связи с использованием памяти не состоялся по причине занятости линии или отсутствия ответа на вызов, документ, который Вы сохранили в памяти, будет автоматически стерт из памяти после последнего повторного набора номера.

Если Вам необходимо оставить документ в памяти даже после несостоявшегося сеанса связи, предварительно измените установку факс-параметра № 31 (**СОХР. НЕВЫП. ФАЙЛА**) на **"ВКЛ."** (См. стр. 141)

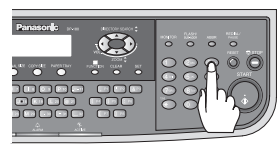
Для повторного исполнения файла выполните указанные ниже шаги.



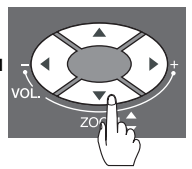
ПРИМЕЧАНИЕ

1. Если Вы включили (**"ВКЛ."**) параметр № 031, то все невыполненные файлы остаются в памяти. Для предотвращения переполнения памяти следует периодически проверять содержимое памяти. Когда используется эта функция, рекомендуется установить дополнительную флэш-память. (См. стр. 179)

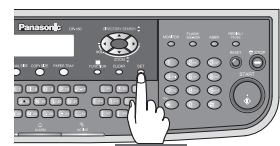
3 ВВ НОМ. Ф. ИЛИ ∨ ∧
НОМ. ФАЙЛА= █ █ █ █



или



4 ВВ НОМ. Ф. ИЛИ ∨ ∧
НОМ. ФАЙЛА=001



5

Введите номер файла
или прокрутите

Пример: 001



Дополнительные функции Интернет-факса

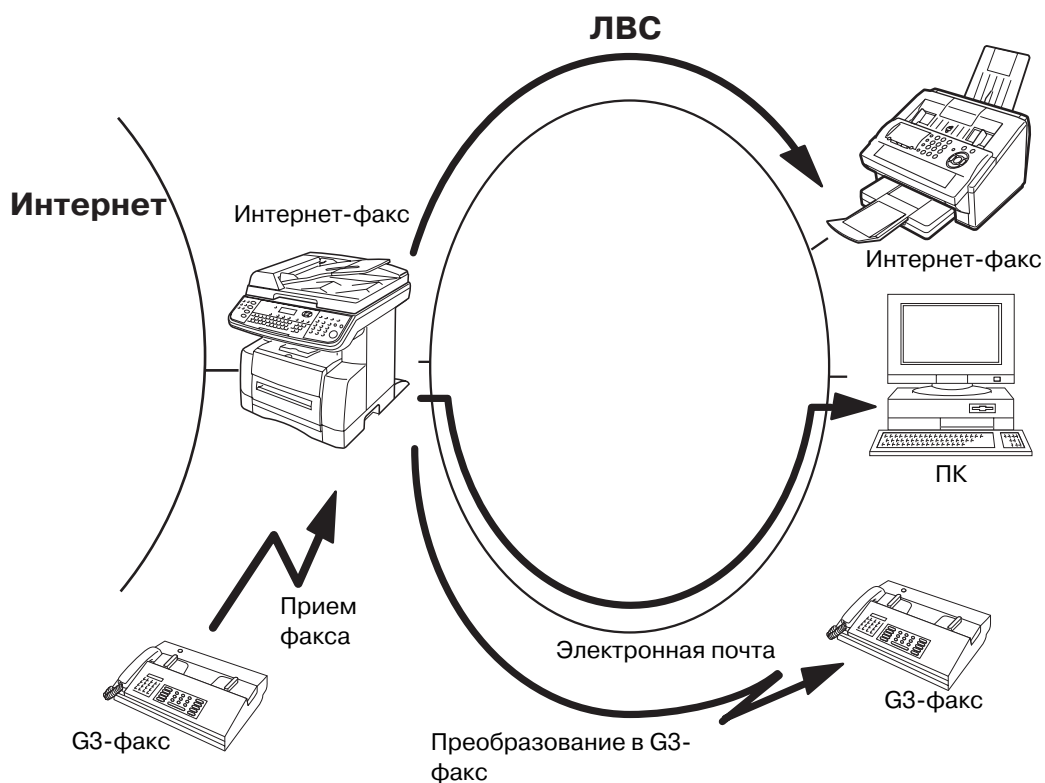
Функции Интернет-связи

■ Входная маршрутизация

Используя эту функцию, Интернет-факс может направлять документы, полученные от G3-факсимильных машин на адреса электронной почты персональных компьютеров или Интернет-факсов, подключенных к локальной сети, в виде электронной почты, а также на другие G3-факс-аппараты по телефонной линии.

При получении входящего сообщения от другого Интернет-факса, почты от ПК или входящего факса аппарат предпринимает следующие проверки:

1. Сначала проверяется, нет ли во входящем сообщении подадреса. Если он есть, аппарат проверяет совпадение подадреса с имеющимися в адресной книге и перенаправляет документы на соответствующий адрес/адреса электронной почты и/или телефонный номер/номера.
2. Если подадреса нет, аппарат пытается сопоставить числовой идентификатор (TSI) отправителя тому, что имеется в адресной книге, и, если есть совпадения, перенаправляет документы на соответствующий адрес/адреса электронной почты и/или телефонный номер/номера.



ПРИМЕЧАНИЕ

1. В случае, если отправитель не поддерживает функцию подадресации, маршрутизация по подадресу не работает.
2. Аппарат позволяет зарегистрировать один подадрес и для адреса электронной почты, и для телефонного номера.

■ Протокол DHCP

DHCP (Протокол динамической конфигурации хоста) - это протокол для динамического присвоения IP-адресов Интернет-факсам и ПК. При использовании DHCP Интернет-факс может автоматически запрашивать уникальный IP-адрес каждый раз при входе аппарата в сеть, облегчая работу по управлению IP-адресами администратору локальной сети. Когда Интернет-факс входит в сеть, DHCP-сервер выбирает IP-адрес из пула адресов и присваивает его аппарату.

Однако для того, чтобы аппарат работал с ниже перечисленными возможностями, необходимо, чтобы DHCP-сервис не использовался, а сетевой администратор присвоил аппарату статический IP-адрес.

Прием почты по SMTP

G3-шлюз

Прямая передача по SMTP (Прямая передача Интернет-факсов)

■ Аутентификация по SMTP

Интернет как всемирная цифровая инфраструктура серьезно повлияла на рынок устройств связи. Однако по разным причинам ни одна техника защиты информации при передаче через Интернет не распространилась повсеместно и не занимает на рынке доминирующее положение.

1. Почта, передаваемая по Интернет, имеет многоступенчатую структуру хранения и пересылки, поэтому задействовать канальную схему защиты почты, как правило, не представляется возможным.
2. В стандарте на Интернет-факсы нет рекомендаций по применению определенной техники защиты.

Для усовершенствования и повышения надежности системы, в качестве типового решения применяется аутентификация с использованием шифрования. Эта техника может быть связана с каналом передачи данных, таким как использование слоя простой аутентификации и безопасности (SASL). Некоторые Интернет-провайдеры предоставляют сервис электронной почты с задействованием функции аутентификации.

В аппарате имеются три варианта настройки аутентификации.

1. Расширение SMTP для аутентификации (SMTP AUTH) -- при отправке
2. Облегченный механизм «запрос-ответ» по POP (APOP) -- при приеме
3. POP перед SMTP -- выполнение процедуры POP до каждой транзакции по SMTP

■ Облегченный протокол службы каталогов (LDAP)

Для удобства использования Интернет-факс включает в себя встроенный клиент LDAP, что позволяет производить поиск адресов электронной почты получателей на LDAP-сервере, для облегчения ввода длинных адресов.

Облегченный протокол службы каталогов (LDAP) - это протокол для доступа к онлайн-службам каталогов. LDAP-клиент подключается к LDAP-серверу и выполняет запрос, после этого сервер отвечает на него.

На дисплее Интернет-факса отображается результат поиска на LDAP-сервере. Это позволяет легко выбрать нужных получателей и экономит время при вводе длинных и сложных адресов электронной почты.



Дополнительные функции Интернет-факса

Функции Интернет-связи

■ Ретрансляционная передача

Аппарат имеет возможность преобразовывать электронную почту, принятую от другого Интернет-факса или ПК, подключенного к локальной сети, и передавать ее в виде обычных факсов нескольким факсимильным аппаратам по телефонной сети. Указанное сообщение может содержать приложенный TIFF-файл или файлы.

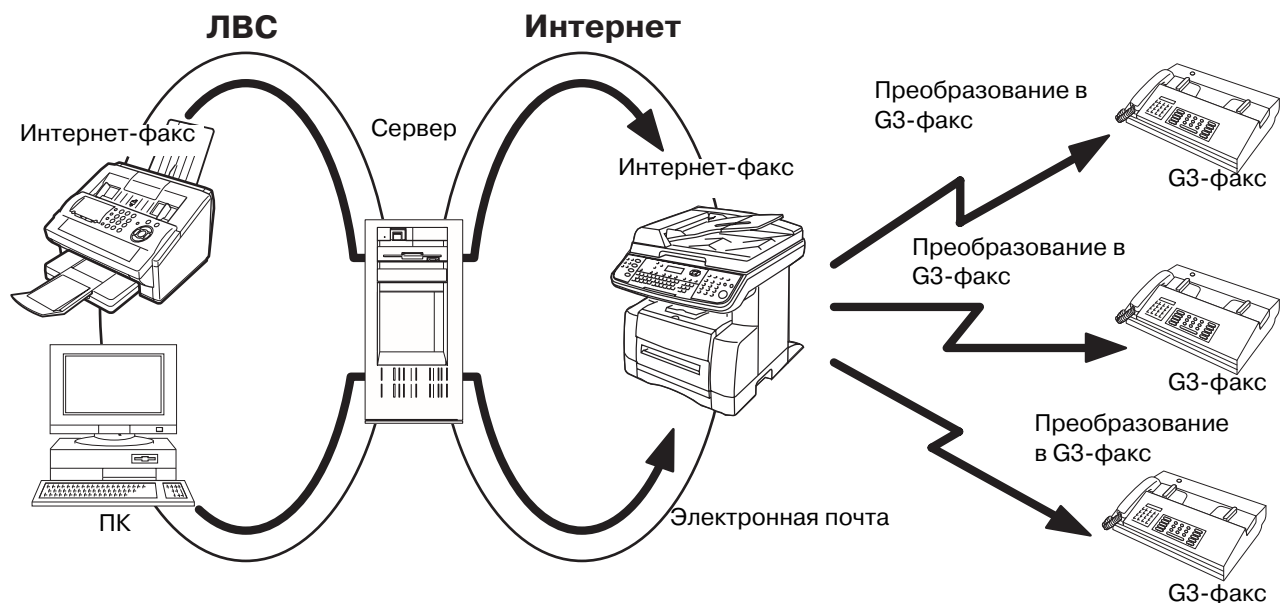
С помощью подадреса, заданного аппаратом-отправителем, Ваш аппарат может переправить принятые документы на аппарат абонента по электронной почте другому аппарату, который, в свою очередь, разошлет их конечным абонентам, являющимся обычными G3-факсами.

Вы также можете преобразовать данные из различных прикладных программ в формат TIFF-F и приложить его к сообщению электронной почты для Интернет-факса.

Для преобразования файлов других программ к TIFF-F формату требуется скачать из Интернет и установить на свой ПК утилиту (драйвер принтера), осуществляющую преобразование. (Детальную информацию об этой утилите Вы можете получить на нижеуказанном Web-сайте.)

Вы можете загрузить формироваель TIFF-F файлов (драйвер виртуальной печати) со следующего URL-адреса:

<http://panasonic.co.jp/pcc/en/>



Для заметок

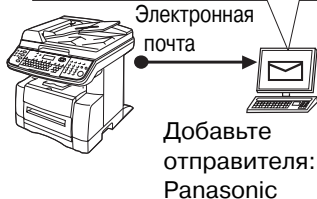
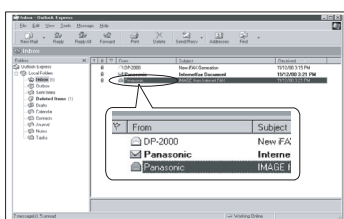


Дополнительные функции Интернет-факса

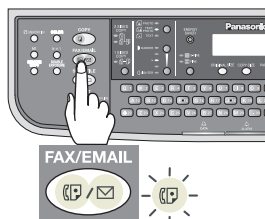
Выбор отправителя

■ Настройка отправителя

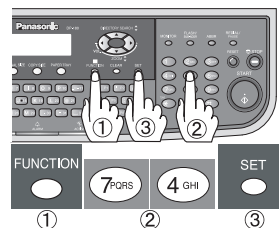
Эта функция позволяет пользователю до начала передачи выбрать одно из 25 предварительно заданных имен пользователей и адресов электронной почты. Выбранные имена пользователей печатаются в колоннитуле каждой отправленной страницы и в журнале связи. При отправке почты выбранное имя пользователя и/или почтовый адрес появляются в поле "От:" сообщения.



1

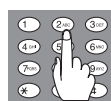


2



5

ВЫБОР ОТПРАВИТЕЛЯ
ВВЕД. Н. ИЛИ √ ^

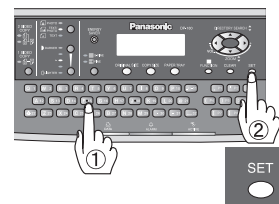


Выберите номер отправителя (от 01 до 24, 2 цифры).

Пример: ① ②

6

ВВОД ИМЕНИ ПОЛЬЗ-ЛЯ
12 █

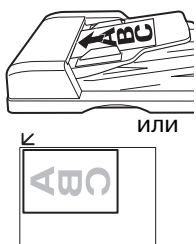


Введите имя пользователя (до 25 символов и цифр), которое будет указано в поле "От" сообщений, затем нажмите **SET**.

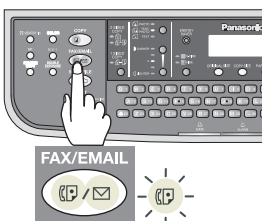
Пример: PANASONIC SALES

■ Отправка документа с выбором отправителя

1



2



3

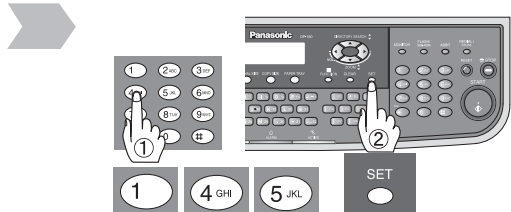


Введите адрес почты или номер телефона.

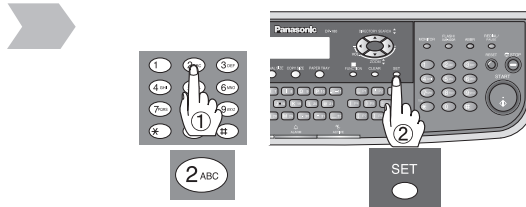
ПРИМЕЧАНИЕ

1. Если не выбрать имя отправителя, то аппарат подставит имя пользователя по умолчанию (00), заданное в пользовательских параметрах для обычной передачи.

3 ФАКС-ПАРАМ. (1-183)
НОМЕР= █

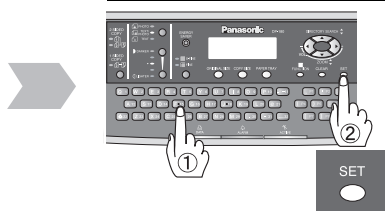


4 145 ВЫБ. ОТПРАВ-ЛЯ
1:ВЫКЛ.



5

7 ВВ. АДРЕС ЭЛ. ПОЧТЫ
12 █

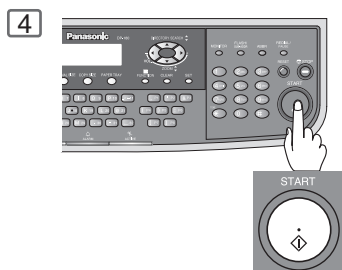


8 ВВОД ИМЕНИ ПОЛЬЗ-ЛЯ
13 █

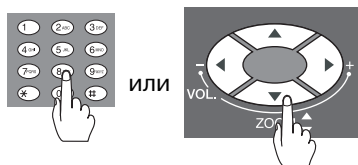
Для записи другого имени
повторите шаги 5 и 6.
Для возврата в режим
ожидания нажмите
STOP.

Введите адрес электронной почты (до 60
символов), который будет печататься в поле
“От:” сообщений и нажмите **SET**.

Пример: abc@panasonic.com

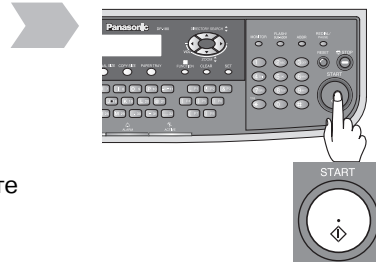


5 ВЫБ. ОТПРАВ-ЛЯ(00-24)
ВВЕД. НОМ. ИЛИ ∨ ∧



Номер файла.
(2 цифры)
Пример: ① ②

6 12 PANASONIC SALES
abc@panasonic.com



ПРИМЕЧАНИЕ

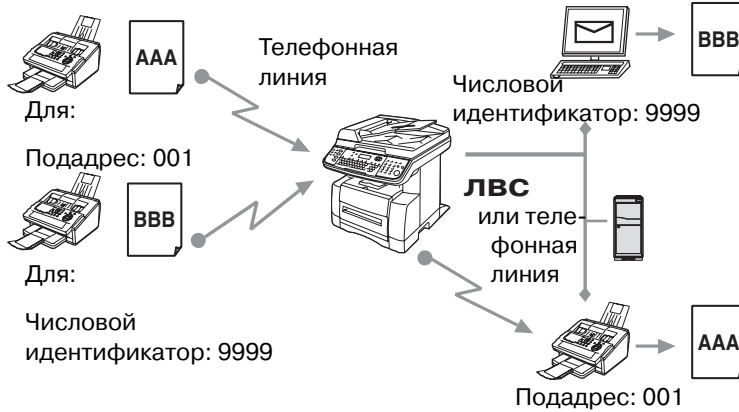
2. Список отправителей может быть напечатан вместе со списком факс-параметров.
Для включения печати списка нужно предварительно изменить значение факс-
параметра № 145 (**ВЫБ. ОТПРАВ-ЛЯ**) на "ВКЛ.". (См. стр. 143, 166)



Дополнительные функции Интернет-факса

Входная маршрутизация

Настройка параметров маршрутизации

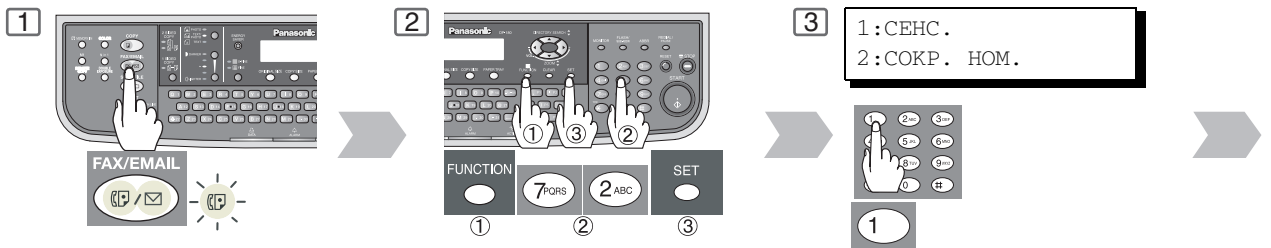


Интернет-факс может направлять документы, полученные от G3-факсов на адреса электронной почты ПК или Интернет-факсов, подключенных к локальной сети, в виде электронной почты, а также на другие G3-факс-аппараты по телефонной линии. Чтобы воспользоваться этой функцией, включите (ВКЛ.) факс-параметры № 152 "МАРШ ПО ПОДАДР." и/или № 153 "ТСИ-МАРШР-ЦИЯ".

№ 152 МАРШ ПО ПОДАДР.:

Включите этот параметр, если Вы хотите, чтобы аппарат производил поиск ITU-T подадресов в своем каталоге и направлял принятые документы на почтовые адреса или телефонные номера соответствующих станций.

Сенсорный/сокращенный набор для входной маршрутизации

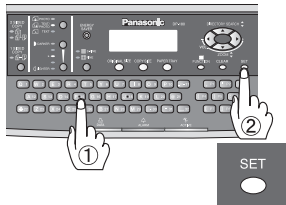


① : Набор номера или адреса сенсорной клавишей.

② : Набор номер или адрес методом сокращенного набора.

Пример: ①

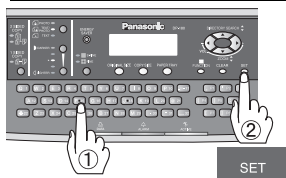
6a <01>ВВЕДИТЕ ИМЯ
☎55512342762



Введите имя абонента (до 15 символов) и нажмите **SET**.

Пример: SALES DEPT

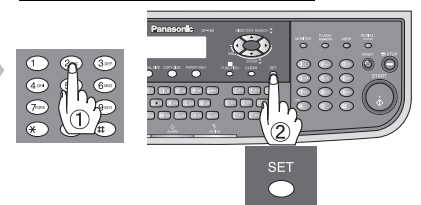
6b <01>ВВЕДИТЕ ИМЯ
✉abc@panasonic.com



Введите имя абонента (до 15 символов) и нажмите **SET**.

Пример: SALES DEPT

7 МАРШРУТ.: ПОДАДРЕС



Введите подадрес (до 20 цифр), и нажмите **SET**.

№ 153 МАРШРУТ.: TSI

Включите этот параметр, если Вы хотите, чтобы аппарат производил поиск идентификационного номера (TSI) в своем каталоге и направлял принятые документы на адреса или телефонные номера соответствующих станций.

№. 154 МАРШ. ФОРМ. ЗАГ.:

Используйте этот параметр для выбора типа заголовка, который будет вставляться в поле "От" каждого маршрутизированного факса. (Установка по умолчанию: "Отправитель")

Отправитель: В поле "От" сообщения будет вставляться TSI факсимильного аппарата отправителя.

Станция рассылки: В поле "От" сообщения будет вставляться адрес ретрансляционной станции.

№. 155 ПЕЧ. МАРШР. Д-Т:

Этот параметр задает, будет ли принятый факс, требующий маршрутизации, распечатываться на Интернет-факсе всегда или только в случае неудачной маршрутизации.

4 СЕНС.< >
НАЖМИТЕ СЕНС. КЛАВ

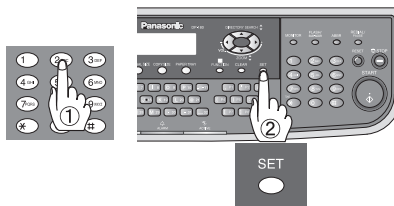


Пример:

Q 1

Для изменения режима ввода адреса.

5a <01>
ВВЕДИТЕ НОМ. ТЕЛ.



Введите телефонный номер (до 36 цифр, включая паузы и пробелы) и нажмите **SET**.

Пример: 55512342762

5b <01>
ВВ. АДРЕС ЭЛ. ПОЧТЫ

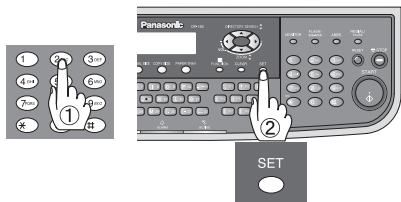


Введите адрес электронной почты (до 60 символов) и нажмите **SET**.

Пример:

abc@panasonic.com

8 TSI-МАРШР-ЦИЯ



Введите числовой идентификатор (TSI) (до 20 цифр) и нажмите **SET**.

SET

9 СЕНС.< >
НАЖМИТЕ СЕНС. КЛАВ

Для возврата в режим ожидания нажмите **STOP**.

STOP



Дополнительные функции Интернет-факса



Дополнительные функции Интернет-факса

Трансляция факсов

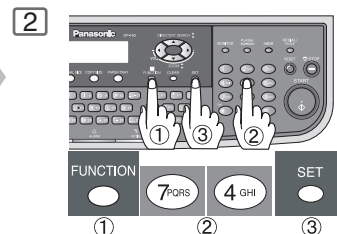
Эта функция (Fax Forwarding) позволяет перенаправить все входящие факсы или электронную почту на станцию, запрограммированную в адресной книге. Как только факс или электронная почта введены в память, аппарат начинает ретранслировать их на телефонный номер или почтовый адрес из адресной книги.

Функция удобна, когда пользователь не находится в офисе, но может получать почту или факсы в другом месте (например, дома) в ночное время или во время отпуска. Также ее можно использовать для борьбы со "спамом".



■ Настройка трансляции факсов

1 Зарегистрируйте номер или адрес получателя в номер сенсорного или сокращенного набора. (См. стр.132 - 133)

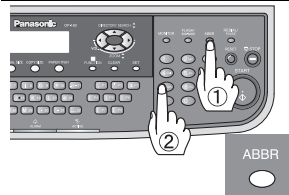


5a 54 ТРАНСЛЯЦИЯ ФАКСА
ВВЕДИТЕ СТАНЦИЮ



Пример: Q 1

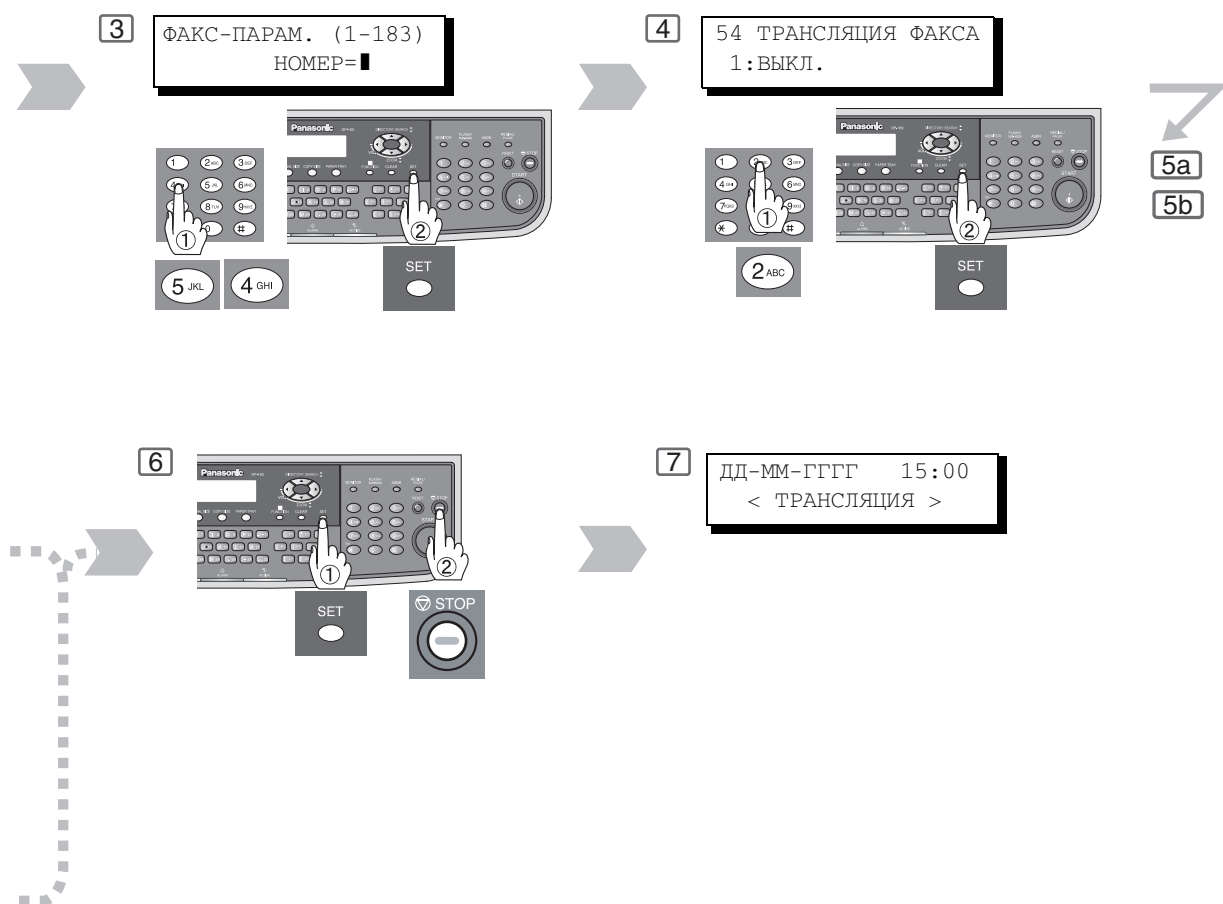
5b 54 ТРАНСЛЯЦИЯ ФАКСА
ВВЕДИТЕ СТАНЦИЮ



Пример: 1 0 0

ПРИМЕЧАНИЕ

1. При включенной трансляции факсов адрес или номер, на который идет трансляция, изменить нельзя. Для изменения номера сначала нужно выключить трансляцию.
2. Если трансляция факса или почты прошла неудачно, факс или почта распечатываются и удаляются из памяти. Если факс-параметр № 156 (**ПЕЧ. ТРАНС. Д-Т**) запрограммирован на "**ВСЕГДА**", принятый факс или почта будут распечатываться даже после успешной трансляции.



5a
5b

ПРИМЕЧАНИЕ

3. Если память аппарата заполнена на 95% или переполнена, прием документов становится невозможен.



Дополнительные функции Интернет-факса

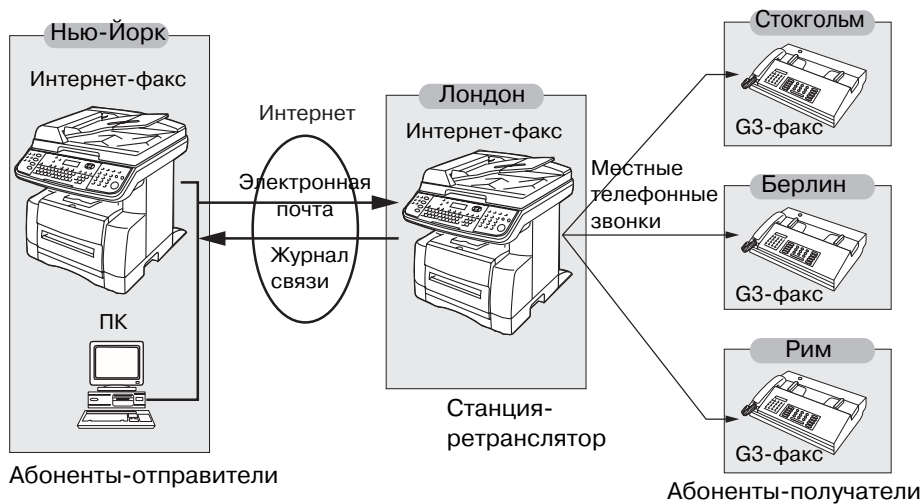
Ретрансляционная передача

Общее описание

Ретрансляционная передача с использованием Интернет - это функция, которая может экономить время и расходы на передачу, если Вам необходимо отправить один и тот же документ на несколько G3-факсов одновременно, что особенно важно при передачах на большие расстояния.

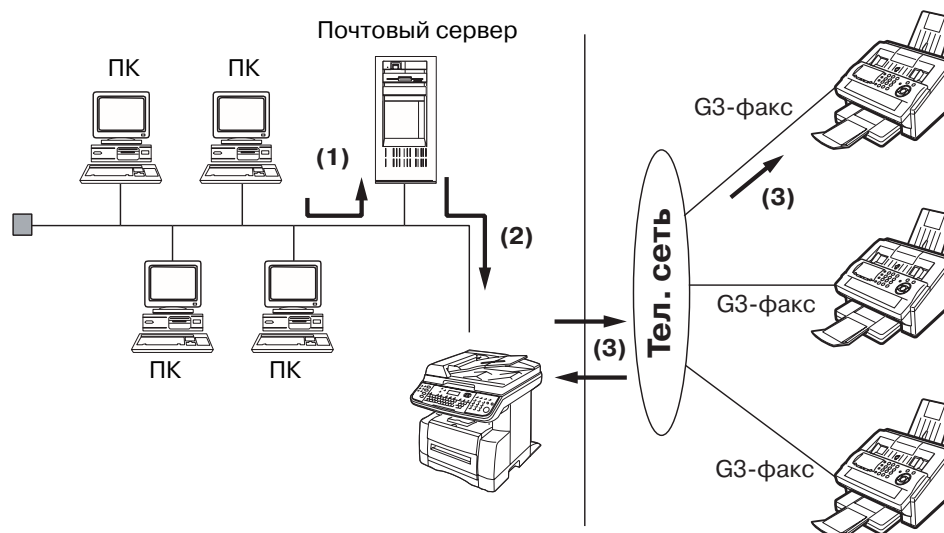
Можно передавать документы на любой G3-факс с Интернет-факса через Интернет и ЛВС на другую ретрансляционную станцию. Вы также можете посылать почтовые сообщения с присоединенными TIFF-F файлами через ретрансляционную станцию с помощью почтовой программы на любой G3-факс-аппарат. Для использования ретрансляционной передачи, нужно правильно настроить ретрансляционную станцию.

Пример 1: Ретрансляционная передача через Интернет



Вы можете послать документы с телефонным номером конечной станции с компьютера или с Интернет-факса на ретрансляционную станцию. После того, как ретрансляционная станция закончит передачу на конечную принимающую станцию, Ваш ПК или Интернет-факс получит от ретрансляционной станции журнал связи, позволяющий проверить, была ли успешной ретрансляционная передача через Интернет.

Пример 2: Факс-сервер (Ретрансляционная передача через интранет (ЛВС))



- (1) Инициализация почтового сервера для ретрансляционной передачи электронной почты.
- (2) Почтовый сервер пересылает почтовое сообщение на Интернет-факс с ретрансляционными инструкциями для передачи на G3-факс.
- (3) Интернет-факс инициирует телефонный звонок на G3-факс-аппарат и передает документ.

■ Ретрансляционная сеть

Данная функция позволяет сэкономить время и сократить затраты на междугородные и международные разговоры при передаче факсов через Интернет напрямую с Вашего аппарата на конечную принимающую станцию (или станции).

Ретрансляционная сеть состоит из станции-отправителя (Интернет-факса или компьютера), ретрансляционного Интернет-факса и конечных принимающих станций, каковыми могут быть обычные G3-факсы.

При отправке документов с Вашего аппарата или сообщений электронной почты с компьютера на Ретрансляционную машину они пересылаются Ретрансляционной машиной на конечные принимающие станции по обычным телефонным линиям как стандартные G3-факсимильные сообщения (сообщения с компьютера могут иметь присоединенные TIFF-F или текстовые (.txt) файлы).

Конечные принимающие станции обычно являются локальными (находятся в том же городе) по отношению к ретрансляционной станции, благодаря чему передача факса в итоге оплачивается по местным тарифам.

После того, как Ретрансляционная машина завершит передачу на конечные принимающие станции, она отправляет отправителю журнал связи, в котором содержится информация о результатах ретрансляционной передачи через Интернет. Вся информация, касающаяся ретрансляции, посылается по электронной почте от Ретрансляционной машины на адрес электронной почты менеджера, который запрограммирован в пользовательских параметрах этой машины. (См. стр. 46).

Чтобы использовать ретрансляционную передачу через Интернет, следуйте процедуре настройки, описанной на страницах 119 - 139 и получите соответствующую информацию от оператора Ретрансляционной машины. Пример сети приведен на рисунке 1.

Рисунок 1 представляет пример сети, в которую входят **Нью-Йорк (Исходная станция)**, **Лондон и Сингапур (Ретрансляционные станции)**, а также **Стокгольм, Рим, Токио, Гонконг и Сидней (Конечные принимающие станции)**.

По этой простой сети, использующей две ретрансляционные станции, Вы можете за одну операцию отправить документ на любую комбинацию станций в сети через Лондонскую ретрансляционную станцию и/или Сингапурскую ретрансляционную станцию.

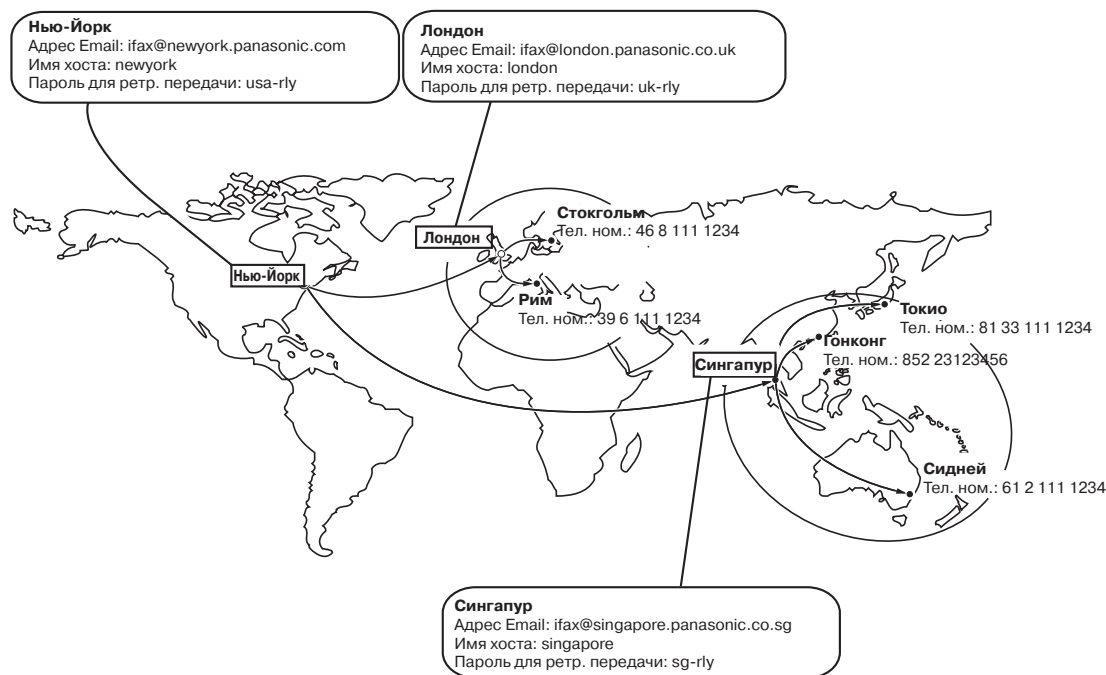


Рис. 1. Пример сети



Дополнительные функции Интернет-факса

Ретрансляционная передача

В таблицах 2, 3 и 4 приведены установки для сети рис. 1.

Табл. 2: Пример таблицы параметров и номеров в телефонной книге для Нью-Йорка (Исходная станция)

Телефонный номер : 212 111 1234
Адрес эл. почты (SMTP) : ifax@newyork.panasonic.com
Имя хоста : newyork
Пароль ретр. передачи : usa-rly

Название станции	Адрес электронной почты/Телефонный номер	Ретрансляционный адрес
Лондон	ifax@london.panasonic.co.uk	---
Стокгольм	46 8 111 1234	[Лондон - ретранслятор]]
Сингапур	ifax@singapore.panasonic.co.sg	---
Токио	81 33 111 1234	[Сингапур - ретранслятор]]
Лондон - ретранслятор	uk-rly@london.panasonic.co.uk	---
Сингапур - ретрансл-р	sg-rly@singapore.panasonic.co.sg	---
Рим	39 6 111 1234	[Лондон - ретранслятор]]
Гонконг	852 23123456	[Сингапур - ретранслятор]]
Сидней	61 2 111 1234	[Сингапур - ретранслятор]]

Табл. 3: Пример таблицы параметров и номеров в телефонной книге для Лондона (Ретрансляционная станция)

Телефонный номер : 71 111 1234
Адрес эл. почты (SMTP) : ifax@london.panasonic.co.uk
Имя хоста : london
Пароль ретр. передачи : uk-rly

Название станции	Адрес электронной почты/Телефонный номер	Ретрансляционный адрес
Нью-Йорк	ifax@newyork.panasonic.com	---
Стокгольм	46 8 111 1234	[Лондон - ретранслятор]]
Сингапур	ifax@singapore.panasonic.co.sg	---
Токио	81 33 111 1234	[Сингапур / ретранслятор]]
Сингапур - ретрансл-р	sg-rly@singapore.panasonic.co.sg	---
Рим	39 6 111 1234	[Лондон - ретранслятор]]
Гонконг	852 23123456	[Сингапур - ретранслятор]]
Сидней	61 2 111 1234	[Сингапур - ретранслятор]]

Табл. 4: Пример таблицы параметров и номеров в телефонной книге для Сингапура (Ретрансляционная станция)

Телефонный номер : 65 111 1234
Адрес эл. почты (SMTP) : ifax@singapore.panasonic.co.sg
Имя хоста : singapore
Пароль ретр. передачи : sg-rly

Название станции	Адрес электронной почты/Телефонный номер	Ретрансляционный адрес
Лондон	ifax@london.panasonic.co.uk	---
Стокгольм	46 8 111 1234	[Лондон - ретранслятор]]
Нью-Йорк	ifax@newyork.panasonic.com	---
Токио	81 33 111 1234	[Сингапур - ретранслятор]]
Лондон - ретранслятор	uk-rly@london.panasonic.co.uk	---
Рим	39 6 111 1234	[Лондон - ретранслятор]]
Гонконг	852 23123456	[Сингапур - ретранслятор]]
Сидней	61 2 111 1234	[Сингапур - ретранслятор]]
Сингапур - ретрансл-р	sg-rly@singapore.panasonic.co.sg	---

ПРИМЕЧАНИЕ

1. Чтобы Интернет-факс мог работать в качестве ретрансляционной станции, для него необходимо зарегистрировать пароль ретрансляционной передачи.
2. Для предотвращения несанкционированного доступа к Вашей ретрансляционной станции задайте соответствующие имена доменов и адрес электронной почты менеджера для оповещения обо всех ретрансляционных передачах через Интернет.

■ Настройка Интернет-ретрансляционной станции

Для настройки аппарата в качестве ретрансляционной станции, нужно задать следующие параметры.

1. Ретрансляционная передача (факс-параметр №142)

Задается, будет ли аппарат принимать и выполнять G3-ретрансляционные передачи. (См. стр. 142)

- 1) **ВЫКЛ.** - Аппарат не будет принимать запросы на ретрансляционные передачи.
- 2) **ВКЛ.** - Аппарат будет принимать запросы на ретрансляционные передачи.

2. Отчет о ретрансляционных передачах (факс-параметр № 143)

Задается режим отсылки журнала ретрансляционных передач отправителю.

- 1) **ВЫКЛ.** - Не отсылать
- 2) **ВСЕГДА** - Журнал связи отсылается для любых ретрансляционных передач.
- 3) **НЕВЫП.** - Журнал связи отсылается только для неудачных ретрансляционных передач.

3. Пароль ретрансляционной передачи (Пользовательский параметр) (см. Примечание 3)

Введите пароль ретрансляционной передачи (до 10 символов), который будет защищать Ваш аппарат от несанкционированного доступа со стороны внешних станций с целью ретрансляции сообщений на G3-факс-аппараты по телефонной сети. Этот пароль должен знать только соответствующий персонал.

4. Ретрансляционный адрес (Автоматический номеронабиратель)

Введите 3-х значный номер сокращенного набора, содержащий адрес ретрансляционной станции, которая будет использоваться Вашим аппаратом.

5. Адрес электронной почты менеджера (Пользовательский параметр)

Задайте адрес менеджера отдела, который будет использоваться для отчетов и оценки расходов. После задания данного адреса аппарат будет отправлять на него сообщения при каждом запросе удаленной станции на ретрансляционную передачу. Будет отсылаться следующая информация:

From (От) : Адрес электронной почты запрашивающей станции.

To (Кому) : Телефонный номер принимающего G3-факса.)

6. Имена доменов (Пользовательский параметр) (см. Примечание 4)

Зарегистрируйте до 10 имен доменов (до 30 символов каждый), от которых Ваш аппарат будет принимать запросы на ретрансляцию сообщений на другой G3-факс по телефонной сети.

Пример: Зарегистрированные имена доменов:

(01): panasonic.co.jp

(02): abc.ifax.com

(03): panasonic.com

Для приведенного примера запросы на ретрансляционную передачу будут приниматься только от адресов, содержащих имя домена panasonic.co.jp, abc.ifax.com или panasonic.com.

ПРИМЕЧАНИЕ

3. Пароль ретрансляционной передачи должен отличаться от адреса электронной почты Интернет-факса, используемого для приема почты, так как этот адрес всегда включается в заголовок отсылаемых почтовых сообщений.
4. Если оставить все имена доменов пустыми, то Интернет-факс будет принимать запросы на ретрансляционную передачу от любого домена.



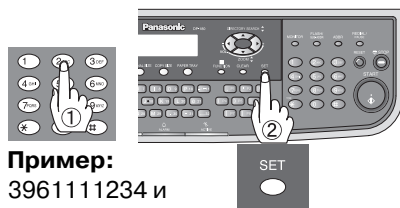
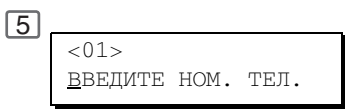
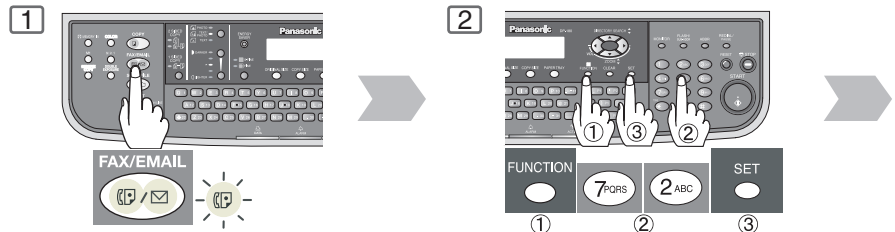
Дополнительные функции Интернет-факса

Ретрансляционная передача

■ Внесение конечного получателя в автономеронабиратель

Если факс-параметр № 140 (**ЗАПРОС/ЛВС РАСС**) включен (**ВКЛ.**), то можно ввести адрес ретрансляции согласно следующей процедуре.

Настройка сенсорного/сокращенного набора для запроса на ретрансляцию



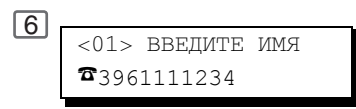
Пример:

396111234 и

нажмите **SET**

Введите телефонный номер (до 36 цифр).

Если станция ретрансляции и получатель находятся в одном и том же городе, в номере получателя можно опустить код страны и код города, поскольку получатель и станция ретрансляции связываются при помощи местных вызовов.



Пример: ROME и

нажмите **SET**

Введите имя абонента (до 15 символов) с помощью символьных клавиш.

3 1:СЕНС.
2:СОКР. НОМ.



Пример: ①



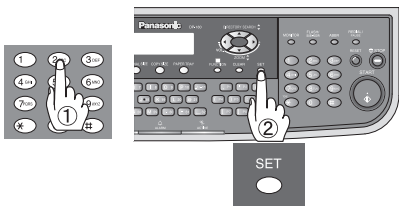
4 СЕНС.< >
НАЖМИТЕ СЕНС. КЛАВ.



Пример: Q 1



7 <01> АДРЕС РАССЫЛКИ
■■■



Введите сокращенный номер (из 3-х цифр) станции ретрансляции, которую Вы хотите поставить в соответствие конечному получателю.

Сокращенный номер должен включать и пароль для станции ретрансляции.

Для возврата в режим ожидания нажмите

STOP .



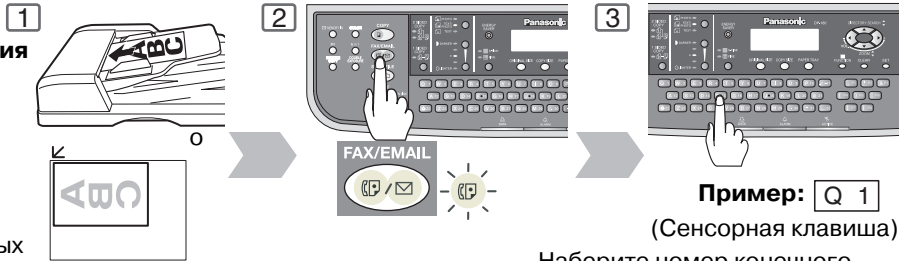
Дополнительные функции Интернет-факса

Ретрансляционная передача

■ Отправка через ретрансляционную станцию

У получателя задана ретрансляционная станция

После задания всех необходимых параметров аппарата Вы можете автоматически передавать документы на один или несколько G3-факсимильных аппаратов через Интернет-ретрансляционную станцию с помощью процедуры, описанной ниже. Все параметры Интернет-ретрансляционной станции также должны быть предварительно установлены.



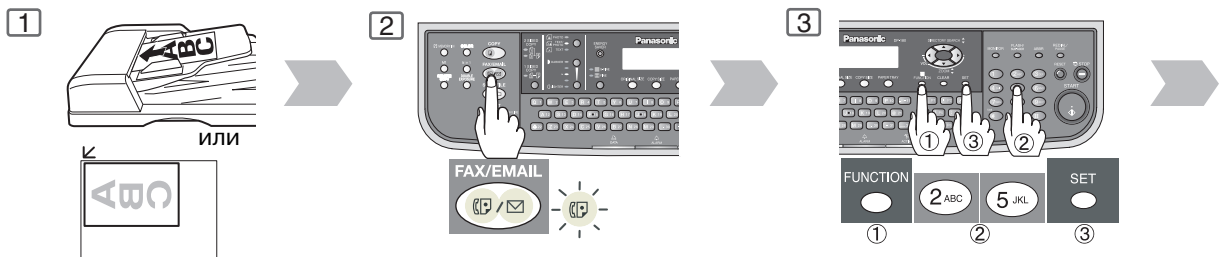
Пример: Q 1
(Сенсорная клавиша)

Наберите номер конечного получателя одним из следующих методов:

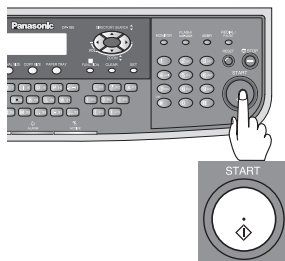
- Быстрым поиском имени
 - Сенсорным/сокращенным набором
 - Поиском в каталоге
- (По поводу набора см. стр. 20)

■ Отправка через ретрансляционную станцию

У получателя не задана ретрансляционная станция



6 <02> STOCKHOLM
☎ 4681111234



7 Документ или документы помещаются в память, и аппарат начинает отправку документа или документов на адрес ретрансляционной станции вместе с телефонным номером конечного получателя.

Пример: Конечный получатель: 4681111234 (телефонный номер)[См. Примечание]
Ретрансляционная станция: uk-
rly@london.panasonic.co.uk

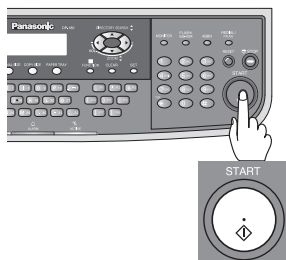
После того, как ретрансляционная станция закончит передачу конечному получателю (или получателям), Ваш аппарат получит от нее журнал связи. Этот журнал позволяет проверить, была ли успешной ретрансляционная передача через Интернет.

ПРИМЕЧАНИЕ

1. Символ "#" не должен использоваться в адресе почты ретрансляционной станции.
2. При использовании ретрансляции функции работы с полутонами (F8-8) и цветом не работают.

4

<01> STOCKHOLM
☎ 4681111234



Документ или документы помещаются в память, и аппарат начинает отправку документа или документов на адрес ретрансляционной станции вместе с телефонным номером конечного получателя.

Пример: Конечный получатель: 4681111234 (телефонный номер)[См. Примечание]
Ретрансляционная станция: uk-
rly@london.panasonic.co.uk

После того, как ретрансляционная станция закончит передачу конечному получателю (или получателям), Ваш аппарат получит от нее журнал связи. Этот журнал позволяет проверить, была ли успешной ретрансляционная передача через Интернет.

4

ПРД-РАССЫЛ
ВВЕД. СТАНЦ. РАСС.

Назначьте станцию ретрансляции одним из следующих методов:

- Быстрым поиском имени
- Сенсорным/сокращенным набором
- Ручным набором
- Поиском в каталоге

(Подробно см. стр. 54 - 57)

Пример:

5

ПРД-РАССЫЛ
ВВЕДИТЕ СТАНЦИЮ (И)

Введите телефонный номер конечного абонента одним из следующих методов:

- Быстрым поиском имени
- Сенсорным/сокращенным набором
- Ручным набором
- Поиском в каталоге

(Подробно см. стр. 20)

Пример: (Сенсорная клавиша)

7
6

ПРИМЕЧАНИЕ

1. Если станции ретрансляции нужен код доступа ко внешней линии, то сначала введите его, а затем, перед набором полного номера нажмите клавишу для ввода паузы (отображается символом "-").



Дополнительные функции Интернет-факса

Ретрансляционная передача

■ Передача документов с ПК на G3-факс

Используя почтовую программу, Вы можете автоматически передавать через Интернет-ретрансляционную станцию документы со своего ПК в виде приложенных TIFF-F файлов на один или несколько G3-факсов.

Интернет-ретрансляционная станция (Ваш Интернет-факс) должна быть предварительно правильно настроена с заданием всех необходимых параметров.

Для передачи с компьютера с использованием ретрансляции следуйте приведенному ниже примеру.

Пример: В поле "Кому" Вашей почтовой программы введите следующее:

sg-rly#81331111234@singapore.panasonic.co.sg

или

sg-rly#*001@singapore.panasonic.co.sg

- Пароль ретрансляционной передачи: sg-rly
- # + Конечный абонент (с номером телефона): #81331111234 (см. Примечание 1)
- # *+ Конечный абонент (с номером сокращенного набора): #*000 - #*160 (см. Примечание 1)
- # *+ Конечный абонент (с сенсорным номером): #*1001 - #*1032 (см. Примечание 1)
- # *+ Конечный абонент (с программируемой клавишей для группового или сенсорного набора):#*2001 - #*2008 (см. Примечание 1)
- @ + Имя домена ретрансляционной станции+имя домена: @singapore.panasonic.co.sg

Ваш компьютер отправит текстовый документ (или документы) на адрес электронной почты ретрансляционной станции вместе с телефонным номером конечного абонента.

После того, как ретрансляционная станция закончит передачу на аппарат конечного абонента или абонентов, Ваш компьютер получит от ретрансляционной станции журнал связи. Этот журнал позволяет проверить, была ли успешной ретрансляционная передача через Интернет.

Номер в адресной книге и номер программируемой клавиши может быть уточнен в адресной книге дистанционно по электронной почте. (См. стр. 150)

ПРИМЕЧАНИЕ

1. Перед паролем ретрансляционной передачи должны обязательно стоять символы "# и *", которые указывают аппарату, что за ними находится телефонный номер конечного абонента.
2. Если ретрансляционной станции необходим специальный код для доступа к внешней линии, то сначала введите его, а затем, перед вводом полного номера, введите символ «-».

Для преобразования документов в формат "TIFF" на Вашем компьютере должно быть установлено программное обеспечение "**TIFF converter**". Такое преобразование и последующая отправка документов как присоединенных TIFF-файлов позволяет Интернет-факсу принимать их. Когда Вы передаете графические документы с большим количеством деталей на Интернет-факс Panasonic, для повышения качества можно установить разрешение 600 dpi.

Программа "**Ifax Mailer**" является дополнением, позволяющим связывать клиента для MAPI с TIFF-конвертером для Интернет-факса.

Для передачи из программы изображения по электронной почте на Интернет-факс, Вы должны с помощью функции создания TIFF-файла конвертировать файл изображения в формат, который аппарат сможет принять как почту и распечатать. Вы также должны передать этот файл на Интернет-факс в виде присоединенного документа.

"Ifax Mailer" позволяет Вам автоматически создавать TIFF-файлы для Интернет-факса одним нажатием кнопки в TIFF-конвертере.

Вы можете загрузить TIFF-конвертер фирмы Panasonic и программу "Ifax Mailer", а также соответствующие руководства пользователя со следующего URL-адреса:

<http://panasonic.co.jp/pcc/en/>

Для упрощения операции ретрансляционной передачи, Panasonic (только для США) предлагает дополнительную программу «Panafax Fax Gateway». Для дополнительной информации посетите, пожалуйста, следующий URL-адрес:

<http://www.panasonic.com/office>



Дополнительные функции Интернет-факса

Ретрансляционная передача

■ Распечатки и отчеты

При использовании ретрансляционной передачи Ваш аппарат распечатывает два указанных ниже отчета, которые помогут Вам контролировать и отслеживать маршрут факсимильных сообщений.

1. Отчет о ретрансляционной передаче (журнал связи)

Когда Ваш аппарат закончит передачу на ретрансляционную станцию, он распечатает журнал связи в том случае, если значение факс/параметра № 143 равно **“ВСЕГДА”** или **“НЕВЫП.”**, что позволит судить о том, была ли передача успешной или нет.

2. Журнал передач

Когда ретрансляционная станция получает инструкции для ретрансляционной передачи, происходит отправка по электронной почте оповещения на адрес зарегистрированного менеджера (см. "Настройка аппарата в качестве Интернет-ретрансляционной станции" на стр. 119).

Образец отчета о ретрансляционной передаче (журнал связи)

***** -ЖУРНАЛ СВЯЗИ - ***** ДАТА ДД-ММ-ГГГГ **** ВРЕМЯ 15:00 *****										
(1)					(2)					(3)
РЕЖИМ = ПЕРЕДАЧА-РАССЫЛКА			НАЧ.=ДД-ММ 15:00			ОКОНЧ.=ДД-ММ 15:00				
Н. Ф-ЛА= 050 (4)										
(5)	(6)	(7)	(8)			(9)	(10)			
СТАНЦ. СВЯЗЬ	СЕНСОРН./	НАЗВ СТ/АДР ЭЛ ПОЧТЫ/НОМ ТЕЛ			СТР.	ДЛИТ-СТЬ				
НОМ.	СОКР. НОМ.									
001	R-OK	STOCKHOLM			001/001	00:00:15				
002	R-OK	ROME			001/001	00:00:15				
- PANASONIC -										
***** - HEAD OFFICE - ***** - 201 555 1212 - *****										

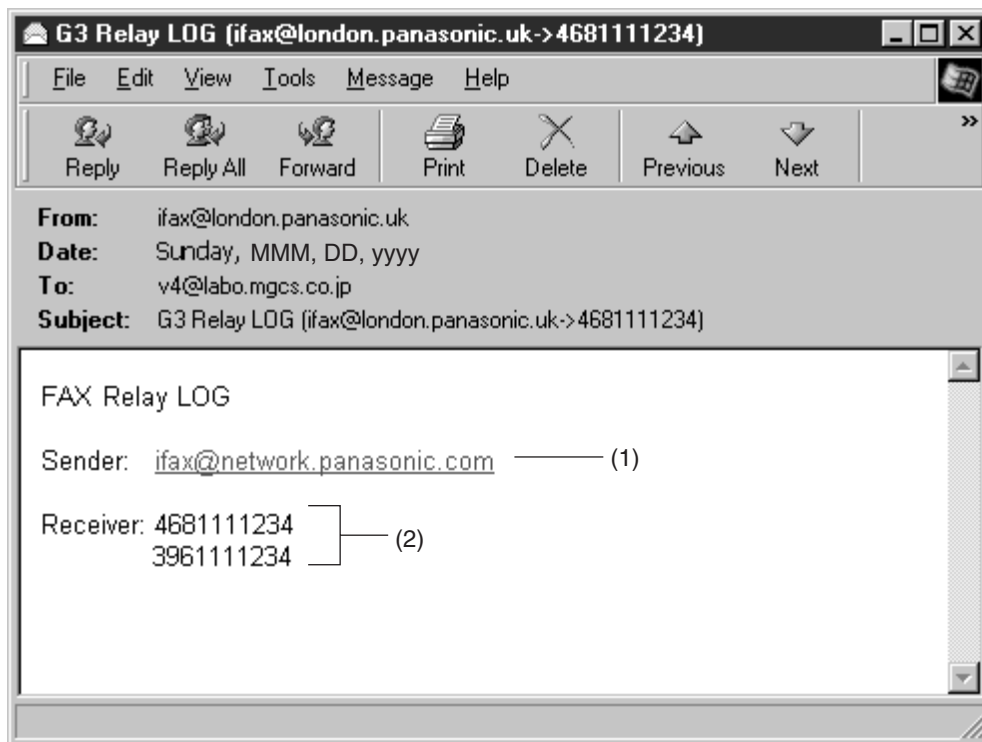
Пояснения к содержанию журнала

- (1) Вид режима связи
- (2) Время начала сеанса связи
- (3) Время окончания сеанса связи
- (4) Номер файла : от 001 до 999
- (5) Порядковый номер станций
- (6) Результат сеанса связи : “R-OK” означает, что запрос ретрансляционной передачи был успешным. 3-х значный информационный код означает, что сеанс связи не состоялся (см. стр. 170).
- (7) Сенсорный/сокращенный номер
- (8) Номер телефона, адрес почты или название конечного абонента
- (9) Число переданных страниц : 3-х значное число - это количество успешно переданных страниц.
- (10) Продолжительность сеанса связи

ПРИМЕЧАНИЕ

1. При передаче через несколько ретрансляционных станций Вы получите отдельные отчеты о результатах от каждой станции.

Образец оповещения о ретрансляционной передаче для менеджера



Пояснения к содержанию

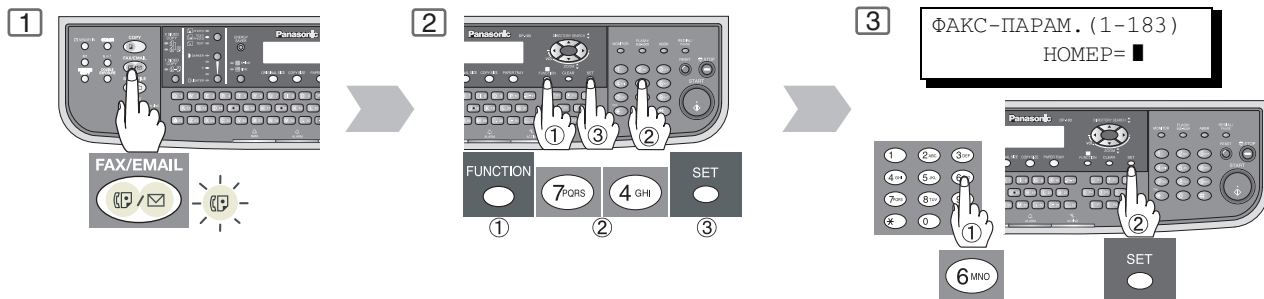
- (1) Адрес электронной почты Интернет-факса (Вашего факса) или компьютера отправителя
- (2) Телефонные номера G3-факсов конечных абонентов



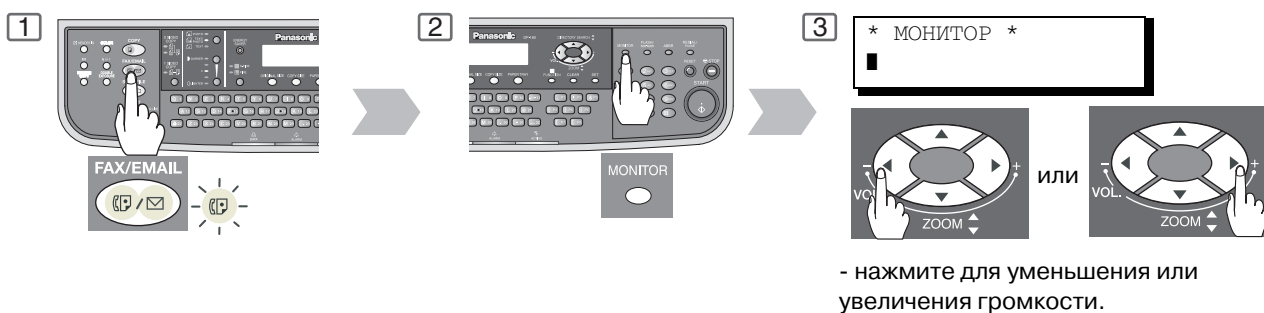
Настройка аппарата

Настройка громкости звука и метода набора номера

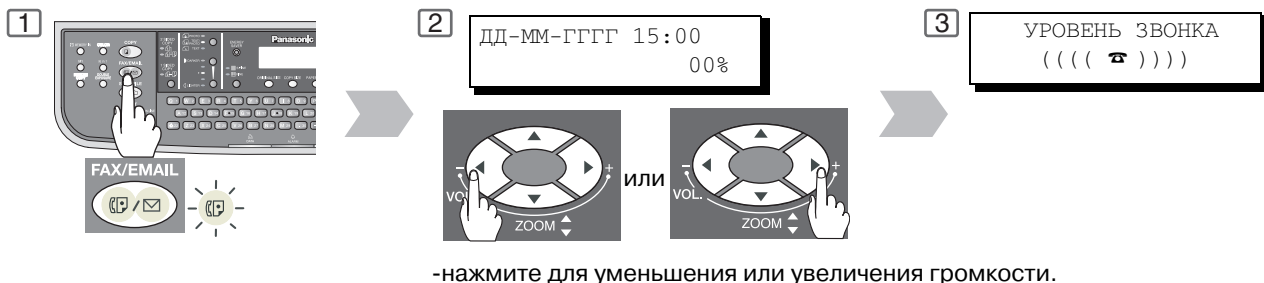
■ Настройка метода набора номера



■ Настройка уровня громкости в режиме “Монитор”



■ Настройка громкости звонка



4 06 МЕТОД НАБОРА
2 : ТОНАЛЬНЫЙ



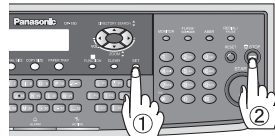
1

① : импульсный набор

② : тональный набор

Пример: ①

5 06 МЕТОД НАБОРА
1 : ИМПУЛЬСНЫЙ



4 ЗВУК В МОНИТОРЕ
ТИХ. [■■■■■■■■] ГР.



Для возврата в режим ожидания.



Для возврата в режим ожидания.



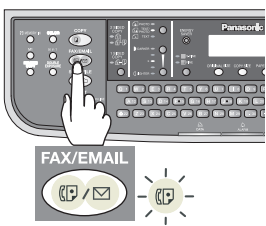
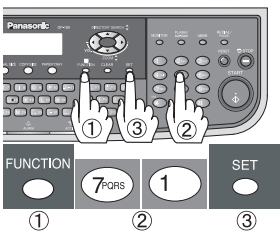

Настройка аппарата

Пользовательские параметры



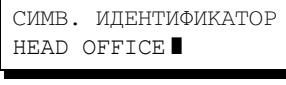
Общее описание

Аппарат имеет ряд основных установок (пользовательских параметров), предназначенных для регистрации передаваемых или принимаемых документов. Например, встроенные часы хранят информацию о текущей дате и времени, а Ваш логотип и идентификационный номер помогают определить момент, когда Вы отправили или приняли документы. Эти параметры могут быть запрограммированы с ПК программой редактирования конфигурации (Configuration Editor), поставляемой на CD вместе с аппаратом в стандартной комплектации. Для использования этой программы обратитесь к инструкции по эксплуатации для пакета PDMS.

Настройка пользовательских параметров




1  2  3 

Введите новую дату и время.
Пример: 04 06 2004 1500

6  7  8 

Введите символьный идентификатор (максимум 16 букв или цифр).
Пример: HEAD OFFICE

ПРИМЕЧАНИЕ

1. В символьном идентификаторе нельзя использовать символы Å, Ä, Ö, Ü, Æ, È и É.
2. Если Вы сделали ошибку, воспользуйтесь клавишей  или  для перемещения курсора к ошибочному символу и нажмите  для ввода нового номера.

4 ДАТА И ВРЕМЯ
04-06-2004 15:00



5 ЛОГОТИП




6

Введите логотип
(максимум 25 букв и цифр).

Пример: PANASONIC

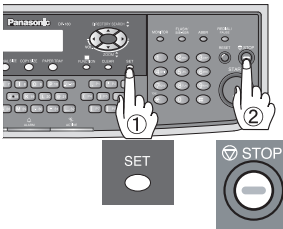
9 ЧИСЛ. ИДЕНТИФИКАТОР



Введите числовой идентификатор (максимум 20 цифр). (Нажимайте **MONITOR** для ввода пробелов)


Пример: 201 **MONITOR** 555
MONITOR 1212

10 ЧИСЛ. ИДЕНТИФИКАТОР
201 555 1212



Для возврата в режим ожидания.

ПРИМЕЧАНИЕ

3. Клавишей  можно ввести символ "+" в начале идентификационного номера, чтобы указать последующую цифру (или цифры) телефонного кода страны.
- Пример:** +1 201 555 1212 +1 для кода США.
+81 3 111 2345 +81 для кода Японии.

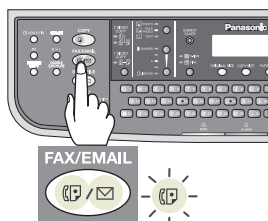


Настройка аппарата

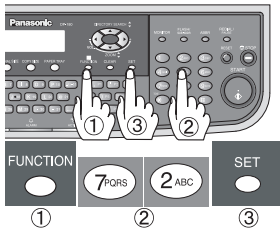
Номера сенсорного/сокращенного набора

Ввод номеров сенсорного/сокращенного набора

1



2



3

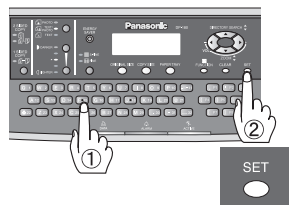
1: СЕНС.
2: СОКР. НОМ.

- ①: Сенсорный номер
- ②: Сокращенный номер

Пример: ①

6

<01>ВВЕДИТЕ ИМЯ
☎3961111234



Введите имя абонента (до 15 СИМВОЛОВ).

7

СЕНС < >
НАЖМИТЕ СЕНС. КЛАВ

Для ввода другого номера повторите шаги с 4 по 7.

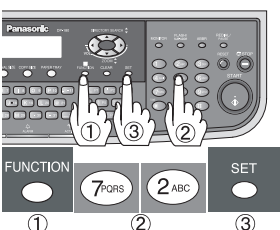
Для возврата в режим ожидания нажмите **STOP**.

Ввод адресов в номера сенсорного/сокращенного набора

1



2



3

1: СЕНС.
2: СОКР. НОМ.

- ①: Сенсорный номер
- ②: Сокращенный номер

Пример: ②

7

[022]ВВЕДИТЕ ИМЯ
✉sales@panasonic.com



Введите имя абонента (до 15 СИМВОЛОВ).

8

СОКР. НОМ. [■]
ВВЕД. НОМ. СОКР НАБ.

Для ввода другого номера повторите шаги с 4 по 7.

Для возврата в режим ожидания нажмите **STOP**.

ПРИМЕЧАНИЕ

1. Для тонального донабора после импульсного набора основного номера нажмите клавишу * (TONE) (в номере представляется символом"/"). Метод набора изменится после этого символа (""/").

4

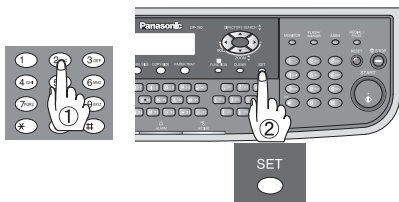
СЕНС < >
НАЖМИТЕ СЕНС. КЛАВ



Пример: Q 1
(см. Примечание 2)

5

<01>
ВВЕДИТЕ НОМ. ТЕЛ.



Введите телефонный номер (до 36 цифр с учетом пауз и пробелов).

6

4

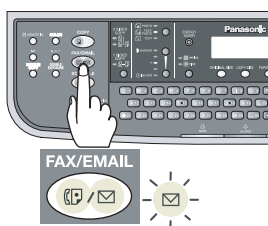
СОКР. НОМ. []
ВВЕД. СОКР. НОМ



Пример: 0 2 2
(001 - 160)

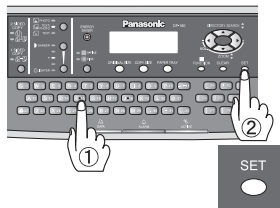
5

[022]
ВВЕДИТЕ НОМ. ТЕЛ.



6

[022]
ВВ. АДРЕС ЭЛ. ПОЧТЫ



Введите адрес электронной почты (до 60 символов).

7

ПРИМЕЧАНИЕ

2. Если аппарат издает предупреждающий сигнал ("пи-пи-пи") на шаге 4, это обозначает, что сенсорная клавиша уже занята абонентом сканера.

3. При отправлениях по ЛВС нужно ввести 6 основных Интернет-параметров.(См. стр. 52)

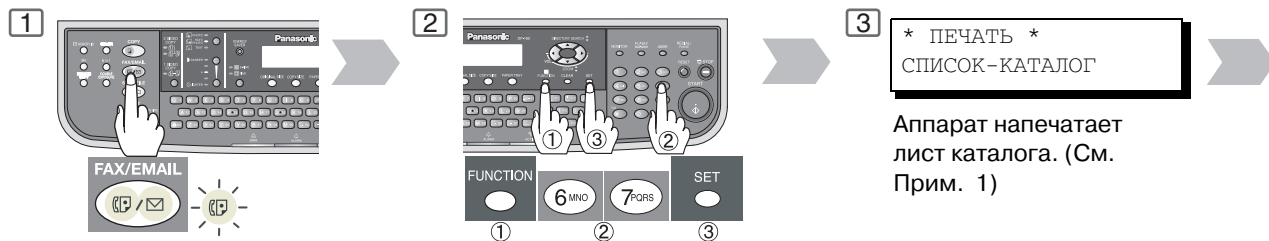


Настройка аппарата

Номера сенсорного/сокращенного набора

■ Распечатка листа каталога

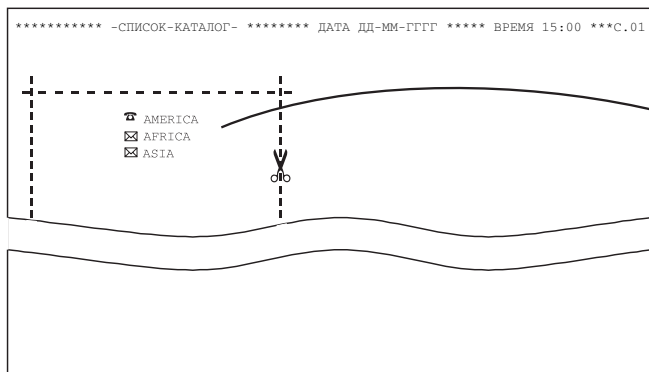
После программирования номеров сенсорного набора можно распечатать лист каталога, содержащий имена абонентов сенсорных клавиш. (См. Примечание 1)



ПРИМЕЧАНИЕ

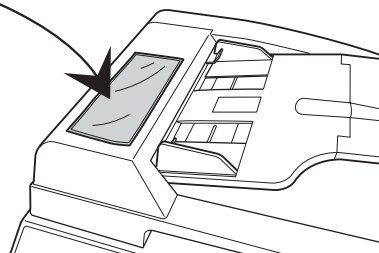
4. Если факс-параметр №119 "**КЛАВ-РА QWERTY**" имеет значение "**2:БЫСТР. ПОИСК ПО ИМ.**", то лист каталога печататься не будет. (См. стр. 142)

Образец листа каталога



Разрежьте лист по штриховым линиям и вставьте в держатель каталога.

Примечание: возможно, следует обрезать края листа дальше для того, чтобы он лучше встал в держатель.

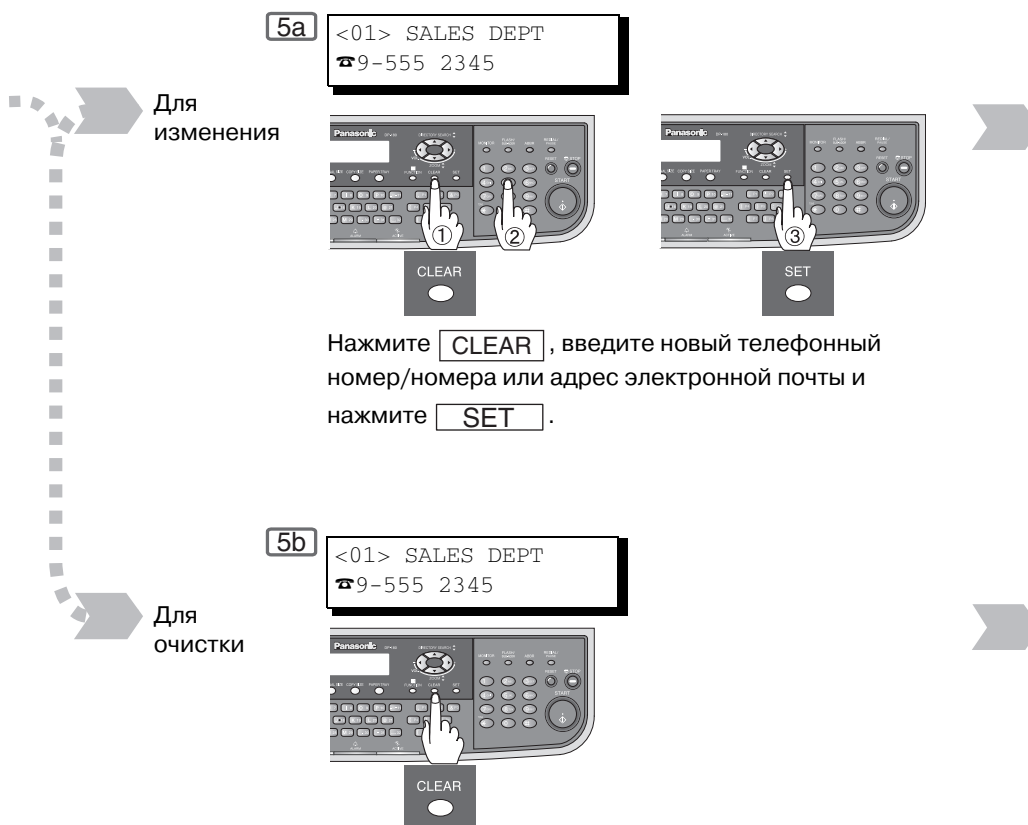
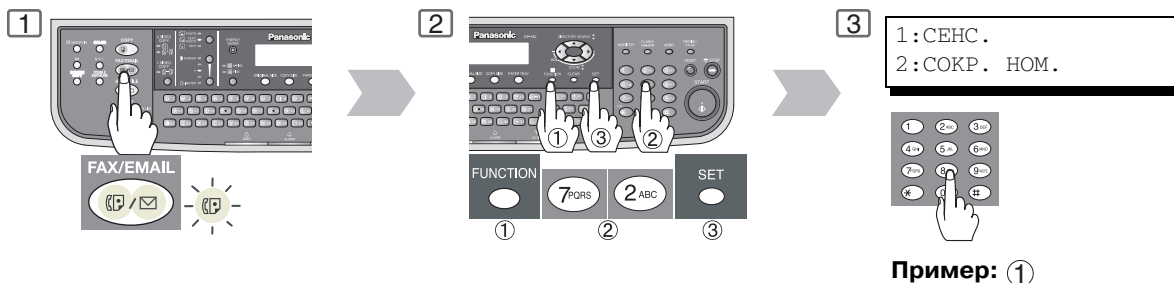




Настройка аппарата

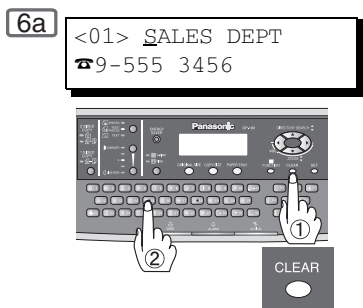
Номера сенсорного/сокращенного набора

■ Изменение/очистка номеров сенсорного/сокращенного набора



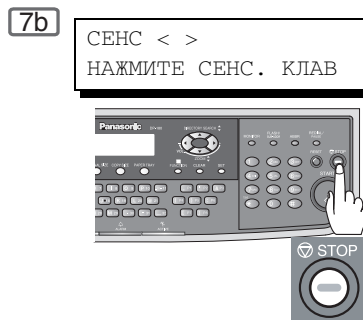
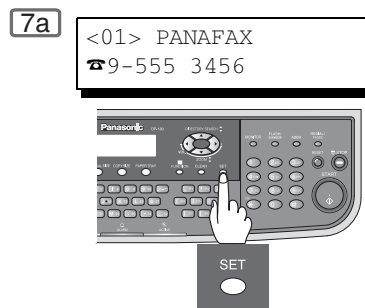
ПРИМЕЧАНИЕ

1. Для доступа к внешней линии введите код и нажмите клавишу **PAUSE**. На дисплее пауза отобразится в виде "-".
2. Для улучшения читаемости телефонных номеров можно клавишей **MONITOR** ввести пробелы между числами в номере.
3. Для изменения сенсорного/сокращенного номера телефонный номер/адрес почты/имя абонента вводится на каждом этапе после нажатия **CLEAR**.
4. Если Вы ошиблись, воспользуйтесь клавишами **◀** или **▶** для передвижения курсора к позиции с ошибкой и нажмите **CLEAR**, затем введите новое число.



Нажмите **CLEAR**, введите имя абонента символьными клавишами (до 15 символов).

Пример: PANAFAX



Для возврата в режим ожидания.

ПРИМЕЧАНИЕ

5. Записи в адресной книге не могут быть изменены до окончания текущего сеанса связи.
Для немедленного изменения или удаления записей в книге нужно отменить сеанс связи в режиме редактирования файлов. (См. стр. 100)
6. Если аппарат издает предупреждающий сигнал (“пи-пи-пи”) на шаге 4, это обозначает, что сенсорная клавиша уже занята абонентом сканера.



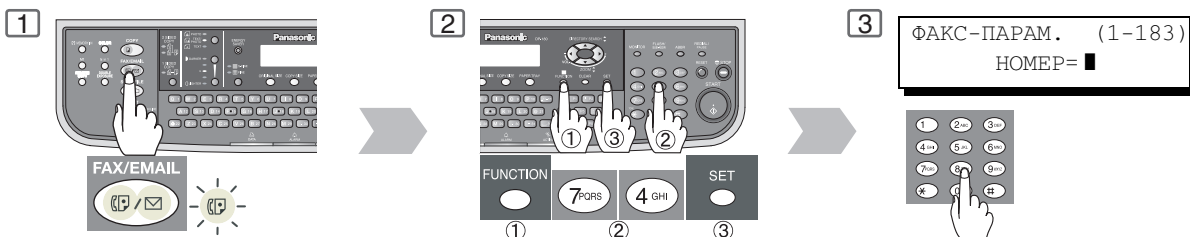
Настройка аппарата

Факс-параметры

■ Общее описание

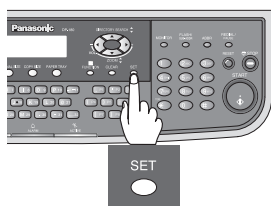
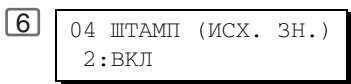
Факсимильная подсистема аппарата имеет целый ряд настраиваемых факс-параметров. Параметры, указанные в таблице в этом разделе, предварительно установлены и, как правило, не нуждаются в изменении. Если Вы все-таки хотите их изменить, внимательно изучите эту таблицу. Некоторые параметры, такие как разрешение, контрастность и штамп подтверждения, могут быть временно изменены с клавиатуры непосредственно перед выполнением передачи. Однако по окончании передачи эти параметры восстанавливают свои исходные значения. Другие параметры могут быть изменены только путем выполнения описанной ниже процедуры.

■ Настройка факс-параметров



Введите номер факс-параметра из таблицы параметров.

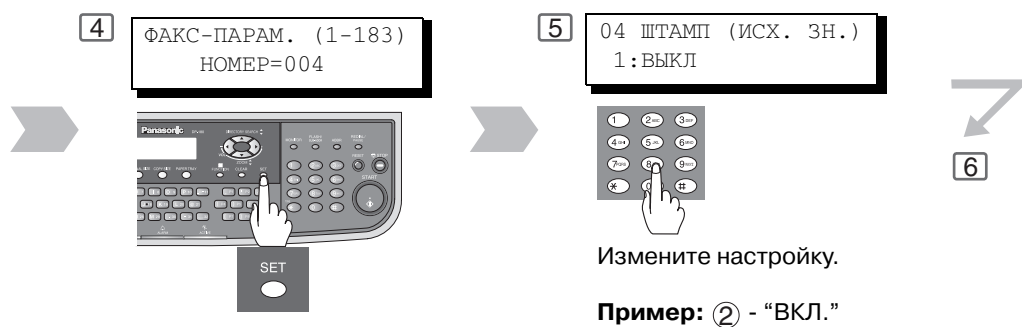
Пример: ① ① ④



Для настройки другого параметра нажмите **CLEAR** для возврата к шагу 3 или нажмите **STOP** для возврата в режим ожидания.

ПРИМЕЧАНИЕ

1. Для прокрутки факс-параметров на шаге 3 нажмите или .
2. Для распечатки списка факс-параметров см. стр. 166.



ПРИМЕЧАНИЕ

3. Режим настройки факс-параметров доступен только тогда, когда аппарат находится в режиме готовности.



Настройка аппарата

Факс-параметры

№	Параметр	Число	Значение	Комментарии
001	КОНТРАСТ (ИСХ ЗН)	1	Светл.	Установка исходного значения контрастности.
		2	Светлее	
		3	Норм.	
		4	Темнее	
		5	Темн.	
002	РАЗРЕШЕНИЕ	1	СТАНДАРТ	Установка исходного значения разрешения. (СВЕРХВЫС означает 400 или 600 dpi. См. факс-параметр №120.)
		2	ВЫС.	
		3	С/ВЫСОК.	
003	ОРИГ-Л (ИСХ)	1	ТЕКСТ	Установка исходного вида оригинала, подлежащего передаче.
		2	ТЕКСТ/ ФОТО	
		3	ФОТО	
004	ШТАМП (ИСХ. ЗН.)	1	ВЫК	Установка исходного значения штампования. (Для выбора функции штампа при наличии документа в памяти, см. факс-параметр № 028).
		2	ВКЛ	
005	ПАМЯТЬ (ИСХ)	1	ВЫК	Установка исходного режима задействования памяти.
		2	ВК	
006	МЕТОД НАБОРА	1	ИМП	Установка импульсного или тонального метода набора номера.
		2	ТОН	
007	ПЕЧАТЬ ЗАГОЛОВКА	1	ВНУТРИ	Выбор места для печати заголовка (колонтитула). ВНУТРИ : Внутри зоны, которая передается. ВНЕ : Вне зоны, которая передается. НЕ ПЕЧ. : Заголовок не печатается.
		2	ВНЕ	
		3	НЕ ПЕЧ.	
008	ФОРМАТ ЗАГОЛ.	1	ЛОГО/ИД.	Выбор формата заголовка (колонтитула).
		2	ОТ КОМУ	
009	ПЕЧ. ВРЕМЕНИ ПРИЕМА	1	ОТКЛ.	Выбор распечатки/нераспечатки даты и времени приема, идентификатора периферийной станции, процентного уменьшения и номера страницы в нижней части каждой принятой страницы.
		2	ВКЛ.	
012	ЖУРНАЛ СВЯЗИ (ИСХ.)	1	ВЫКЛ.	Выбор исходного значения распечатки журнала связи. ВЫКЛ. : Без распечатки. ВКЛ. : Распечатывается всегда. НЕВЫП. : Распечатывается при неудачном сеансе связи.
		2	ВКЛ.	
		3	НЕВЫП.	
013	АВТОМ. ПЕЧАТЬ ЖУРНАЛА	1	ВЫКЛ.	Автоматическая распечатка журнала связи через каждые 200 транзакций.
		2	ВКЛ.	
014	ОТЧЕТ О ПРИЕМЕ ФАЙЛОВ	1	ВЫКЛ.	Распечатка журнала принятия файлов. При включенном параметре журнал печатается после каждого сеанса связи с задействованием памяти.
		2	ВКЛ.	
017	РЕЖИМ ПРИЕМА	1	РУЧН.	Прием в автоматическом или ручном режиме.
		2	АВТО	
022	ПРИЕМ С ЗАМЕЩЕНИЕМ	1	ВЫКЛ.	При включении режима аппарат автоматически начнет прием документа в память в случае нехватки/замятия бумаги или нехватки тонера во время приема.
		2	ВКЛ.	

№	Параметр	Число	Значение	Комментарии
024	УМЕНЬШ. ПРИ ПЕЧАТИ	1	ФИКСИР.	Выбор режима уменьшения при печати. ФИКСИР. : Уменьшает документ в соответствии с установкой параметра № 25. АВТО. : Уменьшает принимаемый документ в соответствии с длиной бумаги, загруженной в аппарат, для распечатки на этой бумаге.
		2	АВТО	
025	К-Т УМЕНЬШ.	70	70%	Выбор степени фиксированного уменьшения при печати от 70% до 100%. Этот параметр функционирует только при выборе фиксированного уменьшения при печати в параметре № 24.
		----	----	
		100	100%	
026	ПАРОЛЬ ЗАПРОСА		(----	Установка пароля защищенного опроса из 4-х цифр.
027	СОХР-НИЕ ЗАПРОШ. ФАЙЛА	1	ВЫКЛ.	Настройка сохранения/несохранения запрашиваемого документа в памяти после первого запроса.
		2	ВКЛ.	
028	ШТАМП ПРИ ПРД ИЗ ПАМ-И	1	ВЫКЛ.	Выбор нанесения/ненанесения аппаратом штампа на оригиналы документов во время сохранения документов в памяти. (Зависит от выбора установки штампа на панели управления).
		2	ВКЛ.	
030	СЛУЖБА DRD	1	ВЫКЛ.	Использование службы DRD (предоставляется некоторыми телефонными компаниями). Аппарат может распознать специфический шаблон звонка и принять факс в автоматическом режиме.
		2	ВКЛ.	
031	СОХР. НЕВЫП. ФАЙЛА	1	ВЫКЛ.	Выбор сохранения/несохранения в памяти аппарата документа в случае его неудачной передачи.
		2	ВКЛ.	
037	ПРИЕМ В ПАМЯТЬ		(----	Для распечатки принятого документа из памяти введите пароль из 4-х цифр в функции F8-5 (ПРИЕМ В ПАМЯТЬ). Когда прием в память в функции F8-5 включен, этот параметр на ЖКД не появляется.
038	КОД ДОСТУПА		(----	Ввод кода доступа к аппарату из 4-х цифр для предотвращения неавторизованного доступа. (См. стр. 146)
039	PIN-ДОСТ.	1	НЕТ	Настройка метода доступа (префиксный или суффиксный) для набора номера с PIN-кодом.
		2	СУФФИКС	
		3	ПРЕФИКС	
042	СОХР. КОНФ. ФАЙЛА	1	ВЫКЛ.	Настройка сохранения/несохранения запрашиваемого конфиденциального документа в памяти после первого запроса.
		2	ВКЛ.	
043	ПЕРЕДАЧА С ПАРОЛЕМ	1	ВЫКЛ.	Установка пароля передачи из 4-х цифр и выбор выполнения или невыполнения аппаратом сличения пароля получателя во время передачи.
		2	ВКЛ.	
044	ПРИЕМ С ПАРОЛЕМ	1	ВЫКЛ.	Установка пароля приема из 4-х цифр и выбор выполнения или невыполнения аппаратом сличения пароля отправителя во время приема.
		2	ВКЛ.	
046	ИЗБИРАТ. ПРИЕМ	1	ВЫКЛ.	Выбор выполнения или невыполнения аппаратом избирательного приема. (См. стр. 90)
		2	ВКЛ.	
048	ТЕЛЕФОНН. ЛИНИЯ	1	ГТС	Выбор типа линии для соединения.
		2	МИНИ-АТС	
049	КОД ДОСТУПА К ГТС		(----	Код доступа к городской линии. (Макс. 4 цифры).
052	ДИАГ. ПАРОЛЬ		(----	Установка пароля для режима удаленной диагностики аппарата. За более подробной информацией обращайтесь к авторизованным дилерам Panasonic.



Настройка аппарата

Факс-параметры

№	Параметр	Число	Значение	Комментарии
053	ПАРОЛЬ ПОДАДРЕСА		(----)	Установка пароля из 20 цифр для защищенной подадресной связи.
054	ТРАНСЛ. ФАКСА	1	ВЫКЛ.	Выбор выполнения или невыполнения аппаратом операции трансляции факса (Fax Forwarding).
		2	ВКЛ.	
056	ТИТУЛ. ЛИСТ	1	ВЫКЛ.	Установка исходного положения параметра титульного листа в режиме выбора. (См. стр. 80)
		2	ВКЛ.	
057	КОД СТРАНЫ			Выбор кода страны во время установки аппарата.
077	КОД ОТДЕЛА	1	ВЫКЛ.	Настройка/отключение работы с кодами отделов.
		2	ВКЛ.	
082	БЫСТРАЯ ПРД ИЗ ПАМ.	1	ВЫКЛ.	Режим осуществления быстрой передачи из памяти. ВЫКЛ.: Все страницы документа вводятся в память до начала набора номера. ВКЛ.: Аппарат начинает набирать номер сразу после ввода в память первой страницы.
		2	ВКЛ.	
095	ДВУСТОР. ПЕЧАТЬ	1	ВЫКЛ.	Включение печати на обеих сторонах листа при приеме факса или Интернет-факса.
		2	ВКЛ.	
097	СПЕЦ. ЛОТОК № 1 - 2	1	НЕТ	Можно задать специальный лоток, который не будет задействован при приеме факсов. Для приема факсов должен оставаться как минимум один лоток. (Этот параметр становится доступен только после установки дополнительного 2-го лотка для бумаги).
		2	ЛОТОК 1	
		3	ЛОТОК 2	
099	РАЗМЕР ПАМЯТИ (Флэш-память)	-	-	Отображение объема установленной основной и дополнительной памяти. (Основная память+дополнительная память).
118	ОБН. Ф-ЦИИ ФАКСА	1	ВЫКЛ.	При обнаружении заданного числа цифр аппарат автоматически переключается в режим факса, если он находится в режиме копирования.
		2	4-ЦИФР.	
		3	5-ЦИФР.	
		4	6-ЦИФР.	
		5	7-ЦИФР.	
		6	8-ЦИФР.	
119	КЛАВ-РА QWERTY	1	СЕНС.	Выбор одного из режимов работы QWERTY-клавиатуры (для сенсорного набора или для быстрого поиска имени абонента). СЕНС.: Каждой буквенной клавише присваивается адрес электронной почты или номер телефона для ускоренного сенсорного набора номера. БЫСТР. ПОИСК ПО ИМ.: В этом режиме нажатие клавиши приводит к быстрому поиску имени абонента в адресной книге для ускоренного набора номера.
		2	БЫСТР. ПОИСК ПО ИМ.	
120	С/ВЫС РАЗРЕШЕНИЕ	1	400 dpi	Настройка режима сверхвысокого разрешения в монохромном режиме сканирования (при сканировании в цвете разрешение составляет 300 dpi).
		2	600 dpi	
140	ЗАПРОС НА РАССЫЛКУ	1	ВЫКЛ.	Включение или выключение функции выполнения запроса на ретрансляцию по ЛВС.
		2	ВКЛ.	
142	РАССЫЛКА (=станция ретрансляции по ЛВС UF-770i)	1	ВЫКЛ.	Включение или отключение функции реагирования на запрос о G3-ретрансляции. (Функция станции-ретранслятора).
		2	ВКЛ.	

№	Параметр	Число	Зна- чение	Комментарии
143	ОТЧ. О РАССЫЛКЕ	1	ВЫКЛ.	Задается режим отсылки журнала ретрансляционных передач отправителю. ВЫКЛ. : Не отсылать. ВСЕГДА : Отсылать всегда. НЕВЫП. : Отсылать при неудачной передаче.
		2	ВСЕГДА	
		3	НЕВЫП.	
144	КОДИРОВКА ЭЛ. ПОЧТЫ	1	ЯПОНСК.	Кодировка текстового тела сообщения, которая будет поддерживаться при приеме сообщений. (Для отдельных стран возможна поддержка других кодировок.)
		2	АНГЛ.	
145	ВЫБОР ОТПРАВИТЕЛЯ	1	ВЫКЛ.	Выбор перед каждой передачей предварительно введенного имени и почтового адреса отправителя.
		2	ВКЛ.	
146	ТАЙМЕР POP	----	0 - 60 мин.	Задание времени, после которого аппарат будет производить проверку наличия электронной почты на POP-сервере.(0 = не проверять наличие.)
147	АВТОМ ПРИЕМ ПО POP	1	ВЫКЛ.	Установка/отмена автоматической загрузки почты с POP- сервера.
		2	ВКЛ.	
148	УДАЛ. POP-ПОЧТЫ	1	ВЫКЛ.	Установка/отмена автоматического удаления почты с POP- сервера после ее загрузки.
		2	ВКЛ.	
149	СТИР. ПОЧ. С ОШ. / POP	1	ВЫКЛ.	Удаление писем, содержащих присоединенные файлы несовместимого формата, с POP-сервера.
		2	ВКЛ.	
150	ПОДТВ. ДОСТАВКИ И- ФАКСА	1	ВЫКЛ.	Установка/отмена отправки подтверждения приема при получении сообщений от другого Интернет-факса Panasonic.
		2	ВКЛ.	
151	Ф-Т ЗАГОЛ ЭЛ. ПОЧТЫ	1	ВСЕ	Задается вид заголовка, который будет распечатываться при приеме почты. (Т/О/К = тема, от, кому). (Используется при поиске неисправностей. Заголовок отображает путь сообщения до его прихода).
		2	Т/О/К	
		3	ВЫКЛ.	
152	МАРШ ПО ПОДААДР.	1	ВЫКЛ.	Автоматическая маршрутизация принятого факса/ сообщения электронной почты по ITU-T подадресу.
		2	ВКЛ.	
153	TSI-МАРШР-ЦИЯ	1	ВЫКЛ.	Маршрутизация принятого факса на телефонный номер или адрес электронной почты, запрограммированный в адресной книге, на основе идентификационного номера факса отправителя (TSI-информации).
		2	ВКЛ.	
154	Ф-Т ЗАГОЛ. МАРШР.	1	ОТПР-ТЕЛЬ	Выбор типа заголовка электронной почты для включения в поле "От" всех маршрутизируемых факсимильных сообщений. ОТПР-ТЕЛЬ : В поле "От" сообщений электронной почты, являющихся результатом маршрутизации факсов, будет стоять TSI факса отправителя. СТ. РАСС : В поле "От" сообщений, являющихся результатом маршрутизации факсов, будет стоять адрес электронной почты ретрансляционной станции.
		2	СТН РАССЫЛКИ	
155	ПЕЧАТЬ МАРШР. Д-ТА	1	НЕВЫП.	Задается, будет ли принятый факс, требующий маршрутизации, распечатываться всегда или только в случае неудачной маршрутизации.
		2	ВСЕГДА	
156	ПЕЧАТЬ ТРАНСЛИР. Д-ТА	1	НЕВЫП.	Задается, будет ли факс, принятый в память и требующий трансляции, распечатываться всегда или только в случае неудачной пересылки.
		2	ВСЕГДА	
157	ЖУРНАЛ ТРАНЗАКЦИЙ	1	ВЫКЛ.	Задается, будет ли аппарат посылать журнал транзакций на заранее запрограммированный почтовый адрес.
		2	ВКЛ.	



Настройка аппарата

Факс-параметры

№	Параметр	Число	Значение	Комментарии
158	ДИСТАНЦ. ОБНОВЛ. С ПК	1	ВЫКЛ.	Выполнение команд от почтовой программы для: (а) программирования Интернет-параметров (б) программирования адресной книги (с) извлечения журнала
		2	ВКЛ.	
159	ВВОД ТЕМЫ	1	ВЫКЛ.	Включение возможности ввода темы сообщения электронной почты при каждой передаче.
		2	ВКЛ.	
160	ДОМЕН ПО УМОЛЧ.	1	ВЫКЛ.	Задается, будет ли аппарат добавлять домен по умолчанию при ручном наборе адреса почты.
		2	ВКЛ.	
162	URL ВЫЮЕРА TIFF	1	НЕТ	Задается, будет ли вставляться в тело почтовых сообщений URL (Интернет-адрес) программы для просмотра TIFF файлов.
		2	АНГЛ.	
		3	АНГЛ.+ЯПОНСК.	
163	ЗАГОЛ. МАРШР.	1	ВЫКЛ.	Задается, будет ли добавляться информация заголовка станции маршрутизации на каждую маршрутизируемую страницу.
		2	ВКЛ.	
164	ЗАГОЛ. ПРД И-ФАКСА (только для электронной почты)	1	ВКЛ.	Задается, включать ли заголовок при отправке документа адресату в том же домене по умолчанию. (Эта функция полезна при сканировании документов для ПК на Интернет-факсе.) Примечание: При отправке документа в домен, отличный от заданного по умолчанию, заголовок будет включен независимо от значения этого параметра.
		2	ВЫКЛ.	
168	СТ-Я КОП/СКР КОП	1	ВЫКЛ.	Включение/выключение возможности ввода адресатов для копии/скрытой копии при отправке сообщения.
		2	ВКЛ.	
170	SMTP-АУТЕНТ. (См. Примечание 3)	1	ВЫКЛ.	Поддержка режима аутентификации по имени пользователя и паролю на SMTP-сервере. После включения параметра Вы можете ввести имя пользователя и пароль, присвоенные аппарату администратором ЛВС.
		2	ВКЛ.	
171	POP ДО SMTP (См. Примечание 3)	1	ВЫКЛ.	Задается использование при SMTP-аутентификации POP-имени и POP-пароля пользователя.
		2	ВКЛ.	
172	ПРЯМ. ПРД И-ФАКСА	1	ВЫКЛ.	Вывод подсказки при регистрации номера в адресной книге, если вводимый абонент, предназначен для прямого приема электронной почты без участия почтового сервера.
		2	ВКЛ.	
173	ЗАПРОС MDN	1	ВЫКЛ.	Настройка исходного значения параметра, определяющего запрос уведомления о получении (MDN) при отправке почты/Интернет-факса. Пришедшее уведомление о получении свидетельствует о том, что сообщение было прочитано. Эта настройка будет значением по умолчанию в функциональном режиме (F8-2).
		2	ВКЛ.	
174	APOP-АУТЕНТ. (См. Примечание 3)	1	ВЫКЛ.	Этот параметр позволяет шифровать POP-пароль во время сеанса связи с POP-сервером.
		2	ВКЛ.	

№	Параметр	Число	Значение	Комментарии
177	Ф-Т Ф-ЛА ПРД	1	TIFF/JPEG	<p>Задается формат конвертации документа/документов (в TIFF/JPEG или PDF при использовании функции "отсканировать и послать по электронной почте" или формата TIFF-F при передаче на другой Интернет-факс) при отправке Интернет-факса.</p> <p>Значением по умолчанию является PDF, поскольку этот формат стал промышленным стандартом при обмене документами между ПК. Однако в случае передачи документа с одного Интернет-факса на другой форматы PDF и JPEG применяться не могут, поскольку имеющиеся стандарты реализации Интернет-факсов не поддерживают эти форматы, и для отправки Интернет-факсов должен использоваться только формат TIFF-F.</p> <p>Эта настройка может быть временно изменена непосредственно в момент отправки документа в режиме выбора (F8-6) "Ф-Т/ИМЯ Ф-ЛА ПРД".</p>
		2	PDF	
182	ПРД Ж-ЛА СВЯЗИ	1	ПЕЧАТЬ	<p>Выбор способа формирования журнала связи.</p> <p>ПЕЧАТЬ: Журнал печатается</p> <p>E-MAIL: Журнал отправляется по адресу, указанному при выборе отправителя (См. стр. 110).</p> <p>ВСЕ: И то, и другое.</p>
		2	E-MAIL	
		3	ВСЕ	
183	ЦВЕТН. ПРИЛ-НИЕ	1	ОДНОСТР	<p>При отправке многостраничного документа одному получателю параметр задает, нужно ли делить многостраничный оригинал на отдельные 1-страничные файлы (это может быть удобно при ограниченном объеме принимающего почтового ящика) или отослать сообщение с одним многостраничным вложением. (Эта настройка игнорируется при отправке сообщения нескольким получателям, поскольку такая передача всегда осуществляется разбиением на несколько страниц. Если объем оригинала очень большой, то у аппарата может произойти переполнение памяти. В этом случае следует расширить память за счет установки дополнительной карты флэш-памяти.)</p> <p>Пример: Отправка 10-стр. документа одному получателю. В этом случае при разных значениях параметра происходит следующее:</p> <p>ОДНОСТР: Аппарат отправляет 10 сообщений, каждое содержит одностраничное вложение.</p> <p>МНОГОСТР: Аппарат отправляет 1 сообщение с 10- страничным вложением.</p>
		2	МНОГОСТР	

ПРИМЕЧАНИЕ

1. Стандартные (заводские) значения параметров также распечатываются в списке факс-параметров (см. стр. 166).
2. Набор факс-параметров может различаться в зависимости от нормативов, действующих в конкретной стране.
3. Значение "ВКЛ." может быть выбрано в случае поддержки SMTP- или POP-сервером данной функции.



Настройка аппарата

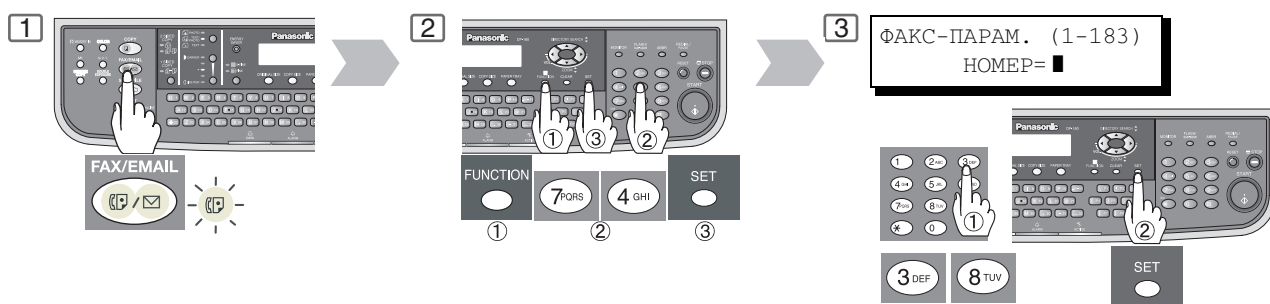
Код доступа

Общее описание

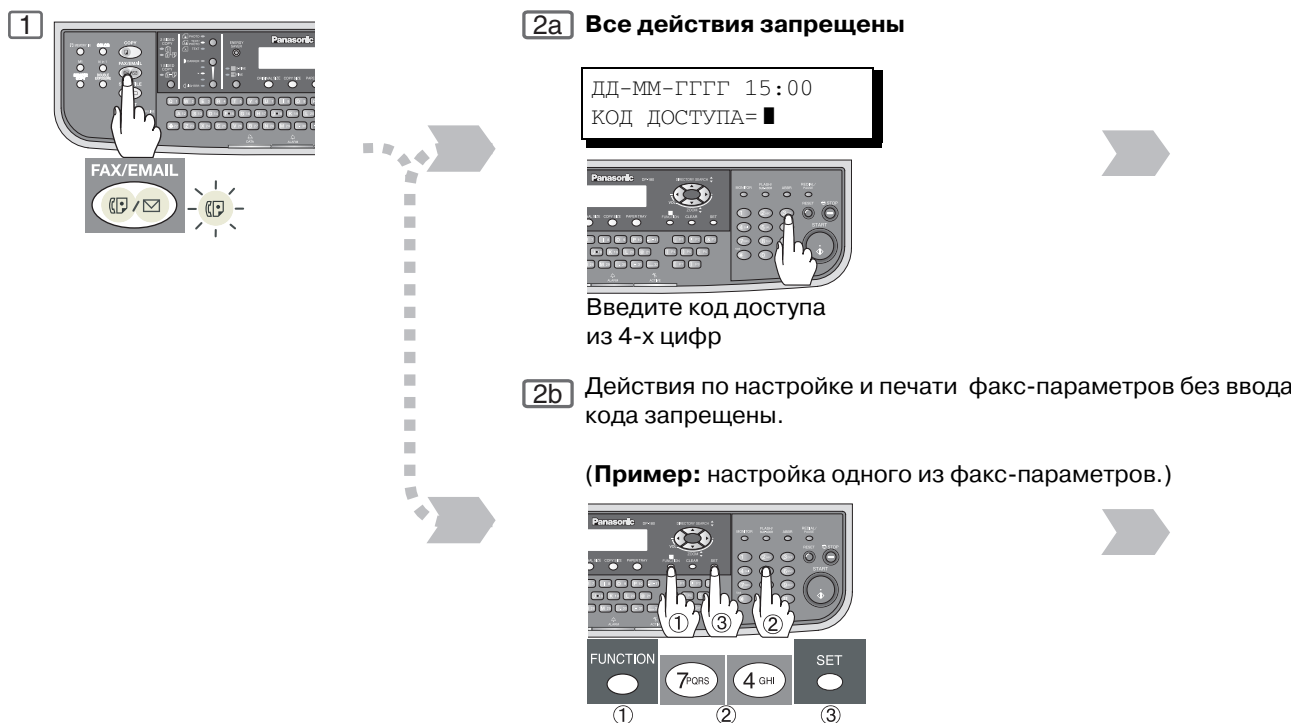
Код доступа предназначен для предотвращения неавторизованного доступа к аппарату. После регистрации кода доступа никто не сможет воспользоваться аппаратом без ввода кода, состоящего из 4-х цифр.

В то же время аппарат будет принимать факсы в автоматическом режиме. После завершения операции, например приема или передачи, аппарат возвращается в состояние ожидания, и для проведения следующего сеанса связи нужно повторно ввести код. Код доступа не влияет на какие-либо другие функции аппарата.

Настройка кода доступа



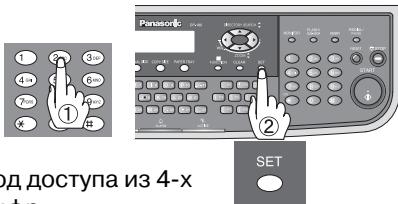
Работа функций факса/электронной почты с кодом доступа



ПРИМЕЧАНИЕ

- Для удаления кода доступа введите его, затем нажмите клавишу **SET** и следуйте последовательности, описанной на шаге 3, потом нажмите **CLEAR**, **SET** и **STOP**.

4 38 КОД ДОСТУПА ■■■■



Код доступа из 4-х цифр.
Пример: 1234

5 38 КОД ДОСТУПА
1: ВСЕ 1234

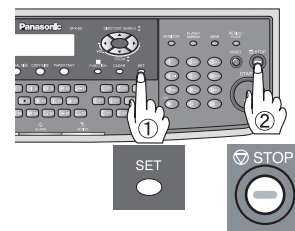
Выберите уровень ограничения доступа.

① : Все действия

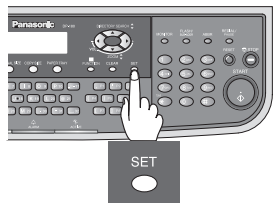
② : Печать и настройка факс-параметров.

Пример: ②

6 38 КОД ДОСТУПА
2: ПАРАМЕТРЫ 1234



3a ДД-ММ-ГГГГ 15:00
КОД ДОСТУПА= ****



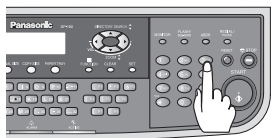
5 ДД-ММ-ГГГГ 15:00 00%

ИЛИ

ФАКС-ПАРАМ. (1-183)
НОМЕР= ■

Теперь можно работать с аппаратом как обычно.

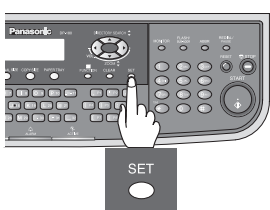
3b ВВЕДИТЕ КОД ДОСТУПА ■■■■



Код доступа из 4-х цифр

Пример: 1234

4b ВВЕДИТЕ КОД ДОСТУПА ****

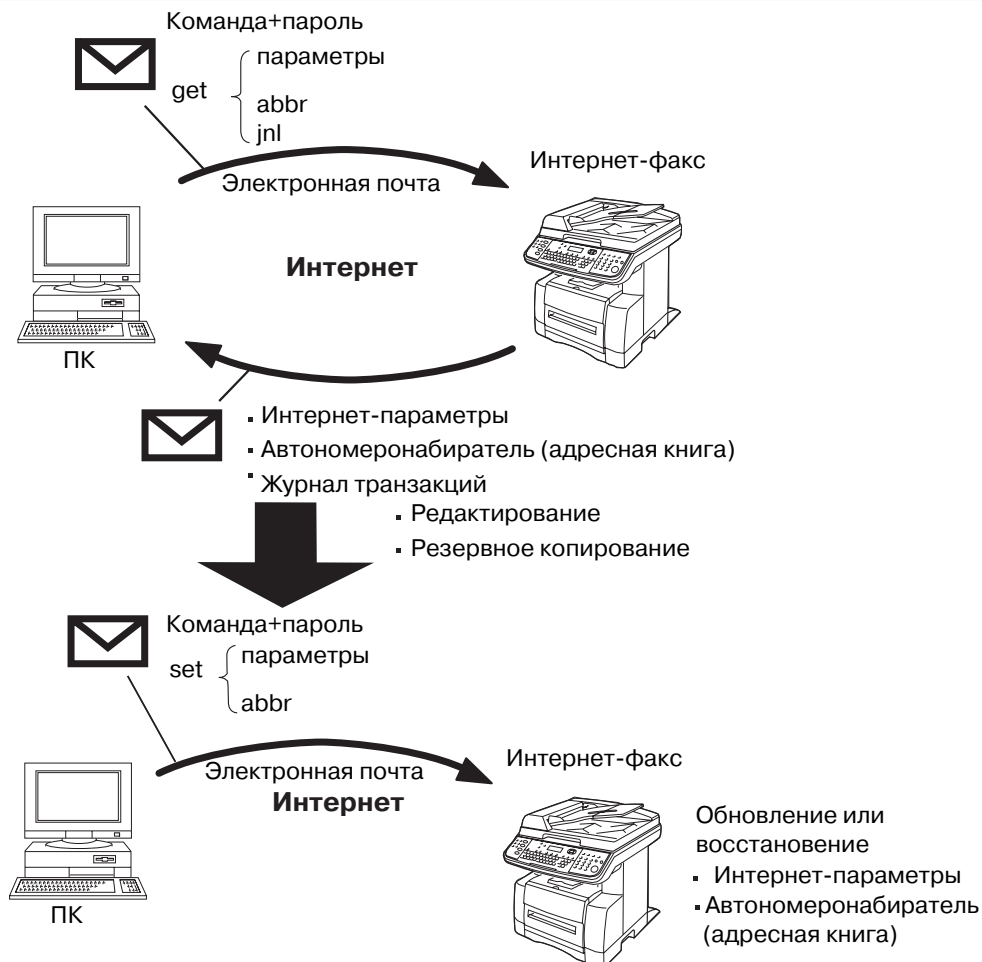




Настройка аппарата

Ввод и получение параметров по электронной почте

Общее описание



Программирование/получение параметров по почте

Данная функция предоставляет удобный и простой способ для просмотра или программирования Интернет-параметров, номеров в адресной книге, программируемых клавиш, и получения журнала путем посылки с ПК текстового почтового сообщения на Ваш аппарат. Используя поле письма «Тема:» в качестве командной строки, Вы можете потребовать от Интернет-факса выполнения следующих команд:

	"Тема:" Команда	Функция
1	#set parameters(password)#	Программирование Интернет-параметров
2	#get parameters(password)#	Запрос Интернет-параметров
3	#set abbr(password)#	Программирование адресной книги
4	#get abbr(password)#	Запрос данных адресной книги
5	#get jnl(password)#	Запрос текущего журнала

Где:
 "set" используется для программирования данных
 "get" используется для получения данных
 "parameters" обозначает Интернет-параметры
 "abbr" обозначает адресную книгу
 "jnl" обозначает журнал
 "password" - пароль удаленного доступа, заданный в пользовательских параметрах, например, 1234567890). Он должен находиться в скобках "()".
 Вся команда должна располагаться между двумя знаками "решетка" (#).

■ Дистанционный ввод Интернет-параметров

Данная функция предоставляет удобный и простой способ для ввода Интернет-параметров непосредственно с Вашего персонального компьютера путем посылки текстового почтового сообщения на аппарат. Ниже перечислены параметры, которые могут быть введены дистанционно с помощью ПК. Остальные параметры должны вводиться непосредственно с панели аппарата (в пользовательских параметрах). (См. стр. 52)

- Выбор отправителя (до 24 имен пользователей, см. стр. 110).
- Домен по умолчанию.
- Избранные домены (до 10 имен доменов).
- Пароль удаленного доступа.
- Адрес электронной почты менеджера.
- Пароль для ретрансляционной передачи.
- Домен для ретрансляционной передачи (до 10 имен доменов для ретрансляционной передачи).
- Имя LDAP-сервера (только для ограниченного количества стран).
- Имя входа по LDAP (только для ограниченного количества стран).
- LDAP-пароль (только для ограниченного количества стран).
- База поиска LDAP (только для ограниченного количества стран).
- Имя сообщества (до 2 имен).
- Имя устройства.
- Месторасположение устройства.

Интернет-факс интерпретирует команду, содержащуюся в поле "Тема" Вашего сообщения электронной почты и выполняет запрос или изменение Интернет-параметров (или параметров пользователя).

Есть два типа команд, которые могут быть введены в поле "Тема":

- 1) Изменение данных, тип : **#set parameters(password)#** : где «password» - это пароль удаленного доступа, запрограммированный в пользовательских параметрах аппарата (например, 123456789). С помощью этой команды Вы можете в первый раз задать Интернет-параметры, описанные выше. Однако, если эти параметры уже заданы, не используйте эту команду, так как существующая информация будет стерта и перезаписана. Вместо этого используйте приведенную ниже команду просмотра, см. стр. 150 - 151.
- 2) Запрос данных, тип : **#get parameters(password)#** : где "password" - это пароль дистанционного управления, запрограммированный в пользовательских настройках аппарата (например, 1234567890).
В целях обеспечения информационной безопасности всегда вводите пароль в пользовательских параметрах. Если он не запрограммирован, обозначьте его как "()" (т.е. #get parameters()). Убедитесь, что поля копии, скрытой копии и тело сообщения не содержат никаких символов.

ПРИМЕЧАНИЕ

1. Для активации данной функции включите **(ВКЛ.)** факс-параметр № 158 (**ДИСТАНЦ. ОБНОВЛ. С ПК**). (См. стр. 144)



Настройка аппарата

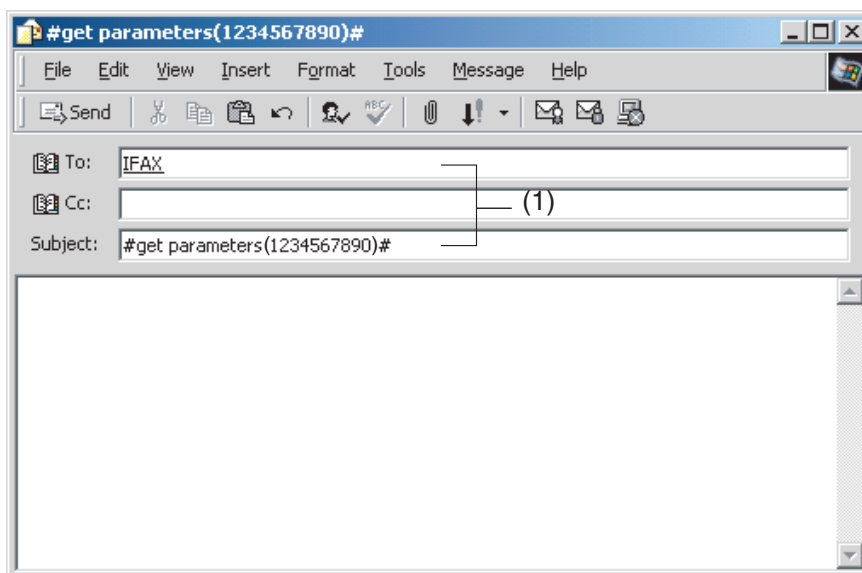
Ввод и получение параметров по электронной почте

■ Запрос и получение параметров

Для извлечения существующих Интернет-параметров отправьте на адрес Интернет-факса простое текстовое сообщение, содержащее в поле "Тема" ("Subject") следующую команду

- **#get parameters(password)#** : **Для получения Интернет-параметров**
- **#get abbr(password)#** : **Для получения автономеронабирателя (адресной книги)**
- **#get jnl(password)#** : **Для получения журнала (журнала транзакций)**
 - : где "password" - это пароль удаленного доступа, запрограммированный в пользовательских параметрах (например, 1234567890). Для обеспечения секретности всегда задавайте пароль удаленного доступа в пользовательских параметрах. Если он не задан, просто поставьте скобки (т.е.#get parameters()). Убедитесь, что поля СС... (Копия...), Всс...(Скрытая копия ...) и тело сообщения пусты.

[Пример: Интернет-параметры]



- (1) To (Кому) : Адрес Вашего аппарата.
- From (От) : При создании нового почтового сообщения это поле обычно не отображается. В нем содержится почтовый адрес отправителя по умолчанию, на который будут направляться извлеченные Интернет-параметры и сообщения об ошибках. (Этот адрес задается с помощью конфигурационных настроек Вашей почтовой программы.)
- Subject (Тема) : Для извлечения параметров введите в это поле строку:
#get parameters(password)#
#get abbr(password)#
#get jnl(password)#

Использование электронной почты для получения журнала

Журнал может быть послан на адрес электронной почты отправителя.

После получения журнала, используйте какой-либо шрифт с фиксированной шириной символов (например, Courier), для удобства чтения пришедшего на ПК журнала. Аппарат отошлет отдельное сообщение (подтверждение доставки Интернет-факса) на адрес электронной почты менеджера, запрограммированный в пользовательских параметрах, ставя менеджера в известность о факте передачи журнала.

■ Изменение/сохранение Интернет-параметров/адресной книги

После получения от Интернет-факса письма, содержащего Интернет-параметры и/или адресную книгу, сохраните его в форме текстового файла (.txt) на Вашем персональном компьютере, чтобы иметь возможность в случае необходимости восстановить данные значения параметров.

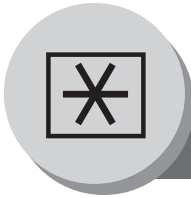
Для изменения или обновления Интернет-параметров и/или автономерабирателя (адресной книги) выполните приведенные ниже шаги:

- **#set parameters(password)#** : **Для сохранения Интернет-параметров**
 - **#set abbr(password)#** : **Для сохранения автономерабирателя (адресной книги)**
- : где "password" - это пароль удаленного доступа, запрограммированный в пользовательских параметрах (например, 1234567890). Для обеспечения секретности всегда задавайте пароль удаленного доступа в пользовательских параметрах. Если он не задан, просто поставьте скобки (т.е. #get parameters()#). Убедитесь, что поля СС... (Копия...), Всс...(Скрытая копия ...) и тело сообщения пусты.

1. Создайте новое почтовое сообщение, заполните поля "Кому", "От" и "Тема" следующим образом:

- To (Кому) : Адрес электронной почты аппарата.
- From (От) : При создании нового сообщения это поле не выдается, это Ваш адрес электронной почты, необходимый для получения параметров и уведомлений о возможных ошибках.
- Subject (Тема) : Для запоминания данных укажите: #set parameters(password)#
#set abbr(password)#

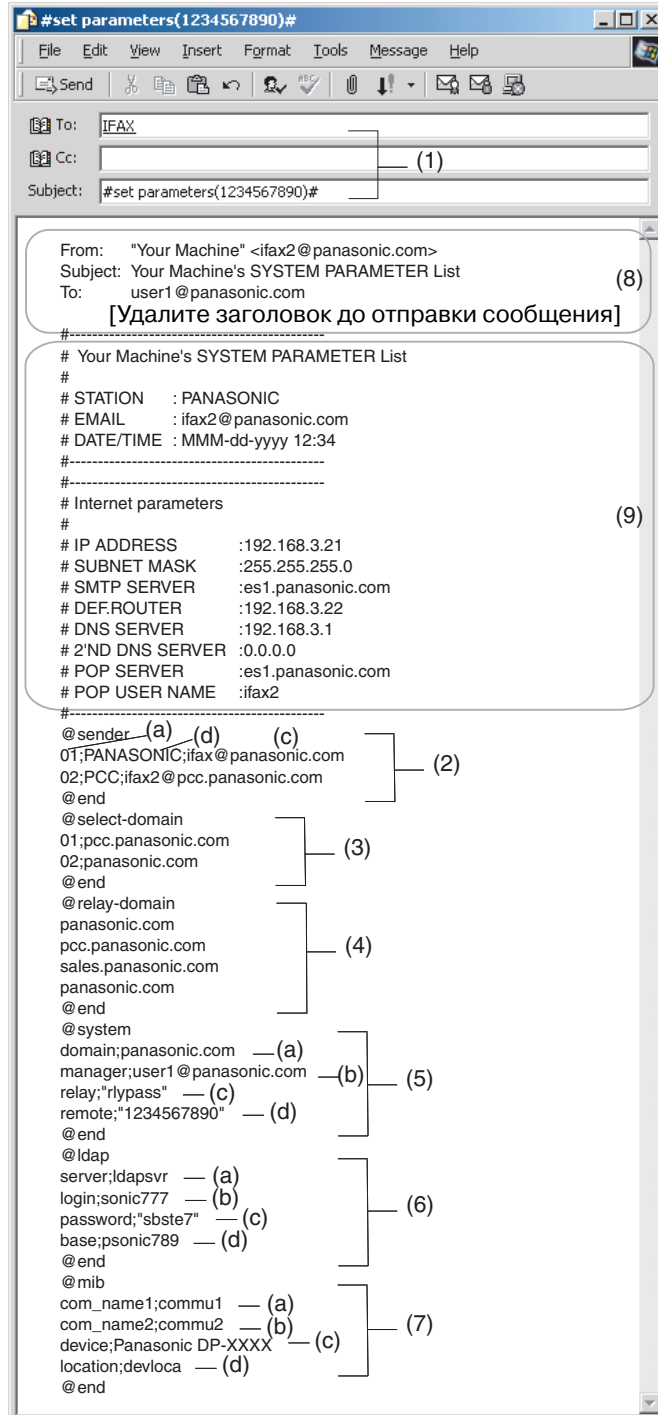
2. Откройте резервную копию, представляющую собой текстовый файл с Интернет-параметрами и/или адресной книгой. Скопируйте текст и вставьте его в заново созданное сообщение.
3. Удалите заголовки, которые могут иметь место в теле сообщения, поскольку нераспознанные данные не будут приняты. Информация за знаком "#" аппаратом игнорируется.
4. Отредактируйте параметр и/или дополнительные параметры.
5. После окончания редактирования воспользуйтесь командой "Файл/Сохранить как..." и сохраните обновленный файл с расширением ".txt" в качестве резервной копии.
6. Отправьте это сообщение на адрес Интернет-факса для обновления его настроек.



Настройка аппарата

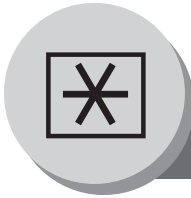
Изменение/сохранение Интернет-параметров

Пример письма с Интернет-параметрами аппарата



- (1) To (Кому) : Адрес электронной почты аппарата.
- From (От) : При создании нового сообщения это поле не выдается, это Ваш адрес электронной почты, необходимый для получения параметров и уведомлений о возможных ошибках. (Программируется в конфигурационных настройках почтовой программы).
- Subject (Тема) : Для запоминания данных укажите: #set parameters(password)#

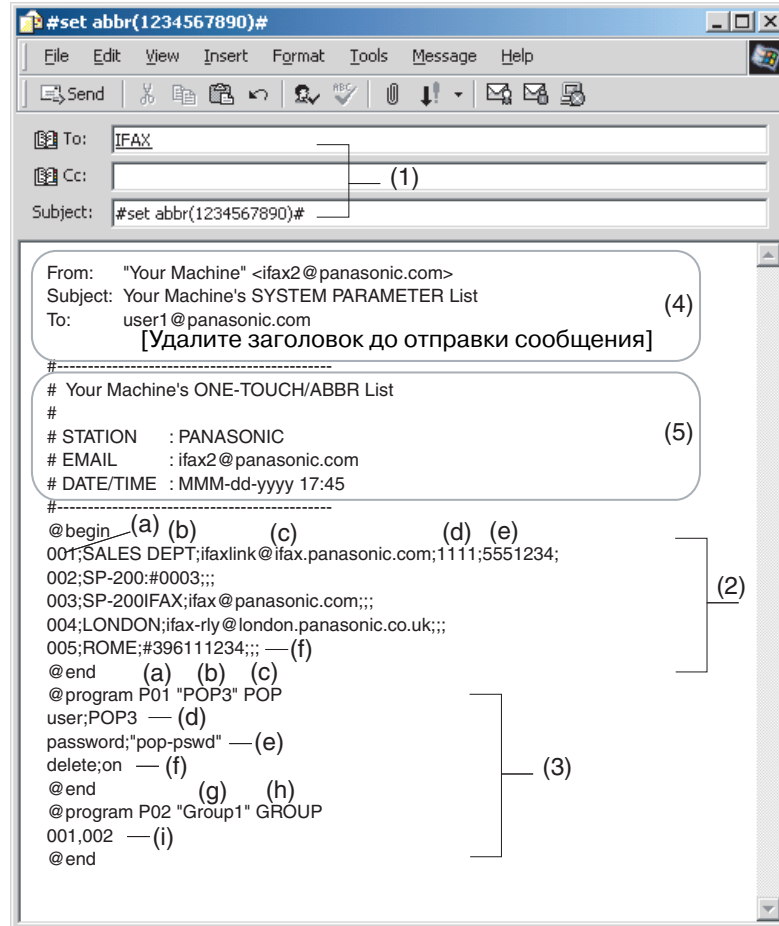
- (2) @sender - @end : Данный блок ((2), ограничители @sender и @end) отображает информацию об отправителях. Можно отредактировать, удалить или зарегистрировать до 24 имен пользователей и их адресов, запрограммированных в аппарат для функции выбора отправителя. (См. стр. 110). Поля данных отделяются друг от друга точкой с запятой. В пустом поле оставляется точка с запятой. Данные по каждому отправителю должны размещаться на одной строке.
Синтаксис: <Номер выбранного отправителя>;<Имя пользователя>;<Адрес электронной почты>
(a) от 01 до 24: Обозначает номера отправителей
(b) Имя пользователя (25 символов максимум)
(c) Адрес электронной почты (60 символов максимум)
- (3) @select-domain - @end : Данный блок ((3), между @select-domain и @end) обозначает избранные домены. Можно зарегистрировать до 10 альтернативных имен доменов, которые могут быть выбраны на этапе ввода адреса вручную (30 символов максимум).
Синтаксис: <Номер>;<Домен>
- (4) @relay-domain - @end : Данный блок задает информацию об именах доменов в секции (4) между @relay-domain и @end. Можно зарегистрировать до 10 имен доменов, авторизованных для использования Вашего аппарата для запроса на ретрансляцию (30 символов максимум).
- (5) @system - @end : Данный блок ((5), между @system и @end) задает информацию о значениях Интернет-параметров. Возможно задание следующих параметров.
(a) Домен по умолчанию (максимум 50 символов).
Синтаксис: domain; <имя домена по умолчанию>
(b) Адрес электронной почты менеджера (максимум 60 символов).
Синтаксис: manager; < адрес эл. почты менеджера>
(c) Пароль ретрансляционной передачи (максимум 10 символов).
Синтаксис: relay; <пароль ретрансляционной передачи>. Пароль должен быть заключен в кавычки, как показано в примере выше.
(d) Пароль удаленного доступа (максимум 10 символов).
Синтаксис: remote; <пароль удаленного доступа>. Пароль должен быть заключен в кавычки, как показано в примере выше.
(В приведенном выше примере мы изменили адрес менеджера, пароль ретрансляционной передачи и пароль удаленного доступа.)
- (6) @ldap - @end : Данный блок ((6), между @ldap и @end) задает информацию о LDAP-параметрах. Возможно задание следующих параметров.
(a) Имя LDAP-сервера (60 символов максимум).
Синтаксис: server;<Имя LDAP-сервера>
(b) Имя для входа по LDAP (40 символов максимум).
Синтаксис: login;<Имя входа по LDAP>
(c) LDAP-пароль (10 символов максимум).
Синтаксис: password;<LDAP-пароль>
Пароль окружен кавычками, см. пример выше.
(d) База поиска LDAP (60 символов максимум).
Синтаксис: base;<База поиска LDAP>
- (7) @mib - @end : Данный блок ((7), между @mib и @end) определяет параметры MIB (Базы Управляющей Информации). Возможно задание следующих параметров.
(a) Имя сообщества(1) (32 символа максимум).
Синтаксис: com_name1;<Имя сообщества (1)>
(b) Имя сообщества(2) (32 символа максимум).
Синтаксис: com_name2;<Имя сообщества (2)>
(c) Имя устройства (32 символа максимум).
Синтаксис: device;<Имя устройства>
(d) Месторасположение устройства (32 символа максимум).
Синтаксис: location;<Месторасположение устройства>
- (8) Для перепрограммирования Интернет-параметров аппарата заголовок сообщения должен быть удален до отправки сообщения на Интернет-факс.
- (9) Информация за знаком "#" Интернет-факсом не воспринимается, поэтому ее можно оставить или удалить.



Настройка аппарата

Редактирование и сохранение файла адресной книги

Пример письма с добавлением записей в адресную книгу (автономеронабиратель) аппарата



- (1) To (Кому) : Адрес электронной почты аппарата.
From (От) : При создании нового сообщения это поле не выдается, это Ваш адрес электронной почты, необходимый для получения адресной книги и уведомлений о возможных ошибках. (Программируется в конфигурационных настройках почтовой программы.)
Subject (Тема) : Для запоминания данных укажите: #set abbr(password)#

- (2) @begin - @end : Данный блок (между @begin и @end) задает данные для ввода в автоматический номеронабиратель (адресную книгу). Предназначен для редактирования, удаления или регистрации информации.
Отделяйте поля данных друг от друга точкой с запятой (;). (Если поле должно остаться пустым, просто поставьте в нем точку с запятой (;)).
Данные для каждой станции должны располагаться на одной отдельной строке.
Синтаксис: <Номер записи>;<Название станции>;<Адрес станции><Подадрес маршрутизации>; <Идентификационный номер маршрутизации>
(a) Номер записи: определяет запись адресной книги (для сенсорного, сокращенного или программируемого набора)
001-160: записи для сокращенного набора (001-160, максимум 160 абонентов)
1001-1032: записи для сенсорного набора (от 01 до 32)
2001-2008: записи для программируемого набора (клавиши P1-P8, запрограммированные в качестве клавиш сенсорного набора)
(b) Название станции: название программируемой станции (максимум 15 букв и цифр)
(c) Адрес станции: адрес электронной почты или телефонный номер программируемой станции
(d) Подадрес маршрутизации: подадрес, используемый для маршрутизации (максимум 20 цифр)
(e) Идентификационный номер маршрутизации: TSI, используемый для маршрутизации (максимум 20 цифр)
(f) Телефонный номер станции вводится после знака решетки (#).
- (3) @program - @end : Данный блок (между @begin и @end) задает данные для программирования клавиш в качестве групповых или в качестве клавиш POP-доступа.
Предназначен для редактирования, удаления или регистрации информации.
(a) Программируемые клавиши : P01 - P08
(b) Название POP-клавиши: имя абонента (максимум 15 букв и цифр)
(c) POP: обозначает, что программируемая клавиша будет использоваться как клавиша POP-доступа
(d) POP-имя пользователя: имя POP-пользователя (максимум 40 букв и цифр)
(e) POP-пароль: пароль для доступа к POP-серверу (максимум 10 букв и цифр)
(f) Задает, нужно ли удалять почту с POP-сервера после получения почты аппаратом
(g) Название станции как групповой клавиши: название программируемой станции (максимум 15 букв и цифр)
(h) GROUP: обозначает, что клавиша программируется как групповая
(i) Номер записи: определяет запись адресной книги (для сенсорного, сокращенного или программируемого набора)
001-160: записи для сокращенного набора (001-160, максимум 160 абонентов)
1001-1032: записи для сенсорного набора (от 01 до 32)
2001-2008: записи для программируемого набора (клавиши P1-P8, запрограммированные в качестве клавиш сенсорного набора)
- (4) Для перепрограммирования Интернет-параметров заголовок сообщения должен быть удален до отправки сообщения на аппарат.
- (5) Информация за знаком "#" Интернет-факсом не воспринимается, поэтому ее можно оставить или удалить.

ПРИМЕЧАНИЕ

1. Если какая-либо из клавиш P1-P8 запрограммирована на доступ к POP-серверу, то ее данные не могут быть удалены, даже если задана команда удаления.
2. Адрес почты/телефонный номер не программируются по электронной почте, если:
 - Номер адресной книги задействован для резервирования связи.
 - В памяти изображений аппарата хранятся принятые документы.
 - Аппарат участвует в сеансе связи или распечатывает документы.
3. При программировании адреса почты и телефонного номера по электронной почте результаты программирования отсылаются обратно в виде почтового сообщения.
4. Если почтовая программа автоматически вставляет перенос строки после ввода в нее определенного числа символов, то нужно отменить эту автоматическую вставку, иначе часть данных будет игнорирована.



Настройка аппарата

Редактирование и сохранение файла адресной книги

■ Удаление данных номеронабирателя (адресной книги)

Если Вы хотите удалить все данные автонабора в аппарате, то наберите следующую команду в теле почтового сообщения:

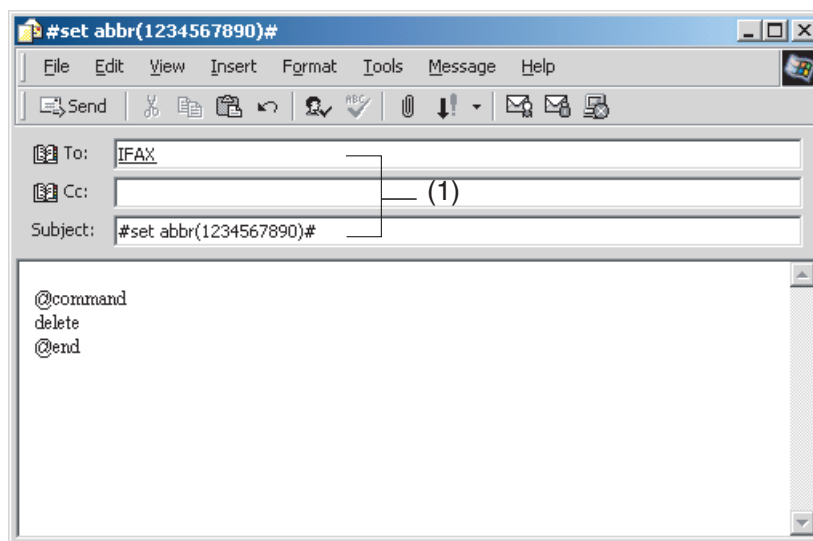
```
@command  
delete  
@end
```

Эта команда также может быть вставлена перед блоком @begin ... @end, чтобы сначала стереть все данные автонабора, а затем перепрограммировать их.

Такой прием позволяет избежать сообщения "Предупреждение о перезаписи", которое посылается от аппарата, когда происходит перезапись информации для текущей станции автонабора.

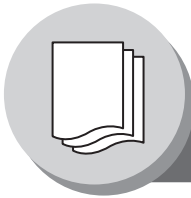
Для стирания всех данных автонабора, введите в поле "Тема" Вашего сообщения следующую команду:

#set abbr(password)# : где "password" - это пароль удаленного доступа, запрограммированный в пользовательских параметрах аппарата. Предварительно извлеките и сохраните существующие данные на Вашем персональном компьютере, используя процедуры запроса и редактирования, описанные на страницах 150 - 155.



- (1) To (Кому) : Адрес электронной почты аппарата.
- From (От) : При создании нового сообщения это поле не выдается, это Ваш адрес электронной почты, необходимый для получения адресной книги и уведомлений о возможных ошибках. (Программируется в конфигурационных настройках почтовой программы).
- Subject (Тема) : Для удаления данных укажите: #set abbr(password)#

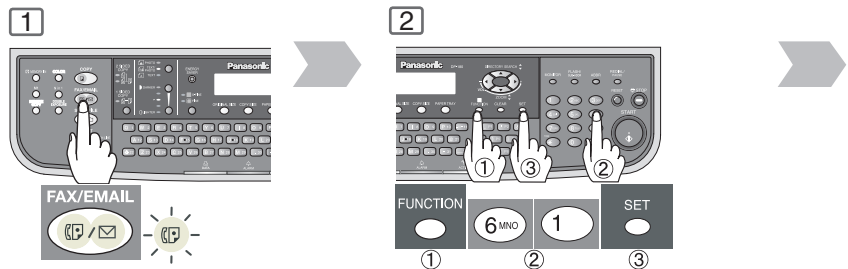
Для заметок



Печать журналов и списков

Журнал транзакций

Журнал - это запись последних 200 транзакций (транзакция записывается каждый раз при отправке и приеме документа). Он распечатывается автоматически через каждые 200 транзакций (см. Примечание 1), но можно распечатать или просмотреть его вручную с помощью следующей процедуры:



Образец журнала транзакций

***** -ЖУРНАЛ- *****										(1)	(2)	
(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	ДАТА	ВРЕМЯ	С.01
НОМ.	СВЯЗЬ	СТРАНИЦ	ФАЙЛ	ДЛИТ-СТЬ	П/ПР	ИДЕНТИФИКАЦИЯ	ДАТА	ВРЕМЯ	ДИАГНОСТ.			
001	ОК	001/001	149	00:00:52	ПРД	☎215	ДД-ММ	20:04	C8444B0577000			
002	--	001/001	151	00:00:02	ПРД	TEST	ДД-ММ	20:07	01 СТАНЦ. ЛВС			
003	--	003/003	153	00:00:20	ПРД	fax@nwfax1	ДД-ММ	20:09	01 СТАНЦ. ЛВС			
004	ОК	003	154	00:00:21	ПРИЕМ	fax@nwfax1.rdmg.mgcs	ДД-ММ	20:10	ЛВС			
005	ОК	001	155	00:00:19	ПРИЕМ	215	ДД-ММ	20:11	C0542B0577000			
006	634	000/003	156	00:00:00	ПРД	☎216	ДД-ММ	20:14	0800420000000			
007	408*	003		00:02:14	ПРД	☎217	ДД-ММ	21:17	0040440A30080			
))))))))												
049	ОК	000/001	159	00:00:07	ПРД	TEL XMT	ДД-ММ	20:18	CA40462000000			
050	ОК	001/001	160	00:00:16	ПРД	TEL XMT	ДД-ММ	20:19	C8444B0577000			
										<< ПРОДОЛЖ >>		
										13)		
										-PANASONIC -		
***** -HEAD OFFICE - *****										201 555 1212- *****		
										(15)		(14)

Пример показаний ЖК-дисплея

Дата и время

01/12 12:00

01/12 12:00 ОК C01

ПРД ☎ 5551234 ^

Результат связи

ОК : Сеанс прошел успешно.
М-ОК : Прием в память прошел успешно.
ЗАНЯТ: Линия занята
СТОП : Была нажата клавиша STOP.
Р-ОК : Успешная отложенная передача при 100%-м заполнении памяти.
В-ОК : Успешная пакетная передача
-- : Передача по ЛВС
Инф. код (3 цифры): Проблема в сеансе связи. (См. стр. 170.)

Тип связи

ПРД : Передача
ПРИЕМ: Прием
ОПРОС: Опрос другого аппарата
ОПР-Н: Опрос другим аппаратом
ТРАНС.: Трансляция факса
ДИС: Дистанционная диагностика

Принятый ид-р, записанное имя, набранный номер телефона или адрес почты

Число успешно переданных или принятых страниц

Маркер прокрутки

^: Поздняя транзакция
 v: Ранняя транзакция
 ■: 1 транзакция

ПРИМЕЧАНИЕ

1. Автоматическая распечатка журнала отключается (**ВЫКЛ.**) в факс-параметре №13. (См. стр. 140)



Пояснения к содержанию

- | | |
|---|---|
| <p>(1) Дата распечатки</p> <p>(2) Время распечатки</p> <p>(3) Номер журнала</p> <p>(4) Результат сеанса связи</p>
<p>(5) Число переданных или принятых страниц</p>
<p>(6) Номер файла</p>
<p>(7) Длительность сеанса связи</p> <p>(8) Тип связи</p>
<p>(9) Идентификация периферийной станции</p>
<p>(10) Дата сеанса связи</p> <p>(11) Время начала сеанса связи</p> <p>(12) Диагностика</p> <p>(13) Собственный логотип</p> <p>(14) Собственный идентификационный номер</p> <p>(15) Собственный символьный идентификатор</p> | <p>: ДД-ММ-ГГГГ обозначает дату-месяц-год</p>
<p>: "ОК" показывает, что сеанс связи был успешным.
 "ЗАНЯТ" показывает, что сеанс связи не состоялся по причине занятости линии.
 "СТОП" показывает, что во время сеанса связи была нажата кнопка STOP.
 "М-ОК" показывает, что сообщение, принятое в режиме замещающего приема в память, не было распечатано. "Р-ОК" показывает, что память переполнилась или что произошло нарушение в подаче документа во время сохранения документов в памяти для передачи, однако успешно сохраненные в памяти документы были отправлены. "R-ОК" показывает, что ретрансляционная передача или сеанс конфиденциальной связи были успешными.
 3-х значный информационный код показывает, что сеанс связи не состоялся. (См. стр. 170.)</p> <p>: 3-х значное число обозначает количество успешно переданных или принятых страниц. При сохранении документов в памяти будут показаны два 3-х значных числа. Первым 3-х значным числом представлено количество успешно переданных страниц. Вторым 3-х значным числом представлено общее количество страниц, предназначенных для передачи. Звездочка "*" обозначает, что некоторые принятые страницы имеют низкое качество.</p> <p>: От 001 до 999. (Если сеанс связи сохраняется в памяти, то номер файла назначается каждому сеансу связи).</p> <p>: "ПРД" означает передачу; "ПРИЕМ" - прием; "ОПРОС" - запрос другого аппарата; "ОПР-Н" - ответ на запрос; "ТРАНС." - трансляцию факса,</p> <p>: Зарегистрированное название номера в адресной книге или символьного идентификатора.
 ☎: набранный телефонный номер. (PIN-код не показывается.)
 Номер: идентификационный номер периферийной станции.
 Адрес электронной почты.</p>
<p>: Только для персонала сервисной службы.</p> <p>: До 25 символов.</p> <p>: До 20 цифр.</p>
<p>: До 16 символов.</p> |
|---|---|

ПРИМЕЧАНИЕ

2. Передача почты нескольким абонентам в одном сеансе записывается в журнал как одна транзакция.



Печать журналов и списков

Журнал связи

Журнал связи позволяет проконтролировать, была ли передача или запрос успешной или нет. Вы можете выбрать условие распечатки (ВЫКЛ/ВСЕГДА/НЕВЫП.) в факс-параметре № 12.

Образец журнала связи

***** - ЖУРНАЛ СВЯЗИ - ***** ДАТА ДД-ММ-ГГГГ **** ВРЕМЯ 15:00 **** С.01

(1) РЕЖИМ = ПЕРЕДАЧА ИЗ ПАМЯТИ (2) НАЧ.=ДД-ММ 14:50 (3) КОН.=ДД-ММ 15:00

Н. Ф-ЛА.= 050 (4)

(5) СТАНЦ. НМ.	(6) СВЯЗЬ	(7) СЕНСОРН./ СОКР. НОМ.	(8) НАЗВ. СТАНЦ./АДРЕС ЭЛ. ПОЧТЫ/НОМ. ТЕЛ.	(9) СТР.	(10) ДЛИТ-СТЬ
001	ОК	<01>	SERVICE DEPT.	001/001	00:01:30
002	ОК	<02>	SALES DEPT.	001/001	00:01:25
003	407	<03>	ACCOUNTING DEPT.	000/001	00:01:45
004	ЗАНЯТО	☎	021 111 1234	000/001	00:00:00

- PANASONIC -

***** - HEAD OFFICE - ***** - 201 555 1212 - *****

THE SLEREXE COMPANY LIMITED
 SAPORS LANE · BOOLE · DORSET · BH 25 8 ER
 TELEPHONE BOOLE (945 13) 51617 · TELEX 123456

Our Ref. 350/PJC/EAC 18th January, 1972.

Dr. P.N. Cundall,
 Mining Surveys Ltd

... variations of print density can cause the photocell to generate an analogous electrical video signal. This signal is used to modulate a carrier, which is transmitted to a remote destination over a radio or cable communications link.

At the remote terminal, demodulation reconstructs the video signal, which is used to modulate the density of print produced by a printing device. This device is scanning in a raster scan synchronised with that at the transmitting terminal. As a result, a facsimile copy of the subject document is produced.

Probably you have uses for this facility in your organisation.

Yours sincerely,

Phil.

P.J. CROSS
 Group Leader - Facsimile Research

Пояснения к содержанию

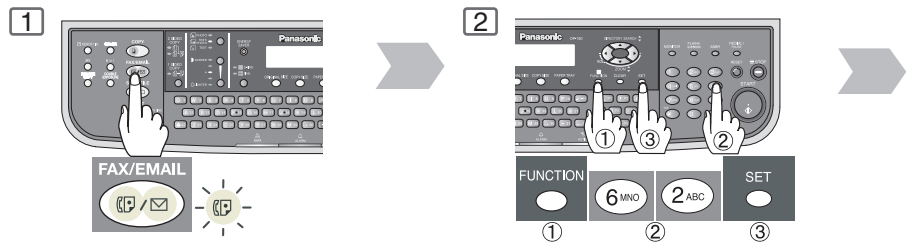
- (1) Вид режима связи
- (2) Время начала сеанса связи
- (3) Время окончания сеанса связи
- (4) Номер файла : от 001 до 999 (если сеанс связи сохраняется в памяти, то номер файла назначается каждому сеансу связи).
- (5) Номер станции : порядковый номер станции.
- (6) Результат сеанса связи : "ОК" показывает, что сеанс связи был успешным.
"ЗАНЯТО" показывает, что сеанс связи не состоялся по причине занятости линии.
"СТОП" показывает, что во время сеанса связи была нажата кнопка **STOP**.
"М-ОК" показывает, что сообщение, принятое в режиме замещающего приема в память, не было распечатано.
"Р-ОК" показывает, что память переполнилась или, что произошло нарушение в подаче документа во время сохранения документов в памяти для передачи, однако успешно сохраненные в памяти документы были отправлены.
"R-ОК" показывает, что ретрансляционная передача или сеанс конфиденциальной связи были успешными.
3-х значный информационный код показывает, что сеанс связи не состоялся. (См. стр. 170.) В этом случае аппарат распечатает прилагаемый отчет с первой страницей Вашего документа, как показано на предыдущей странице.
- (7) Сокращенный номер или знак ☐ : ☐ показывает номер, набранный методом прямого набора.
- (8) Зарегистрированное название номера в адресной книге или номер, набранный непосредственно, а также адрес электронной почты
- (9) Число переданных или принятых страниц : 3-х значное число обозначает количество успешно переданных или принятых страниц.
При сохранении документов в памяти будут показаны два 3-х значных числа. Первым 3-х значным числом представлено количество успешно переданных страниц. Вторым 3-х значным числом представлено общее количество страниц, предназначенных для передачи.
- (10) Продолжительность сеанса связи



Печать журналов и списков

Адресная книга и список поиска в каталоге

Для распечатки содержания адресной книги с телефонными номерами и адресов электронной почты из адресной книги следуйте следующей процедуре.



Образец списка поиска в каталоге

```

***** -СПИСОК ПОИСКА В КАТ.- *****  ДАТА  ДД-ММ-ГГГГ *****  ВРЕМЯ 11:11 *** С.01

(8)   (2)           (1)           (3)

      НАЗВ СТ /АДР  СЕНС/ АДР   АДР Эл ПОЧТЫ/НОМ ТЕЛ                (7)
      СОКР НМ      СОКР НМ     С/АДР МАРШ (5)   TSI-МАРШ (6)                АДР РАСС (СОК НАВ)

[B]   Bob Jones    [003]       jonesb@abcdefg.com                201 555 1212
      123456

[J]   John Smith   [001]       ☎201 555 3456                    +1 201 123 4567   [009]
      4452

      Jane Smith    [002]       ☎201 555 1212                    212 555 1234     [010]
      1212

[P]   Panafax1     [004]       panafax1@rdmg.mgcs.mei.co.jp      +81 03 5251 1234
      4827

      Panafax2     [005]       panafax2@rdnn.mgcs.mei.co.jp      +81 0467 5251 1234
      1773

      ЧИСЛО СТАНЦИЙ = 005 (4)

                                          - PANASONIC -

*****-HEAD OFFICE - ***** - 201 555 1212- *****
  
```

Пояснения к содержанию

- | | |
|---|--|
| (1) Сенсорный или сокращенный номер | : <nn> = сенсорный номер, [nnn] = номер сокращенного набора |
| (2) Имя станции, зарегистрированное в аппарате | : до 15 символов. |
| (3) Телефонный номер, зарегистрированный в аппарате | : до 36 цифр (телефонный номер). |
| Адрес электронной почты, зарегистрированный в аппарате | : до 60 символов (адрес электронной почты). |
| (4) Число зарегистрированных станций в адресной книге | : телефонный номер/адрес электронной почты, введенный в сенсорный/сокращенный номер. |
| (5) Подадрес маршрутизации | : до 20 цифр. |
| (6) TSI маршрутизации | : до 20 цифр. |
| (7) Адрес ретрансляции | : 3 цифры. |
| (8) Первая буква имени станции, зарегистрированной в аппарате | |

3 1:СЕНС/СОКР. НАБОР
2:ПРЯМОЙ ПОИСК



① : Список сенсорных/
сокращенных номеров

② : Список для поиска в каталоге

4a * ПЕЧАТЬ *
СПИСОК СЕНС/СОКР НАВ

4b * ПЕЧАТЬ *
СП ДЛЯ ПОИСКА В КАТ

Образец списка сокращенных номеров

```
***** -СПИС НОМ СОКР НАВ- ***** ДАТА ДД-ММ-ГГГГ ***** ВРЕМЯ 11:11 *** С.01
(1)      (2)      (3)
СОКР    НАЗВАНИЕ СТАНЦ АДР Эл ПОЧТЫ/НОМ ТЕЛ.      (7)
НОМ      С/АДР МАРШ (5)      ТСИ-МАРШ (6)      АДР РАСС (СОК НАВ)
[001]   John Smith   ☎201 555 3456
                               4452                      +1 201 123 4567          [009]
[002]   Jane Smith   ☎201 555 1212
                               1212                      212 555 1234           [010]
[003]   Bob Jones    jonesb@abcdefg.com
                               123456                      201 555 1212
[004]   Panafax1     panafax1@rdmg.mgcs.mei.co.jp
                               4827                      +81 03 5251 1234
[005]   Panafax2     panafax2@rdnn.mgcs.mei.co.jp
                               1773                      +81 0467 5251 1234
        ЧИСЛО СТАНЦИЙ = 005 (4)
                               - PANASONIC -
*****-HEAD OFFICE - ***** - 201 555 1212- *****
```

Образец списка сенсорных номеров

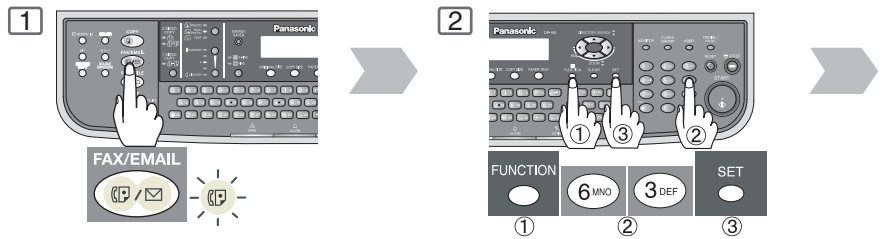
```
***** -СПИСОК НОМ СЕНС НАБОРА- ***** ДАТА ДД-ММ-ГГГГ ***** ВРЕМЯ 11:11 *** С.01
(1)      (2)      (3)
СЕНС-    НАЗВАНИЕ СТАНЦ АДР Эл ПОЧТЫ/НОМ ТЕЛ.      (7)
НЫЙ      С/АДР МАРШ (5)      ТСИ-МАРШ (6)      АДР РАСС (СОК НАВ)
<01>    John Smith   ☎201 555 3456
                               4452                      +1 201 123 4567          [001]
<02>    Jane Smith   ☎201 555 1212
                               1212                      212 555 1234           [002]
<03>    Bob Jones    jonesb@abcdefg.com
                               123456                      201 555 1212
<04>    Panafax1     panafax1@rdmg.mgcs.mei.co.jp
                               4827                      +81 03 5251 1234
<05>    Panafax2     panafax2@rdnn.mgcs.mei.co.jp
                               1773                      +81 0467 5251 1234
        ЧИСЛО СТАНЦИЙ = 05 (4)
                               - PANASONIC -
*****-HEAD OFFICE - ***** - 201 555 1212- *****
```



Печать журналов и списков

Список программ

Чтобы распечатать список программ для шаблонов набора номеров, предварительно введенных в программируемые клавиши, выполните следующие действия.



Образец списка программ

```

***** -СПИСОК ПРОГРАММ- ***** ДАТА ДД-ММ-ГГГГ ***** ВРЕМЯ 15:00 *****

(1)      (2)      (3)      (4)      (5)
ПРОГРАММА  НАЗВАНИЕ  ПР-МЫ    ТИП      ТАЙМЕР    НОМ. СОКР. НАВ.

[P1]    TIMER  XMT    ПРД      12:00    [001]
[P2]    TIMER  POLL    ОПРОС    19:00    [002]
[P3]    PROG.  A      ОПРОС    -----  [001] [002]
[P8]    PROG.  B      СОКР./ГРУП.  -----  [001] [002] [003]

                                           -PANASONIC -

***** -HEAD OFFICE - ***** - 201 555 1212- *****
  
```

3

* ПЕЧАТЬ *
СПИСОК ПРОГРАММ

Пояснения к содержанию

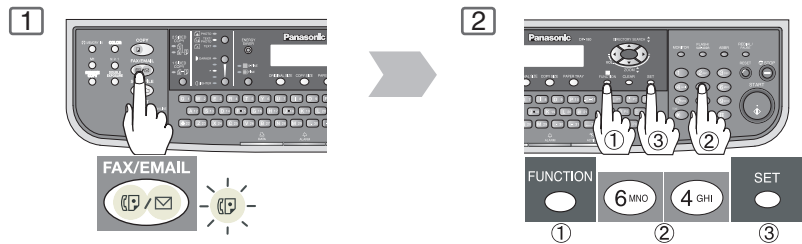
- (1) Программируемая клавиша
- (2) Название программы : до 15 символов
- (3) Вид связи : "ПРД" означает передачу.
"ОПРОС" означает опрос.
"СОКР./ГРУП." означает, что программируемая клавиша используется для группового набора.
"СЕНСОРН." означает, что программируемая клавиша используется для сенсорного набора.
"POP" означает, что программируемая клавиша используется как клавиша POP-доступа.
- (4) Таймер : Указывает на время запуска программы.
"----" означает, что программируемая клавиша не содержит отложенных программ.
- (5) Номера, запрограммированные в клавише : Номера сенсорного/сокращенного набора



Печать журналов и списков

Список факс-параметров

Для печати списка факс-параметров:



Пример списка факс-параметров

```

***** - СПИСОК ПАРАМ. ФАКСА- ***** ДАТА ДД-ММ-ГГГГ ***** ВРЕМЯ 15:00 ***** С. 01
(1)      (2)      (3)      (4)      (5)
ПАРАМЕТР  ОПИСАНИЕ  ВЫБОР    ТЕКУЩ.   СТАНД.
НОМЕР      И          И        ЗНАЧЕНИЕ ЗНАЧЕНИЕ

(6)001    КОНТРАСТ. (ИСХ.)  (1:СВЕТЛ. - 3:НОРМ. - 5:ТЕМН.)      3      3
*002      РАЗРЕШЕНИЕ (ИСХ.) (1: СТАНДАРТ 2: ВЫС. 3: С/ВЫСОК.)  3      2
003       ОРИГ (ИСХ ЗН)    (1:ТЕКСТ 2:ТЕКСТ/ФОТО 3:ФОТО)      1      1
)         )         )         )         )
183       ЦВЕТ. ПРИЛОЖЕНИЕ (1:ОДНОСТР. 2:МНОГОСТР.)      1      1

                                           -PANASONIC
                                           -

***** -HEAD OFFICE - ***** - 201 555 1212- *****
    
```



3

* ПЕЧАТЬ *
СПИСОК ФАКС-ПАРАМ-ОВ

Пояснения к содержимому

- (1) Номер параметра
- (2) Описание : "(ИСХ.)" означает исходное значение параметра.
- (3) Выбор
- (4) Текущее значение параметра : "----"показывает, что код или пароль не установлен. Когда код или пароль установлен, это показано в круглых скобках (*).
- (5) Стандартное значение параметра : Заводская стандартная установка.
- (6) Измененное значение : "*" обозначает отличие значения параметра от заводской установки.



Решение проблем

Устранение неисправностей

При возникновении проблем обратитесь к таблице.

Режим	Симптом	Причина / Действие	Стр.
При передаче	Документ не подается/ множественная подача	1. Убедитесь в том, что документ освобожден от скобок и скрепок, не промаслен и не скручен. 2. Убедитесь в том, что Ваш документ соответствует типу, пригодному для отправки с УАПД аппарата. Если это не так, используйте режимы работы со стекла аппарата. Обратитесь к инструкции по эксплуатации для копира. 3. Проверьте правильность загрузки документа	--- 10
	Нет штампа	Проверьте установки факс-параметров № 04 и № 28.	140 141
	Штамп слишком светлый	Замените штамп.	176
Плохое качество изображения при передаче	Вертикальные линии на переданном документе	Проверьте качество копирования. Если копия в порядке, то Ваш аппарат работает правильно. Сообщите принимающему абоненту о том, что проблема - на его стороне. Если копия не в порядке, произведите чистку зоны сканирования документа.	---
	Переданный документ пуст		
Проблемы во время приема	Добавьте бумагу	Загрузите бумагу.	---
	Замятие бумаги	Устраните замятие. (См. "Инструкцию по эксплуатации (для копира)".)	---
	Нет подачи бумаги	Убедитесь в наличии бумаги в кассете. Выполните инструкции по загрузке бумаги.	---
	Бумага не выдается после печати	Проверьте, нет ли замятия бумаги внутри аппарата.	---
	Добавьте тонер	Замените тонер-картридж.	---
Связь	Нет тона к набору в телефонной линии	1. Проверьте подсоединение телефонной линии. 2. Проверьте саму телефонную линию.	16
	Нет автоматического ответа	1. Проверьте подсоединение телефонной линии. 2. Проверьте установки режима приема. 3. Если факс-параметр № 013 включен (это установка по умолчанию), и аппарат распечатывает принятый документ из памяти, который к тому же является 200-й транзакцией, то после печати документа произойдет автоматическая распечатка журнала транзакций. В этом случае аппарат не сможет осуществлять прием до окончания распечатки журнала транзакций.	16 26

Режим	Симптом	Причина / Действие	Стр.
Связь	Нельзя передать и/или принять документ	На дисплее отобразится информационный код. Смотрите таблицу информационных кодов для выявления причины проблемы.	170
Аппарат не работает	Аппарат не работает	Для установки аппарата в исходное состояние выключите выключатель питания на несколько секунд, затем снова включите его.	16



Решение проблем

Информационные коды

Когда происходит что-то необычное, на дисплее может отображаться один из указанных ниже кодов. Это поможет определить и устранить проблему.

Инф. код	Значение	Действие	Стр.
030	Нарушение подачи документа.	1. Правильно перезагрузите документ. 2. Удалите смятый документ. 3. Настройте УАПД.	10
031	Бумага документа слишком длинная или замятая. Длина документа может превышать 2 метра только при нормальном и высоком разрешении. Ограничение длины при сверхвысоком разрешении (400 или 600 dpi) зависит от количества установленной памяти. 400 dpi 600dpi (Макс. длина) (Макс. длина) Ширина A4/Letter: 1400 мм 600 мм	1. Правильно перезагрузите документ. 2. Удалите смятый документ. 3. Добавьте дополнительную флэш-память.	10
061	Открыта крышка устройства автоподачи документа.	Закройте крышку устройства автоматической подачи документа.	--
400	Во время начала сеанса связи не обнаружена принимающая станция или произошел сбой в линии связи.	1. Абоненту на другой стороне необходимо проверить свой аппарат. 2. Загрузите документ еще раз и отправьте его повторно.	--
401	Для приема документа периферийная станция потребовала пароль приема. Периферийная станция не имеет конфиденциального почтового ящика.	Проверьте периферийную станцию.	--
402	Во время начала сеанса связи произошел сбой в линии связи.	Загрузите документ еще раз и отправьте его повторно.	--
403	Периферийная станция не имеет функции работы с запросом.	Проинформируйте абонента о необходимости включения параметра "ОПРОС АБ-ТОМ" на его стороне.	--
404/405	Во время начала сеанса связи произошел сбой в линии связи.	Загрузите документ еще раз и отправьте его повторно.	--
406	Не совпадает пароль передачи. Не совпадает пароль приема. Принято от несанкционированной станции в режиме избирательного приема.	Проверьте пароль или телефонный номер в адресной книге.	82 90
407	Нет подтверждения предыдущей переданной страницы от принимающей станции.	Подождите несколько минут и передайте повторно.	--
408/409	Подтверждение предыдущей переданной страницы от принимающей станции неразборчиво.	Подождите несколько минут и передайте повторно.	--
410	Связь прервана передающей стороной.	Проблема на другой стороне.	--
411	Не совпадает пароль запроса.	Проверьте пароль запроса.	34
412	Нет данных от передающего абонента.	Проблема на другой стороне.	--
414	Не совпадает пароль запроса.	Проверьте пароль запроса.	34
415	Ошибка при запросе передачи.	Проверьте пароль запроса.	34
416/ 417/ 418/419	Слишком много ошибок в принятых данных.	Проблема на другой стороне.	--

Инф. код	Значение	Действие	Стр.
420/421	Аппарат переходит в режим приема, но не получает команды передающего абонента.	1. Неправильно набран номер абонента. 2. Проблема на другой стороне.	--
422/427	Интерфейс несовместим.	Проблема на другой стороне.	--
430/434	Произошел сбой в линии связи во время приема.	Проблема на другой стороне.	--
436/490	Слишком много ошибок в принятых данных.	Проблема на другой стороне.	--
456	Аппарат принял конфиденциальный документ или получил требование конфиденциального документа при одном из следующих условий: • В памяти недостаточно места для приема конфиденциального документа. • Конфиденциальный почтовый ящик заполнен; • Документ принят во время распечатки другого. • На аппарат поступило требование ретранслировать документ.	1. Распечатайте список файлов и проверьте его содержимое. 2. Подождите окончания процесса печати.	98
492/ 493/ 494	Произошел сбой в линии связи во время приема.	Проблема на другой стороне.	--
495	Разъединилась телефонная линия.	Проблема на другой стороне.	--
501/ 502/ 503/504	Произошел сбой связи при использовании внутреннего модема V.34.	Проблема на другой стороне.	--
540/ 541/ 542/ 543/544	Произошел сбой в линии связи во время передачи.	1. Загрузите документ и отправьте его заново. 2. Проблема на другой стороне.	--
550	Разъединилась телефонная линия.	Проблема на другой стороне.	--
552/ 553/ 554/555	Произошел сбой в линии связи во время приема.	Проблема на другой стороне.	--
580	Передача с подадресом на аппарат, который не имеет функции подадресации.	Проблема на другой стороне.	78
581	Парольная передача с подадресом на аппарат, который не имеет функции пароля подадресации.	Проблема на другой стороне.	78
623	Повторный набор не был успешным из-за занятости линии.	Загрузите документ и отправьте его еще раз.	--
630	Во время набора была нажата клавиша STOP.	Загрузите документ еще раз и отправьте его повторно.	--
631	Передача с подадресом на аппарат, который не имеет функции подадресации.	Проблема на другой стороне.	--
634	Повторный набор не был успешным по причине ошибки в наборе или не было ответа от вызываемой станции. Примечание: если не зафиксирован сигнал занятости, аппарат произведет лишь один повторный набор.	Проверьте телефонный номер и повторите передачу.	--
638	Во время сеанса связи произошло нарушение в электропитании.	Проверьте шнур и вилку электропитания.	--

Продолжение на сл. стр. ...



Решение проблем

Информационные коды

Инф. код	Значение	Действие	Стр.
711	Неверная настройка LDAP.	Проверьте имя LDAP-сервера, имя входа по LDAP, LDAP пароль, базу поиска LDAP.	52 53
712	Ошибочный адрес электронной почты	Проверьте зарегистрированный адрес. Проверьте IP-адрес SMTP-сервера с администратором ЛВС.	--
714	Невозможно войти в локальную сеть.	Проверьте соединение с локальной сетью. Обратитесь к администратору ЛВС.	--
715	Превышено время ожидания связи по TCP/IP.	Проверьте установку Интернет-параметров. Убедитесь в правильности IP-адреса аппарата, адреса шлюза по умолчанию, IP-адреса SMTP-сервера.	--
716	Невозможно обратиться к назначенному SMTP-серверу.	Проверьте установку IP-адреса SMTP-сервера. Обратитесь к администратору ЛВС.	--
717	Незавершенная передача по протоколу SMTP. Возможно, что заполнен жесткий диск на SMTP-сервере.	SMTP-сервер неисправен. Обратитесь к администратору сети.	--
718	В ходе приема данных для печати произошло переполнение памяти страницы. Размер страницы, указанный в Вашем приложении, превосходит размер бумаги для печати, загруженной в лоток/лотки.	Проверьте размер документа и разрешение. Попросите повторить передачу с поддерживаемым размером и разрешением.	--
719	Принятые по локальной сети данные имеют неподдерживаемый формат.	Попросите повторить передачу с присоединенным файлом поддерживаемого формата: * TIFF-F формат изображения * размер совпадает с размером бумаги на приеме.	--
720	Невозможно соединиться с POP-сервером. (Неверный адрес POP-сервера). POP-сервер не запущен.	Проверьте IP-адрес POP-сервера. Свяжитесь с администратором сети.	--
721	Невозможно соединиться с POP-сервером. (Неверное имя или пароль для подключения к серверу).	Проверьте имя и пароль для подключения к серверу. Свяжитесь с администратором сети.	--
722	Невозможно получить сетевые параметры (IP-адрес, маску подсети, адрес шлюза по умолчанию) от DHCP-сервера.	Проверьте соединение с ЛВС. Проверьте конфигурацию Интернет-параметров и DHCP-сервера, и затем, выключите и включите аппарат. Обратитесь к администратору сети.	16
725	Истекло время ожидания отклика от DNS-сервера. DNS-сервер не работает.	Проверьте IP-адрес DNS-сервера. Свяжитесь с администратором сети.	--
726	Получено сообщение об ошибке от DNS-сервера.	Проверьте имена POP- и SMTP- серверов.	--
728	Документ, принятый Интернет-факсом, содержит вложение в несовместимом формате (PDF). Примечание: формат PDF должен быть использован только при отправке сообщений на персональные компьютеры.	Измените факс-параметр № 177 (Ф-Т Ф-ЛА ПРД) на "TIFF/JPEG" .	145
729	Невозможно получить аутентификацию на SMTP-сервере.	Проверьте имя пользователя и пароль аутентификации по SMTP. Свяжитесь с администратором сети.	52 144
730	Невозможно получить журнал по электронной почте и запрограммировать Интернет-параметры и номера автонабора.	Проверьте, включен ли факс-параметр № 158.	144
731	Буфер для ручного набора (70 станций) заполнился в момент поступления запроса на ретрансляционную передачу.	Отправитель должен повторить запрос на ретрансляцию после окончания зарезервированной связи.	--
800/ 814/ 816/825	Был осуществлен запрос на ретрансляцию документа или на конфиденциальную связь, но таких возможностей сейчас нет.	Проблема на другой стороне.	--

Инф. код	Значение	Действие	Стр.
815	Переполнен почтовый ящик.	Установите дополнительную карту флэш-памяти.	--
826	Принятый подадрес не зарегистрирован в автономерабирателе как номер сенсорного или сокращенного набора.	Проверьте автономерабиратель. Проверьте с другой стороны.	--
870	Произошло переполнение памяти во время сохранения в памяти документов для передачи.	1. Передайте документы без сохранения в памяти. 2. Установите дополнительную карту флэш-памяти.	22 176

ПРИМЕЧАНИЕ

1. Если после выполнения рекомендованных действий вновь появляется информационный код, обратитесь к авторизованному дилеру или в авторизованный сервисный центр Panasonic. Там же Вы можете получить информацию по кодам, не описанным в вышеприведенных таблицах.
(Для устранения проблем с механикой аппарата см. раздел "Решение проблем" в "Инструкции по эксплуатации (к копиру)").



Решение проблем

Ошибки дистанционного программирования

■ Сообщения об ошибках, приходящие отправителю

В случае проблем при программировании автономеработателя по электронной почте Интернет-факс возвращает отправителю сообщение об ошибке.

	Сообщение об ошибке	Возможная причина / Действие
1	554 Data transfer error (broken header)	В ходе декодирования заголовка или подзаголовка сообщение закончилось. Повторите попытку.
2	554 Data transfer error (broken data)	Во время обработки обнаружено несколько фрагментов, содержащих данные. Повторите попытку.
3	554 Data transfer error (FAX module)	Произошла ошибка передачи в факсимильном модуле во время связи с модулем локальной сети. Повторите попытку.
4	554 MIME attachment not supported (message/file)	MIME-присоединения не поддерживаются в ходе данной операции, повторите передачу, используя только обычный текст в теле сообщения.
5	554 MIME format not supported	MIME-тип файла не поддерживается, повторите передачу, используя только обычный текст в теле сообщения.
6	554 G3 relay permission denied	Необходимый для ретрансляционной передачи домен не зарегистрирован.
7	554 Relay address unknown	Неизвестный телефон конечной принимающей станции для ретрансляционной передачи.
8	554 Memory full (FAX module)	Память факса заполнена, повторите попытку позднее.
9	554 Data transfer error	Ошибка, не описанная выше, повторите попытку позднее.

■ Информация в квитанции о получении Интернет-факса

В таблице приведены сообщения об ошибках, которые печатаются в квитанции о получении Интернет-факса, когда дистанционное программирование номеров сенсорного/сокращенного набора заканчивается неудачно.

	Error Message	Possible Cause
1	Format Error : <@command block, the "@end" command is missing.>	Пропущена команда "@end" закрытия блока для "@list" блока. Добавьте команду "@end" и попробуйте снова.
2	Format Error : <@begin block, the "@begin" command is missing.>	Пропущена команда "@begin" открытия блока для "@begin" блока. Добавьте команду "@begin" и попробуйте снова.
3	Format Error : <@begin block, the "@end" command is missing.>	Пропущена команда "@end" закрытия блока для "@begin"-блока. Добавьте команду "@end" и попробуйте снова.
4	Format Error : <@system block, the "@end" command is missing.>	Пропущена команда "@end" закрытия блока для "@system" блока. Добавьте команду "@end" и попробуйте снова.
5	Format Error : <@sender block, the "@end" command is missing.>	Пропущена команда "@end" закрытия блока для "@sender" блока. Добавьте команду "@end" и попробуйте снова.
6	Format Error : <@domain block, the "@end" command is missing.>	Пропущена команда "@end" закрытия блока для "@domain" блока. Добавьте команду "@end" и попробуйте снова.
7	Format Error : <@program block, the "@end" command is missing.>	Пропущена команда "@end" закрытия блока для "@program" блока. Добавьте команду "@end" и попробуйте снова.
8	Format Error : <@system block, the "@system" command is missing.>	Пропущена команда "@system" открытия блока для "@system" блока. Добавьте команду "@system" и попробуйте снова.
9	Permission denied : <Fax Forward parameter is set to "Valid".>	Измените параметр пересылки факсов на "Выкл." и попробуйте снова.
10	Permission denied : <Fax machine is busy performing a task.>	Подождите, пока аппарат освободится и попробуйте снова.
11	Error : <Programmed ABBR overwrite prohibited. Use open ABBR only.>	Невозможно перезаписать существующие запрограммированные данные, используйте сначала команду "Delete" ("Удалить") для стирания существующих данных.
12	Permission denied : <Password is incorrect.>	Неверный пароль. Введите правильный пароль и попробуйте снова.
13	Permission denied : <Remote Dialler Update parameter is set to "Invalid".>	Установите параметр удаленного изменения номеров автонабора как "Вкл."
14	Format Error : <error line>	Формат записи ошибочен/не полон, или не для всех станций данные располагаются в пределах одной строки.
15	Warning : <error line>	Формат записи ошибочен, или число введенных символов превосходит установленный для данного поля максимум. Исправьте это и попробуйте снова.
16	Warning : Field limit exceeded<error line>	Превышена максимальная длина названия станции, имени домена, имени отправителя, имени программы и т. п.



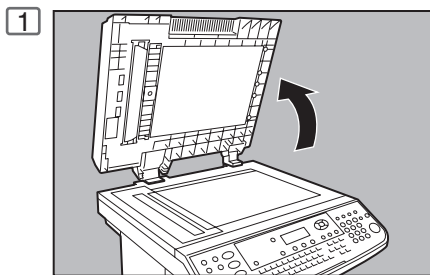
Решение проблем

Штамп подтверждения и карта флэш-памяти

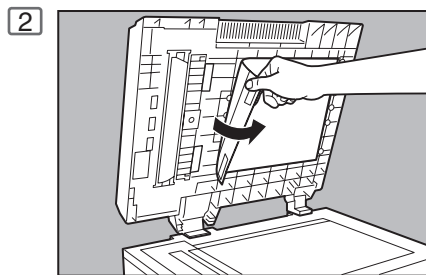
■ Штамп подтверждения

Штамп подтверждения содержит краску. Когда оттиск штампа становится бесцветным или трудно различимым, необходимо заменить штамп или наполнить его краской.

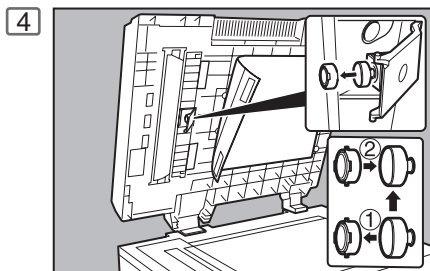
Извлечение штампа



1 Поднимите УАПД.



2 Отогните прокладку сканирования с левой стороны.

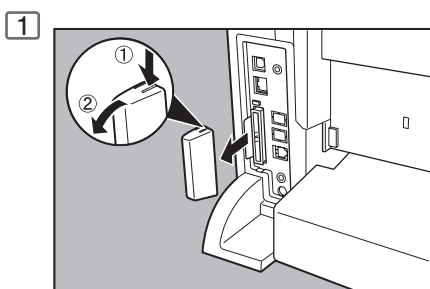


4 Извлеките штамп. Замените его новым или залейте в него несколько капель специальных чернил.

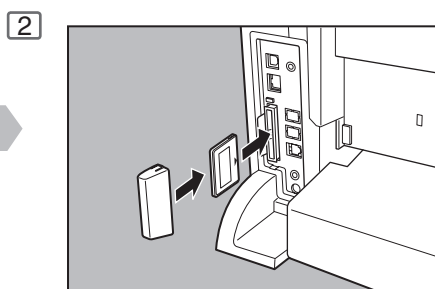
Номер для заказа штампа в сервисных центрах: DZHT000004

■ Установка карты флэш-памяти

Перед установкой убедитесь, что в памяти не осталось документов, распечатав список файлов (см. стр. 98). После установки карты памяти аппарат выполняет инициализацию всей памяти, установленной в нем, поэтому все документы, которые на момент инициализации находятся в памяти, будут потеряны.



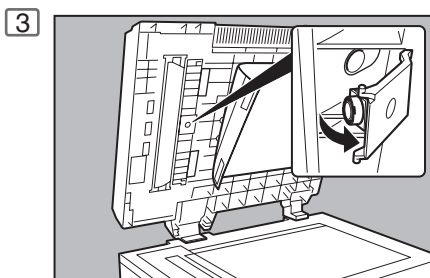
- 1 Выключите электропитание выключателем и отсоедините шнур питания от аппарата.
- 2 Извлеките крышку отсека для карт памяти.



- 1 Вставьте карту флэш-памяти в слот, не прилагая излишнего усилия. Логотип Panasonic должен быть направлен внутрь аппарата.
Указание: установка карты в неверном направлении может повредить разъем в аппарате.
- 2 Поставьте на место крышку отсека.

ПРИМЕЧАНИЕ

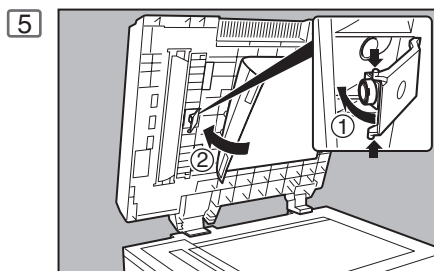
1. По поводу покупки нового штампа обратитесь в авторизованный сервисный центр Panasonic.



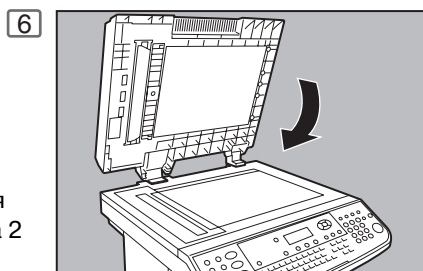
Откройте держатель штампа.



4



Закройте держатель штампа и поставьте на место прокладку сканирования.
Примечание: при закрывании держателя осторожно нажмите на 2 защелки.



Закройте УАГД.

- 3 Вставьте шнур питания в разъем аппарата и включите выключатель. Напечатайте список факс-параметров (см. стр. 166) и убедитесь, что объем памяти в параметре №99 возрос. (См. стр. 142)

ПРИМЕЧАНИЕ

1. При извлечении карты документы, хранящиеся в памяти, будут потеряны.



Приложение

Технические характеристики

[G3-совместимый факсимильный аппарат]

Совместимость	ITU-T Группа 3
Схема кодирования	JBIG, MH, MR, MMR (Соответствует рекомендациям ITU-T)
Тип модема	ITU-T V.34, V.17, V.33, V.29, V.27 ter и V.21
Скорость модема	33600 - 2400 бит/с
Формат документа	A5 - A4/Letter Макс. : Со стекла : A4/Letter Из УАПД : 216 x 2000 мм (с участием оператора) Мин. : Со стекла : Без ограничений Из УАПД : A5
Метод сканирования	Постраничная подача, сенсор - прибор с зарядовой связью
Рабочая ширина сканирования	207 мм
Разрешение при сканировании	По горизонтали: 8 пикселей/мм: Стандартное и высокое разрешение : 16 пикселей/мм: 400 dpi - сверхвысокое разрешение : 600 dpi : 600 dpi - сверхвысокое разрешение : 300 dpi : 300 dpi - сверхвысокое разрешение при сканировании в цвете По вертикали : 3.85 линий/мм: Стандартное разрешение : 7.7 линий/мм: Высокое разрешение : 15.4 линий/мм: 400 dpi в режиме сверхвысокого разрешения : 600 dpi : 600 dpi в режиме сверхвысокого разрешения : 300 dpi : 300 dpi - сверхвысокое разрешение при сканировании в цвете
Емкость памяти для номеров сенсорного/сокращенного набора	200 станций (включая 32 сенсорные клавиши и 8 программируемых клавиш) (плюс еще 800 станций после установки дополнительного жесткого диска DA-HD19). На каждой станции можно зарегистрировать до 36 знаков для телефонного номера (включая паузы и пробелы) и до 15 знаков для названия станции. До 200 станций можно ввести в автономнонабиратель для сенсорного/сокращенного набора
Емкость памяти изображений	Основная память : 120 стр. с картой флэш-памяти на 4 Мб : 440 стр. с картой флэш-памяти на 8 Мб : 760 стр. (Для изображения №1 ITU-T с использованием стандартного разрешения)
Потребляемая мощность	Режим нормальной работы: примерно 80 Вт Режим энергосбережения: примерно 16 Вт Режим "засыпания": примерно 10 Вт Режим отключения: примерно 1.2 Вт При передаче: примерно 45 Вт При приеме: примерно 900 Вт Максимальная: менее 1000 Вт

[Интернет-факс (устройство работы с электронной почтой)]

Совместимость со стандартами	10Base-T Ethernet (IEEE 802.3), 100Base-TX Fast Ethernet (IEEE802.3u)
Интерфейс	10/100 Base-TX, разъем: RJ-45
Совместимость	IETF RFC 2305, ITU-T T.37
Протокол связи	TCP/IP, SMTP, POP3, MIME
Формат файла	TIFF [IETF RFC 2301 Профиль S, F, J] PDF (Только для передачи) JPEG (Только для передачи)
Ширина документа, который можно получить по электронной почте	Максимум A4/Letter

[Дополнительные принадлежности и расходные материалы]

Название	Артикул	Примечание
Комплект телефонной трубки	UE-403172	Комплект телефонной трубки.(Обращайтесь к авторизованному дилеру Panasonic.)
Штамп подтверждения	DZHT000004	Крестообразный штамп
Карта расширения памяти	UE-410047 UE-410048	Карта флэш-памяти емкостью 4 Мб Карта флэш-памяти емкостью 8 Мб



Приложение

Регламентирующая информация



Декларация соответствия (DoC).

"Нижеследующим Matsushita Graphic Communication Systems, Inc./ Panasonic Testing Centre (Europe) GmbH (PTC), заявляет, что это G3-совместимое факсимильное оборудование соответствует существенным требованиям и другим регламентирующим положениям Директивы 1999/5/ЕС".

Совет:

Если Вы хотите получить копию оригинальной декларации соответствия для наших продуктов, относящихся к радио и телефонному оборудованию, обращайтесь на наш сайт в Интернет по адресу: <http://doc.panasonic.tc.de>.

Совместимость с сетями

Этот продукт DP-180-** (** обозначает суффикс страны в таблице ниже) разработан для работы с коммутируемыми телефонными сетями общего пользования в каждой стране.

**	Страна
AG	Австрия/Германия
EB	Великобритания/ Ирландия
ER	Дания/Финляндия/Норвегия/Швеция/Турция
AV	Франция
EP	Испания/Италия/Швейцария/Бельгия/Нидерланды/ Португалия/Греция
YC	Чехия/Словакия/Венгрия/Польша



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Знак слева обозначает опасность, которая может привести к серьезной угрозе для здоровья или смерти пользователя.

- Подключите шнур электропитания к розетке бытовой сети переменного тока. Перед отключением шнура электропитания от розетки электросети отсоедините телефонный провод.
- Немедленно отключайте оборудование, если возник физический дефект, проявившийся в доступности внутренних узлов при обычной эксплуатации. В этом случае необходимо отремонтировать оборудование или утилизировать его.
- Поврежденные шнуры электропитания и/или телефонной линии к аппарату необходимо заменять специальными шнурами, поставляемыми авторизованными сервисными центрами компании Panasonic.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Знак слева обозначает опасность, которая может привести к поражению пользователя электрическим током или повреждению аппарата.

- При приближении грозы рекомендуется выполнить следующее:
 1. Отсоединить телефонный провод от розетки телефонной линии.
 2. Выключить электропитание и отключить шнур электропитания от розетки электросети.
- Данное оборудование не должно обязательно обеспечивать передачу вызова на подсоединенный к той же линии телефон или от него.
- Эксплуатация данного оборудования на одной линии с телефонами или иным оборудованием с устройствами аудиосигнализации или автоматическими определителями звонка усилит звучание звонка или шум и может вызывать ложное срабатывание определителя вызова. При возникновении подобной проблемы пользователю не следует обращаться в ремонтную службу телефонной компании.

<For U.K. Users (Для пользователей в Великобритании)>

This appliance is supplied with a moulded three pin mains plug for your safety and convenience.

A 13 amp fuse is fitted in this plug.

Should the fuse need to be replaced please ensure that the replacement fuse has a rating of 13 amps and that it is approved by ASTA or BSI to BS1362.

Check for the ASTA mark  or the BSI mark  on the body of the fuse.

If the plug contains a removable fuse cover you must ensure that it is refitted when the fuse is replaced.

If you lose the fuse cover the plug must not be used until a replacement cover is obtained.

A replacement fuse cover can be purchased from your local Panasonic Dealer.

IF THE FITTED MOULDED PLUG IS UNSUITABLE FOR THE SOCKET OUTLET IN YOUR OFFICE THEN THE FUSE SHOULD BE REMOVED AND THE PLUG CUT OFF AND DISPOSED OF SAFELY. THERE IS A DANGER OF SEVERE ELECTRICAL SHOCK IF THE CUT OFF PLUG IS INSERTED INTO ANY 13 AMP SOCKET.

If a new plug is to be fitted please observe the wiring code as shown below.


If in any doubt please consult a qualified electrician.

WARNING: THIS APPLIANCE MUST BE EARTHED.

IMPORTANT: The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

Green and Yellow	:	Earth
Blue	:	Neutral
Brown	:	Live

As the colours of the wires in the main lead of this appliance may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

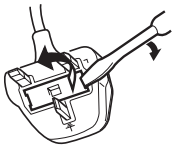
The wire which is coloured GREEN-AND YELLOW must be connected to the terminal in the plug which is marked by letter E or by the safety Earth symbol " " or coloured GREEN or GREEN-AND-YELLOW.

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal in the plug which is marked with the letter N or coloured BLACK.

The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal in the plug which is marked with the letter L or coloured RED.

How to replace the fuse.

Open the fuse compartment with a screwdriver and replace the fuse.





Приложение

Регламентирующая информация

<For Germany Users (Для пользователей в Германии)>

Machine Noise Information Ordinance 3. GSGV, January 18, 1991: The maximum sound pressure level is equal or less than 70 dB(A) according to ISO 7779.

<For New Zealand Users (Для пользователей в Новой Зеландии)>

The grant of a Telepermit for any item of terminal equipment indicates only that Telecom has accepted that the item complies with the minimum conditions for connection to its network.

It indicates no endorsement of the product by Telecom, nor does it provide any sort of warranty. Above all, it provides no assurance that any item will work correctly in all respects with another item of Telepermitted equipment of a different make or model, nor does it imply that any product is compatible with all of Telecom's network services.

The automatic calling functions of this equipment must not be used to cause a nuisance to other telecom customers.

Telepermitted equipment only may be connected to the auxiliary telephone port. The auxiliary telephone port is specifically designed for 3-wire connected equipment. 3-wire connected equipment might not respond to incoming ringing when attached to this port.

Different characteristics of the equipment at the other end of the call, and/or variations in line conditions, may mean that it will not always be possible to communicate at the higher speeds for which this machine has been designed. Neither Telecom or Panasonic New Zealand can accept responsibility should this situation arise.

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ

При пропадании напряжения в сети данный аппарат не работает. Пожалуйста, подключите заранее еще один телефон, независимый от сетевого питания, который можно будет использовать для сообщения об аварии.

<Для европейских стран>



В качестве партнера ENERGY STAR[®] Panasonic определил, что данный продукт соответствует руководящим положениям ENERGY STAR[®] по эффективному использованию электроэнергии.

Эта добровольная программа определяет стандарты по энергопотреблению и использованию продукции. Этот продукт автоматически уменьшает свое энергопотребление после определенного периода простоя. Использование ENERGY STAR[®]-совместимых продуктов уменьшает энергопотребление и в конечном итоге приносит пользу окружающей среде.

Для заметок



Приложение

Словарь

10Base-T/100Base-TX	Ethernet-стандарт для сетевых кабелей. 10/100 означает пропускную способность Мбит/сек, Base означает одноканальную немодулированную передачу, а «Т» означает Twisted pair (Витая пара). Кабель использует две пары неэкранированных скрученных проводов.
C.C.I.T.T.	Консультативный комитет по международному телеграфу и телефону. Эта организация разработала к настоящему моменту четыре группы промышленных стандартов, которые обеспечивают совместимость факсимильной связи.
DNS (Сервер доменных имен)	Целью системы DNS является хранение записей, содержащих информацию о доменах, такую как полностью определенное имя домена (FQDN), и перевод их в доменные имена.
Ethernet	Общий метод связи между компьютерами и оборудованием в локальной сети. Ethernet позволяет работать на скорости до 100 Мбит/сек и может быть использован практически с любыми типами компьютеров.
IP- адрес	Уникальный номер, используемый для идентификации оборудования или компьютеров в интернете.
IP- адрес почтового шлюза	Адрес почтового сервера. Интернет-факс соединяется с Вашим почтовым сервером при проведении любого обмена информацией.
ITU-T	Международный телекоммуникационный союз, ранее известный как C.C.I.T.T. (Международный консультативный комитет по телеграфии и телефонии).
LDAP	Облегченный протокол доступа к каталогам (LDAP) - это служба сервиса каталогов, работающая поверх TCP/IP.
MAC- адрес	Адрес аппаратного обеспечения, часто называемый MAC (Media Access Control) адрес, который присваивается оборудованию. MAC-адрес является жестко запрограммированным и не реконфигурируется. MAC-адрес состоит из 6 шестнадцатеричных чисел, разделенных двоеточиями. Пример: 00:00:c0:34:f1:50
MAPI	Сокращение от Message Application Programming Interface (Прикладной программный интерфейс для почтовой связи). Это стандартный Windows-интерфейс для обмена сообщениями, позволяющий различным почтовым программам и другим приложениям, связанным с почтой, типа текстовых процессоров и электронных таблиц, обмениваться сообщениями и присоединенными файлами.
MDN	Подтверждение о приеме сообщения, запрашиваемое отправителем для обработки подтверждения о доставке, позволяющее убедиться, что сообщение электронной почты было прочитано.
MIME (Многоцелевое расширение Интернет-почты)	Стандарт, используемый для присоединения нетекстовых файлов (изображений) к Интернет- почтовым сообщениям.
Panasonic Super Smoothing	Совершенствование электронного изображения (метод супер-выравнивания компании Panasonic) с тем, чтобы создать особую модель для улучшения качества копии.
PDF	Формат файлов, разработанный компанией Adobe. Сохраняет шрифты, форматирование, графику и цвет в документе независимо от программы и компьютерной платформы.
POP (Почтовый протокол)	POP определяет способ, которым почтовые программы типа Eudora или Интернет-факсы получают почту с почтового сервера. Вы обязательно должны иметь POP- учетную запись, которая вводится в почтовую программу и используется ею для извлечения почты с сервера.
SMTP (Простой протокол передачи почты)	Основной коммуникационный протокол, используемый в Интернет для передачи и приема электронной почты.

TCP/IP (Протокол контроля передачи/Интернет протокол)	Набор протоколов для межсоединений в Интернет и глобальных сетях.
TIFF-F (Tagged Image File Format)	Формат файлов изображения, присоединяемых к сообщениям для передачи графической информации между различными устройствами. В данном формате используется модифицированный метод кодирования Хаффмана (Modified Huffman -MH) и разбивка изображения на страницы.
Автоматический прием	Режим, позволяющий принимать факсимильные документы без вмешательства пользователя.
Автоматическое уменьшение при печати	Метод автоматического уменьшения принимаемого документа для того, чтобы он мог быть напечатан на листе обыкновенной бумаги стандартного формата. Например, Ваш аппарат уменьшит поступающую страницу стандартного формата Legal до 75% от исходного формата, чтобы поместить ее на страницу формата Letter.
Автопереключение ФАКС/ТЕЛЕФОН	Возможность использовать одну телефонную линию и для факсовых, и для голосовых звонков.
TCP/IP (Протокол контроля передачи/Интернет протокол)	Набор протоколов для межсоединений в Интернет и глобальных сетях.
TIFF-F (Tagged Image File Format)	Формат файлов изображения, присоединяемых к сообщениям для передачи графической информации между различными устройствами. В данном формате используется модифицированный метод кодирования Хаффмана (Modified Huffman -MH) и разбивка изображения на страницы.
Автоматический прием	Режим, позволяющий принимать факсимильные документы без вмешательства пользователя.
Автоматическое уменьшение при печати	Метод автоматического уменьшения принимаемого документа для того, чтобы он мог быть напечатан на листе обыкновенной бумаги стандартного формата. Например, Ваш аппарат уменьшит поступающую страницу стандартного формата Legal до 75% от исходного формата, чтобы поместить ее на страницу формата Letter.
Автопереключение ФАКС/ТЕЛЕФОН	Возможность использовать одну телефонную линию и для факсовых, и для голосовых звонков.
Групповой набор номера	Способность программирования многих телефонных номеров в одной отдельной станции с тем, чтобы можно было последовательно набирать номера многих абонентов одним нажатием клавиши.
Домашняя страница	Страница, которую Ваш браузер открывает сразу после запуска, или главная web-страница фирмы, организации и т.д.
Доменное имя	Уникальное имя, идентифицирующее Интернет-сайт. Доменные имена всегда состоят из 2-х или более частей, разделенных точками. Слева располагаются более специфические части, а справа - более общие.
Двухтональная мультисигнатура (DTMF)	Метод набора номера, при котором посылаются различные частоты для каждой цифры телефонного кнопочного номеронабирателя. Обычно называется тональным набором номера.
Дуплексное сканирование	Возможность сканирования двухстороннего оригинала с обеих сторон при его отправке.
Емкость памяти изображений	Обозначает объем имеющейся в Вашем устройстве памяти, способной сохранять страницы документа. Все единицы измерения страниц основаны на стандарте Изображения №1 ITU-T.
ЖКД	Жидкокристаллический дисплей.



Приложение

Словарь

Журнал	Отчет, который печатается Вашим аппаратом и содержит список последних транзакций приема-передачи.
Журнал связи	Относится к журналу связи, отчету о ретрансляции или отчету о конфиденциальной передаче.
Заголовок	Информационная строка, которая передается передающим аппаратом и печатается принимающим устройством в верхней части каждой страницы. Это позволяет идентифицировать передающее устройство и получить информацию о передаче, такую как время и дата.
Замещающий прием в память	Способность Вашего аппарата сохранять в памяти поступающие документы в случае полного расхода бумаги или тонера.
Запрос	Способность получать документы с другого факсимильного аппарата.
Идентификатор	Программируемый адрес, содержащий до 20 знаков, для идентификации Вашего аппарата.
Избирательный прием	Функция, которая может устанавливаться для того, чтобы Ваш аппарат осуществлял прием только от тех аппаратов, которые запрограммированы в Вашем номеронабирателе.
Изображение №1 ITU-T	Документ промышленного стандарта, позволяющий сравнивать скорости передачи и возможности аппаратов факсимильной связи.
Индексные клавиши	Несколько клавиш с буквами алфавита, позволяющими осуществить быстрый доступ к станциям, запрограммированным в адресной книге.
Индивидуальный журнал передачи	Журнал, который печатает аппарат-отправитель. Содержит подробную информацию о последнем сеансе связи.
Интернет	Обширная совокупность взаимосвязанных сетей, использующих протокол TCP/IP. Интернет объединяет независимые сети в одну огромную сеть.
Интернет-провайдер	Организация, предоставляющая доступ в Интернет в какой-либо форме, обычно за плату.
Интерфейс с автоответчиком	Возможность Вашего аппарата соединиться и работать с автоответчиком.
Интранет	Частная сеть внутри фирмы или организации, основанная на программном обеспечении того же типа, что и весь Интернет, но предназначенная только для внутреннего использования.
Информационный код	Код, который генерируется внутри Вашего аппарата и сообщает об определенной ошибке функционирования или о неисправности аппарата.
Исходная передающая станция	Станция в ретрансляционной сети, дающая начало передаче документа.
Клавиатура типа QWERTY	Клавиатура на панели сенсорного дисплея, позволяющая вводить буквы и цифры.
Клавиши символов	Клавиши, используемые при вводе букв и символов для различных программируемых функций.
Клиент	Клиенты - это компьютеры, на которых запущены программы, обращающиеся и получающие данные от программного обеспечения, загруженного на сервере. Часто между клиентом и сервером имеется значительное расстояние.

Код доступа	4-х значный программируемый код доступа, предназначенный для предотвращения несанкционированного использования Вашего факсимильного аппарата.
Код отдела	Функция, требующая от пользователя ввода предустановленного кода отдела (максимум 8 цифр), до передачи документа. Название отдела, соответствующее введенному коду, печатается в заголовке каждой отправленной страницы, титульном листе, журнале связи и журнале индивидуальной передачи.
Коммутируемая телефонная сеть общего пользования (PSTN)	Коммутируемая телефонная сеть общего пользования. Сеть автоматизированного оборудования межсистемной связи и передающей аппаратуры.
Компьютерная сеть	Соединение двух или более компьютеров, приводящее к совместному использованию ресурсов.
Конечная принимающая станция	Конечная станция в ретрансляционной сети, предназначенная для приема документа.
Контрастность	Выражает чувствительность сканирования в терминах "светлый" или "темный" в отношении Ваших исходных передаваемых страниц.
Логотип	Запрограммированное название или идентификатор Вашей компании, содержащий до 25 алфавитно-цифровых символов.
Локальная вычислительная сеть (ЛВС)	Компьютерная сеть, ограниченная определенной территорией, такой как офис, завод или университет, и используемая для интеграции и обмена данными.
Маршрутизатор (шлюз)	Специальный компьютер (или пакет программ), который обеспечивает связь между двумя или более сетями. Маршрутизаторы анализируют адреса назначения проходящих через них пакетов и выбирают маршрут для доставки этих пакетов.
Маска подсети	Битовая маска, используемая для выделения сегментов сети.
Многостанционная передача	Способность осуществлять передачу одного и того же комплекта документов запрограммированному числу абонентов.
Множественный логотип	Пользователь может выбрать перед передачей один из 25 предварительно заданных логотипов.
Модем	Устройство, преобразующее сигналы от Вашего факсимильного аппарата в сигналы, которые могут передаваться по телефонным линиям.
Набор номера без снятия телефонной трубки	Прямой набор телефонного номера без снятия телефонной трубкой с ее гнезда или рычага.
Набор номера со снятой телефонной трубкой	Прямой набор телефонного номера со снятой телефонной трубкой.
Набор номера с поиском в каталоге	Позволяет набирать полный телефонный номер путем ускоренного поиска названия станции, введенного в адресную книгу.
Название станции	Алфавитно-цифровой идентификатор, который может программироваться для каждого сенсорного набора номера или для каждого номера сокращенного набора.
Отсроченный запрос	Возможность получения обратно документов с другой станции в более поздний срок.
Отсроченная передача	Возможность передачи документов на другие станции в более поздний срок.



Приложение

Словарь

Отчет о ретрансляционной передаче	Отчет, который содержит информацию, касающуюся передачи последнего документа на ретрансляционную станцию.
Пароль запроса	4-цифровой запрограммированный код, обеспечивающий защиту запрашиваемого документа.
Пароль передачи	4-цифровой пароль, который сличается во время передачи документа.
Пароль подадреса	Рекомендация Международного телекоммуникационного союза (ITU-T) по дополнительной защите, которая соответствует подадресу.
Пароль приема	4-цифровой пароль, который сличается перед приемом документа.
Передача из памяти	Документ сканируется в память перед фактическим подсоединением к телефонной линии для передачи.
Передача с поворотом	Если документ установлен в портретном положении, изображение разворачивается на 90 градусов и передается в альбомном (←□).
Печать с перекрытием	Слишком длинные документы, не подлежащие уменьшению, автоматически печатаются на двух страницах с примерно 10-миллиметровым перекрытием.
Подадрес	Рекомендация Международного телекоммуникационного союза (ITU-T) по дальнейшей маршрутизации, пересылке и ретрансляции поступающих факсимильных сообщений.
Пользовательские параметры	Программируемые параметры, которые дают информацию другим станциям, например, логотип, символьный идентификатор, дата и время.
Программа для просмотра TIFF-изображений	Программа для просмотра содержимого TIFF-F-файлов. Некоторые такие программы могут неверно преобразовывать содержимое TIFF-файлов в изображение.
Программируемые клавиши	Клавиши, установленные для сохранения очередности станций для набора номеров или запроса.
Протокол	Специальный набор правил обмена сигналами, которыми руководствуются конечные стороны в ходе сеанса связи. Обе конечные стороны должны распознавать и соблюдать протокол.
Прямой SMTP	Этот протокол позволяет Интернет-факсам общаться между собой напрямую через брэндмауэр во внутренней сети без обращения к почтовому серверу, тем самым на почтовый сервер уменьшается нагрузка.
Прямой дистанционный набор номера	Услуга телефонной связи, которая позволяет набирать номер без посторонней помощи, то есть когда не требуется помощь оператора.
Прямой набор номера	Метод набора номера, при котором вводится полный телефонный номер на клавиатуре.
Разрешающая способность	Относится к числу точек, сканируемых или печатаемых для определенной площади. Качество изображения повышается с увеличением числа точек, приходящихся на эту площадь.
Режим G3 (Группа 3)	Относится к стандартам и возможностям передачи для данного поколения аппаратов факсимильной связи.
Режим коррекции ошибок (ECM)	Способность корректировать ошибки передачи, обнаруженные во время передачи телефонного вызова.

Режим просмотра - Журнал	Позволяет просматривать краткое содержание журнала на жидкокристаллическом дисплее без необходимости распечатки журнала.
Режим просмотра - Список файлов	Позволяет просматривать список файлов на жидкокристаллическом дисплее без распечатки.
Режимы уменьшения при печати	Методы, применяемые для определения порядка уменьшения поступающего документа для печати на бумаге, заправленной в Вашем аппарате.
Режим засыпания	Режим функционирования с наименьшим потреблением энергии без фактического отключения, в который аппарат переходит через определенное время неактивности.
Режим энергосбережения	Режим отключения нагревательного элемента блока печати в аппарате. Предназначен для сокращения потребления электроэнергии аппаратом в состоянии простоя.
Режимы уменьшения при печати	Методы, применяемые для определения порядка уменьшения поступающего документа для печати на бумаге, заправленной в Вашем аппарате.
Резервирование передачи	Способность предварительной установки телефонного номера так, чтобы можно было зарезервировать передачу, пока Ваш аппарат исполняет другую функцию.
Ретрансляционная передача	Посылка документа на ретрансляционную станцию, которая, в свою очередь, пересылает его на конечную принимающую станцию.
Ретрансляционная сеть	Группа факсимильных аппаратов, связь между которыми осуществляется через ретрансляционную станцию.
Ретрансляционная станция	Определенный тип факсимильного аппарата, который может сохранять в памяти и пересылать документы на конечную принимающую станцию и/или на ретрансляционную станцию в другой ретрансляционной сети.
Ретрансляционный адрес	Запрограммированный в ретрансляционной сети 3-х значный код для идентификации аппарата.
Ручной прием	Режим, который требует вмешательства оператора для приема поступающего документа.
Сервер	Компьютер или пакет программ, который предоставляет специальный сервис клиентским программам, запущенным на других компьютерах. На одном компьютере, выполняющем функцию сервера, может быть запущено несколько различных серверных пакетов программ. Таким образом клиентам сети как бы предоставляется несколько различных серверов.
Сетевой адрес	Индивидуальный 4-значный адресный номер, предназначенный для идентификации определенной станции в ретрансляционной сети.
Сетевой пароль	4-значный пароль, назначаемый сетевому адресу для предотвращения доступа несанкционированных станций к ретрансляционной станции.
Символьный идентификатор	Запрограммированное собственное кодовое имя, которое может включать до 16 алфавитно-цифровых символов для идентификации факсимильного аппарата.
Сортировка при печати	Способность укладки в стопу принятых документов в правильном порядке.
Список рассылки	Система, позволяющая отправлять почту на один адрес, после чего она рассылается нескольким адресатам, входящим в список рассылки.
Список факс-параметров	Список, который содержит установки параметров, запрограммированных Вами для собственного факсимильного аппарата.

Продолжение на сл. стр. ...



Приложение

Словарь

Справочный лист каталога	Список, который содержит названия станций, запрограммированных в аппарате.
Сохраняемые в памяти документы	Документы, которые были отсканированы. В настоящий момент они хранятся в памяти аппарата.
Схема кодирования	Метод сжатия данных, используемый в аппаратах факсимильной связи. В аппаратах используются следующие схемы кодирования: Modified Huffman (MH), Modified Read (MR) и Modified Modified Read (MMR).
Титульный лист (обложка)	Титульный лист факсимильного сообщения может прилагаться к Вашему передаваемому документу (или документам). На нем указывается имя получателя, имя автора оригинала и количество приложенных страниц.
Трансляция факса (FAX Forward)	Возможность транслировать все входящие факсы на станцию, зарегистрированную в адресной книге.
УАПД (Устройство автоматической подачи документов)	Механизм, постранично подающий пакет страниц документа на сканер.
Уведомление о доставке	Запрос на уведомление о доставке сообщения (MDN) формируется факсом-отправителем для Интернет-факса-получателя. Интернет-факс-получатель отвечает отправителю уведомлением после прочтения сообщения электронной почты.
Установление связи	Обмен группой управляющих сигналов, который производится между передающим и принимающим аппаратами. Эти сигналы определяют условия, в которых может осуществляться связь.
Файл (задание)	Задание, сохраняемое в памяти Вашего аппарата, например, отсроченная транзакция.
Фиксированное уменьшение при печати	Метод, позволяющий установить одну степень уменьшения, например 75%, для всех поступающих документов.
Функция	Клавиша на панели управления, которая используется для приведения в действие или конфигурирования параметра.
Хост	Любой компьютер в сети, который имеет службы, доступные другим компьютерам этой сети. Хост должен иметь уникальное имя в рамках домена. Имя хоста является первой (левой) частью полного доменного имени (Fully Qualified Domain Name - FQDN). Оставшаяся часть полного имени является именем домена и часто содержит информацию о том, где располагается Интернет-факс (например, в Panasonic). Пример: Ваш аппарат имеет email адрес: Fax@fax01.panasonic.com Здесь "fax01" есть имя хоста, а "panasonic.com" есть имя домена.
Цифровая клавиатура	Группа цифровых клавиш, расположенная на панели управления.
Штамп подтверждения	Выбираемый пользователем штамп подтверждения передачи, который может ставиться на сканированные документы, успешно переданные или помещенные на хранение в память.

Изображение №1 ITU-T

Все технические характеристики основаны на тестовом изображении №1 ITU-T. (Образец ниже не предназначен для масштабирования).



THE SLEREXE COMPANY LIMITED

SAPORS LANE - BOOLE - DORSET - BH 25 8 ER

TELEPHONE BOOLE (945 13) 51617 - TELEX 123456

Our Ref. 350/PJC/EAC

18th January, 1972.

Dr. P.N. Cundall,
Mining Surveys Ltd.,
Holroyd Road,
Reading,
Berks.

Dear Pete,

Permit me to introduce you to the facility of facsimile transmission.

In facsimile a photocell is caused to perform a raster scan over the subject copy. The variations of print density on the document cause the photocell to generate an analogous electrical video signal. This signal is used to modulate a carrier, which is transmitted to a remote destination over a radio or cable communications link.

At the remote terminal, demodulation reconstructs the video signal, which is used to modulate the density of print produced by a printing device. This device is scanning in a raster scan synchronised with that at the transmitting terminal. As a result, a facsimile copy of the subject document is produced.

Probably you have uses for this facility in your organisation.

Yours sincerely,

Phil.

P.J. CROSS
Group Leader - Facsimile Research



Приложение

Алфавитный указатель

A-Z

LDAP-протокол	47, 107
PIN-код	88
POP3-клиент	44
POP-параметры	64
POP-сервер	64, 66
SMTP-аутентификация	107, 144
SMTP-сервер почты	44

А

Автоматический прием	26
Автоматический прием почты	66
Автоматическое уменьшение	27
Автономеронабиратель (адресная книга)	150, 151, 154
Адреса сенсорного/сокращенного набора	132
Аутентификация APOP	144

Б

Быстрая передача из памяти	142
----------------------------------	-----

В

Ввод адреса электронной почты вручную	54
Вид оригинала	11
Возвращенная электронная почта	60
Входная маршрутизация	106, 112

Г

Громкость в режиме "Монитор"	128
Громкость звонка	128
Групповой набор	36

Д

Двухлинейная связь	50
Двухсторонний (дуплексный) прием	27
Двухсторонняя печать	27, 142
Диагностический пароль	141
Домен по умолчанию	54
Дополнительные принадлежности и расходные материалы	179
Доступ с PIN-кодом	88

Е

Емкость памяти изображений	178
----------------------------------	-----

Ж

Журнал	158
Журнал с кодами отдела	96
Журнал связи	160
Журнал транзакций	143, 150, 158

З

Заголовок электронной почты	58
Запрос на ретрансляционную передачу	119

И

Избирательный прием	90
Изменение режимов	14
Изображение №1 ITU-T	191
Интернет-параметры	150
Интернет-связь	106
Информационные коды	170
Информация о пользователе	46

К

Кабельные подключения	16
Карта флэш-памяти	176, 179
Клавиатура QWERTY	142
Клавиша Function	14
Клавиша доступа к POP-серверу	68
Клавиши получения POP-почты	68
Код доступа	146
Код отдела	92, 142
Контрастность	11, 140
Конфиденциальный почтовый ящик	70
Конфиденциальный прием	70, 73
Коэффициент уменьшения	27, 141

Л

Лист каталога	134
---------------------	-----

М

Метод доступа (префиксный или суффиксный)	88
Метод набора (тональный или импульсный)	128, 140

Н

Набор (кодировка) символов электронной почты	143
Набор быстрым поиском имени	10, 20, 23, 56
Набор номера быстрым поиском имени	23
Набор номера вручную	10, 20, 23
Набор номера поиском в каталоге	10, 23
Набор номера при лежащей трубке	24
Набор номера при снятой трубке (голосовой режим)	24
Набор поиском адреса электронной почты	56
Набор поиском в каталоге	20, 56
Настройка отправителя	110
Настройка уменьшения при печати	26
Номера сенсорного/сокращенного набора	132, 136

О

Опрос	32
Оригинал	140
Основные действия	10
Отложенная передача	28, 38
Отправка документов (по ЛВС)	54
Отправка оригиналов нестандартного формата	11
Отчет о конфиденциальном приеме	73
Отчет о ретрансляционной передаче	126

П

Пакетная передача	29, 30
Панель управления	18
Параметры маршрутизации	112
Пароль для приема в память	86
Пароль опроса	32
Пароль подадреса	142
Передача из памяти	20
Передача с паролем	82, 83, 84
Печать времени приема	140
Печать заголовка	140
Печать с перекрытием	26
Повторное исполнение невыполненного файла	104
Подадресация	78
Подтверждение доставки Интернет-факса	143
Подтверждение о доставке	48
Подтверждение о доставке Интернет-факса (MDN)	48

Пользовательские параметры.....	52, 130
Предварительная информация о функциях/установке 42	
Прекращение передачи	12, 24
Прием в память	86
Прием вручную	26
Прием документов (по ЛВС).....	62
Прием Интернет-факсов (электронной почты)	51
Прием почты вручную.....	66
Прием с замещением.....	26
Прием с паролем	82, 83, 84
Прием электронной почты.....	49
Программирование или получение параметров аппарата по почте	147
Программируемые клавиши.....	36, 68
Прямая SMTP-передача	49
Прямая передача Интернет-факса	44, 144

Р

Разрешение	11, 140
Разрешение при передаче	50
Разрешение при сканировании	178
Регламентирующая информация	180
Режим редактирования файлов	98
Резервирование прямой передачи.....	22, 24
Ретрансляционная передача	108, 116
Ретрансляционная передача через Интернет	51
Ретрансляционная сеть.....	117
Ретрансляционная станция	119, 122

С

Связь с использованием пароля	82
Связь с управлением по таймеру	28
Связь через Интернет	48
Сенсорная клавиша	40
Сенсорный/сокращенный набор 10, 20, 23, 56, 112, 120	
Сенсорный/сокращенный набор и поиск адреса ..	56
Символы/пиктограммы	3, 4
Сообщения об ошибках.....	174, 175
Сохранение невыполненного файла.....	141
Специальный лоток.....	142
Список доменов	54
Список отправителей.....	111
Список поиска в каталоге	162
Список программ	164
Список программ и группового набора	164
Список сенсорных номеров	163
Список сокращенных номеров	163
Список факс-параметров.....	166
Список файлов.....	98

Т

Техника безопасности.....	17
Титульный лист факса	80
Трансляция факсов	114

У

Уведомление о доставке	144
Устранение неисправностей	168

Ф

Факс-параметры.....	138
Фиксированное уменьшение	27

Формат документа.....	178
Формат заголовка.....	140
Формат заголовка электронной почты	143
Формат оригинала	11
Формат приложенного файла	145

Х-Я

Цвет.....	11
Штамп подтверждения	176, 179

Сервисная служба: _____

Поддержка пользователей:
Panasonic Communications Co., Ltd.
Fukuoka, Japan
<http://www.panasonic.co.jp/global/>

Информация и техническая поддержка
на территории стран СНГ:
<http://www.panasonic-documents.ru>

T0604-0
PJQMC0053ZA
Июнь 2004
Издано в Японии